



Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2023/1668 z dnia 25 maja 2023 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2034 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych określających pomiar ryzyk lub elementów ryzyka, które nie są pokryte lub są niewystarczająco pokryte wymogami w zakresie funduszy własnych przewidzianymi w części trzeciej i czwartej rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2033, oraz orientacyjne wskaźniki ilościowe dla kwot dodatkowych funduszy własnych ⁽¹⁾ 1
- ★ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2023/1669 z dnia 16 czerwca 2023 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369 w odniesieniu do etykietowania energetycznego smartfonów i komputerów typu slate ⁽¹⁾ 9
- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) 2023/1670 z dnia 16 czerwca 2023 r. ustanawiające wymogi dotyczące ekoprojektu dla smartfonów, telefonów komórkowych innych niż smartfony, telefonów bezprzewodowych i komputerów typu slate na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE oraz zmieniające rozporządzenie Komisji (UE) 2023/826 ⁽¹⁾ ... 47
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/1671 z dnia 24 sierpnia 2023 r. rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [„Ciliegia di Lari” (ChOG)] 94
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/1672 z dnia 30 sierpnia 2023 r. ustalające informacje techniczne do celów obliczania rezerw techniczno-ubezpieczeniowych i podstawowych środków własnych na potrzeby sprawozdań dla dat odniesienia od dnia 30 czerwca 2023 r. do dnia 29 września 2023 r. zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/138/WE w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej ⁽¹⁾ 95

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

- ★ Decyzja Urzędu Nadzoru EFTA nr 004/23/COL z dnia 8 lutego 2023 r. zmieniająca zasady merytoryczne w dziedzinie pomocy państwa przez wprowadzenie nowych Wytycznych w sprawie pomocy państwa na sieci szerokopasmowe [2023/1673] 177
-

Sprostowania

- ★ Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1480/2004 z dnia 10 sierpnia 2004 r. określającego szczegółowe zasady dotyczące towarów przybywających z obszarów niepodlegających skutecznej kontroli Rządu Cypru na obszary, na których Rząd sprawuje skuteczną kontrolę (Dz.U. L 272 z 20.8.2004) 228
- ★ Sprostowanie do decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2023/1646 de 17 de agosto de 2023 que altera a Decisão de Execução (UE) 2021/76 no que diz respeito às normas harmonizadas relativas às regras de segurança para o fabrico e instalação de ascensores (Dz.U. L 206 z 21.8.2023) 229
- ★ Sprostowanie do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2023/207 z dnia 24 listopada 2022 r. zmieniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/848 w odniesieniu do wzoru certyfikatu poświadczającego zgodność z przepisami dotyczącymi produkcji ekologicznej (Dz.U. L 29 z 1.2.2023) 232
- ★ Sprostowanie do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2021/716 z dnia 9 lutego 2021 r. zmieniającego załącznik II do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/848 w odniesieniu do zasad produkcji ekologicznej dotyczących skielkowanych nasion i główek cykorii, pasz dla niektórych zwierząt akwakultury i leczenia zwierząt akwakultury przeciwko pasożytom (Dz.U. L 151 z 3.5.2021) 233
- ★ Sprostowanie do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2020/1794 z dnia 16 września 2020 r. zmieniającego część I załącznika II do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/848 w odniesieniu do stosowania materiału rozmnożeniowego roślin w okresie konwersji i nieekologicznego materiału rozmnożeniowego roślin (Dz.U. L 402 z 1.12.2020) 234

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2023/1668

z dnia 25 maja 2023 r.

uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2034 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych określających pomiar ryzyk lub elementów ryzyka, które nie są pokryte lub są niewystarczająco pokryte wymogami w zakresie funduszy własnych przewidzianymi w części trzeciej i czwartej rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2033, oraz orientacyjne wskaźniki ilościowe dla kwot dodatkowych funduszy własnych

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2034 z dnia 27 listopada 2019 r. w sprawie nadzoru ostrożnościowego nad firmami inwestycyjnymi oraz zmieniającą dyrektywy 2002/87/WE, 2009/65/WE, 2011/61/UE, 2013/36/UE, 2014/59/UE i 2014/65/UE⁽¹⁾, w szczególności jej art. 40 ust. 6 akapit czwarty,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Aby zapewnić zharmonizowane stosowanie dodatkowego wymogu w zakresie funduszy własnych w całej Unii, konieczne jest opracowanie jednolitego podejścia do pomiaru ryzyk i elementów ryzyk, które przyczyniłyby się do określenia poziomu kapitału adekwatnego z punktu widzenia przeciwdziałania wszystkim istotnym rodzajom ryzyka, na które mogą być narażone firmy inwestycyjne. W związku z tym właściwe organy powinny zapewnić, aby firmy inwestycyjne posiadały odpowiednie dodatkowe fundusze własne na pokrycie wszystkich kategorii ryzyka (ryzyko dla klientów, ryzyko dla firmy i ryzyko dla rynku) oraz wszelkich innych istotnych rodzajów ryzyka.
- (2) Aby właściwe organy mogły odpowiednio monitorować profil ryzyka firm inwestycyjnych oraz określić i ocenić istotne rodzaje ryzyka, a także dokonać ich kwantyfikacji, należy opracować szczegółową i kompleksową metodykę proporcjonalną do charakteru, zakresu i złożoności działalności firm inwestycyjnych w oparciu o wszystkie dostępne źródła informacji, w tym informacje zgromadzone na potrzeby art. 36 dyrektywy (UE) 2019/2034.
- (3) Poziom dodatkowego wymogu w zakresie funduszy własnych uznaje się za odpowiedni, jeżeli zmniejsza prawdopodobieństwo upadłości firmy inwestycyjnej i ogranicza ryzyko nieuporządkowanej likwidacji, która stanowiłaby zagrożenie dla klientów firmy inwestycyjnej i szerszego rynku, w tym dla innych instytucji finansowych, elementów infrastruktury rynkowej lub rynku jako całości. Ze względu na ten podwójny cel dodatkowego wymogu w zakresie funduszy własnych oraz zgodnie ze strukturą wymogów w zakresie funduszy własnych określoną w części trzeciej i czwartej rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2033⁽²⁾ właściwe organy powinny oddzielnie przeanalizować ryzyka związane z bieżącą działalnością firm inwestycyjnych oraz ryzyko nieuporządkowanej likwidacji działalności firmy inwestycyjnej.

⁽¹⁾ Dz.U. L 314 z 5.12.2019, s. 64.

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2033 z dnia 27 listopada 2019 r. w sprawie wymogów ostrożnościowych dla firm inwestycyjnych oraz zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1093/2010, (UE) nr 575/2013, (UE) nr 600/2014 i (UE) nr 806/2014 (Dz.U. L 314 z 5.12.2019, s. 1).

- (4) W celu zapewnienia odpowiedniego pokrycia wszystkich ryzyk lub elementów ryzyka, na które jest narażona firma inwestycyjna lub na które naraża inne podmioty, firma inwestycyjna powinna posiadać wystarczające fundusze własne, uwzględniając model biznesowy oraz skalę i złożoność działalności prowadzonej przez tę firmę inwestycyjną, aby ponieść dodatkowe koszty operacyjne związane z procesem uporządkowanej likwidacji. W celu zapewnienia, aby takie fundusze własne były odpowiednie w określonych okolicznościach gospodarczych, w ramach procesu przeglądu nadzorczego i oceny nadzorczej dokonanych zgodnie z art. 36 dyrektywy (UE) 2019/2034 właściwe organy powinny przeanalizować różne prawdopodobne scenariusze ekonomiczne. W trakcie procesu likwidacji nie mogą być zagrożone w szczególności ciągłość działania, ochrona inwestorów i integralność rynku. W tym celu firma inwestycyjna powinna być zdolna, również w toku tego procesu, do absorpcji kosztów i strat, których nie kompensują wystarczające zyski. Ponieważ długość procesu likwidacji może różnić się znacząco w zależności od okoliczności, właściwe organy powinny wziąć ten fakt pod uwagę przy określaniu dodatkowego wymogu w zakresie funduszy własnych. Ponadto, biorąc pod uwagę potencjalnie różne formy prawne, jakie mogą mieć firmy inwestycyjne, właściwe organy powinny uwzględnić obowiązujące krajowe przepisy dotyczące niewypłacalności, prawa spółek i prawa handlowego, które mogą mieć wpływ na długość procesów likwidacji, a także na związane z nimi koszty i ryzyko.
- (5) Aby zapewnić proporcjonalność określenia dodatkowego wymogu w zakresie funduszy własnych, ryzyka i elementy ryzyka, które nie są pokryte lub są niewystarczająco pokryte wymogiem opartym na współczynniku K określonym w art. 15 rozporządzenia (UE) 2019/2033, należy mierzyć wyłącznie w odniesieniu do tych firm inwestycyjnych, które są objęte wymogiem opartym na współczynniku K określonym w tym artykule, a nie w odniesieniu do małych i niepowiązanych wzajemnie firm spełniających warunki określone w art. 12 ust. 1 tego rozporządzenia. W przypadku firm inwestycyjnych występują inne rodzaje ryzyka, które nie są w ogóle pokryte wymogami w zakresie funduszy własnych określonymi w częściach trzeciej i czwartej rozporządzenia (UE) 2019/2033, w tym ryzyka wyrażnie wyłączone z tych wymogów. W związku z tym należy sprecyzować, że właściwe organy oceniają i mierzą te ryzyka na podstawie wielkości i modelu biznesowego danej firmy inwestycyjnej, a także na podstawie zakresu, charakteru i złożoności jej działalności.
- (6) Aby zapewnić prawidłowy pomiar i pokrycie wszystkich ryzyk, o których mowa w częściach trzeciej i czwartej rozporządzenia (UE) 2019/2033, ale które nie są pokryte w pełni lub odpowiednio tymi wymogami, takie ryzyka należy mierzyć oddzielnie dla każdej kategorii ryzyka (ryzyko dla klientów, ryzyko dla firmy i ryzyko dla rynku). Z tego samego względu ryzyka, które nie są objęte zakresem części trzeciej i czwartej tego rozporządzenia, w tym ryzyka wyraźnie wyłączone z tych wymogów, należy mierzyć w rozbiciu na poszczególne ryzyka. Jeżeli jednak pomiar według kategorii ryzyka lub w rozbiciu na poszczególne ryzyka jest nadmierne uciążliwy lub nie jest wykonalny w odniesieniu do firm inwestycyjnych objętych wymogiem dotyczącym kapitału założycielskiego niższym niż wymóg określony w art. 9 ust. 1 dyrektywy (UE) 2019/2034, w takich przypadkach pomiar ryzyk należy przeprowadzić na poziomie zagregowanym z uwzględnieniem zasady proporcjonalności.
- (7) Aby zachować równowagę między względami ostrożnościowymi a proporcjonalnym zastosowaniem, pomiar ryzyk na poziomie zagregowanym nie powinien mieć zastosowania do firm inwestycyjnych objętych wymogiem dotyczącym kapitału założycielskiego określonym w art. 9 ust. 1 dyrektywy (UE) 2019/2034. Firmy inwestycyjne objęte wyższymi wymogami dotyczącymi kapitału założycielskiego należy oceniać pod kątem ryzyk, dokonując pomiaru według kategorii ryzyka oraz w podziale na poszczególne ryzyka.
- (8) Aby zapewnić spójność pomiaru istotnych rodzajów ryzyka, na które firmy inwestycyjne mogą narażać inne podmioty lub z którymi same mogą się borykać, właściwe organy powinny opierać się na zharmonizowanym zestawie minimalnych orientacyjnych wskaźników jakościowych. Ze względu na fakt, że ryzyka zmieniają się przez cały cykl koniunkturalny firmy, właściwe organy powinny przeprowadzić nie tylko ocenę statyczną, ale również analizę tendencji historycznych takich wskaźników. W celu odpowiedniego uwzględnienia wszystkich istotnych rodzajów ryzyka należy zastosować różne wskaźniki w odniesieniu do firm inwestycyjnych o różnych modelach biznesowych i różnej działalności. Aby odpowiednio pokryć wszystkie istotne rodzaje ryzyka dotyczące przedsiębiorstwa inwestycyjnego, biorąc pod uwagę konkretny model biznesowy lub rodzaj działalności, formę prawną oraz dostępność wiarygodnych danych, właściwe organy powinny, w określonych warunkach, w szczególności dotyczących specyfiki modelu biznesowego firmy lub jakości danych, dostosować wskaźniki i stosować te dostosowane wskaźniki lub – jeśli nie jest to możliwe – stosować alternatywne wskaźniki, które są proporcjonalne do wielkości, złożoności, modelu biznesowego i modelu operacyjnego firmy inwestycyjnej i które zapewnią odpowiednią ocenę ryzyka.
- (9) Podstawę niniejszego rozporządzenia stanowią projekty regulacyjnych standardów technicznych przedłożone Komisji przez Europejski Urząd Nadzoru Bankowego.

- (10) Europejski Urząd Nadzoru Bankowego przeprowadził otwarte konsultacje publiczne na temat projektu regulacyjnych standardów technicznych, który stanowi podstawę niniejszego rozporządzenia, dokonał analizy potencjalnych powiązanych kosztów i korzyści oraz zasięgnął opinii Bankowej Grupy Interesariuszy powołanej na podstawie art. 10 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1093/2010 ⁽³⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Ryzyko nieuporządkowanej likwidacji

1. W ramach procesu przeglądu nadzorczego i oceny nadzorczej dokonanych zgodnie z art. 36 dyrektywy (UE) 2019/2034 właściwe organy, mając na uwadze formę prawną, model biznesowy, strategię biznesową i strategię ryzyka oraz skalę i złożoność działalności firmy inwestycyjnej, mierzą ryzyko nieuporządkowanej likwidacji działalności firmy inwestycyjnej w drodze określenia kwoty kapitału, który w ramach prawdopodobnych scenariuszy można by uznać za adekwatny do przeprowadzenia likwidacji tej firmy w sposób uporządkowany.

2. Pomiar, o którym mowa w ust. 1, jest proporcjonalny do złożoności, profilu ryzyka i zakresu działalności firmy inwestycyjnej i do potencjalnego wpływu jej likwidacji na klientów oraz rynki i obejmuje następujące elementy:

- a) oszacowanie realistycznych ram czasowych likwidacji firmy inwestycyjnej;
- b) ocenę zadań operacyjnych i prawnych firmy inwestycyjnej w trakcie procesu likwidacji na przestrzeni realistycznych ram czasowych;
- c) identyfikację i ocenę stałych i zmiennych kosztów materiałowych;
- d) identyfikację i ocenę istotnych rodzajów ryzyka lub elementów ryzyka, które mogłyby się zmaterializować w trakcie procesu likwidacji;
- e) wszelkich innych aspektów istotnych z punktu widzenia procesu likwidacji.

3. Tam, gdzie ma zastosowanie dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/59/UE ⁽⁴⁾, właściwe organy uwzględniają dostępne informacje na temat działań naprawczych i ustaleń dotyczących zarządzania w planie naprawczym firmy inwestycyjnej lub grupowym planie naprawczym do celów ust. 2 lit. b) i c), jeżeli uznają ten informacje za wystarczająco wiarygodne i rzetelne.

4. W przypadku firm inwestycyjnych objętych wymogiem dotyczącym kapitału założycielskiego określonym w art. 9 ust. 1 dyrektywy (UE) 2019/2034 właściwe organy uwzględniają w swoim pomiarze następujące elementy:

- a) koszty zamknięcia, w tym koszty postępowania sądowego, do celów ust. 2 lit. c) niniejszego artykułu;
- b) uszczuplenie przychodów oraz utratę możliwej do uzyskania wartości netto aktywów, których oczekuje się w związku z procesem likwidacji do celów ust. 2 lit. d) niniejszego artykułu.

5. Właściwe organy określają i kwantyfikują istotne koszty, rodzaje ryzyka lub elementy ryzyka i ustalają kapitał uznawany za adekwatny do ich absorpcji zgodnie z ust. 1 i 2 niniejszego artykułu.

⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1093/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Bankowego), zmiany decyzji nr 716/2009/WE oraz uchylenia decyzji Komisji 2009/78/WE (Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 12).

⁽⁴⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/59/UE z dnia 15 maja 2014 r. ustanawiająca ramy na potrzeby prowadzenia działań naprawczych oraz restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji w odniesieniu do instytucji kredytowych i firm inwestycyjnych oraz zmieniająca dyrektywę Rady 82/891/EWG i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2001/24/WE, 2002/47/WE, 2004/25/WE, 2005/56/WE, 2007/36/WE, 2011/35/UE, 2012/30/UE i 2013/36/UE oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1093/2010 i (UE) nr 648/2012 (Dz.U. L 173 z 12.6.2014, s. 190).

Właściwe organy stosują odpowiednie orientacyjne wskaźniki jakościowe, o których mowa w art. 6 ust. 1, i łączą je z analizą statyczną i analizą tendencji historycznych, w stosownych przypadkach przedstawiając swoją ocenę ekspercką.

6. Kapitał uznawany za adekwatny do pokrycia ryzyka nieuporządkowanej likwidacji działalności firmy inwestycyjnej zmierzonego zgodnie z niniejszym artykułem jest co najmniej równy wymogowi dotyczącemu stałych kosztów pośrednich tej firmy inwestycyjnej obliczonemu zgodnie z art. 13 rozporządzenia (UE) 2019/2033.

Artykuł 2

Istotne rodzaje ryzyka lub elementy ryzyka, które nie są objęte lub nie są w pełni objęte wymogiem opartym na współczynniku K określonym w części trzeciej tytułu II rozporządzenia (UE) 2019/2033

1. W przypadku gdy firma inwestycyjna nie spełnia warunków do zakwalifikowania się jako mała i niepowiązana wzajemnie firma inwestycyjna określonych w art. 12 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/2033 właściwe organy, mając na uwadze model biznesowy, formę prawną, strategię biznesową i strategię dotyczącą ryzyka oraz skalę i złożoność działalności firmy inwestycyjnej, w ramach przeglądów dokonanych zgodnie z art. 36 i 37 dyrektywy (UE) 2019/2034, mierzą wszelkie istotne rodzaje ryzyka lub istotny element ryzyka wynikające z bieżącej działalności firmy inwestycyjnej, na które firma ta naraża siebie, swoich klientów lub rynek, a które nie są pokryte lub nie są w pełni pokryte wymogiem opartym na współczynniku K określonym w części trzeciej tytułu II rozporządzenia (UE) 2019/2033.

Właściwe organy określają kapitał, który zostałby uznany za adekwatny do pokrycia istotnych rodzajów ryzyka związanych z wymogiem opartym na współczynniku K.

2. Pomiaru, o którym mowa w ust. 1, dokonuje się oddzielnie dla każdej kategorii ryzyka określonej jako „ryzyko dla klienta” (RtC), „ryzyko dla rynku” (RtM) i „ryzyko dla firmy” (RtF) w art. 15 rozporządzenia (UE) 2019/2033.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego w przypadku firm inwestycyjnych objętych wymogiem dotyczącym kapitału założycielskiego niższym niż wymóg określony w art. 9 ust. 1 dyrektywy (UE) 2019/2034, jeżeli właściwe organy uznają bardziej szczegółową kwantyfikację za niewykonalną lub nadmiernie uciążliwą, pomiaru dokonuje się na poziomie zagregowanym.

3. W ramach pomiaru, o którym mowa w ust. 2, określa się i kwantyfikuje istotne rodzaje ryzyka lub elementy ryzyka dla każdej kategorii ryzyka, w tym ryzyka wynikające z alternatywnej metody modeli wewnętrznych, o której mowa w art. 22 lit. c) rozporządzenia (UE) 2019/2033, w oparciu o orientacyjne wskaźniki jakościowe określone w art. 6 ust. 2, 3 i 4 niniejszego rozporządzenia oraz ocenę ekspercką, którą mają przedstawić właściwe organy.

4. Właściwe organy zapewniają, aby kapitał uznawany za adekwatny do pokrycia istotnych rodzajów ryzyka związanego z wymogiem opartym na współczynniku K nie był niższy niż łączny wymóg oparty na współczynniku K.

Artykuł 3

Istotne rodzaje ryzyka lub elementy ryzyka, które nie są pokryte wymogami w zakresie funduszy własnych określonymi w częściach trzeciej i czwartej rozporządzenia (UE) 2019/2033

1. W przypadku gdy firma inwestycyjna nie spełnia warunków do zakwalifikowania się jako mała i niepowiązana wzajemnie firma inwestycyjna określonych w art. 12 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/2033 właściwe organy, mając na uwadze model biznesowy, formę prawną, strategię biznesową i strategię dotyczącą ryzyka oraz skalę i złożoność działalności firmy inwestycyjnej, w ramach procesu przeglądu nadzorczego i oceny nadzorczej dokonanych zgodnie z art. 36 dyrektywy (UE) 2019/2034, mierzą wszelkie istotne rodzaje ryzyka lub istotny element ryzyka wynikające z bieżącej działalności firmy inwestycyjnej, inne niż te wymienione w art. 2 niniejszego rozporządzenia, a które nie są pokryte wymogami w zakresie funduszy własnych tej firmy określonymi w częściach trzeciej i czwartej rozporządzenia (UE) 2019/2033, określają – w podziale na poszczególne rodzaje ryzyka – dodatkowy kapitał uznawany za adekwatny do pokrycia istotnych rodzajów ryzyka lub elementów ryzyka.

2. Pomiar, o którym mowa w ust. 1, obejmuje określenie, ocenę oraz, w stosownych przypadkach, kwantyfikację następujących obszarów ryzyka:
- rodzaje ryzyka, na które narażone jest bezpieczeństwo sieci i systemów informacyjnych firmy inwestycyjnej w celu zapewnienia poufności, integralności i dostępności ich procesów, danych i aktywów;
 - ryzyko stopy procentowej i ryzyko kredytowe wynikające z działalności w ramach portfela niehandlowego.

W przypadku firm inwestycyjnych objętych wymogiem dotyczącym kapitału założycielskiego niższym niż wymóg określony w art. 9 ust. 1 dyrektywy (UE) 2019/2034, jeżeli właściwe organy uznają bardziej szczegółową kwantyfikację za niewykonalną lub nadmiernie uciążliwą, pomiaru dokonuje się na poziomie zagregowanym.

3. Dokonując pomiaru, o którym mowa w ust. 1 i 2, właściwe organy stosują odpowiednie orientacyjne wskaźniki jakościowe wymienione w art. 6 ust. 5 i łączą je z analizą statyczną i analizą tendencji historycznych, w stosownych przypadkach przedstawiając swoją ocenę ekspercką.

Artykuł 4

Całkowite istotne ryzyko, które nie jest pokryte lub nie jest w pełni pokryte wymogami w zakresie funduszy własnych określonymi w częściach trzeciej i czwartej rozporządzenia (UE) 2019/2033

- Właściwe organy obliczają łączną kwotę dodatkowego kapitału uznawanego za adekwatny do pokrycia istotnych rodzajów ryzyka lub istotnych elementów ryzyka, które stwarza bieżąca działalność firmy inwestycyjnej, jako sumę kapitału uznawanego za adekwatny obliczoną zgodnie z art. 2 i 3.
- Właściwe organy mierzą całkowite istotne ryzyko, które nie jest pokryte lub nie jest w pełni pokryte wymogami w zakresie funduszy własnych określonymi w częściach trzeciej i czwartej rozporządzenia (UE) 2019/2033, określając poziom wymaganych dodatkowych funduszy własnych jako różnicę między wyższymi kwotami obliczonymi zgodnie z art. 1 lub z ust. 1 niniejszego artykułu oraz wymogami w zakresie funduszy własnych określonymi w części trzeciej lub czwartej rozporządzenia (UE) 2019/2033.

Artykuł 5

Ogólne wskaźniki jakościowe na potrzeby określenia dodatkowego wymogu w zakresie funduszy własnych

- Określając kwotę dodatkowych wymogów w zakresie funduszy własnych do celów art. 1, 2 i 3, właściwe organy biorą pod uwagę następujące elementy:
 - wyniki procesu wewnętrznej oceny adekwatności kapitałowej oraz procesu wewnętrznej oceny ryzyka przeprowadzonego przez firmę inwestycyjną określoną w art. 24 dyrektywy (UE) 2019/2034;
 - dane przekazane zgodnie z art. 54 i 55 rozporządzenia (UE) 2019/2033;
 - wyniki przeglądów dokonanych zgodnie z art. 36 i 37 dyrektywy (UE) 2019/2034;
 - wyniki wszelkich innych działań nadzorczych;
 - wszelkie inne istotne informacje, w tym ocenę organów nadzoru.
- Właściwe organy zapewniają porównywalność kwantyfikacji dodatkowego wymogu w zakresie funduszy własnych nałożonego na wszystkie firmy inwestycyjne podlegające ich kompetencjom nadzorczym.

Artykuł 6

Orientacyjne wskaźniki jakościowe

1. Do celów art. 1 ust. 5 akapit drugi orientacyjne wskaźniki jakościowe są następujące:
 - a) liczba agentów w porównaniu z łączną liczbą pracowników;
 - b) średni czas trwania likwidacji w danej jurysdykcji z uwzględnieniem złożoności działalności firmy inwestycyjnej;
 - c) udział umów niepodlegających unieważnieniu oraz czas pozostały do ich wygaśnięcia;
 - d) określenie rynków, na których firma inwestycyjna jest głównym dostawcą usług;
 - e) wartość i płynność środków trwałych, które firma inwestycyjna miałaby do dyspozycji w trakcie likwidacji;
 - f) średnia kwota odpraw należnych w przypadku likwidacji z uwzględnieniem przepisów pracy oraz umów z pracownikami.

2. Do celów art. 2, w odniesieniu do pomiaru RtC, orientacyjne wskaźniki jakościowe są następujące:
 - a) kwota przechowywanych środków pieniężnych klientów w ciągu ostatnich 5 lat;
 - b) kwota zarządzanych aktywów w ciągu ostatnich 5 lat;
 - c) kwota aktywów zabezpieczonych i objętych administrowaniem na rzecz klientów w ciągu ostatnich 5 lat;
 - d) kwota strat lub szkód poniesionych przez firmę inwestycyjną wskutek naruszenia jej zobowiązań prawnych lub umownych w ciągu co najmniej ostatnich 5 lat, w tym strat będących skutkiem:
 - (i) nieodpowiednich porad udzielonych inwestorom i związanych z nimi rekompensat dla inwestorów;
 - (ii) braku ustanowienia, wdrożenia i utrzymania odpowiednich procedur zapobiegania naruszeniom;
 - (iii) błędów w handlu lub wycenie;
 - (iv) zakłócenia działalności gospodarczej, awarii systemów, nieprawidłowego rozliczania transakcji lub zarządzania procesami;
 - (v) działania agentów lub wyznaczonych przedstawicieli firmy inwestycyjnej, za które firma inwestycyjna ponosi odpowiedzialność;
 - e) w szczególności w przypadku firm inwestycyjnych przechowujących środki pieniężne klientów każda niezdolność przedsiębiorstwa inwestycyjnego do terminowego zwrotu pieniędzy klienta, gdy jest to wymagane, oraz związane z tym konsekwencje finansowe w ciągu ostatnich 5 lat.

3. Do celów art. 2, w odniesieniu do pomiaru RtM, orientacyjne wskaźniki jakościowe są następujące:
 - a) zmienność wartości pozycji, w tym wskutek zmieniających się warunków rynkowych;
 - b) udział złożonych i niepłynnych produktów w portfelu handlowym firmy inwestycyjnej pod względem wolumenu i dochodów netto;
 - c) w szczególności w przypadku firm inwestycyjnych stosujących modele wewnętrzne, dostępność regularnej weryfikacji historycznej modeli wykorzystywanych w celach regulacyjnych.

4. Do celów art. 2, w odniesieniu do pomiaru RtF, orientacyjne wskaźniki jakościowe są następujące:
 - a) dzienne przepływy transakcyjne oraz średnie dzienne przepływy transakcyjne w ciągu ostatnich 5 lat;
 - b) wszelkie znaczące zdarzenia operacyjne powiązane z dziennymi przepływami transakcyjnymi i związane z tym straty finansowe w ciągu ostatnich 5 lat, w tym błędy przetwarzania;

- c) zmienność dochodów i przychodów firmy inwestycyjnej w ostatnich 5 latach;
- d) wszelkie straty poniesione wskutek zmian pozycji w instrumentach finansowych, walutach obcych i towarach w ciągu ostatnich 5 lat;
- e) współczynnik niewykonania zobowiązania klientów lub kontrahentów oraz związane z tym straty w ciągu ostatnich 5 lat;
- f) wszelkie straty będące skutkiem istotnych zmian wartości księgowej aktywów, w tym wynikające ze zmian warunków rynkowych i zmian zdolności kredytowej kontrahentów;
- g) kwoty i zmienność płatności lub wkładów w ramach programu emerytalnego o zdefiniowanych świadczeniach w ciągu ostatnich 5 lat;
- h) wszelkie koncentracje aktywów firmy inwestycyjnej, w tym koncentracja klientów i kontrahentów oraz koncentracja sektorowa i geograficzna;
- i) udział ekspozycji pozabilansowej w porównaniu z sumą aktywów inwestycyjnych oraz związane z tym ryzyko kredytowe.

5. Do celów art. 3 orientacyjne wskaźniki jakościowe są następujące:

- a) wszelkie przesłanki świadczące o znacznym ryzyku finansowym, którego nie uwzględniono w wymogach w zakresie funduszy własnych określonych w art. 11 rozporządzenia (UE) 2019/2033, w szczególności:
 - (i) średnia łącznych strat wynikłych z ryzyka operacyjnego w stosunku do dochodu brutto w ostatnich 5 latach;
 - (ii) wszelkie znaczące zdarzenia operacyjne i związane z tym straty finansowe w ciągu ostatnich 5 lat;
 - (iii) udział w dochodzie netto firmy inwestycyjnej pochodzącym z usług lub działalności, których nie wymieniono w sekcji A załącznika I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/65/UE ⁽⁵⁾;
- b) wszelkie przesłanki świadczące o znacznym ryzyku związanym z wykorzystaniem technologii informacyjno-komunikacyjnych (ICT), w szczególności:
 - (i) ogólna złożoność architektury ICT, w tym udział usług ICT zleconych w ramach outsourcingu;
 - (ii) liczba istotnych zmian w środowisku ICT w ciągu ostatnich 5 lat;
 - (iii) wszelkie straty wynikające z zakłócenia spowodowanego incydentami mającymi wpływ na krytyczne usługi ICT w ciągu ostatnich 5 lat;
 - (iv) liczba cyberataków i związane z tym straty w ciągu ostatnich 5 lat;
- c) wszelkie przesłanki świadczące o znaczącym ryzyku stopy procentowej wynikającym z działalności w ramach portfela niehandlowego, w szczególności:
 - (i) wolumen transakcji opartych na stopach procentowych lub w inny sposób uzależnionych od stóp procentowych, niezaliczanych do portfela handlowego firmy inwestycyjnej;
 - (ii) polityka zabezpieczeń firmy inwestycyjnej i potencjalne niezgodności między pozycją a zabezpieczeniem, niezaliczane do portfela handlowego firmy inwestycyjnej.

6. Właściwe organy mogą rozszerzyć wykaz orientacyjnych wskaźników jakościowych określonych w ust. 1–5, zapewniając jednocześnie, aby takie dodatkowe wskaźniki były proporcjonalne do wielkości, złożoności, modelu biznesowego i modelu operacyjnego firmy inwestycyjnej.

7. Właściwe organy dostosowują wskaźniki określone w ust. 1–5 i wykorzystują takie dostosowane wskaźniki, w przypadku gdy spełniono dowolny z następujących warunków:

- a) wskaźnik nie jest odpowiedni z uwagi na szczególną formę prawną, zmiany strukturalne, model biznesowy i operacyjny firmy inwestycyjnej;

⁽⁵⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/65/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie rynków instrumentów finansowych oraz zmieniająca dyrektywę 2002/92/WE i dyrektywę 2011/61/UE (Dz.U. L 173 z 12.6.2014, s. 349).

- b) oszacowanie wskaźnika jest nadmiernie uciążliwe z uwagi na wielkość i złożoność działalności firmy inwestycyjnej;
- c) oszacowanie wskaźnika jest niewykonalne ze względu na brak wiarygodnych danych, w przypadku gdy takie dane nie są objęte zakresem art. 54 i 55 rozporządzenia (UE) 2019/2033 lub art. 39 ust. 2 lit. j) dyrektywy (UE) 2019/2034;
- d) oszacowanie wskaźnika jest niewykonalne ze względu na brak wiarygodnych danych historycznych, co powoduje, że okres objęty analizą historyczną jest nieistotny. W takich przypadkach właściwe organy ograniczają okres objęty analizą historyczną do czasu, który upłynął od ostatniego procesu przeglądu nadzorczego i oceny nadzorczej określonego w art. 36 dyrektywy (UE) 2019/2034.

Jeżeli właściwe organy nie mogą dostosować wskaźników, o których mowa w akapicie pierwszym, właściwe organy stosują w razie potrzeby alternatywne wskaźniki, zapewniając jednocześnie, aby takie alternatywne wskaźniki były proporcjonalne do wielkości, złożoności oraz modelu biznesowego i operacyjnego firmy inwestycyjnej.

Artykuł 7

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 25 maja 2023 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2023/1669**z dnia 16 czerwca 2023 r.****uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369 w odniesieniu do etykietowania energetycznego smartfonów i komputerów typu slate****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369 z dnia 4 lipca 2017 r. ustanawiające ramy etykietowania energetycznego i uchylające dyrektywę 2010/30/UE ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 16 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (UE) 2017/1369 uprawnia Komisję do przyjmowania aktów delegowanych dotyczących etykietowania lub zmiany skali etykiet grup produktów przedstawiających znaczny potencjał oszczędności energii i, w stosownych przypadkach, innych zasobów.
- (2) Komisja przeprowadziła badanie przygotowawcze w celu przeanalizowania aspektów technicznych, środowiskowych i gospodarczych telefonów komórkowych, smartfonów i komputerów typu slate. Badanie to przeprowadzono w ścisłej współpracy z zainteresowanymi stronami z Unii i z państw trzecich, a jego wyniki zostały podane do wiadomości publicznej.
- (3) W wyniku badania przygotowawczego ustalono, że możliwości ograniczenia zużycia energii przez smartfony i komputery typu slate są znaczne. Stwierdzono również, że żywotność baterii, a co za tym idzie żywotność produktu w przypadku smartfonów i komputerów typu slate, można znacznie poprawić za pomocą systemu etykietowania energetycznego. W związku z tym smartfony i komputery typu slate powinny zostać objęte wymogami dotyczącymi etykietowania energetycznego. Etykieta energetyczna nie jest jednak obecnie postrzegana jako odpowiednia dla telefonów bezprzewodowych i telefonów wielofunkcyjnych, biorąc pod uwagę umiarkowane różnice w efektywności energetycznej produktów dostępnych na rynku.
- (4) W sumie, wliczając wszystkie fazy cyklu życia, smartfony i komputery typu slate zużyły w 2020 r. 36,1 TWh energii pierwotnej. Badanie przygotowawcze wykazało, że bez działań regulacyjnych wartości te prawdopodobnie wzrosną do 36,5 TWh energii pierwotnej w 2030 r. Oczekuje się, że niniejsze rozporządzenie i rozporządzenie Komisji (UE) 2023/1670 ⁽²⁾ przyczynią się łącznie do ograniczenia zużycia energii przez smartfony i komputery typu slate w 2030 r. do 23,3 TWh, co oznacza, że w porównaniu z sytuacją niewprowadzenia żadnych środków zaoszczędzone zostanie 35 % zużycia energii pierwotnej.

⁽¹⁾ Dz.U. L 198 z 28.7.2017, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) 2023/1670 z dnia 16 czerwca 2023 r. ustanawiające wymogi dotyczące ekoprojektu dla smartfonów, telefonów komórkowych innych niż smartfony, telefonów bezprzewodowych i komputerów typu slate na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE oraz zmieniające rozporządzenie Komisji (UE) 2023/826 (zob. s. 47 niniejszego Dziennika Urzędowego).

- (5) Smartfony i komputery typu slate wystawiane na targach powinny być opatrzone etykietą energetyczną, jeżeli pierwszy egzemplarz danego modelu został już wprowadzony do obrotu lub zostaje wprowadzany do obrotu na targach.
- (6) Odpowiednie parametry produktów należy mierzyć lub obliczać przy zastosowaniu rzetelnych, dokładnych i odtwarzalnych metod. Metody te powinny uwzględniać uznane najnowocześniejsze metody pomiarów, w tym, jeśli są dostępne, zharmonizowane normy przyjęte przez europejskie organizacje normalizacyjne wymienione w załączniku I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1025/2012 ⁽³⁾.
- (7) Wskaźnik efektywności energetycznej smartfona lub komputera typu slate oblicza się przy użyciu wersji systemu operacyjnego zainstalowanej na modelu produktu z dniem wprowadzenia do obrotu. Do dnia zakończenia wprowadzania do obrotu, jeżeli na tym samym modelu produktu zainstalowana zostanie zaktualizowana wersja systemu operacyjnego, należy ponownie obliczyć wskaźnik efektywności energetycznej oraz, w stosownych przypadkach, ponownie ocenić wartości jakichkolwiek innych parametrów ujętych na etykiecie i karcie informacyjnej produktu. Wszelkie zmiany wskaźnika efektywności energetycznej lub, w stosownych przypadkach, wartości jakichkolwiek innych parametrów ujętych na etykiecie i karcie informacyjnej produktu należy uznać za mające znaczenie w świetle art. 4 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2017/1369, w szczególności gdy zmiana ta jest negatywna z punktu widzenia użytkownika końcowego.
- (8) Aby ułatwić kontrole zgodności, treść dokumentacji technicznej, o której mowa w załączniku VI, powinna być wystarczająca, by umożliwić organom nadzoru rynku sprawdzenie wartości opublikowanych na etykiecie i w karcie informacyjnej produktu. Zgodnie z art. 12 rozporządzenia (UE) 2017/1369 do bazy danych o produktach należy wprowadzić wartości zmierzonych i obliczonych parametrów modelu.
- (9) Uznając wzrost sprzedaży produktów związanych z energią za pośrednictwem dostawców platform internetowych, zgodnie z definicją zawartą w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2065 ⁽⁴⁾ w sprawie jednolitego rynku usług cyfrowych, a nie bezpośrednio ze stron internetowych dostawców, należy wyjaśnić, że tacy dostawcy platform internetowych powinni umożliwiać przedsiębiorcom dostarczanie informacji dotyczących etykietowania danego produktu, zgodnie z art. 31 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2022/2065. „Informacje dotyczące etykietowania i oznakowania”, o których mowa w art. 31 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (UE) 2022/2065, należy w kontekście niniejszego rozporządzenia rozumieć jako obejmujące zarówno etykietę energetyczną, jak i kartę informacyjną produktu. Zgodnie z art. 6 rozporządzenia (UE) 2022/2065 dostawcy platform internetowych nie ponoszą odpowiedzialności za produkty sprzedawane za pośrednictwem ich interfejsów pod warunkiem że nie mają faktycznej wiedzy o nielegalności takich produktów, a po uzyskaniu wiedzy o nielegalności produktów podejmują bezzwłocznie odpowiednie działania w celu usunięcia ich ze swoich interfejsów. Dostawca prowadzący sprzedaż bezpośrednio użytkownikom końcowym poprzez swoją stronę internetową jest objęty obowiązkami sprzedawców w zakresie sprzedaży na odległość, o których mowa w art. 5 rozporządzenia (UE) 2017/1369.
- (10) W celu zapewnienia spójności z istniejącymi normami branżowymi odniesienia w niniejszym rozporządzeniu dotyczące elementów złącznych i złączy, narzędzi, środowiska pracy i poziomu umiejętności w kontekście obliczania wyniku możliwości naprawy są zgodne z terminologią stosowaną w normie EN 45554, w której określono ogólne metody oceny zdolności do naprawy, ponownego wykorzystania i modernizacji produktów związanych z energią.
- (11) Wymogi określone w niniejszym rozporządzeniu powinny mieć zastosowanie po upływie 21 miesięcy od jego wejścia w życie.
- (12) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu zostały omówione przez forum konsultacyjne ustanowione na podstawie art. 14 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2017/1369 oraz z ekspertami państw członkowskich zgodnie z art. 17 rozporządzenia (UE) 2017/1369,

⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) NR 1025/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie normalizacji europejskiej, zmieniające dyrektywy Rady 89/686/EWG i 93/15/EWG oraz dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 94/9/WE, 94/25/WE, 95/16/WE, 97/23/WE, 98/34/WE, 2004/22/WE, 2007/23/WE, 2009/23/WE i 2009/105/WE oraz uchylające decyzję Rady 87/95/EWG i decyzję Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1673/2006/WE (Dz.U. L 316 z 14.11.2012, s. 12).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2065 z dnia 19 października 2022 r. w sprawie jednolitego rynku usług cyfrowych oraz zmiany dyrektywy 2000/31/WE (akt o usługach cyfrowych) (Dz.U. L 277 z 27.10.2022, s. 1).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Przedmiot i zakres stosowania

Niniejszym rozporządzeniem ustanawia się wymogi dotyczące etykietowania smartfonów i komputerów typu slate oraz dostarczania dodatkowych informacji o produkcie na smartfonach i komputerach typu slate.

Niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania do następujących produktów:

- a) telefonów komórkowych i tabletów z elastycznym wyświetlaczem głównym, które użytkownik może rozwijać i zwiijać częściowo lub całkowicie;
- b) smartfonów do komunikacji o wysokim poziomie bezpieczeństwa.

Artykuł 2

Definicje

1. Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:
 - 1) „telefon komórkowy” oznacza bezprzewodowe doraźne urządzenie elektroniczne o następujących cechach:
 - a) jest zaprojektowane do komunikacji głosowej dalekiego zasięgu za pośrednictwem komórkowej albo satelitarnej sieci telekomunikacyjnej, wymagającej karty SIM, eSIM lub podobnych środków do identyfikacji osób połączonych z siecią;
 - b) jest zaprojektowane do użytku w trybie bateryjnym, a podłączenie do sieci zasilającej przez zasilacz zewnętrzny lub bezprzewodowy przesył energii służy głównie do ładowania baterii;
 - c) nie jest zaprojektowane do noszenia na nadgarstku;
 - 2) „smartfon” oznacza telefon komórkowy o następujących cechach:
 - a) charakteryzuje się połączeniem z siecią bezprzewodową, możliwością mobilnego korzystania z usług internetowych, systemem operacyjnym zoptymalizowanym do korzystania z urządzenia, gdy jest trzymane w dłoni, oraz zdolnością do przyjmowania oprogramowania oryginalnego i oprogramowania osób trzecich;
 - b) jest wyposażony w zintegrowany wyświetlacz z ekranem dotykowym o przekątnej przestrzeni użytecznej wynoszącej co najmniej 10,16 centymetrów (lub 4,0 cali), ale mniejszej niż 17,78 centymetrów (lub 7,0 cali);
 - c) jeżeli urządzenie ma składany wyświetlacz lub ma więcej niż jeden wyświetlacz, co najmniej jeden z wyświetlaczy mieści się w tym przedziale wielkości w trybie otwartym albo zamkniętym;
 - 3) „smartfon do komunikacji o wysokim poziomie bezpieczeństwa” oznacza smartfon o następujących cechach:
 - a) jest akredytowany lub w inny sposób zatwierdzony przez wyznaczony organ w państwie członkowskim lub jest w trakcie uzyskiwania akredytacji lub innego zatwierdzenia do przekazywania, przetwarzania lub przechowywania informacji niejawnych;
 - b) jest przeznaczony wyłącznie dla użytkowników zawodowych;
 - c) jest w stanie wykrywać fizyczną ingerencję w sprzęt, przy czym do celów wykrywania ingerencji jest wyposażony co najmniej w urządzenie sterujące, związane z nim okablowanie, elastyczną płytkę obwodu drukowanego do zabezpieczenia przed rozwierceniem, zintegrowaną z obudową urządzenia, oraz zintegrowane pętle zabezpieczające przed ingerencją na głównej płytce obwodu drukowanego;
 - 4) „użytkownik zawodowy” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną, której udostępniono produkt do użytku w ramach jej działalności przemysłowej lub zawodowej;

- 5) „komputer typu slate” oznacza urządzenie przeznaczone do przenoszenia i mające następujące cechy:
 - a) jest wyposażone w zintegrowany wyświetlacz dotykowy o przekątnej przestrzeni użytecznej wynoszącej co najmniej 17,78 centymetrów (lub 7,0 cali) i mniejszej niż 44,20 centymetrów (lub 17,4 cala);
 - b) w swojej zaprojektowanej konfiguracji nie jest wyposażone w zintegrowaną, fizycznie podłączoną klawiaturę;
 - c) opiera się głównie na połączeniu z siecią bezprzewodową;
 - d) jest zasilane przez baterię wewnętrzną i nie jest przeznaczone do pracy bez baterii; oraz
 - e) jest wprowadzane do obrotu z systemem operacyjnym zaprojektowanym dla platform mobilnych, identycznym z systemem operacyjnym smartfonów lub podobnym do niego;
 - 6) „punkt sprzedaży” oznacza miejsce, gdzie smartfony lub komputery typu slate są wystawiane lub oferowane na sprzedaż, do wypożyczenia lub w sprzedaży ratalnej.
2. Do celów załączników II–IX zastosowanie mają definicje określone w załączniku I.

Artykuł 3

Obowiązki dostawców

1. Dostawcy zapewniają, aby:
 - a) każdy smartfon lub komputer typu slate był dostarczany wraz z drukowaną etykietą w formacie określonym w załączniku III;
 - b) do ogólnodostępnej części bazy danych o produktach wprowadzane były wartości parametrów zawarte w karcie informacyjnej produktu, określone w załączniku V;
 - c) jeżeli zażąda tego sprzedawca, karta informacyjna produktu była udostępniana w formie drukowanej;
 - d) treść dokumentacji technicznej, określona w załączniku VI, została wprowadzona do bazy danych o produktach;
 - e) wszelkie reklamy wizualne konkretnych modeli smartfonów lub komputerów typu slate zawierały na etykiecie klasę efektywności energetycznej i zakres dostępnych klas efektywności energetycznej, zgodnie z załącznikami VII i VIII;
 - f) wszelkie promocyjne materiały techniczne dotyczące konkretnego modelu smartfona lub komputera typu slate, w tym promocyjne materiały techniczne w internecie, w których opisano jego konkretne parametry techniczne, zawierały na etykiecie klasę efektywności energetycznej tego modelu i zakres dostępnych klas efektywności energetycznej, zgodnie z załącznikiem VII;
 - g) sprzedawcom każdego modelu smartfona lub komputera typu slate udostępniono etykietę elektroniczną w formacie określonym w załączniku III i zawierającą informacje określone w tym załączniku;
 - h) sprzedawcom każdego modelu smartfona i komputera typu slate udostępniono elektroniczną kartę informacyjną produktu określoną w załączniku V.
2. Klasę efektywności energetycznej i klasę wytrzymałości na spadki swobodne wielokrotnie określone w załączniku II oblicza się zgodnie z załącznikiem IV.

Artykuł 4

Obowiązki sprzedawców

Sprzedawcy zapewniają, aby:

- a) każdy smartfon lub komputer typu slate był opatrzony w punkcie sprzedaży, w tym na targach, etykietą dostarczoną przez dostawców zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. a), umieszczoną w pobliżu produktu lub powieszoną na nim lub umieszczoną w taki sposób, aby była wyraźnie widoczna i jednoznacznie powiązana z danym modelem;

- b) w przypadku sprzedaży na odległość etykieta i karta informacyjna produktu były dostarczane zgodnie z załącznikami VII i VIII;
- c) wszelkie reklamy wizualne konkretnego modelu smartfonów lub komputerów typu slate, w tym w internecie, zawierały na etykiecie klasę efektywności energetycznej i zakres dostępnych klas efektywności energetycznej, zgodnie z załącznikiem VII;
- d) wszelkie promocyjne materiały techniczne dotyczące konkretnego modelu smartfona lub komputera typu slate, w tym promocyjne materiały techniczne w internecie, w których opisano jego konkretne parametry techniczne, zawierały na etykiecie klasę efektywności energetycznej tego modelu i zakres dostępnych klas efektywności energetycznej, zgodnie z załącznikiem VII.

Artykuł 5

Metody pomiaru

Informacje, które należy dostarczyć zgodnie z art. 3 i 4, uzyskuje się przy zastosowaniu rzetelnych, dokładnych i odtwarzalnych metod pomiarów i obliczeń, z uwzględnieniem uznanych najnowocześniejszych metod pomiarów i obliczeń, określonych w załączniku IV.

Artykuł 6

Procedura weryfikacji do celów nadzoru rynku

Podczas przeprowadzania kontroli w ramach nadzoru rynku, o których mowa w art. 8 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2017/1369, państwa członkowskie stosują procedurę weryfikacji określoną w załączniku IX.

Artykuł 7

Przegląd

Nie później niż do dnia 20 września 2027 r. Komisja dokona przeglądu niniejszego rozporządzenia w kontekście postępu technologicznego i przedstawi wyniki tej oceny, w tym, w stosownych przypadkach, projekt zmiany rozporządzenia, forum konsultacyjnemu ustanowionemu na podstawie art. 14 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2017/1369.

W ramach przeglądu ocenia się w szczególności stosowność:

- a) zmiany metod badawczych w celu odzwierciedlenia zmian w typowym zachowaniu użytkownika końcowego oraz nowych funkcji;
- b) dodania na etykiecie informacji o śladzie środowiskowym;
- c) zmiany tolerancji weryfikacji określonych w załączniku IX;
- d) zmiany wskaźnika możliwości naprawy, z uwzględnieniem dodatkowych aspektów i cen części zamiennych.

Artykuł 8

Wejście w życie i rozpoczęcie stosowania

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 20 czerwca 2025 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 czerwca 2023 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

ZAŁĄCZNIK I

Definicje mające zastosowanie do załączników

- 1) „wartości deklarowane” oznaczają wartości podane w dokumentacji technicznej przez dostawcę dla parametrów technicznych określonych, obliczonych lub zmierzonych zgodnie z art. 3 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2017/1369 oraz zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. d) i załącznikiem VI do niniejszego rozporządzenia, na potrzeby weryfikacji zgodności przeprowadzanej przez organy państwa członkowskiego;
- 2) „trwałość baterii na cykl” oznacza czas, przez jaki smartfon lub komputer typu slate może działać w określonym scenariuszu badawczym z początkowo w pełni naładowaną baterią, zanim urządzenie wyłączy się automatycznie z powodu rozładowania baterii, wyrażony w godzinach (h);
- 3) „pojemność znamionowa” oznacza zadeklarowaną przez producenta ilość energii elektrycznej, którą bateria może dostarczyć w okresie pięciu godzin, mierzoną w określonych warunkach, wyrażoną w miliamperogodzinach (mAh);
- 4) „pozostała pojemność” baterii oznacza pojemność, przy której bateria utrzymuje normalną wydajność szczytową i która mierzona jest w stosunku do momentu, gdy produkt był nowy;
- 5) „trwałość baterii w cyklach” oznacza liczbę cykli ładowania/rozładowania, którą bateria może wytrzymać do momentu, gdy jej użytkowa moc elektryczna osiągnie 80 % pojemności znamionowej, wyrażoną w cyklach;
- 6) „END_{device} [h]” oznacza trwałość baterii na cykl obliczoną jako wartość ważona oparta na zmierzonej trwałości w odniesieniu do określonych funkcji, w tym czuwania, wyrażoną w godzinach;
- 7) „C” oznacza tempo ładowania baterii w stosunku do jej pojemności, definiowane jako prąd ładowania podzielony przez pojemność, wyrażone w 1/h;
- 8) „napięcie znamionowe” oznacza napięcie baterii zmierzone w punkcie środkowym między pełnym naładowaniem a pełnym rozładowaniem z uwzględnieniem współczynnika rozładowania wynoszącego 0,2 C;
- 9) „napięcie końcowe dla badania trwałości baterii w cyklach” oznacza określone napięcie obwodu zamkniętego, przy którym rozładowanie baterii zostaje zakończone podczas badania;
- 10) „wskaźnik efektywności energetycznej” oznacza stosunek trwałości baterii na cykl (END_{device}) do napięcia znamionowego baterii pomnożonego przez pojemność znamionową baterii;
- 11) „stopień ochrony przed wnikaniem” oznacza stopień ochrony zapewnianej przez obudowę przed wnikaniem stałych ciał obcych lub wody, mierzony przy zastosowaniu znormalizowanych metod badania i wyrażony przy użyciu systemu kodowania w celu wskazania stopnia takiej ochrony;
- 12) „stan całkowicie rozłożony” oznacza stan urządzenia, w którym części ruchome przeznaczone do użytku, takie jak wyświetlacze i klawiatury, są rozłożone, otwarte lub rozpostarte w taki sposób, aby maksymalnie zwiększyć przewidywaną powierzchnię liczoną jako iloczyn długości i szerokości;
- 13) „gwarancja” oznacza każde zobowiązanie sprzedawcy detalicznego lub dostawcy wobec konsumenta do któregośkolwiek z poniższych działań:
 - a) zwrotu zapłaconej ceny;
 - b) wymiany lub naprawy smartfona lub komputera typu slate lub zajęcia się nimi w inny sposób, jeśli nie są one zgodne ze specyfikacjami określonymi w oświadczeniu gwarancyjnym lub w stosownej reklamie;
- 14) „część zamienna” oznacza oddzielną część, którą można zastąpić częścią pełniącą tę samą lub podobną funkcję w smartfonie lub komputerze typu slate. Funkcjonalność smartfona lub komputera typu slate zostaje przywrócona lub ulepszona, gdy dana część zostaje zastąpiona częścią zamienną. Części zamienne mogą być częściami używanymi;

- 15) „demontaż” oznacza proces, podczas którego produkt rozbiera się na części lub elementy w sposób umożliwiający jego ponowne złożenie i prawidłowe działanie;
- 16) „element złączny” oznacza urządzenie sprzętowe lub substancję, które mechanicznie, magnetycznie lub w inny sposób łączy lub mocują co najmniej dwa przedmioty, części lub elementy. Za element złączny uznaje się również urządzenie sprzętowe, które dodatkowo pełni funkcję elektryczną;
- 17) „element złączny nadający się do ponownego wykorzystania” oznacza element złączny, który można w całości ponownie wykorzystać w ponownym montażu w tym samym celu i który nie powoduje uszkodzenia produktu lub samego elementu złącznego podczas procesu demontażu lub ponownego montażu w sposób uniemożliwiający ich wielokrotne ponowne wykorzystanie;
- 18) „element złączny nadający się do ponownego dostarczenia” oznacza usuwalny element złączny dostarczany bez dodatkowych kosztów z częścią zamienną, którą ma łączyć lub mocować; spoiwa uznaje się za elementy złączne nadające się do ponownego dostarczenia, jeżeli są dostarczane wraz z częścią zamienną w ilości wystarczającej do ponownego montażu bez dodatkowych kosztów;
- 19) „usuwalny element złączny” oznacza element złączny, który nie jest elementem złącznym nadającym się do ponownego wykorzystania, ale którego usunięcie nie uszkadza produktu ani nie pozostawia pozostałości uniemożliwiających ponowny montaż;
- 20) „etap” oznacza czynność kończącą się usunięciem części (lub pakietu) lub zmianą narzędzia; za usunięcie uznaje się również każde umieszczenie części poza jej pierwotnym położeniem, nawet jeżeli wiąże się to z częściowym odłączeniem;
- 21) „aktualizacja zabezpieczeń” oznacza aktualizację systemu operacyjnego, w tym poprawki zabezpieczeń, jeżeli są one istotne w przypadku danego urządzenia, której głównym celem jest zapewnienie zwiększonego bezpieczeństwa urządzenia;
- 22) „aktualizacja korygująca” oznacza aktualizację systemu operacyjnego, w tym poprawki korygujące, której celem jest zapewnienie poprawek do błędów lub niesprawności w systemie operacyjnym;
- 23) „aktualizacja funkcji” oznacza aktualizację systemu operacyjnego, której głównym celem jest wdrożenie nowych funkcji;
- 24) „bateria” oznacza każdą część składającą się z co najmniej jednego ogniwa baterii, w tym, w zależności od modelu produktu, układ elektroniczny z czujnikami związanymi z baterią do zarządzania baterią, obudowę(-y), oprawkę baterii, wsporniki, osłony, materiały termoizolacyjne oraz połączenia elektryczne z innymi zespołami urządzenia;
- 25) „pokrywa tylna” lub „zespół pokrywy tylnej” oznacza główną obudowę tylną, w tym co najmniej jeden z następujących elementów, w zależności od modelu produktu: ramę, warstwę pokrywy tylnej przymocowaną do głównego korpusu pokrywy tylnej, osłony obiektywu aparatu tylnego, anteny drukowane, wsporniki, osłony, uszczelki, połączenia elektryczne z innymi zespołami urządzenia i materiały termoizolacyjne;
- 26) „mikrofon pomocniczy” oznacza mikrofon, który nie ma zasadniczego znaczenia dla sygnałów głosowych użytkownika, ale pełni funkcje drugorzędne, takie jak m.in. redukcja hałasu otoczenia;
- 27) „zespół aparatu przedniego” oznacza każdą część składającą się z co najmniej jednego aparatu skierowanego w stronę użytkownika urządzenia, w tym, w zależności od modelu produktu:
 - a) elementy aparatu i związane z nimi czujniki;
 - b) elementy lampy błyskowej;
 - c) elementy optyczne;

- d) elementy mechaniczne niezbędne do takich funkcji, jak stabilizacja obrazu i ustawianie ostrości;
 - e) obudowa(-y) modułu;
 - f) wsporniki;
 - g) osłony;
 - h) lampki sygnalizacyjne;
 - i) mikrofony pomocnicze;
 - j) połączenia elektryczne z innymi zespołami urządzenia;
- 28) „zespół aparatu tylnego” oznacza każdą część składającą się z co najmniej jednego aparatu skierowanego do tyłu urządzenia, w tym, w zależności od modelu produktu:
- a) elementy aparatu i związane z nimi czujniki;
 - b) elementy lampy błyskowej;
 - c) elementy optyczne;
 - d) elementy mechaniczne niezbędne do takich funkcji, jak stabilizacja obrazu i ustawianie ostrości;
 - e) obudowa(-y) modułu;
 - f) wsporniki;
 - g) osłony;
 - h) mikrofony pomocnicze;
 - i) połączenia elektryczne z innymi zespołami urządzenia;
- 29) „zewnętrzne złącze audio” oznacza złącze sygnałów audio służące do podłączenia zestawu słuchawkowego lub głośników zewnętrznych, lub podobnego urządzenia audio, w tym, w zależności od modelu produktu, wsporniki, uszczelki i połączenia elektryczne z innymi zespołami urządzenia;
- 30) „zewnętrzne gniazdo ładowania” oznacza gniazdo służące do przewodowego ładowania baterii, ewentualnie wykorzystywane również do wymiany danych i odwrotnego ładowania innego urządzenia, składające się z gniazda USB-C i związanej z nim obudowy, w tym, w zależności od modelu produktu, wsporników, uszczelki i połączeń elektrycznych z innymi zespołami urządzenia;
- 31) „przycisk mechaniczny” oznacza przełącznik mechaniczny lub zespół przełączników mechanicznych, które można wcisnąć, lub przełącznik suwakowy, który można mechanicznie przesunąć w celu włączenia lub wyłączenia funkcji, takich jak głośność, uruchomienie aparatu lub włączenie lub wyłączenie urządzenia, w tym, w zależności od modelu produktu, wsporniki, uszczelki i połączenia elektryczne z innymi zespołami urządzenia;
- 32) „mikrofon(-y) główny(-e)” oznacza mikrofon(-y) przeznaczony(-e) do sygnałów głosowych użytkownika, w tym, w zależności od modelu produktu, uszczelki i połączenia elektryczne z innymi zespołami urządzenia;
- 33) „głośnik” oznacza wszystkie głośniki i części mechaniczne służące do wytwarzania dźwięku, w tym, w zależności od modelu produktu, obudowę(-y) modułu, uszczelki i połączenia elektryczne z innymi zespołami urządzenia;
- 34) „zespół zawiasowy” oznacza część, która umożliwia złożenie urządzenia przy zachowaniu jego integralności operacyjnej, w tym, w stosownych przypadkach, obudowy modułu;
- 35) „mechaniczny mechanizm składania wyświetlacza” oznacza część, która umożliwia złożenie urządzenia, w tym jego wyświetlacza, przy zachowaniu jego integralności operacyjnej;
- 36) „ładowarka” oznacza zasilacz zewnętrzny do ładowania baterii i dostarczania energii elektrycznej do zasilanego baterią telefonu komórkowego, telefonu bezprzewodowego lub komputera typu slate;

- 37) „zespół wyświetlacza” oznacza zestaw wyświetlacza i, w stosownych przypadkach, digitizer panelu przedniego, w tym, w zależności od modelu produktu:
- plytę tylną;
 - osłonę;
 - ramę wyświetlacza;
 - zespoły podświetlania;
 - obwody elektroniczne, w tym:
 - sterownik wyświetlacza, ale z wyłączeniem funkcji głównego procesora grafiki;
 - kontrolery wierszy i kolumn;
 - obwód sygnalizacyjny dotykowy;
 - połączenia elektryczne z innymi zespołami urządzenia;
- 38) „profesjonalny serwis naprawczy” oznacza podmiot gospodarczy lub przedsiębiorstwo wykonujące naprawę i profesjonalną konserwację smartfonów lub komputerów typu slate jako usługę albo w celu późniejszej odsprzedaży naprawionego urządzenia;
- 39) „informacje dotyczące naprawy i konserwacji” oznaczają informacje dotyczące naprawy i konserwacji zgodnie z pkt B 1.1 ppkt 2 lit. e) załącznika II do rozporządzenia (UE) 2023/1670, w odniesieniu do smartfonów, oraz zgodnie z pkt D 1.1 ppkt 2 lit. e) załącznika II do rozporządzenia (UE) 2023/1670, w odniesieniu do komputerów typu slate, do których producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele są zobowiązani zapewnić dostęp w odniesieniu do danego produktu;
- 40) „dzień wprowadzenia do obrotu” oznacza dzień wprowadzenia do obrotu pierwszego egzemplarza modelu produktu;
- 41) „dzień zakończenia wprowadzania do obrotu” oznacza dzień wprowadzenia do obrotu ostatniego egzemplarza modelu produktu;
- 42) „narzędzie zastrzeżone” oznacza narzędzie, które nie jest dostępne do zakupu dla ogółu społeczeństwa lub w przypadku którego nie istnieją obowiązujące patenty, na korzystanie z których można udzielić licencji na sprawiedliwych, rozsądnych i niedyskryminujących warunkach;
- 43) „podstawowe narzędzia” oznaczają wkrętak płaski, wkrętak krzyżakowy, wkrętak do wkrętów z gniazdem sześciociermiennym, klucz nasadowy sześciokątny, klucz płasko-oczkowy, kombinerki, kombinerki do ściągania izolacji i zaciskania końcówek, szczypce półokrągłe, szczypce tnące boczne, szczypce nastawne, szczypce zaciskowe, dźwignię do podważania, pincetę, szkło powiększające, otwierak i otwierak trójkątny;
- 44) „narzędzie dostępne na rynku” oznacza narzędzie, które jest dostępne do zakupu dla ogółu społeczeństwa i nie jest ani podstawowym narzędziem, ani narzędziem zastrzeżonym;
- 45) „osobna osłona ochronna” oznacza osłonę ochronną, która może być dostarczana wraz ze smartfonem lub komputerem typu slate, ale nie służy jako wymagana część obudowy i nie jest uważana za integralną część produktu;
-

ZAŁĄCZNIK II

Klasy efektywności energetycznej

- A. Klasę efektywności energetycznej smartfona lub komputera typu slate ustala się na podstawie jego wskaźnika efektywności energetycznej (EEI) określonego w tabeli 1 dla smartfonów i w tabeli 2 dla komputerów typu slate. EEI smartfona lub komputera typu slate ustala się zgodnie z załącznikiem IV pkt 1.

Tabela 1

Klasy efektywności energetycznej smartfonów

Klasa efektywności energetycznej	Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)
A (najwyższa efektywność)	$EEI > 2,70$
B	$2,30 < EEI \leq 2,70$
C	$1,95 < EEI \leq 2,30$
D	$1,66 < EEI \leq 1,95$
E	$1,41 < EEI \leq 1,66$
F	$1,20 < EEI \leq 1,41$
G (najniższa efektywność)	$EEI \leq 1,20$

Tabela 2

Klasy efektywności energetycznej komputerów typu slate

Klasa efektywności energetycznej	Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)
A (najwyższa efektywność)	$EEI > 7,90$
B	$6,32 < EEI \leq 7,90$
C	$5,06 < EEI \leq 6,32$
D	$4,04 < EEI \leq 5,06$
E	$3,24 < EEI \leq 4,04$
F	$2,59 < EEI \leq 3,24$
G (najniższa efektywność)	$EEI \leq 2,59$

- B. Klasę wytrzymałości smartfona lub komputera typu slate na spadki swobodne wielokrotne ustala się na podstawie liczby upadków bez wystąpienia uszkodzeń określonej w tabeli 3. Liczbę upadków bez wystąpienia uszkodzeń ustala się zgodnie z załącznikiem IV pkt 4.

Tabela 3

Klasy wytrzymałości smartfonów lub komputerów typu slate na spadki swobodne wielokrotne

Klasa wytrzymałości na spadki swobodne wielokrotne	Upadki bez wystąpienia uszkodzeń			
	Smartfon inny niż składany	Komputer typu slate inny niż składany	Smartfon składany	Składany komputer typu slate
A (największa solidność)	$n \geq 270$	$n \geq 208$	$n \geq 210$ (w stanie nierozłożonym) oraz $n \geq 45$ (w stanie całkowicie rozłożonym)	$n \geq 182$ (w stanie nierozłożonym) oraz $n \geq 20$ (w stanie całkowicie rozłożonym)

B	$180 \leq n < 270$	$156 \leq n < 208$	$140 \leq n < 210$ (w stanie nierozłożonym) oraz $35 \leq n < 45$ (w stanie całkowicie rozłożonym)	$130 \leq n < 182$ (w stanie nierozłożonym) oraz $15 \leq n < 20$ (w stanie całkowicie rozłożonym)
C	$90 \leq n < 180$	$104 \leq n < 156$	$70 \leq n < 140$ (w stanie nierozłożonym) oraz $25 \leq n < 35$ (w stanie całkowicie rozłożonym)	$78 \leq n < 130$ (w stanie nierozłożonym) oraz $10 \leq n < 15$ (w stanie całkowicie rozłożonym)
D	$45 \leq n < 90$	$52 \leq n < 104$	$35 \leq n < 70$ (w stanie nierozłożonym) oraz $15 \leq n < 25$ (w stanie całkowicie rozłożonym)	$52 \leq n < 78$ (w stanie nierozłożonym) oraz $5 \leq n < 10$ (w stanie całkowicie rozłożonym)
E (najmniejsza solidność)	–	$n < 52$	–	$n < 52$ (w stanie nierozłożonym) oraz $n < 5$ (w stanie całkowicie rozłożonym)

C. Klasę możliwości naprawy smartfona lub komputera typu slate ustala się na podstawie wskaźnika możliwości naprawy określonego w tabeli 4. Wskaźnik możliwości naprawy ustala się zgodnie z załącznikiem IV pkt 5.

Tabela 4

Klasy możliwości naprawy smartfonów i komputerów typu slate

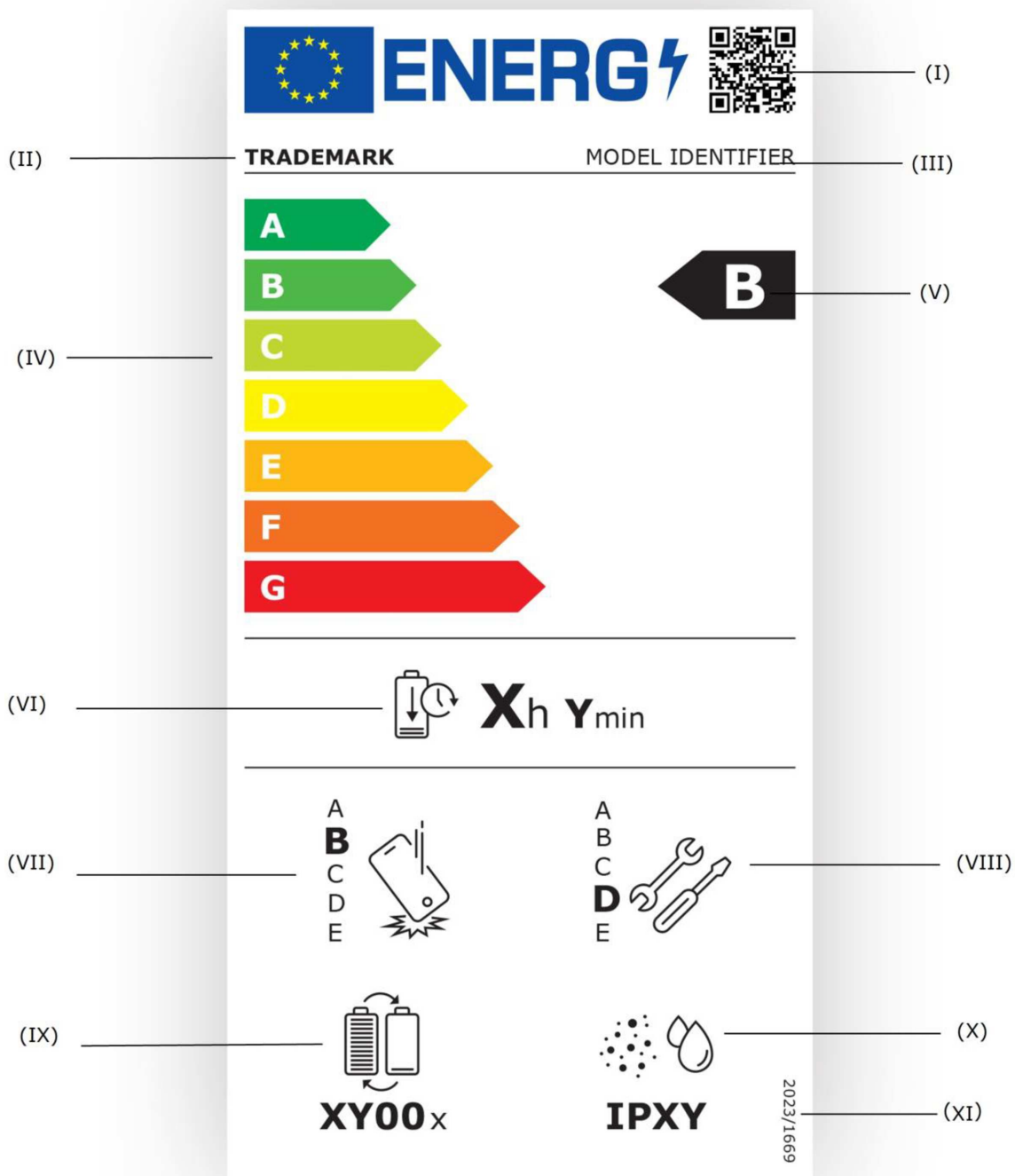
Klasa możliwości naprawy	Wskaźnik możliwości naprawy (R)
A (największa możliwość naprawy)	$R \geq 4,00$
B	$4,00 > R \geq 3,35$
C	$3,35 > R \geq 2,55$
D	$2,55 > R \geq 1,75$
E (najmniejsza możliwość naprawy)	$1,75 > R \geq 1,00$

ZAŁĄCZNIK III

Etykieta smartfonów i komputerów typu slate

1. ETYKIETA SMARTFONÓW I KOMPUTERÓW TYPU SLATE

Etykieta:

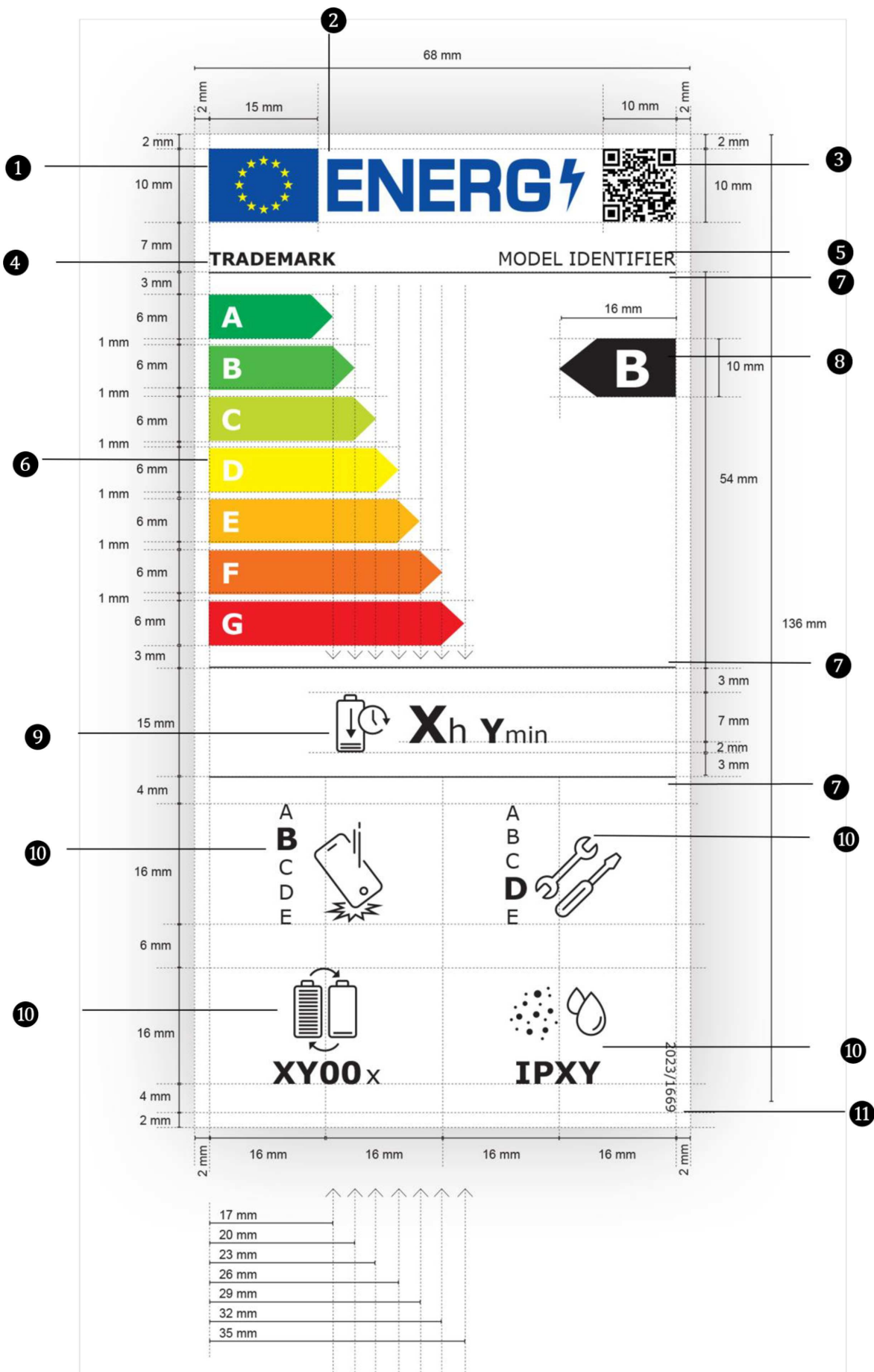


Na etykiecie smartfonów i komputerów typu slate muszą znajdować się następujące informacje:

- (I) kod QR;
- (II) znak towarowy;
- (III) identyfikator modelu u dostawcy;
- (IV) skala klas efektywności energetycznej od A do G;
- (V) klasa efektywności energetycznej ustalona zgodnie z załącznikiem II;
- (VI) trwałość baterii na cykl (END_{Device}), w godzinach i minutach na pełne naładowanie baterii, zgodnie z załącznikiem IV pkt 1;
- (VII) klasa wytrzymałości na spadki swobodne wielokrotne ustalona zgodnie z załącznikiem II;
- (VIII) klasa możliwości naprawy ustalona zgodnie z załącznikiem II;
- (IX) trwałość baterii w cyklach, podana w cyklach, zgodnie z załącznikiem IV pkt 2;
- (X) stopień ochrony przed wnikaniem zgodnie z załącznikiem IV pkt 3;
- (XI) numer niniejszego rozporządzenia, tj. „ 2023/1669”.

2. WZÓR ETYKIETY SMARTFONÓW I KOMPUTERÓW TYPU SLATE

2.1. Wzór etykiety smartfonów i komputerów typu slate musi być zgodny z poniższym rysunkiem.



2.2. Etykieta smartfonów i komputerów typu slate musi odpowiadać następującym specyfikacjom:

- a) etykieta musi mieć co najmniej 68 mm szerokości i 136 mm wysokości. Jeżeli etykieta jest drukowana w większym formacie, jej treść musi mimo wszystko pozostać proporcjonalna w stosunku do powyższych specyfikacji. Jeżeli jest to konieczne, aby zmieścić etykietę na opakowaniu produktu, etykietę można wydrukować w zmniejszonej skali, ale nie może być ona mniejsza niż 70 % szerokości i wysokości określonych wyżej; jej zawartość musi jednak być proporcjonalna do podanych powyżej specyfikacji, a kod QR musi być nadal możliwy do odczytania za pomocą powszechnie dostępnych czytników QR, na przykład zainstalowanych w smartfonach.
- b) tło etykiety jest w kolorze białym 100 %;
- c) użytym rodzajem czcionki musi być Verdana;
- d) wymiary i specyfikacje elementów na etykiecie muszą być zgodne ze wzorami etykiet;
- e) stosuje się kolory skali CMYK – cyjan, magenta, żółty i czarny – zgodnie z poniższym przykładem: 0,70,100,0; 0 % cyjanu, 70 % magenty, 100 % żółtego, 0 % czarnego;
- f) etykieta musi spełniać wszystkie poniższe wymogi (oznaczenia liczbowe odnoszą się do rysunków powyżej):

1 kolory logo UE muszą być następujące:

- tło: 100,80,0,0;
- gwiazdy: 0,0,100,0;

2 kolor logo energii to: 100,80,0,0;

3 kod QR musi być w kolorze czarnym 100 %;

4 znak towarowy musi być zapisany w kolorze czarnym 100 % i czcionką pogrubioną, 7 pkt;

5 identyfikator modelu musi być zapisany w kolorze czarnym 100 % i czcionką zwykłą, 7 pkt;

6 skala od A do G musi wyglądać następująco:

- litery skali klasyfikacji efektywności energetycznej muszą być zapisane w kolorze białym 100 % i czcionką pogrubioną, 11 pkt; litery muszą być wyśrodkowane w odniesieniu do osi odległej o 4 mm od lewej strony strzałek;
- kolory strzałek skali od A do G muszą być następujące:
 - klasa A: 100,0,100,0;
 - klasa B: 70,0,100,0;
 - klasa C: 30,0,100,0;
 - klasa D: 0,0,100,0;
 - klasa E: 0,30,100,0;
 - klasa F: 0,70,100,0;
 - klasa G: 0,100,100,0;

7 wewnętrzne linie rozdzielające muszą mieć grubość 0,5 pkt i muszą być w kolorze czarnym 100 %;

8 litera klasy efektywności energetycznej musi być zapisana w kolorze białym 100 % i czcionką pogrubioną, 20 pkt Strzałka klasy efektywności energetycznej i odpowiednia strzałka na skali od A do G muszą być umieszczone tak, aby ich grotły były na tej samej wysokości. Literę w strzałce klasy efektywności energetycznej umieszcza się w środku prostokątnej części strzałki, która musi być w kolorze czarnym 100 %;

9 liczba godzin wartości trwałości baterii na cykl musi być zapisana czcionką pogrubioną, 20 pkt; tekst „h” musi być zapisany czcionką zwykłą, 13 pkt; liczba minut wartości trwałości baterii na cykl musi być zapisana czcionką pogrubioną, 13 pkt; tekst „min” musi być zapisany czcionką zwykłą, 9 pkt; tekst musi być wyśrodkowany i w kolorze czarnym 100 %;

- 10 piktogramy przedstawia się tak jak we wzorach etykiety i w następujący sposób:
- linie piktogramów muszą mieć grubość 1 pkt i muszą być, tak samo jak teksty (liczby i jednostki), w kolorze czarnym 100 %;
 - piktogram klasy wytrzymałości na spadki swobodne wielokrotne: zakres klas wytrzymałości na spadki swobodne wielokrotne (od A do E dla komputerów typu slate, od A do D dla smartfonów) musi być wyrównany na osi pionowej po lewej stronie ikony, przy czym literę mającej zastosowanie klasy wytrzymałości na spadki swobodne wielokrotne zapisuje się czcionką pogrubioną, 12 pkt, a pozostałe litery klas wytrzymałości na spadki swobodne wielokrotne – czcionką zwykłą, 8 pkt;
 - piktogram klasy możliwości naprawy: zakres klas możliwości naprawy (od A do E) musi być wyrównany na osi pionowej po lewej stronie ikony, przy czym literę mającej zastosowanie klasy możliwości naprawy zapisuje się czcionką pogrubioną, 12 pkt, a pozostałe litery klas możliwości naprawy – czcionką zwykłą, 8 pkt;
 - piktogram trwałości baterii w cyklach: wartość trwałości baterii w cyklach musi być zapisana czcionką pogrubioną, 12 pkt; tekst „x” musi być zapisany czcionką zwykłą, 10 pkt; tekst musi być wyśrodkowany pod piktogramem;
 - piktogram stopnia ochrony przed wnikaniem: tekst pod piktogramem musi być zapisany czcionką pogrubioną, 12 pkt, i musi być wyśrodkowany pod piktogramem;
- 11 numer rozporządzenia musi być zapisany w kolorze czarnym 100 % i czcionką zwykłą, 5 pkt
-

ZAŁĄCZNIK IV

Metody pomiaru i obliczeń

Pomiarów i obliczeń do celów zapewnienia zgodności i weryfikacji zgodności z wymogami niniejszego rozporządzenia dokonuje się przy użyciu norm zharmonizowanych, których numery referencyjne zostały opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, lub przy użyciu innych wiarygodnych, dokładnych i odtwarzalnych metod uwzględniających powszechnie uznane najnowsze metody i zgodnych z poniższymi przepisami.

Wobec braku istniejących odpowiednich norm i do czasu publikacji odniesień do odpowiednich norm zharmonizowanych w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* stosuje się przejściowe metody badania określone w załączniku IVa lub inne wiarygodne, dokładne i odtwarzalne metody uwzględniające powszechnie uznane najnowsze metody.

W przypadku gdy dany parametr deklaruje się na podstawie art. 3 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2017/1369 oraz zgodnie z tabelą 9 w załączniku VI do niniejszego rozporządzenia, dostawca wykorzystuje wartość deklarowaną do celów obliczeń w niniejszym załączniku.

1. OBLICZANIE WSKAŹNIKA EFEKTYWNOŚCI ENERGETYCZNEJ

Smartfony i komputery typu slate bada się pod kątem trwałości baterii na cykl przy następujących ustawieniach testowych, rozpoczynając badanie z baterią naładowaną w pełni:

1.1. Ogólne ustawienia i konfiguracja urządzenia:

- na urządzeniu instaluje się aplikację w celu wstawienia scenariusza badawczego oraz potrzebnych treści używanych podczas badania;
- wszystkie aplikacje muszą być zamknięte (z wyjątkiem wymaganych aplikacji systemowych);
- do przeprowadzenia badania nie może być potrzebne żadne konkretne konto użytkownika (np. Google lub Apple ID);
- przeglądarką internetową używaną podczas badania musi być natywna przeglądarka systemu operacyjnego urządzenia;
- przed rozpoczęciem badania wyłącza się funkcje oszczędzania energii;
- do urządzenia nie mogą być podłączone żadne akcesoria zewnętrzne;
- w przypadku urządzeń Dual-SIM wkłada się tylko jedną kartę SIM; w przypadku urządzeń Dual-SIM z eSIM wyłącza się eSIM; w przypadku urządzeń wyposażonych wyłącznie w eSIM korzysta się z eSIM;
- jasność ustawia się na 200 cd/m², używając urządzeń zewnętrznych, by zapewnić to ustawienie;
- automatyczna regulacja jasności musi być wyłączona, a częstotliwość odświeżania musi być ustawiona na wartość domyślną;
- tryb ciemny musi być wyłączony;
- wszystkie poziomy głośności (dzwonka i mediów) ustawia się na poziomie 75 dBA w określonej odległości, używając urządzeń zewnętrznych, by zapewnić to ustawienie. Poziom głośności dźwięku ustawia się za pomocą miernika poziomu dźwięku w odległości 20 cm od przodu (ekranu) urządzenia;
- głośnikiem używanym podczas odtwarzania wideo jest głośnik ustawiony w ustawieniach domyślnych urządzenia;
- podczas połączenia aplikacja zapewnia, aby ekran był wyłączony, nie jest wymagana konkretna symulacja czujnika zbliżeniowego;
- można użyć dowolnego symulatora sieci, jeżeli może on obsługiwać wymagane ustawienia; do symulatora przesyła się konkretne treści (wideo, strony internetowe, pliki).

1.2. Sekwencja badania

1.2.1. Sekwencja badania dla smartfonów

Od poziomu naładowania baterii 100 % do wyłączenia się urządzenia: powtarzać następujący cykl:

- połączenie telefoniczne (4 min),
- bezczynność (30 min),
- przeglądanie internetu (9 min),
- bezczynność (30 min),
- transmisja strumieniowa wideo (4 min),
- gra (1 min),
- bezczynność (30 min),
- transfer danych: wysyłanie i pobieranie danych przez http:// (8 min),
- bezczynność (30 min),
- odtwarzanie wideo (4 min).

Gdy urządzenie się wyłączy: zakończyć badanie.

1.2.2. Sekwencja badania dla komputerów typu slate

Od poziomu naładowania baterii 100 % do wyłączenia się urządzenia: powtarzać następujący cykl:

- gra (5 min),
- bezczynność (66 min),
- przeglądanie internetu (11 min),
- bezczynność (66 min),
- transmisja strumieniowa wideo (6 min),
- bezczynność (66 min),
- transfer danych: wysyłanie i pobieranie danych przez http:// (2 min),
- bezczynność (66 min),
- odtwarzanie wideo (6 min),
- bezczynność (66 min).

Gdy urządzenie się wyłączy: zakończyć badanie.

1.3. Obliczenia

Trwałość baterii (END_{device}) w godzinach jest równa czasowi trwania określonej sekwencji badania:

$$END_{device} = END_{test}$$

gdzie END_{test} to czas trwania badania w godzinach, zaokrąglony do dwóch miejsc po przecinku.

Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI) smartfona lub komputera typu slate oblicza się za pomocą następującego równania i zaokrągla się do dwóch miejsc po przecinku:

$$EEI = \frac{END_{Device}}{U_{nom} \times C_{rated}} \times 1000$$

gdzie:

- EEI to wskaźnik efektywności energetycznej wyrażony w 1/W;
- U_{nom} to napięcie znamionowe wyrażone w V;
- C_{rated} to pojemność znamionowa baterii wyrażoną w mAh.

EEI oblicza się przy użyciu wersji systemu operacyjnego zainstalowanej na modelu produktu z dniem wprowadzenia do obrotu.

2. POMIAR TRWAŁOŚCI BATERII W CYKLACH

Baterie smartfonów i komputerów typu slate bada się pod kątem trwałości baterii w cyklach do momentu, gdy pozostała pojemność baterii wyniesie, w stanie pełnego naładowania, co najmniej 80 % pojemności znamionowej; baterię bada się zgodnie z domyślnymi algorytmami ładowania wprowadzonymi przez producenta.

Uzyskaną liczbę cykli zaokrągla się w dół do pełnych setek jako „ $\geq x00$ ” i podaje w zakresach jako ≥ 800 , ≥ 900 , $\geq 1\ 000$, $\geq 1\ 100$, $\geq 1\ 200$, $\geq 1\ 300$, $\geq 1\ 400$.

Trwałość baterii w cyklach oblicza się przy użyciu wersji systemu operacyjnego zainstalowanej na modelu produktu z dniem wprowadzenia do obrotu.

3. POMIAR OCHRONY PRZED WNIKANIEM

Ochrona przed wnikaniem cząstek stałych i wilgoci powinna być wyrażona jako stopień ochrony przed wnikaniem (IP), odpowiadający poziomom wymienionym w tabeli 5. Badania przeprowadza się bez osłony ochronnej.

Tabela 5

Poziomy stopnia ochrony przed wnikaniem

Poziom stopnia	Ochrona przed obcymi ciałami stałymi	Ochrona przed wnikaniem wody o szkodliwym działaniu
	Wymiary ciał obcych	Ochrona przed
0	brak ochrony	brak ochrony
1	≥ 50 mm	kroplami wody padającymi pionowo
2	ochrona przed dotykiem palców $i \geq 12$ mm	strumieniem wody pod kątem mniejszym niż 15 stopni od pionu
3	$\geq 2,5$ mm	strumieniem wody pod kątem mniejszym niż 60 stopni od pionu
4	≥ 1 mm	bryzgami wody
5	ochrona przed pyłem	strugą wody
6	ochrona pyłoszczelna	silną strugą wody
7	nd.	krótkotrwałym zanurzeniem w wodzie na głębokość 1 m
8	nd.	ciągłym zanurzeniem w wodzie na głębokość 1 m lub większą

4. ODPORNOŚĆ NA PRZYPADKOWE UPADKI LUB WYTRZYMAŁOŚĆ NA SPADKI SWOBODNE WIELOKROTNE

Odporność na przypadkowe upadki lub wytrzymałość na spadki swobodne wielokrotne mierzy się na podstawie liczby upadków bez wystąpienia uszkodzeń podczas badania spadków swobodnych wielokrotnych. Te badania spadków swobodnych wielokrotnych należy przeprowadzić na pięciu egzemplarzach każdego modelu w odniesieniu do każdego z mających zastosowanie przypadków badania. Odporność na przypadkowe upadki odpowiada liczbie upadków, z których co najmniej cztery z pięciu badanych urządzeń wyszły bez uszkodzeń. Liczbę upadków na urządzenie należy określić przy następujących warunkach badawczych:

- a) bez folii ochronnych i osobnej osłony ochronnej, jeśli taka występuje, w przypadku urządzeń innych niż składane;
- b) z folią ochronną na wyświetlaczu w przypadku urządzeń składanych, najpierw w stanie nierozłożonym, a następnie w stanie całkowicie rozłożonym w odniesieniu do tego samego badanego urządzenia zgodnie z tabelami 6 i 7;
- c) wysokość upadku wynosząca 1 m;
- d) po określonej liczbie upadków odpowiadających przedziałom określonym w tabelach 6 i 7 badane urządzenie musi być w pełni funkcjonalne, bez uszkodzeń, ze szczególnym uwzględnieniem następujących funkcji, w stosownych przypadkach:
- (i) integralność ekranu;
 - (ii) wyświetlacz z mniej niż dziesięcioma uszkodzonymi pikselami lub podobnymi niesprawnościami;
 - (iii) wszystkie aparaty, zbadane pod kątem zdjęć i filmów wideo;
 - (iv) łączność komórkowa;
 - (v) łączność Bluetooth;
 - (vi) łączność Wi-Fi;
 - (vii) ładowanie baterii: przewodowe i bezprzewodowe;
 - (viii) czułość wyświetlacza na dotyk;
 - (ix) reagowanie przycisków i przełączników;
 - (x) alarm wibracyjny;
 - (xi) mikrofon(-y) główny(-e);
 - (xii) głośnik;
 - (xiii) dźwięk z zestawu słuchawkowego.
- e) pęknięcia obudowy lub tylnej części obudowy nie są uznawane za uszkodzenie, o ile zapewniona jest pełna funkcjonalność i bezpieczne użytkowanie badanego urządzenia;
- f) pęknięcia ekranu dotykowego lub innych warstw obudowy wyświetlacza nie są uznawane za uszkodzenie, o ile zapewniona jest pełna funkcjonalność i bezpieczne użytkowanie badanego urządzenia;
- g) w przypadku braku stwierdzonego uszkodzenia należy kontynuować badanie;
- h) w przypadku stwierdzenia uszkodzenia i w każdym razie po maksymalnej liczbie upadków określonej w tabelach 6 i 7 badanie urządzenia zostaje zakończone.

Tabela 6

Częstotliwość badań w celu określenia, czy egzemplarz smartfona jest uszkodzony

Liczba upadków na urządzenie	Urządzenie inne niż składane	Urządzenie składane
45	Pierwsza kontrola pod kątem uszkodzeń	nie dotyczy
35 w stanie nierozłożonym + 15 dodatkowych upadków w stanie całkowicie rozłożonym	nie dotyczy	Pierwsza kontrola pod kątem uszkodzeń
90	Druga kontrola pod kątem uszkodzeń	nie dotyczy
70 w stanie nierozłożonym + 25 dodatkowych upadków w stanie całkowicie rozłożonym	nie dotyczy	Druga kontrola pod kątem uszkodzeń

180	Trzecia kontrola pod kątem uszkodzeń	nie dotyczy
140 w stanie nierozłożonym + 35 dodatkowych upadków w stanie całkowicie rozłożonym	nie dotyczy	Trzecia kontrola pod kątem uszkodzeń
270	Czwarta kontrola pod kątem uszkodzeń	nie dotyczy
210 w stanie nierozłożonym + 45 dodatkowych upadków w stanie całkowicie rozłożonym	nie dotyczy	Czwarta kontrola pod kątem uszkodzeń

Tabela 7

Częstotliwość badań w celu określenia, czy egzemplarz komputera typu slate jest uszkodzony

Liczba upadków na urządzenie	Urządzenie inne niż składane	Urządzenie składane
52	Pierwsza kontrola pod kątem uszkodzeń	nie dotyczy
52 w stanie nierozłożonym + 5 dodatkowych upadków w stanie całkowicie rozłożonym	nie dotyczy	Pierwsza kontrola pod kątem uszkodzeń
104	Druga kontrola pod kątem uszkodzeń	nie dotyczy
78 w stanie nierozłożonym + 10 dodatkowych upadków w stanie całkowicie rozłożonym	nie dotyczy	Druga kontrola pod kątem uszkodzeń
156	Trzecia kontrola pod kątem uszkodzeń	nie dotyczy
130 w stanie nierozłożonym + 15 dodatkowych upadków w stanie całkowicie rozłożonym	nie dotyczy	Trzecia kontrola pod kątem uszkodzeń
208	Czwarta kontrola pod kątem uszkodzeń	nie dotyczy
182 w stanie nierozłożonym + 20 dodatkowych upadków w stanie całkowicie rozłożonym	nie dotyczy	Czwarta kontrola pod kątem uszkodzeń

5. METODA OBLICZANIA WSKAŹNIKA MOŻLIWOŚCI NAPRAWY SMARTFONÓW I KOMPUTERÓW TYPU SLATE

Wskaźnik możliwości naprawy jest zagregowanym i znormalizowanym wynikiem stanowiącym wartość wyliczoną na podstawie sześciu parametrów oceny, gdzie:

- S_{DD} to punktowa ocena „głębokości demontażu”.
- S_F to punktowa ocena „elementów złącznych (rodzaj)”.
- S_T to punktowa ocena „narzędzi (rodzaj)”.
- S_{SP} to punktowa ocena „części zamiennych”.
- S_{SU} to punktowa ocena „aktualizacji oprogramowania (czas trwania)”.
- R_{RI} to punktowa ocena „informacji dotyczących naprawy”.

Ta sama metoda obliczania punktowej oceny ma zastosowanie zarówno do smartfonów, jak i komputerów typu slate. Wskaźnik możliwości naprawy (R) oblicza się w następujący sposób:

$$R = (S_{DD} * 0,25) + (S_F * 0,15) + (S_T * 0,15) + (S_{SP} * 0,15) + (S_{SU} * 0,15) + (S_{RI} * 0,15)$$

Punktowe oceny „głębokości demontażu” (S_{DD}), „elementów złącznych (rodzaj)” (S_F) i „narzędzi (rodzaj)” (S_T) są oparte na agregacji następujących ocen na poziomie części priorytetowych, gdzie:

- BAT to bateria;
- DA to zespół wyświetlacza;
- BC to pokrywa tylna lub zespół pokrywy tylnej;
- FFC to zespół aparatu przedniego;
- RFC to zespół aparatu tylnego;
- EC to zewnętrzne gniazdo ładowania;
- BUT to przycisk mechaniczny;
- MIC to mikrofon(-y) główny(-e);
- SPK to głośnik;
- FM to zespół zawiasowy lub mechaniczny mechanizm składania wyświetlacza.

Jeżeli jakakolwiek z wyżej wymienionych części priorytetowych występuje w produkcie więcej niż raz, na potrzeby obliczania punktowych ocen „głębokości demontażu” (S_{DD}), „elementów złącznych (rodzaj)” (S_F) i „narzędzi (rodzaj)” (S_T) uwzględnia się tylko tę, dla której punktowa ocena jest najniższa. Jeżeli dana część priorytetowa nie występuje w produkcie, w odniesieniu do tej części uwzględnia się najwyższy poziom punktowy dla każdej punktowej oceny.

Punktową ocenę „głębokości demontażu” (S_{DD}) oblicza się w następujący sposób:

- a) jeżeli produkt nie jest wyposażony w zespół zawiasowy lub mechaniczny mechanizm składania wyświetlacza, stosuje się następujący wzór:

$$S_{DD} = (DD_{BAT} * 0,30) + (DD_{DA} * 0,30) + (DD_{BC} * 0,10) + (DD_{FFC} * 0,05) + (DD_{RFC} * 0,05) + (DD_{EC} * 0,05) + (DD_{BUT} * 0,05) + (DD_{MIC} * 0,05) + (DD_{SPK} * 0,05)$$

- b) jeżeli produkt jest wyposażony w zespół zawiasowy lub mechaniczny mechanizm składania wyświetlacza, stosuje się następujący wzór:

$$S_{DD} = (DD_{BAT} * 0,25) + (DD_{DA} * 0,25) + (DD_{BC} * 0,09) + (DD_{FFC} * 0,04) + (DD_{RFC} * 0,04) + (DD_{EC} * 0,04) + (DD_{BUT} * 0,04) + (DD_{MIC} * 0,04) + (DD_{SPK} * 0,04) + (DD_{FM} * 0,17)$$

Ocena „głębokości demontażu” (DD) na poziomie części

Punktową ocenę „głębokości demontażu” (DD_i) w odniesieniu do każdej części priorytetowej i (DD_{BAT}, DD_{DA}, DD_{BC}, DD_{FFC}, DD_{RFC}, DD_{EC}, DD_{BUT}, DD_{MIC}, DD_{SPK}, DD_{FM}) oblicza się na podstawie liczby etapów koniecznych do usunięcia części z produktu bez jego uszkodzenia. Liczenie etapów w odniesieniu do każdej części rozpoczyna się od produktu całkowicie zmontowanego, z odłączoną ładowarką i zainstalowaną kartą SIM. Punkty od 1 do 5 przydziela się w następujący sposób:

- DD_i ≤ 2 etapy = 5 pkt;
- 5 etapów ≥ DD_i > 2 etapy = 4 pkt;
- 10 etapów ≥ DD_i > 5 etapów = 3 pkt;
- 15 etapów ≥ DD_i > 10 etapów = 2 pkt;
- DD_i > 15 etapów = 1 pkt

Do celów obliczenia liczby etapów demontażu stosuje się następujące zasady:

- liczenie głębokości demontażu jest zakończone, gdy część docelowa jest oddzielona i indywidualnie dostępna;
- w przypadku konieczności jednoczesnego użycia wielu narzędzi wykorzystanie każdego z nich liczy się jako oddzielny etap;

- czynności związane z czyszczeniem, usuwaniem śladów lub podgrzewaniem liczy się jako etapy;
- głębokość demontażu oblicza się na podstawie informacji dotyczących naprawy i konserwacji oraz opisu etapów demontażu dla każdej części priorytetowej podanej w dokumentacji technicznej;
- jeżeli do osiągnięcia pełnej funkcjonalności części zamiennej i urządzenia konieczne jest zdalne zgłoszenie lub zatwierdzenie numerów seryjnych, każdą z tych czynności liczy się jako pięć dodatkowych etapów demontażu;

Punktową ocenę „**elementów złącznych (rodzaj)**” (S_F) oblicza się w następujący sposób:

- a) w przypadku smartfonów lub komputerów typu slate, z wyjątkiem urządzeń składanych, stosuje się następujący wzór:

$$S_F = (F_{BAT} * 0,30) + (F_{DA} * 0,30) + (F_{BC} * 0,10) + (F_{FFC} * 0,05) + (F_{RFC} * 0,05) + (F_{EC} * 0,05) + (F_{BUT} * 0,05) + (F_{MIC} * 0,05) + (F_{SPK} * 0,05)$$

- b) w przypadku składanych smartfonów lub komputerów typu slate stosuje się następujący wzór:

$$S_F = (F_{BAT} * 0,25) + (F_{DA} * 0,25) + (F_{BC} * 0,09) + (F_{FFC} * 0,04) + (F_{RFC} * 0,04) + (F_{EC} * 0,04) + (F_{BUT} * 0,04) + (F_{MIC} * 0,04) + (F_{SPK} * 0,04) + (F_{FM} * 0,17)$$

Ocena elementów złącznych (rodzaj) (F) na poziomie części:

Punktową ocenę „elementów złącznych (rodzaj)” (F_i) w odniesieniu do każdej części priorytetowej i (F_{BAT} , F_{DA} , F_{BC} , F_{FFC} , F_{RFC} , F_{EC} , F_{BUT} , F_{MIC} , F_{SPK} , F_{FM}) przyznaje się według stopnia możliwości usunięcia i ponownego wykorzystania elementów złącznych użytych w zespole urządzenia. Punkty od 1 do 5 przydziela się w następujący sposób:

- elementy złączne nadające się do ponownego wykorzystania = 5 pkt;
- elementy złączne nadające się do ponownego dostarczenia = 3 pkt;
- usuwalne elementy złączne = 1 pkt.

Ocena rodzaju elementów złącznych opiera się na procesie demontażu mającym na celu usunięcie określonej części priorytetowej, począwszy od poprzedniej części priorytetowej już usuniętej w sekwencji demontażu.

Jeżeli demontaż części priorytetowej wymaga usunięcia różnych rodzajów elementów złącznych, pod uwagę bierze się najgorszą punktową ocenę.

Punktowe oceny F_i oblicza się na podstawie informacji dotyczących naprawy i konserwacji oraz opisu elementów złącznych dla każdej części priorytetowej podanej w dokumentacji technicznej;

Punktową ocenę „**narzędzi (rodzaj)**” (S_T) oblicza się w następujący sposób:

- a) w przypadku smartfonów lub komputerów typu slate, z wyjątkiem urządzeń składanych, stosuje się następujący wzór:

$$S_T = (T_{BAT} * 0,30) + (T_{SCR} * 0,30) + (T_{BC} * 0,10) + (T_{FFC} * 0,05) + (T_{RFC} * 0,05) + (T_{EC} * 0,05) + (T_{BUT} * 0,05) + (T_{MIC} * 0,05) + (T_{SPK} * 0,05)$$

- b) w przypadku składanych smartfonów lub komputerów typu slate stosuje się następujący wzór:

$$S_T = (T_{BAT} * 0,25) + (T_{SCR} * 0,25) + (T_{BC} * 0,09) + (T_{FFC} * 0,04) + (T_{RFC} * 0,04) + (T_{EC} * 0,04) + (T_{BUT} * 0,04) + (T_{MIC} * 0,04) + (T_{SPK} * 0,04) + (T_{FM} * 0,17)$$

Ocena narzędzi (rodzaj) (T) na poziomie części

Punktową ocenę „narzędzi (rodzaj)” (T_i) dla każdej części priorytetowej i (T_{BAT} , T_{DA} , T_{BC} , T_{FFC} , T_{RFC} , T_{EC} , T_{BUT} , T_{MIC} , T_{SPK} i T_{FM}) przyznaje się według stopnia złożoności i dostępności narzędzi niezbędnych do jej wymiany. Punkty od 1 do 5 przydziela się w następujący sposób:

- brak narzędzi = 5 pkt;
- podstawowe narzędzie = 4 pkt;

- Zestaw narzędzi dostarczony (lub którego dostarczenie jest oferowane bez dodatkowych kosztów) wraz częścią zamienną = 3 pkt;
- Zestaw narzędzi dostarczony (lub którego dostarczenie jest oferowane bez dodatkowych kosztów) z produktem = 2 pkt;
- narzędzia dostępne na rynku = 1 pkt.

Ocena rodzaju narzędzi opiera się na procesie demontażu mającym na celu usunięcie określonej części priorytetowej, počawszy od poprzedniej części priorytetowej już usuniętej w sekwencji demontażu.

Jeżeli do demontażu części priorytetowej potrzebne są różne rodzaje narzędzi, pod uwagę bierze się najgorszą punktową ocenę.

Punktowe oceny T_i oblicza się na podstawie informacji dotyczących naprawy i konserwacji oraz opisu narzędzi dla każdej części priorytetowej podanej w dokumentacji technicznej;

Części zamienne

Punktową ocenę „części zamiennych” (S_{SP}) oblicza się na poziomie produktu w następujący sposób:

- części zamienne wszystkich części priorytetowych są dostępne dla użytkowników końcowych i profesjonalnych serwisów naprawczych = 5 pkt;
- części zamienne zespołu wyświetlacza, baterii, pokrywy tylnej lub zespołu pokrywy tylnej) i aparatów są dostępne dla użytkowników końcowych i profesjonalnych serwisów naprawczych; części zamienne wszystkich pozostałych części są dostępne dla profesjonalnych serwisów naprawczych = 4 pkt;
- części zamienne zespołu wyświetlacza, baterii, pokrywy tylnej (lub zespołu pokrywy tylnej) są dostępne dla użytkowników końcowych i profesjonalnych serwisów naprawczych; części zamienne wszystkich pozostałych części są dostępne dla profesjonalnych serwisów naprawczych = 3 pkt;
- części zamienne zespołu wyświetlacza i baterii są dostępne dla użytkowników końcowych i profesjonalnych serwisów naprawczych; części zamienne wszystkich pozostałych części są dostępne dla profesjonalnych serwisów naprawczych = 2 pkt;
- części zamienne zespołu wyświetlacza są dostępne dla użytkowników końcowych i profesjonalnych serwisów naprawczych; części zamienne wszystkich pozostałych części są dostępne dla profesjonalnych serwisów naprawczych = 1 pkt;
- części zamienne zespołu zawiasowego i mechanicznego mechanizmu składania wyświetlacza mają być dostępne tylko w przypadku składanych smartfonów.

Aktualizacje oprogramowania (czas trwania)

Punktową ocenę „aktualizacji oprogramowania (czas trwania)” (S_{SU}) oblicza się na poziomie produktu w następujący sposób:

- minimalna gwarantowana dostępność aktualizacji zabezpieczeń, aktualizacji korygujących i aktualizacji funkcji systemu operacyjnego przez co najmniej siedem lat = 5 pkt;
- minimalna gwarantowana dostępność aktualizacji zabezpieczeń, aktualizacji korygujących i aktualizacji funkcji systemu operacyjnego przez sześć lat = 3 pkt;
- minimalna gwarantowana dostępność aktualizacji zabezpieczeń, aktualizacji korygujących i aktualizacji funkcji systemu operacyjnego przez pięć lat = 1 pkt;
- powyższe okresy odnoszą się do liczby lat od dnia zakończenia wprowadzania do obrotu modelu produktu.

Informacje dotyczące naprawy

Punktową ocenę informacji dotyczących naprawy (S_{RI}) oblicza się na poziomie produktu w następujący sposób:

- publiczna dostępność informacji dotyczących naprawy i konserwacji, z wyjątkiem schematów płytek elektronicznych, bez kosztów dla użytkowników końcowych oraz dostępność informacji dotyczących naprawy i konserwacji, w tym schematów płytek elektronicznych, bez kosztów dla profesjonalnych serwisów naprawczych = 5 pkt;

- dostępność informacji dotyczących naprawy i konserwacji bez kosztów dla profesjonalnych serwisów naprawczych = 3 pkt;
 - dostępność informacji dotyczących naprawy i konserwacji za rozsądną i proporcjonalną opłatą dla profesjonalnych serwisów naprawczych = 1 pkt;
 - opłatę uznaje się za rozsądną, jeśli nie utrudnia dostępu poprzez brak uwzględnienia zakresu, w jakim profesjonalny serwis naprawczy wykorzystuje te informacje.
-

ZAŁĄCZNIK IVa

Metody przejściowe

Odniesienia i uwagi kwalifikujące odnoszące się do smartfonów i komputerów typu slate

Parametr	Źródło	Referencyjna metoda badania/Tytuł	Uwagi
Punktowa ocena elementów złącznych (rodzaj) (S _F) i narzędzi (rodzaj) (S _T)	CEN	EN 45554:2020	Elementy złączne i złącza zob. tabela A.1 normy, chyba że w niniejszym rozporządzeniu określono inaczej. Narzędzia: zob. tabela A.2 normy, chyba że w niniejszym rozporządzeniu określono inaczej.
EEl	Komisja Europejska	Specyfikacje badań EEI	https://ec.europa.eu/docsroom/documents/50214
Ochrona przed cząstkami stałymi i wodą	IEC	IEC 60529:1989/ AMD2:2013/COR1:2019	Pyłoszczelność i odporność na zanurzenie w wodzie na głębokość do 1 metra: IP67; zabezpieczenie przed wnikaniem stałych ciał obcych o wymiarach większych niż 1 milimetr oraz przed bryzgami wody: IP44.
Pojemność znamionowa i trwałość baterii w cyklach	CENELEC	IEC EN 61960-3:2017	Trwałość baterii w cyklach należy mierzyć, stosując następującą sekwencję badań: 1) jeden cykl przy współczynniku rozładowania wynoszącym 0,2 C i pomiar pojemności; 2) od 2 do 499 cykli przy współczynniku rozładowania wynoszącym 0,5 C; 3) powtórzyć etap 1. Aby określić liczbę cykli powyżej 500 cykli, należy następnie przejść do etapu 4; 4) 99 cykli przy współczynniku rozładowania wynoszącym 0,5 C; 5) powtórzyć etap 1; 6) powtarzać etapy 4 i 5, aż zmierzona pojemność będzie niższa niż 80 %. Badania należy wykonać przy użyciu zewnętrznego źródła zasilania, które nie ogranicza poboru mocy przez baterię i pozostawia regulację szybkości ładowania określonemu domyślnemu algorytmowi ładowania.
Odporność powierzchni na zarysowanie	CEN	EN 15771:2010	Odporność powierzchni na zarysowanie należy badać na widocznym obszarze wyświetlacza bez osłony ochronnej.

Badanie trwałości baterii w warunkach otoczenia	ECMA	ECMA 383	Temperatura otoczenia (23 ± 5) °C, wilgotność względna od 10 % do 80 %, wartość oświetlenia w otoczeniu (250 ± 50) luksów
Odporność na przypadkowe upadki lub wytrzymałość na spadki swobodne wielokrotne	IEC	IEC 60068-2-31, Spadek swobodny wielokrotny – Procedura 2	<p>Smartfony należy badać pod kątem odporności na przypadkowe upadki – wysokość upadku powinna wynosić 1 metr; badanie należy przeprowadzić kolejno na 5 egzemplarzach i jest uznawane za pozytywne, jeśli co najmniej 4 urządzenia przetrwają test bez uszkodzeń.</p> <p>Badanie spadku swobodnego przerywa się, jak określono w tabeli 6, aby zweryfikować, czy urządzenie nadal ma pełną funkcjonalność.</p> <p>W przypadku braku stwierdzonego uszkodzenia należy kontynuować badanie, umieszczając badane urządzenie, w przypadku smartfonów, w testerze bębnowym w tym samym położeniu, w jakim znajdowało się ono w chwili przerwania badania.</p> <p>Liczba upadków, które przetrwały co najmniej 4 z 5 urządzeń, jest wartością, którą należy podać w karcie informacyjnej produktu, jak określono w załączniku V.</p>
		IEC 60068-2-31, Spadek swobodny – Procedura 1	<p>Komputery typu slate należy badać pod kątem odporności na przypadkowe upadki; wysokość upadku na płytę stalową o grubości 3 mm pokrytą drewnem twardym o grubości 10–19 mm powinna wynosić 1 m (odstępstwo od procedury 1); 26 kontrolowanych orientacji z upadkiem na każdą stronę, krawędź i narożnik, zgodnie z poniższą sekwencją badania; badanie należy przeprowadzić kolejno na 5 egzemplarzach i jest uznawane za pozytywne, jeśli co najmniej 4 urządzenia przetrwają test bez uszkodzeń.</p> <p>W stanie całkowicie rozłożonym, zrzucić komputer typu slate kolejno w następujących orientacjach, aż do osiągnięcia wymaganej liczby upadków. Oznaczenia krawędzi, narożników, powierzchni określone są dla położenia, w którym największy wyświetlacz skierowany jest do przodu, w orientacji poziomej, z aparatem przednim przy górnej krawędzi, lub, jeżeli to nie pozwala jednoznacznie określić wspomnianych oznaczeń, z aparatem przednim przy lewej krawędzi, traktując kształt urządzenia jako zbliżony do prostopadłościanu. Upadek na:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) strona z wyświetlaczem 2) lewy dolny róg przedni 3) dolna krawędź tylna 4) prawa krawędź przednia 5) strona lewa 6) prawy dolny róg tylny 7) prawy dolny róg przedni 8) strona dolna 9) strona tylna 10) przednia krawędź lewa 11) lewy górny róg tylny 12) tylna krawędź prawa

			<p>13) prawy górny róg przedni 14) dolna krawędź lewa 15) górna krawędź prawa 16) lewy górny róg przedni 17) dolna krawędź prawa 18) strona górna 19) przednia krawędź dolna 20) lewy dolny róg tylny 21) górna krawędź lewa 22) przednia krawędź górna 23) prawy górny róg tylny 24) tylna krawędź lewa 25) strona prawa 26) górna krawędź tylna.</p> <p>Po liczbie upadków określonych w tabeli 7 weryfikuje się pełną funkcjonalność urządzenia. W przypadku braku stwierdzonego uszkodzenia należy kontynuować badanie:</p> <p>i. z badaniami swobodnego spadku w przypadku komputera typu slate innego niż składany dwukrotnie we wszystkich 26 orientacjach;</p> <p>ii. z badaniami swobodnego spadku w przypadku składanego komputera typu slate:</p> <p>(1) po pierwszej kontroli pod kątem uszkodzeń, najpierw we wszystkich 26 orientacjach jeden raz w stanie nierozłożonym, a następnie kontynuować w stanie całkowicie rozłożonym w orientacjach nr 6–10;</p> <p>(2) po drugiej kontroli pod kątem uszkodzeń, najpierw we wszystkich 26 orientacjach dwukrotnie w stanie nierozłożonym, a następnie kontynuować w stanie całkowicie rozłożonym w orientacjach nr 11–15;</p> <p>(3) po trzeciej kontroli pod kątem uszkodzeń, najpierw we wszystkich 26 orientacjach dwukrotnie w stanie nierozłożonym, a następnie kontynuować w stanie całkowicie rozłożonym w orientacjach nr 16–20.</p> <p>Liczba upadków, które przetrwały co najmniej 4 z 5 urządzeń, jest wartością, którą należy podać w karcie informacyjnej produktu, jak określono w załączniku V.</p>
--	--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ZAŁĄCZNIK V

Karta informacyjna produktu

Zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. b) dostawca wprowadza do bazy danych o produktach informacje określone w tabeli 8.

W instrukcji użytkownika lub w innych materiałach dostarczanych wraz z produktem należy wyraźnie wskazać link do modelu w bazie danych o produktach w formie czytelnego dla człowieka adresu URL lub kodu QR bądź podać numer rejestracyjny produktu.

Tabela 8

Karta informacyjna produktu

1. Znak towarowy ^(a) ^(b)		
2. Identyfikator modelu ^(b)		
3. Ogólne parametry produktu:		
Parametr	Wartość	
4. Typ urządzenia	[smartfon/tablet]	
5. System operacyjny	[Android/iOS/inny]	
6. Klasa efektywności energetycznej	[A/B/C/D/E/F/G] ^b	
7. Bateria, którą może wymienić użytkownik ^(c)	[tak/nie]	
8. Trwałość baterii na cykl (END _{device} [h])	x	
9. Trwałość baterii w cyklach – ustawienia domyślne [liczba cykli]	≥x00	
10. Pojemność znamionowa baterii (C _{rated} [mAh])	x	
11. Urządzenie dostarczane z osłoną ochronną	[tak/nie]	
12. Badanie wytrzymałości na spadki swobodne wielokrotne – upadki bez wystąpienia uszkodzeń [n]	[≥ x]	
13. Badanie wytrzymałości na spadki swobodne wielokrotne – upadki bez wystąpienia uszkodzeń, badanie w stanie całkowicie rozłożonym [n]	[≥ x/nd.]	
14. Klasa wytrzymałości na spadki swobodne wielokrotne	[A/B/C/D/E] ^b	
15. Stopień ochrony przed wnikaniem	IPxx	
16. Określona głębokość zanurzenia w wodzie w przypadku IPx8 [m]	[x,xx/nd.]	
17. Odporność ekranu na zarysowanie w skali twardości Mohsa	x	
18. Ładowarka	Wymagana moc wyjściowa [W]	x
	Typ gniazda (od strony urządzenia)	[USB-A/USB-Micro B/USB-C/inne]
Informacje dotyczące możliwości naprawy:		
19. Minimalna gwarantowana dostępność aktualizacji zabezpieczeń, aktualizacji korygujących i aktualizacji funkcji systemu operacyjnego ^(c) ^(b) (lata)	x	

20. Klasa możliwości naprawy (oparta na poniższym wskaźniku)	[A/B/C/D/E] ^b
21. Wskaźnik możliwości naprawy ^(b)	x,xx/5
21a. Punktowa ocena głębokości demontażu (S_{DD}) ^(b)	x,xx/5
21b. Punktowa ocena elementów złącznych (rodzaj) (S_T) ^(b)	x,xx/5
21c. Punktowa ocena narzędzi (rodzaj) (S_T) ^(b)	x,xx/5
21d. Punktowa ocena części zamiennych (S_{SP}) ^(b)	x,xx/5
21e. Punktowa ocena aktualizacji oprogramowania (czas trwania) (S_{SU}) ^(b)	x,xx/5
21f. Punktowa ocena informacji dotyczących naprawy (S_{RI}) ^(b)	x,xx/5
22. Link do informacji na temat dostępności części zamiennych dla profesjonalnych serwisów naprawczych i użytkowników końcowych ^(a) ^(b) ^(d)	https://xxx
23. Link do instrukcji naprawy dla użytkowników końcowych ^(a) ^(b) ^(e)	https://xxx
24. Link do orientacyjnych cen przed opodatkowaniem ^(a) ^(b) ^(f)	https://xxx

Informacje dodatkowe:

25. Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę ^(a) ^(b) [miesiące]	x
Adres dostawcy ^(a) ^(b) ^(g)	

^(a) Zmian tych elementów nie uznaje się za istotne do celów art. 4 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2017/1369.

^(b) Tego elementu nie uznaje się za istotny na potrzeby art. 2 pkt 6 rozporządzenia (UE) 2017/1369.

^(c) Proces wymiany baterii spełnia następujące kryteria:

- elementy złączne muszą nadawać się do ponownego dostarczenia lub wykorzystania;
- musi istnieć możliwość dokonania wymiany bez użycia narzędzi, za pomocą narzędzia lub zestawu narzędzi, które są dostarczane z produktem lub częścią zamienną, lub za pomocą podstawowych narzędzi;
- musi istnieć możliwość wymiany w środowisku użytkownika;
- musi istnieć możliwość dokonania wymiany przez laika.

^(d) Obowiązkiem dostawców jest zamieszczenie linku do strony internetowej, na której dostępne będą odpowiednie informacje. Skuteczny dostęp do strony internetowej należy jednak przyznać zgodnie z harmonogramem i przepisami określonymi w pkt B 1.1 ppkt 1 lit. d) załącznika II do rozporządzenia (UE) 2023/1670, w odniesieniu do smartfonów, oraz w pkt D 1.1 ppkt 1 lit. d) załącznika II do rozporządzenia (UE) 2023/1670, w odniesieniu do komputerów typu slate.

^(e) Obowiązkiem dostawców jest zamieszczenie linku do strony internetowej, na której dostępne będą odpowiednie informacje. Skuteczny dostęp do strony internetowej należy jednak przyznać zgodnie z harmonogramem i przepisami określonymi w pkt B 1.1 ppkt 2 ostatni akapit załącznika II do rozporządzenia (UE) 2023/1670, w odniesieniu do smartfonów, oraz w pkt D 1.1 ppkt 2 ostatni akapit załącznika II do rozporządzenia (UE) 2023/1670, w odniesieniu do komputerów typu slate.

^(f) Obowiązkiem dostawców jest zamieszczenie linku do strony internetowej, na której dostępne będą odpowiednie informacje. Skuteczny dostęp do strony internetowej należy jednak przyznać zgodnie z harmonogramem i przepisami określonymi w pkt B 1.1 ppkt 4 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2023/1670, w odniesieniu do smartfonów, oraz w pkt D 1.1 ppkt 4 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2023/1670, w odniesieniu do komputerów typu slate.

^(g) Dostawca nie wprowadza tych danych dla każdego modelu, jeżeli są one automatycznie dostarczane przez bazę danych.

ZAŁĄCZNIK VI

Dokumentacja techniczna

1. Dokumentacja techniczna, o której mowa w art. 3 ust. 1 lit. d), zawiera:
 - a) ogólny opis modelu umożliwiający jego jednoznaczną i łatwą identyfikację;
 - b) odniesienia do zastosowanych norm zharmonizowanych lub innych użytych norm pomiarowych;
 - c) opis etapów demontażu dla każdej części priorytetowej w załączniku IV pkt 5, w tym, w stosownych przypadkach, narzędzi i elementów złącznych niezbędnych na każdym etapie;
 - d) szczególne środki ostrożności, które należy zastosować podczas montażu, instalacji, konserwacji lub testowania modelu;
 - e) wartości parametrów technicznych określone w tabeli 9; te wartości uznaje się za wartości deklarowane do celów procedury weryfikacji określonej w załączniku IX;
 - f) szczegóły i wyniki obliczeń przeprowadzonych zgodnie z załącznikiem IV;
 - g) warunki pomiaru lub badania, jeżeli nie zostały wystarczająco opisane w lit. b), w tym algorytmy ładowania baterii na potrzeby domyślnej procedury ładowania, w stosownych przypadkach;
 - h) parametry wstępnej procedury badania wskaźnika efektywności energetycznej, jeżeli nie zostały wystarczająco opisane w ustawieniach określonych w załączniku IV pkt 1 i w załączniku IVa.

2. Elementy te stanowią również poszczególne obowiązkowe części dokumentacji technicznej, które dostawca wprowadza do bazy danych, zgodnie z art. 12 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2017/1369.

Tabela 9

Parametry techniczne modelu i ich wartości deklarowane

	Parametr	Wartość parametru i stopień dokładności	Jednostka
1	Znak towarowy		TEKST
2	Identyfikator modelu		TEKST
3	trwałość baterii na cykl (END_{device})	x,xx	[h]
4	trwałość baterii w cyklach – ustawienia domyślne	$\geq x00$	[setki cykli]
5	pojemność znamionowa baterii (C_{rated})	x	[mAh]
6	napięcie znamionowe	x,xx	[V]
7	napięcie końcowe dla badania trwałości baterii w cyklach [V]	x,xx	[V]
8	Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)	x,xx	[n]
9	urządzenie dostarczane z osłoną ochronną	[tak/nie]	–
10	badanie wytrzymałości na spadki swobodne wielokrotne – upadki bez wystąpienia uszkodzeń	$[\geq x/nd.]$	[n]
11	badanie wytrzymałości na spadki swobodne wielokrotne – upadki bez wystąpienia uszkodzeń, badanie w stanie całkowicie rozłożonym	$[\geq x/nd.]$	[n]
12	stopień ochrony przed wnikaniem	IPxx	

13	określona głębokość zanurzenia w wodzie w przypadku IPx8	[x,x/nd.]	[m]
14	odporność ekranu na zarysowanie	x	skala twardości Mohsa
15	Minimalna gwarantowana dostępność aktualizacji zabezpieczeń, aktualizacji korygujących i aktualizacji funkcji systemu operacyjnego	x	[lata]
16	Klasa możliwości naprawy	[A/B/C/D/E]	[A/B/C/D/E]
17	Wskaźnik możliwości naprawy (obliczony na podstawie poniższych wartości)	x,xx	[n]
18	Punktowa ocena głębokości demontażu (S_{DD})	x,xx	[n]
19	Punktowa ocena elementów złącznych (rodzaj) (S_F)	x,xx	[n]
20	Punktowa ocena narzędzi (rodzaj) (S_T)	x,xx	[n]
21	Punktowa ocena części zamiennych (SS_P)	x,xx	[n]
22	Punktowa ocena aktualizacji oprogramowania (czas trwania) (S_{SU})	x,xx	[n]
23	Punktowa ocena informacji dotyczących naprawy (S_{RI})	x,xx	[n]
24	System operacyjny	[Android/iOS/inny]	–
25	Wersja systemu operacyjnego		TEKST

3. W przypadku gdy informacje zawarte w dokumentacji technicznej dla modelu smartfona lub komputera typu słate uzyskano za pomocą jednej lub obydwu z poniższych metod:
- na podstawie modelu, który ma taką samą charakterystykę techniczną istotną dla informacji technicznych, które należy przedstawić, ale który został wyprodukowany przez innego dostawcę,
 - poprzez dokonanie obliczeń opartych na projekcie lub ekstrapolacji danych dotyczących innego modelu tego samego lub innego dostawcy,

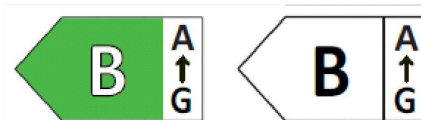
dokumentacja techniczna musi zawierać szczegóły takich obliczeń, ocenę przeprowadzoną przez dostawcę w celu weryfikacji dokładności obliczeń oraz, w stosownych przypadkach, deklarację identyczności modeli różnych dostawców.

ZAŁĄCZNIK VII

Informacje, które należy podawać w reklamach wizualnych, technicznych materiałach promocyjnych i w przypadku sprzedaży na odległość, z wyjątkiem sprzedaży na odległość przez internet

1. W przypadku reklam wizualnych, w celu zapewnienia zgodności z wymogami określonymi w art. 3 ust. 1 lit. e) i art. 4 ust. 1 lit. c), klasę efektywności energetycznej i zakres klas efektywności energetycznej dostępne na etykiecie przedstawia się zgodnie z pkt 4 niniejszego załącznika.
2. W przypadku technicznych materiałów promocyjnych, w celu zapewnienia zgodności z wymogami określonymi w art. 3 ust. 1 lit. f) i art. 4 ust. 1 lit. d), klasę efektywności energetycznej i zakres klas efektywności energetycznej dostępne na etykiecie przedstawia się zgodnie z pkt 4 niniejszego załącznika.
3. W przypadku sprzedaży na odległość w formie papierowej klasę efektywności energetycznej i zakres klas efektywności energetycznej dostępne na etykiecie przedstawia się zgodnie z pkt 4 niniejszego załącznika.
4. W przypadkach, o których mowa w pkt 1, 2 i 3, klasę efektywności energetycznej i zakres klas efektywności energetycznej przedstawia się, jak pokazano na rys. 1, zgodnie z następującymi specyfikacjami:
 - a) ze strzałką zawierającą literę klasy efektywności energetycznej zapisaną w kolorze białym 100 %, czcionką Calibri Bold o wielkości czcionki odpowiadającej co najmniej wielkości czcionki dla ceny, w przypadku gdy cena została podana;
 - b) kolor strzałki odpowiada kolorowi klasy efektywności energetycznej;
 - c) z zakresem dostępnych klas efektywności energetycznej w kolorze czarnym 100 %;
 - d) wielkość musi być taka, aby strzałka była dobrze widoczna i czytelna. Litera w strzałce klasy efektywności energetycznej musi być umieszczona w środku prostokątnej części strzałki, z obramowaniem o grubości 0,5 pkt w kolorze czarnym 100 % umieszczonym wokół strzałki i litery klasy efektywności energetycznej.

Na zasadzie odstępstwa, jeżeli druk w przypadku reklam wizualnych, technicznych materiałów promocyjnych lub sprzedaży na odległość w formie papierowej jest monochromatyczny, strzałka może być monochromatyczna w przypadku tego typu reklam wizualnych, technicznych materiałów promocyjnych lub sprzedaży na odległość w formie papierowej.



Rys. 1: Kolorowa/monochromatyczna strzałka skierowana w lewo z podanym zakresem klas efektywności energetycznej

5. W przypadku sprzedaży na odległość opartej na telemarketingu wyraźnie informuje się klientów o klasie efektywności energetycznej i zakresie klas efektywności energetycznej dostępnych na etykiecie oraz o tym, że mogą oni uzyskać dostęp do pełnej etykiety oraz karty informacyjnej produktu za pośrednictwem ogólnodostępnej strony internetowej lub żądając ich drukowanych kopii.
6. We wszystkich sytuacjach wymienionych w pkt 1, 2, 3 i 5 klient musi mieć możliwość uzyskania na żądanie drukowanej kopii etykiety i karty informacyjnej produktu.

ZAŁĄCZNIK VIII

Informacje, które należy podawać w przypadku sprzedaży na odległość przez internet

1. Stosowną etykietę udostępnioną przez dostawców zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. g) umieszcza się na mechanizmie wyświetlania w bliskiej odległości od ceny produktu. Wielkość etykiety musi być taka, aby była ona dobrze widoczna i czytelna, oraz musi być proporcjonalna do wielkości określonej w załączniku III. Etykieta może być wyświetlana za pomocą wyświetlacza wbudowanego, w którym to przypadku obraz wykorzystywany do uzyskania dostępu do etykiety musi być zgodny ze specyfikacjami określonymi w pkt 2 niniejszego załącznika. Jeżeli zastosowano wyświetlacz wbudowany, etykieta musi pojawiać się przy pierwszym kliknięciu myszą, najechaniu myszą lub rozszerzeniu obrazu na ekranie dotykowym.
2. Obraz stosowany do uzyskania dostępu do etykiety w przypadku wyświetlacza wbudowanego, jak przedstawiono na rys. 2, musi:
 - a) być strzałką w kolorze odpowiadającym klasie efektywności energetycznej produktu na etykiecie;
 - b) zawierać oznaczenie klasy efektywności energetycznej produktu na strzałce, zapisane w kolorze białym 100 %, czcionką Calibri Bold o wielkości czcionki odpowiadającej wielkości czcionki zastosowanej dla ceny produktu;
 - c) przedstawiać zakres dostępnych klas efektywności energetycznej w kolorze czarnym 100 %;
 - d) mieć następującą formę, a jego wielkość musi być taka, aby strzałka była dobrze widoczna i czytelna. Litera w strzałce klasy efektywności energetycznej musi być umieszczona w środku prostokątnej części strzałki, z widoczną obwódką w kolorze czarnym 100 % wokół strzałki i litery klasy efektywności energetycznej:



Rys. 2: Kolorowa strzałka skierowana w lewo z podanym zakresem klas efektywności energetycznej

3. W przypadku wyświetlacza wbudowanego sekwencja wyświetlania etykiety jest następująca:
 - a) obraz, o którym mowa w pkt 2 niniejszego załącznika, jest pokazywany na mechanizmie wyświetlania w bliskiej odległości od ceny produktu;
 - b) obraz odsyła do etykiety określonej w załączniku III;
 - c) etykieta wyświetla się po kliknięciu myszą, najechaniu myszą lub rozszerzeniu obrazu na ekranie dotykowym;
 - d) etykieta wyświetla się jako wyskakujące okno, nowa karta, nowa strona lub dodatkowy obraz na ekranie;
 - e) do celów powiększania etykiety na ekranach dotykowych zastosowanie mają metody powiększania w urządzeniach dotykowych;
 - f) etykieta przestaje się wyświetlać po zastosowaniu opcji zamknięcia lub innego standardowego mechanizmu zamykania;
 - g) tekst zastępczy dla grafiki, który ma się wyświetlać w przypadku niewyświetlenia się etykiety, zawiera klasę efektywności energetycznej produktu, o wielkości czcionki równej czcionce zastosowanej dla ceny produktu.
4. Elektroniczną kartę informacyjną produktu udostępnioną przez dostawcę zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. h) umieszcza się na mechanizmie wyświetlania w bliskiej odległości od ceny produktu. Musi ona mieć taką wielkość, aby karta informacyjna produktu była dobrze widoczna i czytelna. Karta informacyjna produktu może być wyświetlana za pomocą wyświetlacza wbudowanego lub przez odniesienie do bazy danych o produktach, w którym to przypadku link wykorzystywany do uzyskania dostępu do karty musi zawierać widoczne i czytelne oznaczenie „Karta informacyjna produktu”. Jeżeli zastosowano wyświetlacz wbudowany, karta informacyjna produktu musi pojawiać się przy pierwszym kliknięciu myszą, najechaniu myszą lub rozszerzeniu linku na ekranie dotykowym.

ZAŁĄCZNIK IX

Procedura weryfikacji do celów nadzoru rynku

Określone w niniejszym załączniku tolerancje weryfikacji odnoszą się wyłącznie do prowadzonej przez organy państwa członkowskiego weryfikacji wartości deklarowanych i nie mogą być stosowane przez dostawcę jako tolerancje do celów ustalania wartości w dokumentacji technicznej ani do interpretowania tych wartości w celu zapewnienia zgodności lub przekazania informacji o lepszej efektywności w jakikolwiek sposób. Wartości i klasy widniejące na etykiecie lub w karcie informacyjnej produktu nie mogą być korzystniejsze dla dostawcy niż wartości zadeklarowane w dokumentacji technicznej.

W przypadku gdy dany model został zaprojektowany tak, aby miał możliwość wykrywania, że jest badany (np. na skutek rozpoznania warunków badania lub cyklu badania) i reagowania na taką sytuację w szczególności poprzez automatyczną zmianę swojego działania w trakcie badania w celu osiągnięcia bardziej korzystnego poziomu w zakresie któregoś z parametrów określonych w niniejszym rozporządzeniu lub podanych w dokumentacji technicznej bądź ujętych w jakiegokolwiek przekazanej dokumentacji, dany model i wszystkie modele równoważne uznaje się za niezgodne.

EEI, trwałość baterii w cyklach oraz trwałość baterii na cykl na potrzeby weryfikacji zgodności oblicza się przy użyciu wersji systemu operacyjnego zainstalowanej na urządzeniu(-ach) z dniem wprowadzenia do obrotu.

W ramach weryfikacji zgodności modelu produktu z wymaganiami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu organy państw członkowskich stosują następującą procedurę:

- 1) Organy państwa członkowskiego poddają weryfikacji tylko jedno urządzenie danego modelu zgodnie z pkt 2 lit. a), b) i c), z wyjątkiem badania wytrzymałości na spadki swobodne wielokrotne, w przypadku którego weryfikacji poddaje się pięć egzemplarzy danego modelu zgodnie z pkt 2 lit. d), oraz z wyjątkiem badania trwałości baterii w cyklach, w przypadku którego weryfikacji poddaje się pięć egzemplarzy danego modelu zgodnie z pkt 2 e).
- 2) Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli:
 - a) wartości podane w dokumentacji technicznej na podstawie art. 3 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2017/1369 (wartości deklarowane) oraz, w stosownych przypadkach, wartości zastosowane do obliczenia tych wartości, nie są korzystniejsze dla dostawcy niż odpowiadające im wartości podane w sprawozdaniach z badań;
 - b) wartości podane na etykiecie i w karcie informacyjnej produktu nie są bardziej korzystne dla dostawcy niż wartości deklarowane, a podana klasa efektywności energetycznej, klasa wytrzymałości na spadki swobodne wielokrotne i klasa możliwości naprawy nie są bardziej korzystne dla dostawcy niż klasa ustalona za pomocą wartości deklarowanych;
 - c) gdy organy państwa członkowskiego badają jeden egzemplarz danego modelu, wartości ustalone (tj. wartości istotnych parametrów zmierzone w ramach badań oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) są zgodne z odpowiednimi tolerancjami weryfikacji podanymi w tabeli 10.
 - d) gdy organy państwa członkowskiego badają pięć egzemplarzy danego modelu pod kątem wytrzymałości na spadki swobodne wielokrotne, wartości ustalone (tj. wartości istotnych parametrów zmierzone w ramach badań oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) są zgodne z odpowiednim wskaźnikiem przetrwania bez uszkodzeń podanym w tabeli 11;
 - e) gdy organy państwa członkowskiego badają pięć egzemplarzy danego modelu pod kątem trwałości baterii w cyklach, średnia arytmetyczna wartości ustalonych (tj. wartości istotnych parametrów zmierzone w ramach badań oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) jest zgodna z odpowiednimi tolerancjami weryfikacji podanymi w tabeli 10.
- 3) Jeżeli wyniki, o których mowa w pkt 2 lit. a), b) i e) nie zostaną uzyskane, uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele równoważne nie są zgodne z przepisami niniejszego rozporządzenia.

- 4) W przypadku niez uzyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. c), organy państwa członkowskiego wykonują badania trzech wybranych dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu, z wyjątkiem wyniku dla wskaźnika możliwości naprawy. Alternatywnie trzy wybrane dodatkowe egzemplarze mogą być egzemplarzami jednego modelu równoważnego lub kilku modeli równoważnych. W odniesieniu do wskaźnika możliwości naprawy, w przypadku niez uzyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. c), organy państwa członkowskiego wykonują badania jednego wybranego dodatkowego egzemplarza tego samego modelu.
- 5) Jeżeli wynik, o którym mowa w pkt 2 lit. d), nie zostanie uzyskany, organy państwa członkowskiego wykonują badania pięciu wybranych dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu. Alternatywnie pięć wybranych dodatkowych egzemplarzy może być egzemplarzami jednego modelu równoważnego lub kilku modeli równoważnych.
- 6) Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli w odniesieniu do trzech egzemplarzy badanych zgodnie z pkt 4, w stosownych przypadkach, średnia arytmetyczna wartości ustalonych pozostaje w zgodzie z odpowiednimi tolerancjami weryfikacyjnymi określonymi w tabeli 10, z wyjątkiem wyniku dla wskaźnika możliwości naprawy, w przypadku którego model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli wartość ustalona jest zgodna z odpowiednią tolerancją weryfikacyjną podaną w tabeli 10.
- 7) Model uznaje się za zgodny z obowiązującymi wymogami, jeżeli w odniesieniu do pięciu egzemplarzy badanych zgodnie z pkt 5, w stosownych przypadkach, wskaźnik przetrwania bez uszkodzeń pozostaje w zgodzie z odpowiednimi wartościami podanymi w tabeli 11.
- 8) Jeżeli wyniki, o których mowa w pkt 6 lub 7 nie zostaną osiągnięte, uznaje się, że dany model i wszystkie modele równoważne nie są zgodne z niniejszym rozporządzeniem, z wyjątkiem wyniku dla wskaźnika możliwości naprawy, w przypadku którego uznaje się, że dany model nie jest zgodny z niniejszym rozporządzeniem.
- 9) Po podjęciu decyzji w sprawie niezgodności modelu zgodnie z pkt 3 lub 8, lub akapitem drugim niniejszego załącznika organy państwa członkowskiego niezwłocznie przekazują wszelkie istotne informacje organom pozostałych państw członkowskich oraz Komisji.

Organ państwa członkowskiego stosują metody pomiarów i obliczeń określone w załączniku IV.

Do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, organ państwa członkowskiego stosują wyłącznie tolerancje weryfikacji określone w tabeli 10 i wskaźnik przetrwania bez uszkodzeń określony w tabeli 11 oraz stosują wyłącznie procedurę określoną w pkt 1–9. W przypadku parametrów w tabeli 10 nie stosuje się innych tolerancji, takich jak tolerancje określone w zharmonizowanych normach, ani innej metody pomiaru.

Tabela 10

Tolerancje weryfikacji mierzonych parametrów

Parametry	Tolerancje weryfikacji
trwałość baterii na cykl (END_{device} [h])	Wartość ustalona (*) nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 3 %.
trwałość baterii w cyklach – ustawienia domyślne [liczba cykli]	Wartość ustalona (*) nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 20 cykli.
pojemność znamionowa baterii (C_{rated} [mAh])	Wartość ustalona (*) nie może być wyższa od wartości deklarowanej o więcej niż 10 %.
napięcie znamionowe [V]	Wartość ustalona (*) nie może być wyższa od wartości deklarowanej o więcej niż 2 %.
napięcie końcowe dla badania trwałości baterii w cyklach [V]	Wartość ustalona (*) nie może być wyższa od wartości deklarowanej o więcej niż 2 %.
wskaźnik możliwości naprawy (R)	Wartość ustalona nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 4 %.

(*) w przypadku trzech dodatkowych egzemplarzy badanych, jak określono w akapicie czwartym pkt 4, wartość ustalona oznacza średnią arytmetyczną wartości wyznaczonych dla tych trzech dodatkowych urządzeń.

Tabela 11

Wskaźniki przetrwania bez uszkodzeń na potrzeby weryfikacji odporności na przypadkowe upadki

Parametry	Tolerancje wskaźnika przetrwania bez uszkodzeń
odporność na przypadkowe upadki	Wartość ustalona odpowiadająca wartości deklarowanej musi być osiągnięta przez co najmniej 80 % badanych egzemplarzy.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2023/1670**z dnia 16 czerwca 2023 r.****ustanawiające wymogi dotyczące ekoprojektu dla smartfonów, telefonów komórkowych innych niż smartfony, telefonów bezprzewodowych i komputerów typu slate na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE oraz zmieniające rozporządzenie Komisji (UE) 2023/826****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE z dnia 21 października 2009 r. ustanawiającą ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 15 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na podstawie dyrektywy 2009/125/WE Komisja powinna określić wymogi dotyczące ekoprojektu dla produktów związanych z energią, które mają znaczący udział w sprzedaży i obrocie handlowym w Unii, wywierają znaczący wpływ na środowisko i wykazują znaczący potencjał w zakresie poprawy tego wpływu poprzez odpowiednie zaprojektowanie, bez powodowania nadmiernych kosztów.
- (2) Komisja przeprowadziła badanie przygotowawcze w celu przeanalizowania aspektów technicznych, środowiskowych i gospodarczych telefonów komórkowych, telefonów bezprzewodowych i komputerów typu slate. Badanie przeprowadzono wspólnie z zainteresowanymi stronami z Unii i z państw trzecich, a jego wyniki zostały podane do wiadomości publicznej.
- (3) Gwałtowny wzrost popytu na smartfony i tablety w połączeniu z ich zwiększoną funkcjonalnością spowodował wzrost zapotrzebowania na energię i materiały potrzebne do produkcji tych urządzeń na rynku UE, czemu towarzyszył wzrost ich wpływu na środowisko. Ponadto użytkownicy często przedwcześnie zastępują te urządzenia i pod koniec okresu użytkowania nie są one w wystarczającym stopniu ponownie wykorzystywane ani poddawane recyklingowi, co prowadzi do marnotrawienia zasobów. W tym kontekście w badaniu przygotowawczym określono aspekty środowiskowe, które należy uwzględnić w niniejszym rozporządzeniu. Aspekty te dotyczą głównie zasobooszczędności i obejmują unikanie przedwczesnego postarzenia produktów, możliwość naprawy, wytrzymałość produktów i ich kluczowych komponentów, takich jak baterie i wyświetlacz, przydatność do ponownego użycia i zdolność do recyklingu.
- (4) Wymogi dotyczące ekoprojektu powinny doprowadzić do harmonizacji wymogów dotyczących zasobooszczędności w odniesieniu do telefonów komórkowych, telefonów bezprzewodowych i komputerów typu slate w całej Unii, co przyczyni się do sprawniejszego funkcjonowania rynku wewnętrznego i poprawy efektywności środowiskowej przedmiotowych produktów. W świetle tego celu i aspektów środowiskowych, które należy uwzględnić, badanie przygotowawcze wykazało, że wymogi dotyczące ekoprojektu powinny odnosić się do projektowania z myślą o wytrzymałości, w tym odporności na przypadkowe upadki, odporności na zarysowanie, ochrony przed pyłem i wodą oraz żywotności baterii, możliwości demontażu i naprawy, dostępności aktualizacji wersji systemu operacyjnego, usuwania danych i przenoszenia funkcji po użyciu, dostarczania odpowiednich informacji użytkownikom, serwisom naprawczym i podmiotom zajmującym się recyklingiem, a także trwałości baterii.
- (5) Aby zapewnić możliwość skutecznej naprawy urządzeń, profesjonalne serwisy naprawcze lub użytkownicy końcowi powinni mieć dostęp do szeregu części zamiennych. Te części zamienne powinny, niezależnie od tego, czy są nowe czy używane, skutkować ulepszeniem lub przywróceniem funkcjonalności urządzenia, w którym są zainstalowane.
- (6) Aby zapewnić możliwość skutecznej naprawy urządzeń, cena części zamiennych powinna być rozsądna i nie powinna zniechęcać do naprawy. W celu stworzenia przejrzystości i zachęcenia do ustalania rozsądnych cen orientacyjna cena części zamiennych przed opodatkowaniem, podawana zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, powinna być dostępna na ogólnodostępnej stronie internetowej.

⁽¹⁾ Dz.U. L 285 z 31.10.2009, s. 10.

- (7) Obecnie dla właścicieli telefonów komórkowych, w tym smartfonów, i tabletów zmiana systemu operacyjnego ich urządzenia, który producent wybiera i utrzymuje za pomocą regularnych aktualizacji, nie jest możliwa lub jest niezwykle trudna. Takie aktualizacje prowadzą zazwyczaj do ustanowienia szeregu wersji głównych i drugorzędnych. Aktualizacje można stosować w celu zapewnienia stałego bezpieczeństwa urządzenia, poprawienia błędów w systemie operacyjnym lub zaoferowania użytkownikom nowych funkcji. Można je oferować dobrowolnie lub oferowanie ich może być wymagane w prawie Unii. W celu zwiększenia niezawodności urządzeń należy zatem zapewnić, aby użytkownicy otrzymywali takie aktualizacje przez minimalny okres czasu i bez ponoszenia kosztów, w tym przez okres po zaprzestaniu przez producenta sprzedaży danego modelu produktu. Takie aktualizacje należy oferować albo jako aktualizacje do najnowszej dostępnej wersji systemu operacyjnego, która musi być zainstalowana na urządzeniu, albo jako aktualizacje do wersji systemu operacyjnego, która była zainstalowana na modelu produktu w chwili zakończenia wprowadzania do obrotu, lub do kolejnych wersji.
- (8) Wymóg dotyczący funkcji bezpiecznego usuwania klucza szyfrowania można by wdrażać za pomocą rozwiązań technicznych, takich jak m.in. funkcja wdrożona w oprogramowaniu układowym, zwykle w programie ładującym, w oprogramowaniu zawartym w autonomicznym środowisku startowym lub w dostarczonym wraz z produktem oprogramowaniu instalowanym w obsługiwanych systemach operacyjnych.
- (9) Całkowite zużycie energii pierwotnej w 2020 r. przez zainstalowaną w UE-27 bazę telefonów komórkowych, telefonów bezprzewodowych i komputerów typu slate w całym ich cyklu życia wyniosło 39,5 TWh (z czego 28,5 TWh przypadało na smartfony, 1,6 TWh – na telefony komórkowe inne niż smartfony, 1,8 TWh – na telefony bezprzewodowe i 7,6 TWh na komputery typu slate), co obejmuje znaczny udział zużycia energii pierwotnej w produkcji poza UE-27. Z tych 39,5 TWh udział przypisany zużyciu energii elektrycznej – do celów zarówno produkcji, jak i użytkowania – wynosi 26,6 TWh (19,2 TWh, 0,9 TWh, 1,1 TWh i 5,4 TWh przypada odpowiednio dla smartfony, telefony komórkowe inne niż smartfony, telefony bezprzewodowe i komputery typu slate). Przewiduje się, że bez środków regulacyjnych wartości te nieznacznie zmaleją w 2030 r., do 39,3 TWh energii pierwotnej (29,3 TWh, 1,5 TWh, 1,4 TWh i 7,3 TWh w przypadku odpowiednio smartfonów, telefonów komórkowych innych niż smartfony, telefonów bezprzewodowych i komputerów typu slate). Oczekuje się, że niniejsze rozporządzenie i rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2023/1669 ^(?) przyczynią się łącznie do ograniczenia tej wartości w 2030 r. do 25,4 TWh (18,2 TWh, 1,0 TWh, 1,1 TWh i 5,2 TWh w przypadku smartfonów, telefonów komórkowych innych niż smartfony, telefonów bezprzewodowych i komputerów typu slate), co pozwoli zaoszczędzić około 33 % zużycia energii pierwotnej przez smartfony, telefony komórkowe inne niż smartfony, telefony bezprzewodowe i komputery typu slate w porównaniu z sytuacją niewprowadzenia żadnych środków.
- (10) Odpowiednie parametry produktów należy mierzyć przy zastosowaniu rzetelnych, dokładnych i odtwarzalnych metod. Metody te powinny uwzględniać uznane najnowocześniejsze metody pomiarów, w tym – o ile są dostępne – zharmonizowane normy przyjęte przez europejskie organy normalizacyjne wymienione w załączniku I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1025/2012 ^(?).
- (11) Zgodnie z art. 8 dyrektywy 2009/125/WE w niniejszym rozporządzeniu należy określić mające zastosowanie procedury oceny zgodności.
- (12) Aby ułatwić przeprowadzanie kontroli zgodności, producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele powinni przekazywać informacje w dokumentacji technicznej, o której mowa w załącznikach IV i V do dyrektywy 2009/125/WE, w zakresie, w jakim informacje te odnoszą się do wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu.
- (13) Do celów nadzoru rynku producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele powinni mieć możliwość korzystania z bazy danych o produktach, jeżeli dokumentacja techniczna zgodna z rozporządzeniem delegowanym (UE) 2023/1669 zawiera te same informacje.

^(?) Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2023/1669 z dnia 16 czerwca 2023 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369 w odniesieniu do etykietowania energetycznego smartfonów i komputerów typu slate (zob. s. 9 niniejszego Dziennika Urzędowego).

^(?) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1025/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie normalizacji europejskiej, zmieniające dyrektywy Rady 89/686/EWG i 93/15/EWG oraz dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 94/9/WE, 94/25/WE, 95/16/WE, 97/23/WE, 98/34/WE, 2004/22/WE, 2007/23/WE, 2009/23/WE i 2009/105/WE oraz uchylające decyzję Rady 87/95/EWG i decyzję Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1673/2006/WE (Dz.U. L 316 z 14.11.2012, s. 12).

- (14) Aby chronić konsumentów i uniknąć obchodzenia przepisów ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu, należy zakazać produktów, których wydajność jest automatycznie zmieniana w warunkach testowych w celu poprawy deklarowanych parametrów.
- (15) Oprócz prawnie wiążących wymogów ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu należy określić orientacyjne poziomy referencyjne dla najlepszych dostępnych technologii, aby informacje o efektywności środowiskowej produktów objętych niniejszym rozporządzeniem w ich całym cyklu życia były powszechnie i łatwo dostępne, zgodnie z częścią 3 pkt 2 załącznika I do dyrektywy 2009/125/WE.
- (16) Przegląd niniejszego rozporządzenia powinien obejmować ocenę adekwatności i skuteczności jego przepisów w osiągnięciu założonych celów. Termin przeglądu powinien uwzględniać m.in. to, czy wszystkie przepisy zostały wdrożone i czy mają one wpływ na rynek.
- (17) Należy zmienić rozporządzenie Komisji (UE) 2023/826 (*), aby wyłączyć z zakresu stosowania tego rozporządzenia telefony bezprzewodowe, co pozwoli zapobiec pokrywaniu się produktów uwzględnionych we wspomnianym rozporządzeniu z analogicznymi produktami objętymi zakresem stosowania niniejszego rozporządzenia.
- (18) Rozpoczęcie stosowania wymogów dotyczących ekoprojektu powinno nastąpić po upływie 21 miesięcy od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, aby zapewnić producentom wystarczająco dużo czasu na zmianę konstrukcji produktów objętych niniejszym rozporządzeniem.
- (19) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu powołanego na podstawie art. 19 ust. 1 dyrektywy 2009/125/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Przedmiot i zakres stosowania

1. W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się wymogi dotyczące ekoprojektu w zakresie wprowadzania do obrotu smartfonów, innych telefonów komórkowych, telefonów bezprzewodowych i komputerów typu slate.
2. Niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania do następujących produktów:
 - a) telefonów komórkowych i tabletów z elastycznym wyświetlaczem głównym, które użytkownik może rozwijać i zwiijać częściowo lub całkowicie;
 - b) smartfonów do komunikacji o wysokim poziomie bezpieczeństwa.

Artykuł 2

Definicje

1. Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:
 - 1) „telefon komórkowy” oznacza bezprzewodowe doryęczne urządzenie elektroniczne o następujących cechach:
 - a) jest zaprojektowane do komunikacji głosowej dalekiego zasięgu za pośrednictwem komórkowej albo satelitarnej sieci telekomunikacyjnej, wymagającej karty SIM, eSIM lub podobnych środków do identyfikacji osób połączonych z siecią;
 - b) jest zaprojektowane do użytku w trybie bateryjnym, a podłączenie do sieci zasilającej przez zasilacz zewnętrzny lub bezprzewodowy przesył energii służy głównie do ładowania baterii;
 - c) nie jest zaprojektowane do noszenia na nadgarstku;

(*) Rozporządzenie Komisji (UE) 2023/826 z dnia 17 kwietnia 2023 r. ustanawiające wymogi dotyczące ekoprojektu dla zużycia energii przez elektryczne i elektroniczne urządzenia gospodarstwa domowego i urządzenia biurowe w trybie wyłączenia, czuwania i czuwania przy podłączeniu do sieci na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE oraz uchylające rozporządzenia Komisji (WE) nr 1275/2008 i (WE) nr 107/2009 (Dz.U. L 103 z 18.4.2023, s. 29).

- 2) „smartfon” oznacza telefon komórkowy o następujących cechach:
 - a) charakteryzuje się połączeniem z siecią bezprzewodową, możliwością mobilnego korzystania z usług internetowych, systemem operacyjnym zoptymalizowanym do korzystania z urządzenia, gdy jest trzymane w dłoni, oraz zdolnością do przyjmowania oprogramowania oryginalnego i oprogramowania osób trzecich;
 - b) jest wyposażony w zintegrowany wyświetlacz z ekranem dotykowym o przekątnej przestrzeni użytecznej wynoszącej co najmniej 10,16 centymetrów (lub 4,0 cali), ale mniejszej niż 17,78 centymetrów (lub 7,0 cali);
 - c) jeżeli urządzenie ma składany wyświetlacz lub ma więcej niż jeden wyświetlacz, co najmniej jeden z wyświetlaczy mieści się w tym przedziale wielkości w trybie otwartym albo zamkniętym;
- 3) „smartfon do komunikacji o wysokim poziomie bezpieczeństwa” oznacza smartfon o następujących cechach:
 - a) jest akredytowany lub w inny sposób zatwierdzony przez wyznaczony organ w państwie członkowskim lub jest w trakcie uzyskiwania akredytacji lub innego zatwierdzenia do przekazywania, przetwarzania lub przechowywania informacji niejawnych;
 - b) jest przeznaczony wyłącznie dla użytkowników zawodowych;
 - c) jest w stanie wykrywać fizyczną ingerencję w sprzęt, przy czym do celów wykrywania ingerencji jest wyposażony co najmniej w urządzenie sterujące, związane z nim okablowanie, elastyczną płytę obwodu drukowanego do zabezpieczenia przed rozwierceniem, zintegrowaną z obudową urządzenia, oraz zintegrowane pętle zabezpieczające przed ingerencją na głównej płycie obwodu drukowanego;
- 4) „użytkownik zawodowy” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną, której udostępniono produkt do użytku w ramach jej działalności przemysłowej lub zawodowej;
- 5) „telefon bezprzewodowy” oznacza bezprzewodowe doręczne urządzenie elektroniczne o następujących cechach:
 - a) jest przeznaczone do komunikacji głosowej dalekiego zasięgu za pośrednictwem stacjonarnej sieci telekomunikacyjnej;
 - b) jest połączone ze stacją bazową interfejsem radiowym;
 - c) jest zaprojektowane do użytku w trybie bateryjnym, a podłączenie do sieci zasilającej przez zasilacz zewnętrzny służy głównie do ładowania baterii;
- 6) „stacja bazowa” oznacza urządzenie, które pełni funkcję mostu między połączeniem sieciowym (telefonem lub połączeniem internetowym) a co najmniej jedną słuchawką telefonu bezprzewodowego, ale nie zapewnia funkcji routera w przypadku żadnych innych urządzeń. Stacja bazowa zazwyczaj jest również wyposażona we wbudowaną podstawkę ładującą do ładowania słuchawki;
- 7) „podstawka ładująca” oznacza urządzenie, które działa jako ładowarka w przypadku pojedynczej słuchawki telefonu bezprzewodowego, ale nie zapewnia funkcji połączenia sieciowego;
- 8) „komputer typu slate” oznacza urządzenie przeznaczone do przenoszenia i mające następujące cechy:
 - a) jest wyposażone w zintegrowany wyświetlacz dotykowy o przekątnej przestrzeni użytecznej wynoszącej co najmniej 17,78 centymetrów (lub 7,0 cali) i mniejszej niż 44,20 centymetrów (lub 17,4 cala);
 - b) w swojej zaprojektowanej konfiguracji nie jest wyposażone w zintegrowaną, fizycznie podłączoną klawiaturę;
 - c) opiera się głównie na połączeniu z siecią bezprzewodową;
 - d) jest zasilane przez baterię wewnętrzną i nie jest przeznaczone do pracy bez baterii;
 - e) jest wprowadzane do obrotu z systemem operacyjnym zaprojektowanym dla platform mobilnych, identycznym z systemem operacyjnym smartfonów lub podobnym do niego;
- 9) „identyfikator modelu” oznacza kod, zwykle alfanumeryczny, który odróżnia dany model produktu od innych modeli objętych tym samym znakiem towarowym lub tą samą nazwą producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela;
- 10) „baza danych o produktach” oznacza zbiór danych dotyczących produktów, który jest uporządkowany w sposób systematyczny i składa się z części publicznej zorientowanej na konsumentów, w której informacje dotyczące parametrów poszczególnych produktów są dostępne w formie elektronicznej, z portalu internetowego zapewniającego dostępność oraz z części dotyczącej zgodności, która zawiera jasno określone wymogi dotyczące dostępności i bezpieczeństwa, jak określono w rozporządzeniu (UE) 2017/1369;

- 11) „model równoważny” oznacza model, który ma te same właściwości techniczne istotne w kontekście informacji technicznych, które należy zapewnić, ale który został wprowadzony do obrotu lub oddany do użytku przez tego samego producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela jako inny model z innym identyfikatorem modelu.
2. Na potrzeby załączników II–V zastosowanie mają definicje określone w załączniku I.

Artykuł 3

Wymogi dotyczące ekoprojektu

Wymogi dotyczące ekoprojektu określone w załączniku II mają zastosowanie począwszy od dat w nim wskazanych.

Artykuł 4

Ocena zgodności

1. Procedurę oceny zgodności, o której mowa w art. 8 dyrektywy 2009/125/WE, stanowi wewnętrzna kontrola projektu określona w załączniku IV do tej dyrektywy lub system zarządzania określony w załączniku V do tej dyrektywy.
2. Na potrzeby oceny zgodności, o której mowa w art. 8 ust. 2 dyrektywy 2009/125/WE, dokumentacja techniczna zawiera kopię informacji o produkcie przekazaną zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia oraz szczegółowe informacje i wyniki obliczeń określone w załączniku III do niniejszego rozporządzenia.
3. Jeżeli informacje zawarte w dokumentacji technicznej dla określonego modelu otrzymano:
 - a) na podstawie modelu, który ma takie same właściwości techniczne istotne w kontekście dostarczanych informacji technicznych, ale jest produkowany przez innego producenta; lub
 - b) na podstawie obliczeń opartych na projekcie lub ekstrapolacji danych dotyczących innego modelu tego samego bądź innego producenta, lub obu,

dokumentacja techniczna musi zawierać szczegółowe informacje dotyczące takich obliczeń, ocenę przeprowadzoną przez producenta w celu weryfikacji dokładności obliczeń oraz, w stosownych przypadkach, deklarację identityczności modeli różnych producentów.

Dokumentacja techniczna musi zawierać wykaz wszystkich modeli równoważnych, w tym ich identyfikatory modelu.

4. Dokumentacja techniczna musi także zawierać informacje uporządkowane w kolejności oraz w sposób określony w załączniku VI do rozporządzenia delegowanego (UE) 2023/1669. Do celów nadzoru rynku producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele mogą, nie naruszając przepisów pkt 2 lit. g) załącznika IV do dyrektywy 2009/125/WE, skorzystać z dokumentacji technicznej wprowadzonej do bazy danych o produktach, która zawiera te same informacje określone w rozporządzeniu delegowanym (UE) 2023/1669.

Artykuł 5

Procedura weryfikacji do celów nadzoru rynku

Podczas przeprowadzania kontroli w ramach nadzoru rynku, o których mowa w art. 3 ust. 2 dyrektywy 2009/125/WE, państwa członkowskie stosują procedurę weryfikacji określoną w załączniku IV do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 6

Obejście przepisów

1. Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele nie wprowadzają do obrotu produktów zaprojektowanych w taki sposób, aby zmieniały swoje działanie lub właściwości podczas badania przez organy państwa członkowskiego przeprowadzające kontrole zgodności produktów w celu uzyskania korzystniejszego wyniku w odniesieniu do którejkolwiek z wartości deklarowanych dla parametrów objętych wymogami dotyczącymi ekoprojektu zawartymi w niniejszym rozporządzeniu, mającymi zastosowanie w chwili wprowadzania danych produktów do obrotu.

Obejmuje to między innymi produkty zaprojektowane tak, aby były w stanie wykryć, że są badane (np. przez rozpoznanie warunków badania lub cyklu badania) i automatycznie zmienić swoje działanie lub właściwości w odpowiedzi na nie, oraz produkty domyślnie ustawione tak, aby zmienić swoje działanie lub właściwości w czasie badania.

2. Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele nie mogą zalecać instrukcji dotyczących badań, z myślą o sytuacji, gdy produkty te są badane przez organy państw członkowskich przeprowadzające kontrole zgodności produktów, które to instrukcje skutkują zmianą działania lub właściwości produktów w celu uzyskania korzystniejszego wyniku w odniesieniu do którejkolwiek z wartości deklarowanych dla parametrów objętych wymogami dotyczącymi ekoprojektu zawartymi w niniejszym rozporządzeniu, mającymi zastosowanie w chwili wprowadzania danych produktów do obrotu.

Obejmuje to między innymi zalecenie ręcznej zmiany produktu w ramach przygotowania do badania, która prowadzi do zmiany jego działania lub właściwości z perspektywy normalnego użytkownika przez użytkownika.

3. Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele nie wprowadzają do obrotu produktów zaprojektowanych w taki sposób, aby zmieniały swoje działanie lub właściwości w krótkim czasie po oddaniu danego produktu do użytku w sposób prowadzący do pogorszenia którejkolwiek z wartości deklarowanych dla parametrów objętych wymogami dotyczącymi ekoprojektu zawartymi w niniejszym rozporządzeniu, mającymi zastosowanie w chwili wprowadzania danych produktów do obrotu.

Artykuł 7

Orientacyjne poziomy referencyjne

Orientacyjne poziomy referencyjne dla najlepszych produktów i technologii dostępnych na rynku w dniu 20 września 2023 r. określono w załączniku V.

Artykuł 8

Przegląd

Komisja dokona przeglądu niniejszego rozporządzenia w kontekście postępu technologicznego i przedstawi wynik tej oceny, w tym, w stosownych przypadkach, projekt zmiany rozporządzenia, forum konsultacyjnemu ustanowionemu na podstawie art. 14 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369⁽⁵⁾ nie później niż do dnia 20 września 2027 r.

Przegląd ten obejmuje w szczególności ocenę:

- a) potrzeby zmiany zakresu stosowania niniejszego rozporządzenia w celu odzwierciedlenia rozwoju rynku;
- b) stosowności włączenia w zakres stosowania niniejszego rozporządzenia inteligentnych urządzeń nasobnych oraz określenia w odniesieniu do nich wymogów ogólnych i szczegółowych;
- c) stosowności ustanowienia szczegółowych wymogów dotyczących ekoprojektu w odniesieniu do odporności komputerów typu slate na przypadkowe upadki;
- d) stosowności zaostżenia wymogu dotyczącego trwałości baterii w cyklach;
- e) stosowności zdefiniowania znormalizowanej baterii, która mogłaby być używana zamiennie w wielu telefonach komórkowych i komputerach typu slate;

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369 z dnia 4 lipca 2017 r. ustanawiające ramy etykietowania energetycznego i uchylające dyrektywę 2010/30/UE (Dz.U. L 198 z 28.7.2017, s. 1).

- f) potrzeby określenia wymogów umożliwiających lub usprawniających naprawę i uaktualnienie przy użyciu używanych części zamiennych lub części zamiennych osób trzecich;
- g) konieczności zmiany lub rozszerzenia wykazu części zamiennych, wykazu dostępności części zamiennych w podziale na grupy docelowe, w tym profesjonalne serwisy naprawcze i użytkowników końcowych, oraz wykazu informacji o naprawach, w odniesieniu do których określono wymogi;
- h) włączenia dalszych pierwiastków chemicznych do wymogów dotyczących informacji w załączniku II;
- i) potrzeby uwzględnienia wymogów dotyczących wytrzymałości w odniesieniu do urządzeń składanych;
- j) stosowności wprowadzenia wymogów dotyczących zawartości materiałów z recyklingu;
- k) stosowności nakładania dalszych wymogów informacyjnych w odniesieniu do cen części zamiennych;
- l) możliwości publicznego udostępniania przez producentów danych do drukowania przestrzennego części z tworzyw sztucznych (np. pokrywy komory baterii, przycisków itp.) na ogólnodostępnej stronie internetowej, w uzupełnieniu do ich obowiązku udostępniania tych części zamiennych profesjonalnym serwisom naprawczym lub użytkownikom końcowym lub jako środek do wypełnienia tego obowiązku;
- m) stosowności zakazu stosowania części seryjnych;
- n) stosowności wymogów dotyczących aktualizacji funkcji systemu operacyjnego;
- o) stosowności wyłączeń dotyczących urządzeń składanych;
- p) stosowności określania wymogów dotyczących ekoprojektu dla telefonów komórkowych z elastycznym wyświetlaczem głównym, które użytkownik może rozwijać i związać częściowo lub całkowicie;
- q) stosowności przedłużania okresów dostępności aktualizacji systemu operacyjnego;
- r) stosowności przedłużania okresu dostępności części zamiennych.

Artykuł 9

Zmiana rozporządzenia (UE) 2023/826

W rozporządzeniu (UE) 2023/826 wprowadza się następujące zmiany:

w załączniku II pkt 3 pozycja „pozostałe urządzenia służące do nagrywania lub odtwarzania dźwięku lub obrazów, w tym sygnałów lub innych technologii do rozpowszechniania dźwięku i obrazu w sposób inny niż za pomocą technologii telekomunikacyjnych, ale z wyłączeniem wyświetlaczy elektronicznych objętych zakresem rozporządzenia (UE) 2019/2021 i projektorów z mechanizmami wymiany soczewek o różnej długości ogniskowej” otrzymuje brzmienie:

„pozostałe urządzenia służące do nagrywania lub odtwarzania dźwięku lub obrazów, w tym sygnałów lub innych technologii do rozpowszechniania dźwięku i obrazu w sposób inny niż za pomocą technologii telekomunikacyjnych, ale z wyłączeniem wyświetlaczy elektronicznych objętych zakresem rozporządzenia (UE) 2019/2021, telefonów bezprzewodowych objętych zakresem rozporządzenia (UE) 2023/1669 i projektorów z mechanizmami wymiany soczewek o różnej długości ogniskowej”.

Artykuł 10

Wejście w życie i rozpoczęcie stosowania

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 20 czerwca 2023 r. Art. 6 stosuje się od dnia 20 września 2025 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 czerwca 2023 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

ZAŁĄCZNIK I

Definicje mające zastosowanie do załączników

- 1) „tryb czuwania przy podłączeniu do sieci” oznacza tryb czuwania przy podłączeniu do sieci w rozumieniu art. 2 pkt 10 rozporządzenia (UE) 2023/826;
- 2) „ P_n ” oznacza pobór mocy w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci wyrażony w watach i z zaokrągleniem do dwóch miejsc po przecinku;
- 3) „część zamienna” oznacza oddzielną część, którą można zastąpić częścią pełniącą tę samą lub podobną funkcję w telefonie komórkowym, telefonie bezprzewodowym lub komputerze typu slate. Funkcjonalność telefonu komórkowego, telefonu bezprzewodowego lub komputera typu slate zostaje przywrócona lub ulepszona, gdy dana część zostaje zastąpiona częścią zamienną. Części zamienne mogą być częściami użytkowymi;
- 4) „część seryjna” oznacza część posiadającą niepowtarzalny kod, która jest sparowana z indywidualnym urządzeniem i której zastąpienie częścią zamienną wymaga sparowania tej części zamiennej z danym urządzeniem za pomocą kodu oprogramowania w celu zapewnienia pełnej funkcjonalności tej części zamiennej i danego urządzenia;
- 5) „profesjonalny serwis naprawczy” oznacza podmiot gospodarczy lub przedsiębiorstwo wykonujące naprawę i profesjonalną konserwację telefonów komórkowych, telefonów bezprzewodowych lub komputerów typu slate jako usługę albo w celu późniejszej odsprzedaży naprawionego urządzenia;
- 6) „element złączny” oznacza urządzenie sprzętowe lub substancję, które mechanicznie, magnetycznie lub w inny sposób łączą lub mocują co najmniej dwa przedmioty, części lub elementy. Za element złączny uznaje się również urządzenie sprzętowe, które dodatkowo pełni funkcję elektryczną;
- 7) „wymagany element złączny” oznacza każdy element złączny, który należy zdemontować zgodnie z instrukcjami naprawy dostarczonymi przez producentów, importerów lub upoważnionych przedstawicieli, aby uzyskać dostęp do części, która ma zostać zastąpiona częścią zamienną;
- 8) „element złączny nadający się do ponownego wykorzystania” oznacza element złączny, który można w całości ponownie wykorzystać w ponownym montażu w tym samym celu i który nie powoduje uszkodzenia produktu lub samego elementu złącznego podczas procesu demontażu lub ponownego montażu w sposób uniemożliwiający ich wielokrotne ponowne wykorzystanie;
- 9) „element złączny nadający się do ponownego dostarczenia” oznacza usuwalny element złączny dostarczany bez dodatkowych kosztów z częścią zamienną, którą ma łączyć lub mocować; spoiwa uznaje się za elementy złączne nadające się do ponownego dostarczenia, jeżeli są dostarczane wraz z częścią zamienną w ilości wystarczającej do ponownego montażu bez dodatkowych kosztów;
- 10) „usuwalny element złączny” oznacza element złączny, który nie jest elementem złącznym nadającym się do ponownego wykorzystania, ale którego usunięcie nie uszkadza produktu ani nie pozostawia pozostałości uniemożliwiających ponowny montaż;
- 11) „bateria” oznacza każdą część składającą się z co najmniej jednego ogniwa baterii, w tym, w zależności od modelu produktu, układ elektroniczny z czujnikami związanymi z baterią do zarządzania baterią, obudowę(-y), oprawkę baterii, wsporniki, osłony, materiały termoizolacyjne oraz połączenia elektryczne z innymi zespołami urządzenia;
- 12) „pokrywa tylna” lub „zespół pokrywy tylnej” oznacza główną obudowę tylną, w tym co najmniej jeden z następujących elementów, w zależności od modelu produktu: ramę, warstwę pokrywy tylnej przymocowaną do głównego korpusu pokrywy tylnej, osłony obiektywu aparatu tylnego, anteny drukowane, wsporniki, osłony, uszczelki, połączenia elektryczne z innymi zespołami urządzenia i materiały termoizolacyjne;
- 13) „mikrofon pomocniczy” oznacza mikrofon, który nie ma zasadniczego znaczenia dla sygnałów głosowych użytkownika, ale pełni funkcje drugorzędne, takie jak m.in. redukcja hałasu otoczenia;
- 14) „zespół aparatu przedniego” oznacza każdą część składającą się z co najmniej jednego aparatu skierowanego w stronę użytkownika urządzenia, w tym, w zależności od modelu produktu:
 - a) elementy aparatu i związane z nimi czujniki;
 - b) elementy lampy błyskowej;
 - c) elementy optyczne;
 - d) elementy mechaniczne niezbędne do takich funkcji, jak stabilizacja obrazu i ustawianie ostrości;
 - e) obudowa(-y) modułu;
 - f) wsporniki;
 - g) osłony;

- h) lampki sygnalizacyjne;
 - i) mikrofony pomocnicze;
 - j) połączenia elektryczne z innymi zespołami urządzenia;
- 15) „zespół aparatu tylnego” oznacza każdą część składającą się z co najmniej jednego aparatu skierowanego do tyłu urządzenia, w tym, w zależności od modelu produktu:
- a) elementy aparatu i związane z nimi czujniki;
 - b) elementy lampy błyskowej;
 - c) elementy optyczne;
 - d) elementy mechaniczne niezbędne do takich funkcji, jak stabilizacja obrazu i ustawianie ostrości;
 - e) obudowa(-y) modułu;
 - f) wsporniki;
 - g) osłony;
 - h) mikrofony pomocnicze;
 - i) połączenia elektryczne z innymi zespołami urządzenia;
- 16) „zewnętrzne złącze audio” oznacza złącze sygnałów audio służące do podłączenia zestawu słuchawkowego lub głośników zewnętrznych, lub podobnego urządzenia audio, w tym, w zależności od modelu produktu, wsporniki, uszczelki i połączenia elektryczne z innymi zespołami urządzenia;
- 17) „zewnętrzne gniazdo ładowania” oznacza gniazdo służące do przewodowego ładowania baterii, ewentualnie wykorzystywane również do wymiany danych i odwrotnego ładowania innego urządzenia, składające się z gniazda USB-C i związanej z nim obudowy, w tym, w zależności od modelu produktu, wsporników, uszczelek i połączeń elektrycznych z innymi zespołami urządzenia;
- 18) „przycisk mechaniczny” oznacza przełącznik mechaniczny lub zespół przełączników mechanicznych, które można wcisnąć, lub przełącznik suwakowy, który można mechanicznie przesunąć w celu włączenia lub wyłączenia funkcji, takich jak głośność, uruchomienie aparatu lub włączenie lub wyłączenie urządzenia, w tym, w zależności od modelu produktu, wsporniki, uszczelki i połączenia elektryczne z innymi zespołami urządzenia;
- 19) „mikrofon(-y) główny(-e)” oznacza mikrofon(-y) przeznaczony(-e) do sygnałów głosowych użytkownika, w tym, w zależności od modelu produktu, uszczelki i połączenia elektryczne z innymi zespołami urządzenia;
- 20) „głośnik” oznacza każdy głośnik i każdą część mechaniczną służącą do wytwarzania dźwięku, w tym, w zależności od modelu produktu, obudowę(-y) modułu, uszczelki i połączenia elektryczne z innymi zespołami urządzenia;
- 21) „zespół zawiasowy” oznacza część, która umożliwia złożenie urządzenia przy zachowaniu jego integralności operacyjnej, w tym, w stosownych przypadkach, obudowy modułu;
- 22) „mechaniczny mechanizm składania wyświetlacza” oznacza część, która umożliwia złożenie urządzenia, w tym jego wyświetlacza, przy zachowaniu jego integralności operacyjnej;
- 23) „ładowarka” oznacza zasilacz zewnętrzny do ładowania baterii i dostarczania energii elektrycznej do zasilanego baterią telefonu komórkowego, telefonu bezprzewodowego lub komputera typu slate;
- 24) „uchwyt na kartę SIM i uchwyt na kartę pamięci” oznacza ruchomy uchwyt do wyjmowanej karty SIM lub karty pamięci;
- 25) „zespół wyświetlacza” oznacza zestaw wyświetlacza i, w stosownych przypadkach, digitizer panelu przedniego, w tym, w zależności od modelu produktu:
- a) płytę tylną;
 - b) osłonę;
 - c) ramę wyświetlacza;
 - d) zespoły podświetlania;
 - e) obwody elektroniczne, w tym:
 - (i) sterownik wyświetlacza, ale z wyłączeniem funkcji głównego procesora grafiki;

- (ii) kontrolery wierszy i kolumn;
 - (iii) obwód sygnalizacyjny dotykowy;
 - (iv) połączenia elektryczne z innymi zespołami urządzenia;
- 26) „folia ochronna na składany wyświetlacz” oznacza folię ochronną przeznaczoną do przymocowania do wyświetlacza urządzenia składanego w celu zwiększenia wytrzymałości i zmniejszenia zużycia mechanicznego powierzchni ekranu;
 - 27) „ogólnodostępna strona internetowa” oznacza stronę internetową, na którą można wejść bez konieczności uiszczenia opłaty lub podawania danych osobowych, w tym adresu e-mail lub numeru telefonu;
 - 28) „analiza awarii” oznacza proces zbierania i analizowania danych w celu zidentyfikowania części telefonu komórkowego, telefonu bezprzewodowego lub komputera typu slate, która powoduje nieprawidłowe działanie;
 - 29) „osobna osłona ochronna” oznacza osłonę ochronną, która może być dostarczana wraz z telefonem komórkowym, telefonem bezprzewodowym lub komputerem typu slate, ale nie służy jako wymagana część obudowy i nie jest uważana za integralną część produktu;
 - 30) „szyfrowanie” oznacza (odwracalne) przekształcenie danych za pomocą algorytmu kryptograficznego, aby uzyskać tekst zaszyfrowany, mianowicie ukryć treść informacji zawartych w danych;
 - 31) „klucz” oznacza ciąg symboli, który kontroluje działanie transformacji kryptograficznej (np. szyfrowanie, deszyfrowanie);
 - 32) „demontaż” oznacza proces, podczas którego produkt rozbiera się na części lub elementy w sposób umożliwiający jego ponowne złożenie i prawidłowe działanie;
 - 33) „system operacyjny” oznacza ogólny rodzaj zainstalowanego fabrycznie oprogramowania, które kontroluje wykonywanie programów i które może świadczyć takie usługi, jak alokacja zasobów, planowanie, kontrola wejścia-wyjścia i zarządzanie danymi; zazwyczaj podlega on regularnym aktualizacjom prowadzącym do ustanowienia szeregu wersji głównych i drugorzędnych; obejmuje ono wszelkie zainstalowane fabrycznie aplikacje, których użytkownik nie może odinstalować;
 - 34) „aktualizacja zabezpieczeń” oznacza aktualizację systemu operacyjnego, w tym poprawki zabezpieczeń, jeżeli są one istotne w przypadku danego urządzenia, której głównym celem jest zapewnienie zwiększonego bezpieczeństwa urządzenia;
 - 35) „aktualizacja korygująca” oznacza aktualizację systemu operacyjnego, w tym poprawki korygujące, której celem jest zapewnienie poprawek do błędów lub niesprawności w systemie operacyjnym;
 - 36) „aktualizacja funkcji” oznacza aktualizację systemu operacyjnego, której głównym celem jest wdrożenie nowych funkcji;
 - 37) „pojemność znamionowa” oznacza zadeklarowaną przez producenta ilość energii elektrycznej, którą bateria może dostarczyć w okresie pięciu godzin, mierzoną w określonych warunkach, wyrażoną w miliamperogodzinach (mAh);
 - 38) „trwałość baterii w cyklach” oznacza liczbę cykli ładowania/rozładowania, którą bateria może wytrzymać do momentu, gdy jej użytkowa moc elektryczna osiągnie 80 % pojemności znamionowej, wyrażoną w cyklach;
 - 39) „poziom naładowania” oznacza dostępną pojemność w baterii wyrażoną jako procent pojemności znamionowej;
 - 40) „stan zdrowia baterii” oznacza pomiar ogólnego stanu baterii wielokrotnego ładowania oraz jej zdolność do zapewnienia określonej wydajności w stosunku do stanu początkowego, wyrażoną jako poziom pełnego naładowania w stosunku do pojemności znamionowej, w %;
 - 41) „system zarządzania baterią” oznacza urządzenie elektroniczne, które kontroluje elektryczne i termiczne funkcje baterii lub zarządza nimi, które przechowuje dane na temat parametrów służących do rejestrowania daty produkcji baterii, daty pierwszego użycia baterii, liczby cykli ładowania/rozładowania i stanu zdrowia baterii oraz zarządza takimi danymi, a także które komunikuje się z produktem, w który wmontowano baterię;
 - 42) „pozostała pojemność” baterii oznacza pojemność, przy której bateria utrzymuje normalną wydajność szczytową i która mierzona jest w stosunku do momentu, gdy produkt był nowy;
 - 43) „inteligentne ładowanie” oznacza adaptacyjny profil ładowania baterii oparty na algorytmach uczących się na podstawie zachowania użytkownika w celu optymalizacji profilu ładowania pod kątem ograniczenia skutków ograniczających żywotność baterii;

- 44) „R_{cyc}” oznacza wskaźnik zdolności do recyklingu, wyrażony w %;
- 45) „stopień ochrony przed wnikaniem” oznacza stopień ochrony zapewnianej przez obudowę przed wnikaniem stałych ciał obcych lub wody, mierzony przy zastosowaniu znormalizowanych metod badania i wyrażony przy użyciu systemu kodowania w celu wskazania stopnia takiej ochrony;
- 46) „dzień wprowadzenia do obrotu” oznacza dzień wprowadzenia do obrotu pierwszego egzemplarza modelu produktu;
- 47) „dzień zakończenia wprowadzania do obrotu” oznacza dzień wprowadzenia do obrotu ostatniego egzemplarza modelu produktu;
- 48) „bezpieczne usunięcie klucza szyfrowania” oznacza skuteczne usunięcie klucza używanego do szyfrowania i odszyfrowywania danych, polegające na całkowitym nadpisaniu klucza w taki sposób, że dostęp do oryginalnego klucza lub jego części staje się niemożliwy;
- 49) „narzędzie zastrzeżone” oznacza narzędzie, które nie jest dostępne do zakupu dla ogółu społeczeństwa lub w przypadku którego nie istnieją obowiązujące patenty, na korzystanie z których można udzielić licencji na sprawiedliwych, rozsądnych i niedyskryminujących warunkach;
- 50) „podstawowe narzędzia” oznaczają wkrętak płaski, wkrętak krzyżakowy, wkrętak do wkrętów z gniazdem sześcioramiennym, klucz nasadowy sześciokątny, klucz płasko-oczkowy, kombinerki, kombinerki do ściągania izolacji i zaciskania końcówek, szczypce półokrągłe, szczypce tnące boczne, szczypce nastawne, szczypce zaciskowe, dźwignię do podważania, pincetę, szkło powiększające, otwierak i otwierak trójkątny;
- 51) „narzędzie dostępne na rynku” oznacza narzędzie, które jest dostępne do zakupu dla ogółu społeczeństwa i nie jest ani podstawowym narzędziem, ani narzędziem zastrzeżonym;
- 52) „środowisko równoważne produkcyjnemu” oznacza środowisko porównywalne ze środowiskiem, w którym wytworzono produkt;
- 53) „środowisko użytkowania” oznacza środowisko, w którym produkt jest użytkowany;
- 54) „środowisko warsztatowe” oznacza otoczenie, które nie jest ani środowiskiem użytkowania, ani środowiskiem równoważnym produkcyjnemu oraz w którym maszyny lub narzędzia używa się w kontrolowanych warunkach, odpowiednich dla czynności naprawczych;
- 55) „osoba niewyspecjalizowana” oznacza osobę mającą ogólną wiedzę na temat podstawowych technik naprawy i środków ostrożności;
- 56) „laik” oznacza osobę, która nie ma żadnego konkretnego doświadczenia w zakresie napraw ani powiązanych kwalifikacji;
- 57) „wartości deklarowane” oznaczają wartości podane przez producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela dla parametrów technicznych określonych, obliczonych lub zmierzonych zgodnie z art. 4 na potrzeby weryfikacji zgodności przeprowadzanej przez organy państwa członkowskiego;
- 58) „stan całkowicie rozłożony” oznacza stan urządzenia, w którym części ruchome przeznaczone do użytku, takie jak wyświetlacze i klawiatury, są rozłożone, otwarte lub rozpostarte w taki sposób, aby maksymalnie zwiększyć przewidywaną powierzchnię liczoną jako iloczyn długości i szerokości.

ZAŁĄCZNIK II

Wymogi dotyczące ekoprojektu**A. TELEFONY KOMÓRKOWE INNE NIŻ SMARTFONY****1. WYMOGI DOTYCZĄCE ZASOBOOSZCZĘDNOŚCI****1.1. Projektowanie z myślą o naprawach i ponownym wykorzystaniu**

1) Dostępność części zamiennych:

- a) Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później, producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele udostępniają profesjonalnym serwisom naprawczym co najmniej następujące części zamienne, jeśli występują, w tym wymagane elementy złączne, jeśli nie nadają się do ponownego wykorzystania, do co najmniej siedmiu lat po dniu zakończenia wprowadzania do obrotu:
 - (i) baterię lub baterie;
 - (ii) zespół aparatu przedniego;
 - (iii) zespół aparatu tylnego;
 - (iv) zewnętrzne złącze(-a) audio;
 - (v) zewnętrzne gniazdo(-a) ładowania;
 - (vi) przycisk(-i) mechaniczny(-e);
 - (vii) mikrofon(-y) główny(-e);
 - (viii) głośnik(-i);
 - (ix) zespół zawiasowy;
 - (x) mechaniczny mechanizm składania wyświetlacza.
- b) Części zamienne, o których mowa w lit. a) i c), nie mogą być zespołami składającymi się z więcej niż jednego z wymienionych typów części zamiennych, z następującymi wyjątkami:
 - (i) mikrofony mogą być częścią głośnika lub zespołu zewnętrznego gniazda ładowania;
 - (ii) zewnętrzne złącza audio mogą być połączone z zewnętrznymi gniazdami ładowania w to samo gniazdo lub te same gniazda;
 - (iii) zewnętrzne gniazda ładowania mogą być połączone z zewnętrznymi złączami audio w to samo gniazdo lub te same gniazda;
 - (iv) zespół zawiasowy może być częścią mechanicznego mechanizmu składania wyświetlacza;
 - (v) mikrofon, głośnik(-i), przyciski i złącza zewnętrzne mogą być połączone z zespołem wyższego poziomu, jeśli spełnione są następujące wymogi dotyczące wytrzymałości:
 - przycisk zasilania ma odporność na cykl zamknięcia styku $\geq 225\ 000$ cykli;
 - przycisk głośności ma odporność na cykl zamknięcia styku $\geq 100\ 000$ cykli;
 - złącze ma odporność na cykl włożenia/wyciągnięcia $\geq 12\ 000$ cykli.
- c) Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później:
 - (i) producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele udostępniają profesjonalnym serwisom naprawczym i użytkownikom końcowym co najmniej następujące części zamienne, w tym wymagane elementy złączne, jeśli nie nadają się do ponownego wykorzystania, do co najmniej siedmiu lat po dniu zakończenia wprowadzania do obrotu:
 - a) baterię lub baterie;
 - b) pokrywę tylną lub zespół pokrywy tylnej, jeżeli ma być całkowicie zdjeta w celu wymiany baterii;
 - c) folię ochronną na składane wyświetlacze;
 - d) zespół wyświetlacza;

- e) ładowarkę, chyba że urządzenie spełnia wymogi art. 3 ust. 4 dyrektywy 2014/53/UE ⁽¹⁾;
 - f) uchwyt na kartę SIM i uchwyt na kartę pamięci, jeżeli istnieje zewnętrzne gniazdo na uchwyt na kartę SIM lub uchwyt na kartę pamięci;
- (ii) producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele mogą dostarczać baterię lub baterie, o których mowa w ppkt (i) lit. a), wyłącznie do profesjonalnych serwisów naprawczych, jeśli producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewnią spełnienie następujących wymogów:
- a) po 500 cyklach pełnego ładowania pozostała pojemność baterii odpowiada, w stanie pełnego naładowania, co najmniej 83 % pojemności znamionowej;
 - b) trwałość baterii w cyklach osiągała co najmniej 1 000 cykli pełnego ładowania, a po 1 000 cykli pełnego ładowania pozostała pojemność baterii odpowiada, w stanie pełnego naładowania, co najmniej 80 % pojemności znamionowej;
 - c) urządzenie spełnia normę IP67.
- d) Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później, wykaz części zamiennych, o których mowa w lit. a) i c), i procedura ich zamawiania są publicznie dostępne na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela, do końca okresu dostępności tych części zamiennych.

2) Dostęp do informacji dotyczących napraw i konserwacji

- a) Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później, producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele, co najmniej do siedmiu lat od dnia zakończenia wprowadzania do obrotu, zapewniają dostęp do informacji dotyczących naprawy i konserwacji profesjonalnym serwisom naprawczym w odniesieniu do części objętych pkt 1 lit. a) i c) na następujących warunkach, chyba że informacje te są publicznie dostępne na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela:
- a) na stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela należy podać proces dla profesjonalnych serwisów naprawczych w celu zarejestrowania się, aby uzyskać dostęp do informacji; w celu zaakceptowania takiego wniosku producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele mogą jedynie zażądać od profesjonalnego serwisu naprawczego wykazania, że:
 - (i) profesjonalny serwis naprawczy ma kompetencje techniczne w zakresie naprawy telefonów komórkowych innych niż smartfony i spełnia wymogi stosownych przepisów dotyczących serwisów sprzętu elektrycznego w państwach członkowskich, w których prowadzi działalność. Odniesienie do urzędowego systemu rejestracji profesjonalnego serwisu naprawczego, jeżeli taki system funkcjonuje w danym państwie członkowskim, uznaje się za dowód zgodności z niniejszym punktem;
 - (ii) profesjonalny serwis naprawczy posiada ubezpieczenie obejmujące odpowiedzialność z tytułu prowadzonej działalności, niezależnie od tego, czy jest to wymagane przez państwo członkowskie.
 - b) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele przyjmują lub odrzucają rejestrację w ciągu pięciu dni roboczych od daty złożenia wniosku. W przypadku odmowy wnioskodawca otrzyma jasne uzasadnienie, przedstawiające przyczyny takiej decyzji, która zostanie cofnięta, jeśli ten sam profesjonalny serwis naprawczy złoży wniosek o rejestrację z aktualnymi informacjami, spełniającymi warunki przyznania dostępu.
 - c) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele mogą żądać opłat w rozsądnej i proporcjonalnej wysokości za dostęp do informacji dotyczących napraw i konserwacji lub za regularne aktualizacje takich informacji. Sama rejestracja jako taka musi być bezpłatna. Opłatę uznaje się za rozsądną, w szczególności jeśli nie utrudnia dostępu poprzez brak uwzględnienia zakresu, w jakim profesjonalny serwis naprawczy wykorzystuje te informacje.
 - d) Po zarejestrowaniu profesjonalny serwis naprawczy uzyskuje w ciągu jednego dnia roboczego od złożenia wniosku dostęp do żądanych informacji dotyczących napraw i konserwacji. W stosownych przypadkach można przedstawić informacje dotyczące modelu równoważnego lub modelu z tej samej grupy.

⁽¹⁾ Dyrektywa 2014/53/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylająca dyrektywę 1999/5/WE (Dz.U. L 153 z 22.5.2014, s. 62).

- e) Informacje dotyczące naprawy i konserwacji, o których mowa w lit. a), obejmują poziom szczegółowości niezbędny do umożliwienia wymiany części objętych pkt 1 lit. a) i c) oraz obejmują co najmniej:
- (i) jednoznaczna identyfikację produktu;
 - (ii) schemat demontażu lub rysunek złożeniowy;
 - (iii) schematy okablowania i połączeń zgodnie z wymaganiami analizy awarii;
 - (iv) schematy płytek elektronicznych;
 - (v) wykaz urządzeń niezbędnych do napraw i badań;
 - (vi) dokumentację techniczną instrukcji naprawy, w tym oznaczenie poszczególnych etapów;
 - (vii) informacje o usterkach i błędach diagnostycznych (w tym kody własne producenta, w stosownych przypadkach);
 - (viii) informacje dotyczące komponentu i diagnostyki (takie jak minimalne i maksymalne teoretyczne wartości pomiarów);
 - (ix) instrukcje dotyczące oprogramowania i oprogramowania układowego (w tym oprogramowania służącego do resetowania);
 - (x) informacje dotyczące sposobu dostępu do zarejestrowanych danych zgłoszonych awarii przechowywanych w urządzeniu, w stosownych przypadkach, z wyjątkiem danych identyfikujących osobę, takich jak informacje związane z zachowaniem użytkownika i lokalizacją;
 - (xi) informacje o sposobie uzyskania dostępu do profesjonalnych napraw, w tym strony internetowe, adresy i dane kontaktowe profesjonalnych serwisów naprawczych zarejestrowanych zgodnie z pkt 2 lit. a) i b).
- f) Nie naruszając praw własności intelektualnej, strony trzecie mogą wykorzystywać i publikować niezmienione informacje dotyczące naprawy i konserwacji, pierwotnie opublikowane przez producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela i uwzględnione w lit. e), gdy producent, importer lub upoważniony przedstawiciel zaprzestanie udostępniania tych informacji po zakończeniu okresu dostępu do informacji dotyczących naprawy i konserwacji.
- b) Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później, instrukcje naprawy i informacje dotyczące konserwacji odnoszące się do części, o których mowa w pkt 1 lit. c), są publicznie dostępne na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela do co najmniej siedmiu lat od dnia zakończenia wprowadzania do obrotu. Informacje te obejmują poziom szczegółowości niezbędny do umożliwienia wymiany części objętych pkt 1 lit. i c).
- 3) Maksymalny czas dostawy części zamiennych
- a) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby:
- (i) w ciągu pierwszych pięciu lat okresu, o którym mowa w pkt 1 lit. a) i c), części zamienne dostarcza się w terminie pięciu dni roboczych od otrzymania zamówienia;
 - (ii) w ciągu pozostałych dwóch lat okresu, o którym mowa w pkt 1 lit. a) i c), części zamienne dostarcza się w terminie dziesięciu dni roboczych od otrzymania zamówienia.
- b) W przypadku części zamiennych, o których mowa w pkt 1 lit. a), dostępność części zamiennych może zostać ograniczona do profesjonalnych serwisów naprawczych zarejestrowanych zgodnie z pkt 2 lit. a) i b).
- 4) Informacje dotyczące ceny części zamiennych
- W okresie, o którym mowa w pkt 1 lit. a) i c), producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele podają na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela orientacyjne ceny przed opodatkowaniem, co najmniej w euro, części zamiennych wymienionych w pkt 1 lit. a) i c), w tym cenę przed opodatkowaniem elementów złącznych i narzędzi, jeżeli są one dostarczane wraz z częścią zamienną.

5) Wymogi dotyczące demontażu

Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele muszą spełniać następujące wymogi dotyczące demontażu:

- a) Od dnia 20 czerwca 2025 r. producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby proces wymiany zespołu wyświetlacza i części, o którym mowa w pkt 1 lit. a), z wyjątkiem baterii, spełniał następujące kryteria:
- (i) elementy złączne muszą być usuwalne lub nadawać się do ponownego dostarczenia lub wykorzystania;
 - (ii) musi istnieć możliwość dokonania wymiany w co najmniej jeden z następujących sposobów:
 - bez użycia narzędzi, za pomocą narzędzia lub zestawu narzędzi, które są dostarczane z produktem lub częścią zamienną, lub za pomocą podstawowych narzędzi;
 - za pomocą narzędzi dostępnych na rynku;
 - (iii) musi istnieć możliwość wymiany co najmniej w środowisku warsztatowym;
 - (iv) musi istnieć możliwość dokonania wymiany co najmniej przez osobę niewyspecjalizowaną.
- b) Od dnia 20 czerwca 2025 r. producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby proces wymiany części, o którym mowa w pkt 1 lit. c), z wyjątkiem baterii, spełniał następujące kryteria:
- (i) elementy złączne muszą być usuwalne lub nadawać się do ponownego dostarczenia lub wykorzystania;
 - (ii) musi istnieć możliwość dokonania wymiany bez użycia narzędzi, za pomocą narzędzia lub zestawu narzędzi, które są dostarczane z produktem lub częścią zamienną, lub za pomocą podstawowych narzędzi;
 - (iii) musi istnieć możliwość wymiany w środowisku użytkownika;
 - (iv) musi istnieć możliwość dokonania wymiany przez laika.
- c) Od dnia 20 czerwca 2025 r. producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby proces wymiany baterii:
- (i) był zgodny z następującymi kryteriami:
 - elementy złączne muszą nadawać się do ponownego dostarczenia lub wykorzystania;
 - musi istnieć możliwość dokonania wymiany bez użycia narzędzi, za pomocą narzędzia lub zestawu narzędzi, które są dostarczane z produktem lub częścią zamienną, lub za pomocą podstawowych narzędzi;
 - musi istnieć możliwość wymiany w środowisku użytkownika;
 - musi istnieć możliwość dokonania wymiany przez laika.
 - (ii) lub, jako alternatywę do ppkt (i), zapewniają, aby:
 - proces wymiany baterii był zgodny z kryteriami określonymi w lit. a);
 - po 500 cyklach pełnego ładowania pozostała pojemność baterii musi ponadto odpowiadać, w stanie pełnego naładowania, co najmniej 83 % pojemności znamionowej;
 - trwałość baterii w cyklach osiągała co najmniej 1 000 cykli pełnego ładowania, a po 1 000 cykli pełnego ładowania pozostała pojemność baterii musi ponadto odpowiadać, w stanie pełnego naładowania, co najmniej 80 % pojemności znamionowej;
 - urządzenie było co najmniej pyłoszczelne i odporne na zanurzenie w wodzie na głębokość do jednego metra przez co najmniej 30 minut.

6) Wymogi dotyczące przygotowania do ponownego wykorzystania

Od dnia 20 czerwca 2025 r. producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby urządzenia zawierały funkcję oprogramowania, która przywraca urządzenie do ustawień fabrycznych i domyślnie usuwa w sposób bezpieczny wszystkie dane osobowe, w tym książkę adresową, wiadomości tekstowe, zdjęcia, filmy, ustawienia i historię połączeń.

1.2. Projektowanie z myślą o wytrzymałości

Od dnia 20 czerwca 2025 r.:

- 1) Odporność na przypadkowe upadki: producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby urządzenia przeszły próbę 45 upadków bez folii ochronnej lub osobnej osłony ochronnej, z wyjątkiem składanych telefonów komórkowych innych niż smartfony przeznaczonych do użytku z folią ochronną na składanym wyświetlaczu, bez utraty funkcjonalności, zgodnie z procedurą badawczą określoną w załączniku III; składane telefony komórkowe inne niż smartfony, przeznaczone do użytku z folią ochronną na składanym wyświetlaczu, przechodzą próbę 35 upadków w stanie nierozłożonym i 15 upadków w stanie rozłożonym, bez utraty funkcjonalności, zgodnie z procedurą badawczą określoną w załączniku III oraz badane z folią ochronną.
- 2) Odporność na zarysowanie: producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby twardość powierzchni ekranu urządzenia wynosiła 4 stopnie w skali twardości Mohsa, z wyjątkiem składanych telefonów komórkowych innych niż smartfony przeznaczonych do użytku z folią ochronną na składanym wyświetlaczu.
- 3) Ochrona przed pyłem i wodą: producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby urządzenia były zabezpieczone przed wnikaniem stałych ciał obcych o wymiarach większych niż 1 milimetr oraz przed bryzgami wody.
- 4) Trwałość baterii w cyklach: producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają osiągnięcie przez urządzenia co najmniej 500 cykli przy pozostałej pojemności 80 %, co ma zostać zbadane w warunkach ładowania, w których szybkość ładowania jest ograniczona przez system zarządzania baterią, a nie przez możliwości dostarczania energii przez zasilacz.
- 5) Zarządzanie baterią:
 - (i) producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają opcjonalną funkcję ładowania wybieraną przez użytkownika, która automatycznie kończy proces ładowania po naładowaniu baterii do 80 % jej pełnej pojemności. Gdy funkcja ta jest włączona, producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele mogą umożliwić urządzeniu okresowe pełne naładowanie baterii w celu utrzymania dokładnych szacunków poziomu naładowania baterii. Użytkownik jest automatycznie informowany podczas ładowania urządzenia po raz pierwszy lub podczas procesu instalacji, że można przedłożyć żywotność baterii, jeżeli wybierze się tę funkcję, a bateria będzie regularnie ładowana tylko do 80 % jej pełnej pojemności;
 - (ii) producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają funkcję zarządzania energią, która domyślnie powoduje, że po pełnym naładowaniu baterii nie jest ona dalej ładowana, chyba że poziom naładowania spadnie poniżej 95 % jej maksymalnej pojemności.
- 6) Aktualizacje systemu operacyjnego:
 - a) od dnia zakończenia wprowadzania do obrotu do co najmniej pięciu lat po tej dacie producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele, jeżeli zapewniają aktualizacje zabezpieczeń, aktualizacje korygujące lub aktualizacje funkcji systemu operacyjnego, udostępniają takie aktualizacje bezpłatnie dla wszystkich jednostek danego modelu produktu z tym samym systemem operacyjnym;
 - b) wymóg, o którym mowa w lit. a), ma zastosowanie zarówno do aktualizacji systemu operacyjnego oferowanych dobrowolnie przez producentów, importerów lub upoważnionych przedstawicieli, jak i do aktualizacji systemu operacyjnego służących zapewnieniu zgodności z prawem Unii;
 - c) aktualizacje zabezpieczeń lub aktualizacje korygujące, o których mowa w lit. a), muszą być dostępne dla użytkownika najpóźniej cztery miesiące po publicznym udostępnieniu kodu źródłowego aktualizacji podstawowego systemu operacyjnego, lub jeżeli kod źródłowy nie został publicznie udostępniony, po udostępnieniu aktualizacji tego samego systemu operacyjnego przez dostawcę systemu operacyjnego lub na jakimkolwiek innym produkcie tej samej marki;
 - d) aktualizacje funkcji, o których mowa w lit. a), muszą być dostępne dla użytkownika najpóźniej sześć miesięcy po publicznym udostępnieniu kodu źródłowego aktualizacji podstawowego systemu operacyjnego, lub jeżeli kod źródłowy nie został publicznie udostępniony, po udostępnieniu aktualizacji tego samego systemu operacyjnego przez dostawcę systemu operacyjnego lub na jakimkolwiek innym produkcie tej samej marki;
 - e) aktualizacja systemu operacyjnego może obejmować aktualizację zabezpieczeń, aktualizację korygującą i aktualizację funkcji.

1.3. Znakowanie części z tworzyw sztucznych

Od dnia 20 czerwca 2025 r. komponenty z tworzyw sztucznych o masie większej niż 50 g muszą być oznakowane przez określenie rodzaju polimeru za pomocą odpowiednich standardowych symboli i skrótów terminów umieszczonych pomiędzy znakami „>” i „<”, określonych w dostępnych normach. Oznakowanie musi być czytelne.

Komponenty z tworzyw sztucznych są zwolnione z wymogów znakowania, o ile spełnione są następujące warunki:

- (i) umieszczenie oznakowania jest niemożliwe ze względu na kształt lub wielkość części;
- (ii) oznakowanie wpłynęłoby na parametry lub funkcjonalność komponentów z tworzyw sztucznych;
- (iii) oznakowanie nie jest możliwe pod względem technicznym ze względu na metodę formowania.

W przypadku następujących komponentów z tworzyw sztucznych nie jest wymagane żadne oznakowanie:

- (i) opakowanie, taśma, etykiety i folia obciskająca;
- (ii) okablowanie, przewody i połączenia, części gumowe i wszelkie inne komponenty, w przypadku których niedostępne jest wystarczająco dużo odpowiedniej powierzchni, aby wymiary oznakowania umożliwiły jego czytelność;
- (iii) zespoły płytek obwodu drukowanego, płyty z PMMA, komponenty optyczne, komponenty chroniące przed wyładowaniami elektrostatycznymi, komponenty chroniące przed zakłóceniami elektromagnetycznymi, głośniki;
- (iv) części przezroczyste, w przypadku których oznakowanie powodowałoby utrudnienie realizacji funkcji przedmiotowej części.

1.4. Wymogi dotyczące zdolności do recyklingu

Od dnia 20 czerwca 2025 r.:

- 1) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele, nie naruszając przepisów art. 15 ust. 1 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE^(*), udostępniają na ogólnodostępnej stronie internetowej informacje dotyczące rozebrania na części konieczne w celu uzyskania dostępu do wszelkich części składowych produktów, o których mowa w pkt 1 załącznika VII do dyrektywy 2012/19/UE.
- 2) Informacje, o których mowa w pkt 1 muszą obejmować kolejność etapów rozebrania na części, narzędzia lub technologie niezbędne do uzyskania dostępu do przedmiotowych części składowych.
- 3) Informacje, o których mowa w pkt 1, udostępnia się przez okres co najmniej 15 lat od wprowadzenia do obrotu ostatniego egzemplarza danego modelu produktu.

2. WYMOGI DOTYCZĄCE PRZEKAZYWANIA INFORMACJI

Od dnia 20 czerwca 2025 r.:

- 1) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele dostarczają w dokumentacji technicznej i publicznie udostępniają na ogólnodostępnych stronach internetowych producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela następujące informacje:
 - a) kompatybilność z wymiennymi kartami pamięci, jeśli dotyczy;
 - b) orientacyjny przedział wagowy następujących surowców krytycznych i materiałów istotnych z punktu widzenia ochrony środowiska:
 - (i) kobaltu w baterii (przedział wagowy: mniej niż 2 g, między 2 g a 5 g, powyżej 5 g);
 - (ii) tantalu w kondensatorach (przedział wagowy: mniej niż 0,05 g, między 0,05 g a 0,2 g, powyżej 0,2 g);
 - (iii) neodymu w głośnikach, silnikach wibracyjnych i innych magnesach (przedział wagowy: mniej niż 0,05 g, między 0,05 g a 0,2 g, powyżej 0,2 g);
 - (iv) złota we wszystkich komponentach (przedział wagowy: mniej niż 0,02 g, między 0,02 g a 0,1 g, powyżej 0,1 g).
 - c) orientacyjną wartość wskaźnika zdolności do recyklingu R_{cyt} ;

^(*) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (Dz.U. L 197 z 24.7.2012, s. 38).

- d) orientacyjny procent zawartości materiałów z recyklingu dla produktu lub jego części, jeśli jest dostępny; jeśli nie jest dostępny, zawartość materiałów z recyklingu należy oznaczyć jako „nieznana” lub „nieodostępna”;
 - e) stopień ochrony przed wnikaniem (IP);
 - f) minimalną trwałość baterii w cyklach wyrażoną w liczbie cykli;
 - g) w przypadku urządzeń składanych należy zaznaczyć, że „To urządzenie nie zostało poddane badaniu odporności na zarysowanie”.
- 2) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele dostarczają instrukcje obsługi w formie podręcznika użytkownika na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela. Instrukcje te muszą zawierać wskazówki dotyczące konserwacji baterii, w tym:
- (i) wpływ na żywotność baterii związany z wystawieniem urządzenia na działanie podwyższonych temperatur, nieoptymalnymi zwyczajami ładowania, szybkim ładowaniem i innymi znanymi negatywnymi czynnikami;
 - (ii) wpływ wyłączenia połączeń radiowych, takich jak Wi-Fi, Bluetooth, na zużycie energii;
 - (iii) informacje o tym, czy urządzenie obsługuje inne funkcje przedłużające żywotność baterii, takie jak inteligentne ładowanie, oraz o tym, w jaki sposób te funkcje są aktywowane lub w jakich warunkach działają najlepiej.
- 3) W przypadku gdy opakowanie nie zawiera ładowarki, instrukcje obsługi, o których mowa w pkt 2, powinny zawierać następującą informację: „Przez wzgląd na ochronę środowiska to opakowanie nie zawiera ładowarki. To urządzenie może być zasilane za pomocą większości zasilaczy USB i przewodu z wtyczką USB typu C”.

B. Smartfony

1. WYMOGI DOTYCZĄCE ZASOBOOSZCZĘDNOŚCI

1.1. Projektowanie z myślą o naprawach i ponownym wykorzystaniu

1) Dostępność części zamiennych

- a) Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później, producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele udostępniają profesjonalnym serwisom naprawczym co najmniej następujące części zamienne, jeśli występują, w tym wymagane elementy złączne, jeśli nie nadają się do ponownego wykorzystania, do co najmniej siedmiu lat po dniu zakończenia wprowadzania do obrotu:
- (i) baterię lub baterie;
 - (ii) zespół aparatu przedniego;
 - (iii) zespół aparatu tylnego;
 - (iv) zewnętrzne złącze(-a) audio;
 - (v) zewnętrzne gniazdo(-a) ładowania;
 - (vi) przycisk(-i) mechaniczny(-e);
 - (vii) mikrofon(-y) główny(-e);
 - (viii) głośnik(-i);
 - (ix) zespół zawiasowy;
 - (x) mechaniczny mechanizm składania wyświetlacza.
- b) Części zamienne, o których mowa w lit. a) i c), nie mogą być zespołami składającymi się z więcej niż jednego z wymienionych typów części zamiennych, z następującymi wyjątkami:
- (i) mikrofony mogą być częścią głośnika lub zespołu zewnętrznego gniazda ładowania;
 - (ii) zewnętrzne złącza audio mogą być połączone z zewnętrznymi gniazdami ładowania w to samo gniazdo lub te same gniazda;
 - (iii) zewnętrzne gniazda ładowania mogą być połączone z zewnętrznymi złączami audio w to samo gniazdo lub te same gniazda;
 - (iv) zespół zawiasowy może być częścią mechanicznego mechanizmu składania wyświetlacza;

- (v) mikrofon, głośnik(-i), przyciski i złącza zewnętrzne mogą być połączone z zespołem wyższego poziomu, jeśli spełnione są następujące wymogi dotyczące wytrzymałości:
 - urządzenie spełnia normę IP67,
 - przycisk zasilania ma odporność na cykl zamknięcia styku $\geq 225\ 000$ cykli,
 - przycisk głośności ma odporność na cykl zamknięcia styku $\geq 100\ 000$ cykli,
 - złącze ma odporność na cykl włożenia/wyciągnięcia $\geq 12\ 000$ cykli.
- c) Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później:
 - (i) producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele udostępniają profesjonalnym serwisom naprawczym i użytkownikom końcowym co najmniej następujące części zamienne, w tym wymagane elementy złączne, jeśli nie nadają się do ponownego wykorzystania, do co najmniej siedmiu lat po dniu zakończenia wprowadzania do obrotu:
 - a) baterię lub baterie;
 - b) pokrywę tylną lub zespół pokrywy tylnej, jeżeli ma być całkowicie zdjeta w celu wymiany baterii;
 - c) folię ochronną na składane wyświetlacze;
 - d) zespół wyświetlacza;
 - e) ładowarkę, chyba że urządzenie spełnia wymogi art. 3 ust. 4 dyrektywy 2014/53/UE;
 - f) uchwyt na kartę SIM i uchwyt na kartę pamięci, jeżeli istnieje zewnętrzne gniazdo na uchwyt na kartę SIM lub uchwyt na kartę pamięci;
 - (ii) producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele mogą dostarczać baterię lub baterie, o których mowa w ppkt (i) lit. a), wyłącznie do profesjonalnych serwisów naprawczych, jeśli producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewnią spełnienie następujących wymogów:
 - a) po 500 cyklach pełnego ładowania pozostała pojemność baterii odpowiada, w stanie pełnego naładowania, co najmniej 83 % pojemności znamionowej;
 - b) trwałość baterii w cyklach osiągała co najmniej 1 000 cykli pełnego ładowania, a po 1 000 cykli pełnego ładowania pozostała pojemność baterii odpowiada, w stanie pełnego naładowania, co najmniej 80 % pojemności znamionowej;
 - c) urządzenie spełnia normę IP67.
- d) Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później, wykaz części zamiennych, o których mowa w lit. a) i c), i procedura ich zamawiania są publicznie dostępne na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela, do końca okresu dostępności tych części zamiennych.

2) Dostęp do informacji dotyczących napraw i konserwacji

Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później, producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele, co najmniej do siedmiu lat od dnia zakończenia wprowadzania do obrotu, zapewniają dostęp do informacji dotyczących naprawy i konserwacji profesjonalnym serwisom naprawczym w odniesieniu do części objętych pkt 1 lit. a) i c) na następujących warunkach, chyba że informacje te są publicznie dostępne na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela:

- a) na stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela należy podać proces dla profesjonalnych serwisów naprawczych w celu zarejestrowania się, aby uzyskać dostęp do informacji; w celu zaakceptowania takiego wniosku producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele mogą jedynie zażądać od profesjonalnego serwisu naprawczego wykazania, że:
 - (i) profesjonalny serwis naprawczy ma kompetencje techniczne w zakresie naprawy smartfonów i spełnia wymogi stosownych przepisów dotyczących serwisów sprzętu elektrycznego w państwach członkowskich, w których prowadzi działalność. Odniesienie do urzędowego systemu rejestracji profesjonalnego serwisu naprawczego, jeżeli taki system funkcjonuje w danym państwie członkowskim, uznaje się za dowód zgodności z niniejszym punktem;
 - (ii) profesjonalny serwis naprawczy posiada ubezpieczenie obejmujące odpowiedzialność z tytułu prowadzonej działalności, niezależnie od tego, czy jest to wymagane przez państwo członkowskie.

- b) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele przyjmują lub odrzucają rejestrację w ciągu pięciu dni roboczych od daty złożenia wniosku. W przypadku odmowy wnioskodawca otrzyma jasne uzasadnienie, przedstawiające przyczyny takiej decyzji, która zostanie cofnięta, jeśli ten sam profesjonalny serwis naprawczy złoży wniosek o rejestrację z aktualnymi informacjami, spełniającymi warunki przyznania dostępu.
- c) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele mogą żądać opłat w rozsądnej i proporcjonalnej wysokości za dostęp do informacji dotyczących napraw i konserwacji lub za regularne aktualizacje takich informacji. Sama rejestracja jako taka musi być bezpłatna. Opłatę uznaje się za rozsądną, w szczególności jeśli nie utrudnia dostępu poprzez brak uwzględnienia zakresu, w jakim profesjonalny serwis naprawczy wykorzystuje te informacje.
- d) Po zarejestrowaniu profesjonalny serwis naprawczy uzyskuje w ciągu jednego dnia roboczego od złożenia wniosku dostęp do żądanych informacji dotyczących napraw i konserwacji. W stosownych przypadkach można przedstawić informacje dotyczące modelu równoważnego lub modelu z tej samej grupy.
- e) Informacje dotyczące naprawy i konserwacji, o których mowa w lit. a), obejmują poziom szczegółowości niezbędny do umożliwienia wymiany części objętych pkt 1 lit. a) i c) oraz obejmują co najmniej:
- (i) jednoznaczną identyfikację produktu;
 - (ii) schemat demontażu lub rysunek złożeniowy;
 - (iii) schematy okablowania i połączeń zgodnie z wymaganiami analizy awarii;
 - (iv) schematy płytek elektronicznych;
 - (v) wykaz urządzeń niezbędnych do napraw i badań;
 - (vi) dokumentację techniczną instrukcji naprawy, w tym oznaczenie poszczególnych etapów;
 - (vii) informacje o usterkach i błędach diagnostycznych (w tym kody własne producenta, w stosownych przypadkach);
 - (viii) informacje dotyczące komponentu i diagnostyki (takie jak minimalne i maksymalne teoretyczne wartości pomiarów);
 - (ix) instrukcje dotyczące oprogramowania i oprogramowania układowego (w tym oprogramowania służącego do resetowania);
 - (x) informacje dotyczące sposobu dostępu do zarejestrowanych danych zgłoszonych awarii przechowywanych w urządzeniu, w stosownych przypadkach, z wyjątkiem danych identyfikujących osobę, takich jak informacje związane z zachowaniem użytkownika i lokalizacją;
 - (xi) informacje o sposobie uzyskania dostępu do profesjonalnych napraw, w tym strony internetowe, adresy i dane kontaktowe profesjonalnych serwisów naprawczych zarejestrowanych zgodnie z pkt 2 lit. a) i b).
- f) Nie naruszając praw własności intelektualnej, strony trzecie mogą wykorzystywać i publikować niezmiennone informacje dotyczące naprawy i konserwacji, pierwotnie opublikowane przez producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela i uwzględnione w lit. e), gdy producent, importer lub upoważniony przedstawiciel zaprzestanie udostępniania tych informacji po zakończeniu okresu dostępu do informacji dotyczących naprawy i konserwacji.

Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później, instrukcje naprawy i informacje dotyczące konserwacji odnoszące się do części, o których mowa w pkt 1 lit. c), są publicznie dostępne na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela do co najmniej siedmiu lat od dnia zakończenia wprowadzania do obrotu. Informacje te obejmują poziom szczegółowości niezbędny do umożliwienia wymiany części objętych pkt 1 lit. i c).

3) Maksymalny czas dostawy części zamiennych

- a) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby:
- (i) w ciągu pierwszych pięciu lat okresu, o którym mowa w pkt 1 lit. a) i c), części zamienne dostarcza się w terminie pięciu dni roboczych od otrzymania zamówienia;
 - (ii) w ciągu pozostałych dwóch lat okresu, o którym mowa w pkt 1 lit. a) i c), części zamienne dostarcza się w terminie dziesięciu dni roboczych od otrzymania zamówienia.

- b) W przypadku części zamiennych, o których mowa w pkt 1 lit. a), dostępność części zamiennych może zostać ograniczona do profesjonalnych serwisów naprawczych zarejestrowanych zgodnie z pkt 2 lit. a) i b).

4) Informacje dotyczące ceny części zamiennych

W okresie, o którym mowa w pkt 1 lit. a) i c), producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele podają na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela orientacyjne ceny przed opodatkowaniem, co najmniej w euro, części zamiennych wymienionych w pkt 1 lit. a) i c), w tym cenę przed opodatkowaniem elementów złącznych i narzędzi, jeżeli są one dostarczane wraz z częścią zamienną.

5) Wymogi dotyczące demontażu

Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele muszą spełniać następujące wymogi dotyczące demontażu:

- a) Od dnia 20 czerwca 2025 r. producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby proces wymiany zespołu wyświetlacza i części, o którym mowa w pkt 1 lit. a), z wyjątkiem baterii, spełniał następujące kryteria:
- (i) elementy złączne muszą być usuwalne lub nadawać się do ponownego dostarczenia lub wykorzystania;
 - (ii) musi istnieć możliwość dokonania wymiany w co najmniej jeden z następujących sposobów:
 - bez użycia narzędzi, za pomocą narzędzia lub zestawu narzędzi, które są dostarczane z produktem lub częścią zamienną, lub za pomocą podstawowych narzędzi,
 - za pomocą narzędzi dostępnych na rynku;
 - (iii) musi istnieć możliwość wymiany co najmniej w środowisku warsztatowym;
 - (iv) musi istnieć możliwość dokonania wymiany co najmniej przez osobę niewyspecjalizowaną.
- b) Od dnia 20 czerwca 2025 r. producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby proces wymiany części, o którym mowa w pkt 1 lit. c), z wyjątkiem baterii, spełniał następujące kryteria:
- (i) elementy złączne muszą być usuwalne lub nadawać się do ponownego dostarczenia lub wykorzystania;
 - (ii) musi istnieć możliwość dokonania wymiany bez użycia narzędzi, za pomocą narzędzia lub zestawu narzędzi, które są dostarczane z produktem lub częścią zamienną, lub za pomocą podstawowych narzędzi;
 - (iii) musi istnieć możliwość wymiany w środowisku użytkownika;
 - (iv) musi istnieć możliwość dokonania wymiany przez laika.
- c) Od dnia 20 czerwca 2025 r. producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby proces wymiany baterii:
- (i) był zgodny z następującymi kryteriami:
 - elementy złączne muszą nadawać się do ponownego dostarczenia lub wykorzystania,
 - musi istnieć możliwość dokonania wymiany bez użycia narzędzi, za pomocą narzędzia lub zestawu narzędzi, które są dostarczane z produktem lub częścią zamienną, lub za pomocą podstawowych narzędzi,
 - musi istnieć możliwość wymiany w środowisku użytkownika,
 - musi istnieć możliwość dokonania wymiany przez laika.
 - (ii) lub, jako alternatywę dla ppkt (i), zapewniają, aby:
 - proces wymiany baterii był zgodny z kryteriami określonymi w lit. a),
 - po 500 cyklach pełnego ładowania pozostała pojemność baterii musi odpowiadać, w stanie pełnego naładowania, co najmniej 83 % pojemności znamionowej,

- trwałość baterii w cyklach osiągała co najmniej 1 000 cykli pełnego ładowania, a po 1 000 cykli pełnego ładowania pozostała pojemność baterii musi ponadto odpowiadać, w stanie pełnego naładowania, co najmniej 80 % pojemności znamionowej,
- urządzenie było co najmniej pyłoszczelne i odporne na zanurzenie w wodzie na głębokość do jednego metra przez co najmniej 30 minut.

6) Wymogi dotyczące przygotowania do ponownego wykorzystania

Od dnia 20 czerwca 2025 r. producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby urządzenia:

- a) domyślnie szyfrowały dane użytkownika przechowywane w pamięci wewnętrznej danego urządzenia przy użyciu losowego klucza szyfrowania;
- b) zawierały funkcję oprogramowania, która przywraca urządzenie do ustawień fabrycznych oraz domyślnie usuwa w sposób bezpieczny klucz szyfrowania i generuje nowy;
- c) zapisywały następujące dane z systemu zarządzania baterią w ustawieniach systemu lub w innym miejscu dostępnym dla użytkowników końcowych:
 - (i) datę produkcji baterii;
 - (ii) datę pierwszego użycia baterii po konfiguracji danego urządzenia przez pierwszego użytkownika;
 - (iii) liczbę cykli pełnego ładowania/rozładowania (odniesienie: pojemność znamionowa);
 - (iv) pomiar stanu zdrowia baterii (poziom pełnego naładowania w stosunku do pojemności znamionowej w %).

7) Wymiana części seryjnych

Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później, producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele co najmniej co siedmiu lat po dniu zakończenia wprowadzania do obrotu:

- a) w przypadku gdy części, które mają zostać zastąpione częściami zamiennymi, o których mowa w pkt 1 lit. a), są częściami seryjnymi, zapewniają niedyskryminacyjny dostęp profesjonalnych serwisów naprawczych do wszelkich narzędzi oprogramowania, oprogramowania układowego lub podobnych środków pomocniczych wymaganych do celów zapewnienia pełnej funkcjonalności tych części zamiennych oraz urządzenia, w którym zainstalowano te części zamienne, w trakcie i po dokonaniu wymiany;
- b) w przypadku gdy części, które mają zostać zastąpione częściami zamiennymi, o których mowa w pkt 1 lit. c), są częściami seryjnymi, zapewniają niedyskryminacyjny dostęp profesjonalnych serwisów naprawczych i użytkowników końcowych do wszelkich narzędzi oprogramowania, oprogramowania układowego lub podobnych środków pomocniczych wymaganych do celów zapewnienia pełnej funkcjonalności tych części zamiennych oraz urządzenia, w którym zainstalowano te części zamienne, w trakcie i po dokonaniu wymiany;
- c) udostępniają na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela opis procedury powiadamiania o planowanej wymianie części seryjnych przez właściciela danego urządzenia oraz udzielania zezwolenia na taką wymianę, o której to procedurze jest mowa w lit. d); procedura ta pozwala na zdalne zapewnienie powiadomienia i udzielenie zezwolenia;
- d) przed udzieleniem dostępu do narzędzi oprogramowania, oprogramowania układowego lub podobnych środków pomocniczych, o których mowa w lit. a) i b), producent, importer lub upoważniony przedstawiciel może wymagać jedynie otrzymania powiadomienia o planowanej wymianie części przez właściciela danego urządzenia oraz zezwolenia na tę wymianę. Takie powiadomienie i zezwolenie może również zapewnić profesjonalny serwis naprawczy za wyraźną pisemną zgodą właściciela;
- e) producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają dostęp do narzędzi oprogramowania, oprogramowania układowego lub podobnych środków pomocniczych, o których mowa w lit. a) i b), w ciągu 3 dni roboczych od otrzymania wniosku oraz, w stosownych przypadkach, powiadomienia i zezwolenia, o których mowa w lit. d);
- f) dostęp do narzędzi oprogramowania, oprogramowania układowego lub podobnych środków pomocniczych, o których mowa w lit. a), może, w odniesieniu do profesjonalnych serwisów naprawczych, zostać ograniczony do profesjonalnych serwisów naprawczych zarejestrowanych zgodnie z pkt 2 lit. a) i b).

1.2. Projektowanie z myślą o wytrzymałości

Od dnia 20 czerwca 2025 r.:

- 1) Odporność na przypadkowe upadki: producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby urządzenia przeszły próbę 45 upadków bez folii ochronnej lub osobnej osłony ochronnej, z wyjątkiem składanych smartfonów przeznaczonych do użytku z folią ochronną na składanym wyświetlaczu, bez utraty funkcjonalności, zgodnie z procedurą badawczą określoną w załączniku III; składane smartfony, przeznaczone do użytku z folią ochronną na składanym wyświetlaczu, przechodzą próbę 35 upadków w stanie nierozłożonym i 15 upadków w stanie rozłożonym, bez utraty funkcjonalności, zgodnie z procedurą badawczą określoną w załączniku III oraz badane z folią ochronną.
- 2) Odporność na zarysowanie: producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby twardość powierzchni ekranu urządzenia wynosiła 4 stopnie w skali twardości Mohsa, z wyjątkiem składanych smartfonów przeznaczonych do użytku z folią ochronną na składanym wyświetlaczu.
- 3) Ochrona przed pyłem i wodą: producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby urządzenia były zabezpieczone przed wnikaniem stałych ciał obcych o wymiarach większych niż 1 milimetr oraz przed bryzgami wody.
- 4) Trwałość baterii w cyklach: producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają osiągnięcie przez urządzenia co najmniej 800 cykli przy pozostałej pojemności 80 %, co ma zostać zbadane w warunkach ładowania, w których szybkość ładowania jest ograniczona przez system zarządzania baterią, a nie przez możliwości dostarczania energii przez zasilacz.
- 5) Zarządzanie baterią:
 - (i) producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają opcjonalną funkcję ładowania wybieraną przez użytkownika, która automatycznie kończy proces ładowania po naładowaniu baterii do 80 % jej pełnej pojemności. Gdy funkcja ta jest włączona, producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele mogą umożliwić urządzeniu okresowe pełne naładowanie baterii w celu utrzymania dokładnych szacunków poziomu naładowania baterii. Użytkownik jest automatycznie informowany podczas ładowania urządzenia po raz pierwszy lub podczas procesu instalacji, że można przedłożyć żywotność baterii, jeżeli wybierze się tę funkcję, a bateria będzie regularnie ładowana tylko do 80 % jej pełnej pojemności;
 - (ii) producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają funkcję zarządzania energią, która domyślnie powoduje, że po pełnym naładowaniu baterii nie jest ona dalej ładowana, chyba że poziom naładowania spadnie poniżej 95 % jej maksymalnej pojemności.
- 6) Aktualizacje systemu operacyjnego:
 - a) od dnia zakończenia wprowadzania do obrotu do co najmniej pięciu lat po tej dacie producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele, jeżeli zapewniają aktualizacje zabezpieczeń, aktualizacje korygujące lub aktualizacje funkcji systemu operacyjnego, udostępniają takie aktualizacje bezpłatnie dla wszystkich jednostek danego modelu produktu z tym samym systemem operacyjnym;
 - b) wymóg, o którym mowa w lit. a), ma zastosowanie zarówno do aktualizacji systemu operacyjnego oferowanych dobrowolnie przez producentów, importerów lub upoważnionych przedstawicieli, jak i do aktualizacji systemu operacyjnego służących zapewnieniu zgodności z prawem Unii;
 - c) aktualizacje zabezpieczeń lub aktualizacje korygujące, o których mowa w lit. a), muszą być dostępne dla użytkownika najpóźniej cztery miesiące po publicznym udostępnieniu kodu źródłowego aktualizacji podstawowego systemu operacyjnego, lub jeżeli kod źródłowy nie został publicznie udostępniony, po udostępnieniu aktualizacji tego samego systemu operacyjnego przez dostawcę systemu operacyjnego lub na jakimkolwiek innym produkcie tej samej marki;
 - d) aktualizacje funkcji, o których mowa w lit. a), muszą być dostępne dla użytkownika najpóźniej sześć miesięcy po publicznym udostępnieniu kodu źródłowego aktualizacji podstawowego systemu operacyjnego, lub jeżeli kod źródłowy nie został publicznie udostępniony, po udostępnieniu aktualizacji tego samego systemu operacyjnego przez dostawcę systemu operacyjnego lub na jakimkolwiek innym produkcie tej samej marki;
 - e) aktualizacja systemu operacyjnego może obejmować aktualizację zabezpieczeń, aktualizację korygującą i aktualizację funkcji;

- f) w przypadku gdy aktualizacja funkcji zapewniona przez producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela wykazuje negatywny wpływ na działanie urządzenia, producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele modyfikują udostępniony system operacyjny w rozsądnym terminie, bezpłatnie i bez powodowania znacznych niedogodności dla użytkownika końcowego, z wyjątkiem sytuacji, gdy użytkownik końcowy wyraził wyraźną zgodę na negatywny wpływ przed daną aktualizacją.

1.3. Znakowanie części z tworzyw sztucznych

Od dnia 20 czerwca 2025 r. komponenty z tworzyw sztucznych o masie większej niż 50 g muszą być oznakowane przez określenie rodzaju polimeru za pomocą odpowiednich standardowych symboli i skrótów terminów umieszczonych pomiędzy znakami „>” i „<”, określonych w dostępnych normach. Oznakowanie musi być czytelne.

Komponenty z tworzyw sztucznych są zwolnione z wymogów znakowania, o ile spełnione są następujące warunki:

- (i) umieszczenie oznakowania jest niemożliwe ze względu na kształt lub wielkość części;
- (ii) oznakowanie wpłynęłoby na parametry lub funkcjonalność komponentów z tworzyw sztucznych;
- (iii) oznakowanie nie jest możliwe pod względem technicznym ze względu na metodę formowania.

W przypadku następujących komponentów z tworzyw sztucznych nie jest wymagane żadne oznakowanie:

- (i) opakowanie, taśma, etykiety i folia obciskająca;
- (ii) okablowanie, przewody i połączenia, części gumowe i wszelkie inne komponenty, w przypadku których niedostępne jest wystarczająco dużo odpowiedniej powierzchni, aby wymiary oznakowania umożliwiły jego czytelność;
- (iii) zespoły płytek obwodu drukowanego, płyty z PMMA, komponenty optyczne, komponenty chroniące przed wyładowaniami elektrostatycznymi, komponenty chroniące przed zakłóceniami elektromagnetycznymi, głośniki;
- (iv) części przezroczyste, w przypadku których oznakowanie powodowałoby utrudnienie realizacji funkcji przedmiotowej części.

1.4. Wymogi dotyczące zdolności do recyklingu

Od dnia 20 czerwca 2025 r.:

- 1) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele, nie naruszając przepisów art. 15 ust. 1 dyrektywy 2012/19/UE, udostępniają na ogólnodostępnej stronie internetowej informacje dotyczące rozmontowania konieczne w celu uzyskania dostępu do wszelkich części składowych produktów, o których mowa w pkt 1 załącznika VII do dyrektywy 2012/19/UE.
- 2) Informacje, o których mowa w pkt 1 muszą obejmować kolejność etapów rozebrania na części, narzędzia lub technologie niezbędne do uzyskania dostępu do przedmiotowych części składowych.
- 3) Informacje, o których mowa w pkt 1, udostępnia się przez okres co najmniej 15 lat od wprowadzenia do obrotu ostatniego egzemplarza danego modelu produktu.

2. WYMOGI DOTYCZĄCE PRZEKAZYWANIA INFORMACJI

Od dnia 20 czerwca 2025 r.:

- 1) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele dostarczają w dokumentacji technicznej i publicznie udostępniają na ogólnodostępnych stronach internetowych producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela następujące informacje:
 - a) kompatybilność z wymiennymi kartami pamięci, jeśli dotyczy;
 - b) orientacyjny przedział wagowy następujących surowców krytycznych i materiałów istotnych z punktu widzenia ochrony środowiska:
 - (i) kobaltu w baterii (przedział wagowy: mniej niż 2 g, między 2 g a 10 g, powyżej 10 g);
 - (ii) tantalu w kondensatorach (przedział wagowy: mniej niż 0,01 g, między 0,01 g a 0,1 g, powyżej 0,1 g);
 - (iii) neodymu w głośnikach, silnikach wibracyjnych i innych magnesach (przedział wagowy: mniej niż 0,05 g, między 0,05 g a 0,2 g, powyżej 0,2 g);

- (iv) złota we wszystkich komponentach (przedział wagowy: mniej niż 0,02 g, między 0,02 g a 0,05 g, powyżej 0,05 g).
 - c) orientacyjną wartość wskaźnika zdolności do recyklingu R_{cyc} ;
 - d) orientacyjny procent zawartości materiałów z recyklingu dla produktu lub jego części, jeśli jest dostępny; jeśli nie jest dostępny, zawartość materiałów z recyklingu należy oznaczyć jako „nieznana” lub „nieodostępna”;
 - e) stopień ochrony przed wnikaniem (IP);
 - f) minimalną trwałość baterii w cyklach wyrażoną w liczbie cykli;
 - g) w przypadku urządzeń składanych należy zaznaczyć, że „To urządzenie nie zostało poddane badaniu odporności na zarysowanie”.
- 2) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele dostarczają instrukcje obsługi w formie podręcznika użytkownika na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela, która zawiera:
- a) sposób uzyskania w urządzeniu dostępu do informacji w systemie zarządzania bateriami na temat:
 - (i) daty produkcji baterii;
 - (ii) daty pierwszego użycia baterii po konfiguracji danego urządzenia przez pierwszego użytkownika;
 - (iii) liczby cykli pełnego ładowania/rozładowania (odniesienie: pojemność znamionowa);
 - (iv) pomiaru stanu zdrowia baterii (poziom pełnego naładowania w stosunku do pojemności znamionowej w %);
 - b) wskazówki dotyczące konserwacji baterii, w tym:
 - (i) wpływ na żywotność baterii związany z wystawieniem urządzenia na działanie podwyższonych temperatur, nieoptymalnymi zwyczajami ładowania, szybkim ładowaniem i innymi znanymi negatywnymi czynnikami;
 - (ii) wpływ wyłączenia połączeń radiowych, takich jak Wi-Fi, Bluetooth, na zużycie energii;
 - (iii) informacje o tym, czy urządzenie obsługuje inne funkcje przedłużające żywotność baterii, takie jak inteligentne ładowanie, oraz o tym, w jaki sposób te funkcje są aktywowane lub w jakich warunkach działają najlepiej.
- 3) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby:
- a) informacja, że szyfrowanie danych jest domyślnie włączone, była wyświetlana użytkownikowi w trakcie konfiguracji nowego urządzenia, obejmując wyjaśnienie, że ułatwia to usunięcie danych przez przywrócenie ustawień fabrycznych;
 - b) w przypadku wyboru ładowania bezprzewodowego wyświetlony został komunikat informujący użytkownika, że ładowanie bezprzewodowe prawdopodobnie zwiększy zużycie energii podczas ładowania baterii.
- 4) W przypadku gdy opakowanie nie zawiera ładowarki, instrukcje obsługi, o których mowa w pkt 2, powinny zawierać następującą informację: „Przez wzgląd na ochronę środowiska to opakowanie nie zawiera ładowarki. To urządzenie może być zasilane za pomocą większości zasilaczy USB i przewodu z wtyczką USB typu C”.

C. Telefony bezprzewodowe

1. TRYBY NISKIEGO POBORU MOCY

Od dnia 20 czerwca 2025 r. producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby telefony bezprzewodowe spełniały następujące wymagania:

- 1) pobór mocy P_n w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci stacji bazowej dostarczonej z telefonem bezprzewodowym nie może przekraczać 1 W, niezależnie od tego, czy w stacji bazowej znajduje się słuchawka;
- 2) pobór mocy P_n w trybie czuwania podstawki ładującej bez funkcji stacji bazowej dostarczonej z telefonem bezprzewodowym nie może przekraczać 0,6 W z naładowaną słuchawką na podstawce ładującej i 0,3 W bez słuchawki na podstawce ładującej.

2. WYMOGI DOTYCZĄCE ZASOBOOSZCZĘDNOŚCI

2.1. Projektowanie z myślą o naprawach i ponownym wykorzystaniu

1) Dostępność części zamiennych

- a) Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później, producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele udostępniają profesjonalnym serwisom naprawczym co najmniej następujące części zamienne, jeśli występują, w tym wymagane elementy złączne, jeśli nie nadają się do ponownego wykorzystania, do co najmniej siedmiu lat po dniu zakończenia wprowadzania do obrotu:
- (i) zespół wyświetlacza;
 - (ii) zewnętrzne złącze(-a) audio;
 - (iii) zewnętrzne gniazdo(-a) ładowania;
 - (iv) przycisk(-i) mechaniczny(-e);
 - (v) mikrofon(-y) główny(-e);
 - (vi) głośnik(-i).
- b) Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później, producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele udostępniają profesjonalnym serwisom naprawczym i użytkownikom końcowym co najmniej następujące części zamienne, do co najmniej siedmiu lat po dniu zakończenia wprowadzania do obrotu:
- (i) baterię lub baterie;
 - (ii) pokrywę komory baterii;
 - (iii) ładowarkę, chyba że stacja bazowa jest wyposażona w gniazdo USB typu C, które powinno pozostać dostępne i działać przez cały czas;
 - (iv) podstawkę ładującą.
- c) Części zamienne, o których mowa w lit. a) i b), nie mogą być zespołami składającymi się z więcej niż jednego z wymienionych typów części zamiennych.

Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później, wykaz części zamiennych, o których mowa w lit. a) i b), i procedura ich zamawiania są publicznie dostępne na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela, do końca okresu dostępności tych części zamiennych.

Telefony bezprzewodowe są przystosowane do korzystania z baterii wielokrotnego ładowania o znormalizowanych wymiarach fizycznych.

2) Dostęp do informacji dotyczących napraw i konserwacji

Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później, producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele, co najmniej do siedmiu lat od dnia zakończenia wprowadzania do obrotu, zapewniają dostęp do informacji dotyczących naprawy i konserwacji profesjonalnym serwisom naprawczym w odniesieniu do części objętych pkt 1 lit. a) i b) na następujących warunkach, chyba że informacje te są publicznie dostępne na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela:

- a) na stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela należy podać proces dla profesjonalnych serwisów naprawczych w celu zarejestrowania się, aby uzyskać dostęp do informacji; w celu zaakceptowania takiego wniosku producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele mogą jedynie zażądać od profesjonalnego serwisu naprawczego wykazania, że:
- (i) profesjonalny serwis naprawczy ma kompetencje techniczne w zakresie naprawy telefonów bezprzewodowych i spełnia wymogi stosownych przepisów dotyczących serwisów sprzętu elektrycznego w państwach członkowskich, w których prowadzi działalność. Odniesienie do urzędowego systemu rejestracji profesjonalnego serwisu naprawczego, jeżeli taki system funkcjonuje w danym państwie członkowskim, uznaje się za dowód zgodności z niniejszym punktem;
 - (ii) profesjonalny serwis naprawczy posiada ubezpieczenie obejmujące odpowiedzialność z tytułu prowadzonej działalności, niezależnie od tego, czy jest to wymagane przez państwo członkowskie.

- b) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele przyjmują lub odrzucają rejestrację w ciągu pięciu dni roboczych od daty złożenia wniosku. W przypadku odmowy wnioskodawca otrzyma jasne uzasadnienie, przedstawiające przyczyny takiej decyzji, która zostanie cofnięta, jeśli ten sam profesjonalny serwis naprawczy złoży wniosek o rejestrację z aktualnymi informacjami, spełniającymi warunki przyznania dostępu.
- c) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele mogą żądać opłat w rozsądnej i proporcjonalnej wysokości za dostęp do informacji dotyczących napraw i konserwacji lub za regularne aktualizacje takich informacji. Sama rejestracja jako taka musi być bezpłatna. Opłatę uznaje się za rozsądną, w szczególności jeśli nie utrudnia dostępu poprzez brak uwzględnienia zakresu, w jakim profesjonalny serwis naprawczy wykorzystuje te informacje.
- d) Po zarejestrowaniu profesjonalny serwis naprawczy uzyskuje w ciągu jednego dnia roboczego od złożenia wniosku dostęp do żądanych informacji dotyczących napraw i konserwacji. W stosownych przypadkach można przedstawić informacje dotyczące modelu równoważnego lub modelu z tej samej grupy.
- e) Informacje dotyczące naprawy i konserwacji, o których mowa w lit. a), obejmują poziom szczegółowości niezbędny do umożliwienia wymiany części objętych pkt 1 lit. a) i b) oraz obejmują co najmniej:
- (i) jednoznaczną identyfikację produktu;
 - (ii) schemat demontażu lub rysunek złożeniowy;
 - (iii) schematy okablowania i połączeń zgodnie z wymaganiami analizy awarii;
 - (iv) schematy płytek elektronicznych;
 - (v) wykaz urządzeń niezbędnych do napraw i badań;
 - (vi) dokumentację techniczną instrukcji naprawy, w tym oznaczenie poszczególnych etapów;
 - (vii) informacje o usterkach i błędach diagnostycznych (w tym kody własne producenta, w stosownych przypadkach);
 - (viii) informacje dotyczące komponentu i diagnostyki (takie jak minimalne i maksymalne teoretyczne wartości pomiarów);
 - (ix) instrukcje dotyczące oprogramowania i oprogramowania układowego (w tym oprogramowania służącego do resetowania);
 - (x) informacje dotyczące sposobu dostępu do zarejestrowanych danych zgłoszonych awarii przechowywanych w urządzeniu, w stosownych przypadkach, z wyjątkiem danych identyfikujących osobę, takich jak informacje związane z zachowaniem użytkownika i lokalizacją;
 - (xi) informacje o sposobie uzyskania dostępu do profesjonalnych napraw, w tym strony internetowe, adresy i dane kontaktowe profesjonalnych serwisów naprawczych zarejestrowanych zgodnie z pkt 2 lit. a) i b).
- f) Nie naruszając praw własności intelektualnej, strony trzecie mogą wykorzystywać i publikować niezmienione informacje dotyczące naprawy i konserwacji, pierwotnie opublikowane przez producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela i uwzględnione w lit. e), gdy producent, importer lub upoważniony przedstawiciel zaprzestanie udostępniania tych informacji po zakończeniu okresu dostępu do informacji dotyczących naprawy i konserwacji.

Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później, instrukcje naprawy i informacje dotyczące konserwacji odnoszące się do części, o których mowa w pkt 1 lit. b), są publicznie dostępne na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela do co najmniej siedmiu lat od dnia zakończenia wprowadzania do obrotu. Informacje te obejmują poziom szczegółowości niezbędny do umożliwienia wymiany części objętych pkt 1 lit. i b).

3) Maksymalny czas dostawy części zamiennych

- a) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby:
- (i) w ciągu pierwszych pięciu lat okresu, o którym mowa w pkt 1 lit. a) i b), części zamienne dostarcza się w terminie pięciu dni roboczych od otrzymania zamówienia;

(ii) w ciągu pozostałych dwóch lat okresu, o którym mowa w pkt 1 lit. a) i b), części zamiennie dostarcza się w terminie dziesięciu dni roboczych od otrzymania zamówienia.

b) W przypadku części zamiennych, o których mowa w pkt 1 lit. a), dostępność części zamiennych może zostać ograniczona do profesjonalnych serwisów naprawczych zarejestrowanych zgodnie z pkt 2 lit. a) i b).

4) Informacje dotyczące ceny części zamiennych

W okresie, o którym mowa w pkt 1 lit. a) i b), producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele podają na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela orientacyjne ceny przed opodatkowaniem, co najmniej w euro, części zamiennych wymienionych w pkt 1 lit. a) i b), w tym cenę przed opodatkowaniem elementów złącznych i narzędzi, jeżeli są one dostarczane wraz z częścią zamienną.

5) Wymogi dotyczące demontażu

Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele muszą spełniać następujące wymogi dotyczące demontażu:

a) Od dnia 20 czerwca 2025 r. producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby proces wymiany części, o którym mowa w pkt 1 lit. a), spełniał następujące kryteria:

- (i) elementy złączne muszą być usuwalne lub nadawać się do ponownego dostarczenia lub wykorzystania;
- (ii) musi istnieć możliwość dokonania wymiany w co najmniej jeden z następujących sposobów:
 - bez użycia narzędzi, za pomocą narzędzia lub zestawu narzędzi, które są dostarczane z produktem lub częścią zamienną, lub za pomocą podstawowych narzędzi,
 - za pomocą narzędzi dostępnych na rynku;
- (iii) musi istnieć możliwość wymiany co najmniej w środowisku warsztatowym;
- (iv) musi istnieć możliwość dokonania wymiany co najmniej przez osobę niewyspecjalizowaną.

b) Od dnia 20 czerwca 2025 r. producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby proces wymiany baterii spełniał następujące kryteria:

- (i) elementy złączne muszą nadawać się do ponownego wykorzystania lub dostarczenia;
- (ii) musi istnieć możliwość dokonania wymiany bez użycia narzędzi, za pomocą narzędzia lub zestawu narzędzi, które są dostarczane z produktem lub częścią zamienną, lub za pomocą podstawowych narzędzi;
- (iii) musi istnieć możliwość wymiany w środowisku użytkownika;
- (iv) musi istnieć możliwość dokonania wymiany przez laika.

c) Od dnia 20 czerwca 2025 r. producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby proces wymiany zespołu wyświetlacza spełniał następujące kryteria:

- (i) elementy złączne muszą być usuwalne lub nadawać się do ponownego dostarczenia lub wykorzystania;
- (ii) musi istnieć możliwość dokonania wymiany w co najmniej jeden z następujących sposobów:
 - bez użycia narzędzi, za pomocą narzędzia lub zestawu narzędzi, które są dostarczane z produktem lub częścią zamienną, lub za pomocą podstawowych narzędzi,
 - za pomocą narzędzi dostępnych na rynku;
- (iii) musi istnieć możliwość wymiany w środowisku warsztatowym;
- (iv) musi istnieć możliwość dokonania wymiany przez osobę niewyspecjalizowaną.

6) Wymogi dotyczące przygotowania do ponownego wykorzystania

Od dnia 20 czerwca 2025 r. producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby urządzenia zawierały funkcję oprogramowania, która przywraca urządzenie do ustawień fabrycznych i domyślnie usuwa w sposób bezpieczny wszystkie dane osobowe, w tym książkę adresową, wiadomości tekstowe, zdjęcia, filmy, ustawienia i historię połączeń.

2.2. Znakowanie części z tworzyw sztucznych

Od dnia 20 czerwca 2025 r. komponenty z tworzyw sztucznych o masie większej niż 50 g muszą być oznakowane przez określenie rodzaju polimeru za pomocą odpowiednich standardowych symboli i skrótów terminów umieszczonych pomiędzy znakami „>” i „<”, określonych w dostępnych normach. Oznakowanie musi być czytelne.

Komponenty z tworzyw sztucznych są zwolnione z wymogów znakowania, o ile spełnione są następujące warunki:

- (i) umieszczenie oznakowania jest niemożliwe ze względu na kształt lub wielkość części;
- (ii) oznakowanie wpłynęłoby na parametry lub funkcjonalność komponentów z tworzyw sztucznych;
- (iii) oznakowanie nie jest możliwe pod względem technicznym ze względu na metodę formowania.

W przypadku następujących komponentów z tworzyw sztucznych nie jest wymagane żadne oznakowanie:

- (i) opakowanie, taśma, etykiety i folia obciskająca;
- (ii) okablowanie, przewody i połączenia, części gumowe i wszelkie inne komponenty, w przypadku których niedostępne jest wystarczająco dużo odpowiedniej powierzchni, aby wymiary oznakowania umożliwiły jego czytelność;
- (iii) zespoły płytek obwodu drukowanego, płyty z PMMA, komponenty optyczne, komponenty chroniące przed wyładowaniami elektrostatycznymi, komponenty chroniące przed zakłóceniami elektromagnetycznymi, głośniki;
- (iv) części przezroczyste, w przypadku których oznakowanie powodowałoby utrudnienie realizacji funkcji przedmiotowej części.

2.3. Wymogi dotyczące zdolności do recyklingu

Od dnia 20 czerwca 2025 r.:

- 1) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele, nie naruszając przepisów art. 15 ust. 1 dyrektywy 2012/19/UE, udostępniają na ogólnodostępnej stronie internetowej informacje dotyczące rozmontowania konieczne w celu uzyskania dostępu do wszelkich części składowych produktów, o których mowa w pkt 1 załącznika VII do dyrektywy 2012/19/UE.
- 2) Informacje, o których mowa w pkt 1 muszą obejmować kolejność etapów rozebrania na części, narzędzia lub technologie niezbędne do uzyskania dostępu do przedmiotowych części składowych.
- 3) Informacje, o których mowa w pkt 1, udostępnia się przez okres co najmniej 15 lat od wprowadzenia do obrotu ostatniego egzemplarza danego modelu produktu.

3. WYMOGI DOTYCZĄCE PRZEKAZYWANIA INFORMACJI

Od dnia 20 czerwca 2025 r.:

- 1) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele dostarczają w dokumentacji technicznej i publicznie udostępniają na ogólnodostępnych stronach internetowych producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela następujące informacje:
 - a) kompatybilność z wymiennymi kartami pamięci, jeśli dotyczy;
 - b) orientacyjny przedział wagowy następujących surowców krytycznych i materiałów istotnych z punktu widzenia ochrony środowiska:
 - (i) kobaltu w baterii (przedział wagowy: mniej niż 0,5 g, między 0,5 g a 3 g, powyżej 3 g);
 - (ii) tantalu w kondensatorach (przedział wagowy: mniej niż 0,01 g, między 0,01 g a 0,2 g, powyżej 0,2 g);
 - (iii) neodymu w głośnikach, silnikach wibracyjnych i innych magnesach (przedział wagowy: mniej niż 0,1 g, między 0,1 g a 0,5 g, powyżej 0,5 g);
 - (iv) złota we wszystkich komponentach (przedział wagowy: mniej niż 0,02 g, między 0,02 g a 0,1 g, powyżej 0,1 g);
 - c) orientacyjną wartość wskaźnika zdolności do recyklingu R_{cyc} ;
 - d) orientacyjny procent zawartości materiałów z recyklingu dla produktu lub jego części, jeśli jest dostępny; jeśli nie jest dostępny, zawartość materiałów z recyklingu należy oznaczyć jako „nieznana” lub „nieдостаępna”.

- 2) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele dostarczają instrukcje obsługi w formie podręcznika użytkownika na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela. W przypadku gdy opakowanie nie zawiera ładowarki, te instrukcje obsługi powinny zawierać następującą informację: „Przez wzgląd na ochronę środowiska to opakowanie nie zawiera ładowarki. To urządzenie może być zasilane za pomocą większości zasilaczy USB i przewodu z wtyczką USB typu C”.

D. Komputery typu slate

1. WYMOGI DOTYCZĄCE ZASOBOOSZCZĘDNOŚCI

1.1. Projektowanie z myślą o naprawach i ponownym wykorzystaniu

1) Dostępność części zamiennych

- a) Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później, producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele udostępniają profesjonalnym serwisom naprawczym co najmniej następujące części zamienne, jeśli występują, w tym wymagane elementy złączne, jeśli nie nadają się do ponownego wykorzystania, do co najmniej siedmiu lat po dniu zakończenia wprowadzania do obrotu:

- (i) baterię lub baterie;
- (ii) zespół aparatu przedniego;
- (iii) zespół aparatu tylnego;
- (iv) zewnętrzne złącze(-a) audio;
- (v) zewnętrzne gniazdo(-a) ładowania;
- (vi) przycisk(-i) mechaniczny(-e);
- (vii) mikrofon(-y) główny(-e);
- (viii) głośnik(-i);
- (ix) zespół zawiasowy;
- (x) mechaniczny mechanizm składania wyświetlacza.

- b) Części zamienne, o których mowa w lit. a) i c), nie mogą być zespołami składającymi się z więcej niż jednego z wymienionych typów części zamiennych, z następującymi wyjątkami:

- (i) mikrofony mogą być częścią głośnika lub zespołu zewnętrznego gniazda ładowania;
- (ii) zewnętrzne złącza audio mogą być połączone z zewnętrznymi gniazdami ładowania w to samo gniazdo lub te same gniazda;
- (iii) zewnętrzne gniazda ładowania mogą być połączone z zewnętrznymi złączami audio w to samo gniazdo lub te same gniazda;
- (iv) zespół zawiasowy może być częścią mechanicznego mechanizmu składania wyświetlacza;
- (v) mikrofon, głośnik(-i), przyciski i złącza zewnętrzne mogą być połączone z zespołem wyższego poziomu, jeśli spełnione są następujące wymagania dotyczące wytrzymałości:
 - urządzenie spełnia normę IP42,
 - przycisk zasilania ma odporność na cykl zamknięcia styku $\geq 20\,000$ cykli,
 - przycisk głośności ma odporność na cykl zamknięcia styku $\geq 10\,000$ cykli,
 - złącze ma odporność na cykl włożenia/wyciągnięcia $\geq 3\,000$ cykli.

- c) Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później:

- (i) producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele udostępniają profesjonalnym serwisom naprawczym i użytkownikom końcowym co najmniej następujące części zamienne, w tym wymagane elementy złączne, jeśli nie nadają się do ponownego wykorzystania, do co najmniej siedmiu lat po dniu zakończenia wprowadzania do obrotu:
 - a) baterię lub baterie;
 - b) pokrywę tylną lub zespół pokrywy tylnej, jeżeli ma być całkowicie zdjęta w celu wymiany baterii;
 - c) folię ochronną na składane wyświetlacze;

- d) zespół wyświetlacza;
 - e) ładowarkę, chyba że urządzenie spełnia wymogi art. 3 ust. 4 dyrektywy 2014/53/UE;
 - f) uchwyt na kartę SIM i uchwyt na kartę pamięci, jeżeli istnieje zewnętrzne gniazdo na uchwyt na kartę SIM lub uchwyt na kartę pamięci.
- (ii) producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele mogą dostarczać baterię lub baterie, o których mowa w ppkt (i) lit. a), wyłącznie do profesjonalnych serwisów naprawczych, jeśli producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewnią spełnienie następujących wymogów:
- a) urządzenie spełnia normę IP42;
 - b) po 500 cyklach pełnego ładowania pozostała pojemność baterii odpowiada, w stanie pełnego naładowania, co najmniej 83 % pojemności znamionowej;
 - c) trwałość baterii w cyklach osiągała co najmniej 1 000 cykli pełnego ładowania, a po 1 000 cykli pełnego ładowania pozostała pojemność baterii odpowiada, w stanie pełnego naładowania, co najmniej 80 % pojemności znamionowej.
- d) Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później, wykaz części zamiennych, o których mowa w lit. a) i c), i procedura ich zamawiania są publicznie dostępne na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela, do końca okresu dostępności tych części zamiennych.

2) Dostęp do informacji dotyczących napraw i konserwacji

Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później, producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele, co najmniej do siedmiu lat od dnia zakończenia wprowadzania do obrotu, zapewniają dostęp do informacji dotyczących naprawy i konserwacji profesjonalnym serwisom naprawczym w odniesieniu do części objętych pkt 1 lit. a) i c) na następujących warunkach, chyba że informacje te są publicznie dostępne na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela:

- a) na stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela należy podać proces dla profesjonalnych serwisów naprawczych w celu zarejestrowania się, aby uzyskać dostęp do informacji; w celu zaakceptowania takiego wniosku producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele mogą jedynie zażądać od profesjonalnego serwisu naprawczego wykazania, że:
 - (i) profesjonalny serwis naprawczy ma kompetencje techniczne w zakresie naprawy komputerów typu slate i spełnia wymogi stosownych przepisów dotyczących serwisów sprzętu elektrycznego w państwach członkowskich, w których prowadzi działalność. Odniesienie do urzędowego systemu rejestracji profesjonalnego serwisu naprawczego, jeżeli taki system funkcjonuje w danym państwie członkowskim, uznaje się za dowód zgodności z niniejszym punktem;
 - (ii) profesjonalny serwis naprawczy posiada ubezpieczenie obejmujące odpowiedzialność z tytułu prowadzonej działalności, niezależnie od tego, czy jest to wymagane przez państwo członkowskie.
- b) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele przyjmują lub odrzucają rejestrację w ciągu pięciu dni roboczych od daty złożenia wniosku. W przypadku odmowy wnioskodawca otrzyma jasne uzasadnienie, przedstawiające przyczyny takiej decyzji, która zostanie cofnięta, jeśli ten sam profesjonalny serwis naprawczy złoży wniosek o rejestrację z aktualnymi informacjami, spełniającymi warunki przyznania dostępu.
- c) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele mogą żądać opłat w rozsądnej i proporcjonalnej wysokości za dostęp do informacji dotyczących napraw i konserwacji lub za regularne aktualizacje takich informacji. Sama rejestracja jako taka musi być bezpłatna. Opłatę uznaje się za rozsądną, w szczególności jeśli nie utrudnia dostępu poprzez brak uwzględnienia zakresu, w jakim profesjonalny serwis naprawczy wykorzystuje te informacje.
- d) Po zarejestrowaniu profesjonalny serwis naprawczy uzyskuje w ciągu jednego dnia roboczego od złożenia wniosku dostęp do żądanych informacji dotyczących napraw i konserwacji. W stosownych przypadkach można przedstawić informacje dotyczące modelu równoważnego lub modelu z tej samej grupy.
- e) Informacje dotyczące naprawy i konserwacji, o których mowa w lit. a), obejmują poziom szczegółowości niezbędny do umożliwienia wymiany części objętych pkt 1 lit. a) i c) oraz obejmują co najmniej:
 - (i) jednoznaczną identyfikację produktu;

- (ii) schemat demontażu lub rysunek złożeniowy;
 - (iii) schematy okablowania i połączeń zgodnie z wymaganiami analizy awarii;
 - (iv) schematy płytek elektronicznych;
 - (v) wykaz urządzeń niezbędnych do napraw i badań;
 - (vi) dokumentację techniczną instrukcji naprawy, w tym oznaczenie poszczególnych etapów;
 - (vii) informacje o usterkach i błędach diagnostycznych (w tym kody własne producenta, w stosownych przypadkach);
 - (viii) informacje dotyczące komponentu i diagnostyki (takie jak minimalne i maksymalne teoretyczne wartości pomiarów);
 - (ix) instrukcje dotyczące oprogramowania i oprogramowania układowego (w tym oprogramowania służącego do resetowania);
 - (x) informacje dotyczące sposobu dostępu do zarejestrowanych danych zgłoszonych awarii przechowywanych w urządzeniu, w stosownych przypadkach, z wyjątkiem danych identyfikujących osobę, takich jak informacje związane z zachowaniem użytkownika i lokalizacją;
 - (xi) informacje o sposobie uzyskania dostępu do profesjonalnych napraw, w tym strony internetowe, adresy i dane kontaktowe profesjonalnych serwisów naprawczych zarejestrowanych zgodnie z pkt 2 lit. a) i b).
- f) Nie naruszając praw własności intelektualnej, strony trzecie mogą wykorzystywać i publikować niezmienione informacje dotyczące naprawy i konserwacji, pierwotnie opublikowane przez producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela i uwzględnione w lit. e), gdy producent, importer lub upoważniony przedstawiciel zaprzestanie udostępniania tych informacji po zakończeniu okresu dostępu do informacji dotyczących naprawy i konserwacji.

Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później, instrukcje naprawy i informacje dotyczące konserwacji odnoszące się do części, o których mowa w pkt 1 lit. c), są publicznie dostępne na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela do co najmniej siedmiu lat od dnia zakończenia wprowadzania do obrotu. Informacje te obejmują poziom szczegółowości niezbędny do umożliwienia wymiany części objętych pkt 1 lit. i c).

3) Maksymalny czas dostawy części zamiennych

a) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby:

- (i) w ciągu pierwszych pięciu lat okresu, o którym mowa w pkt 1 lit. a) i c), części zamienne dostarcza się w terminie pięciu dni roboczych od otrzymania zamówienia;
- (ii) w ciągu pozostałych dwóch lat okresu, o którym mowa w pkt 1 lit. a) i c), części zamienne dostarcza się w terminie dziesięciu dni roboczych od otrzymania zamówienia.

b) W przypadku części zamiennych, o których mowa w pkt 1 lit. a), dostępność części zamiennych może zostać ograniczona do profesjonalnych serwisów naprawczych zarejestrowanych zgodnie z pkt 2 lit. a) i b).

4) Informacje dotyczące ceny części zamiennych

W okresie, o którym mowa w pkt 1 lit. a) i c), producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele podają na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela orientacyjne ceny przed opodatkowaniem, co najmniej w euro, części zamiennych wymienionych w pkt 1 lit. a) i c), w tym cenę przed opodatkowaniem elementów złącznych i narzędzi, jeżeli są one dostarczane wraz z częścią zamienną.

5) Wymogi dotyczące demontażu

Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele muszą spełniać następujące wymogi dotyczące demontażu:

- a) Od dnia 20 czerwca 2025 r. producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby proces wymiany zespołu wyświetlacza i części, o którym mowa w pkt 1 lit. a), z wyjątkiem baterii, spełniał następujące kryteria:
 - (i) elementy złączne muszą być usuwalne lub nadawać się do ponownego dostarczenia lub wykorzystania;

- (ii) musi istnieć możliwość dokonania wymiany w co najmniej jeden z następujących sposobów:
 - bez użycia narzędzi, za pomocą narzędzia lub zestawu narzędzi, które są dostarczane z produktem lub częścią zamienną, lub za pomocą podstawowych narzędzi,
 - za pomocą narzędzi dostępnych na rynku;
 - (iii) musi istnieć możliwość wymiany co najmniej w środowisku warsztatowym;
 - (iv) musi istnieć możliwość dokonania wymiany co najmniej przez osobę niewyspecjalizowaną.
- b) Od dnia 20 czerwca 2025 r. producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby proces wymiany części, o którym mowa w pkt 1 lit. c), z wyjątkiem baterii, spełniał następujące kryteria:
- (i) elementy złączne muszą być usuwalne lub nadawać się do ponownego dostarczenia lub wykorzystania;
 - (ii) musi istnieć możliwość dokonania wymiany bez użycia narzędzi, za pomocą narzędzia lub zestawu narzędzi, które są dostarczane z produktem lub częścią zamienną, lub za pomocą podstawowych narzędzi;
 - (iii) musi istnieć możliwość wymiany w środowisku użytkownika;
 - (iv) musi istnieć możliwość dokonania wymiany przez laika.
- c) Od dnia 20 czerwca 2025 r. producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby proces wymiany baterii:
- (i) był zgodny z następującymi kryteriami:
 - elementy złączne muszą nadawać się do ponownego dostarczenia lub wykorzystania,
 - musi istnieć możliwość dokonania wymiany bez użycia narzędzi, za pomocą narzędzia lub zestawu narzędzi, które są dostarczane z produktem lub częścią zamienną, lub za pomocą podstawowych narzędzi,
 - musi istnieć możliwość wymiany w środowisku użytkownika,
 - musi istnieć możliwość dokonania wymiany przez laika.
 - (ii) lub, jako alternatywę dla ppkt (i), zapewniają, aby:
 - proces wymiany baterii był zgodny z kryteriami określonymi w lit. a),
 - urządzenie spełnia normę IP42,
 - po 500 cyklach pełnego ładowania pozostała pojemność baterii musi odpowiadać, w stanie pełnego naładowania, co najmniej 83 % pojemności znamionowej,
 - trwałość baterii w cyklach osiągała co najmniej 1 000 cykli pełnego ładowania, a po 1 000 cykli pełnego ładowania pozostała pojemność baterii musi ponadto odpowiadać, w stanie pełnego naładowania, co najmniej 80 % pojemności znamionowej.
- 6) Wymogi dotyczące przygotowania do ponownego wykorzystania
- Od dnia 20 czerwca 2025 r. producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby urządzenia:
- a) domyślnie szyfrowały dane użytkownika przechowywane w pamięci wewnętrznej danego urządzenia przy użyciu losowego klucza szyfrowania;
 - b) zawierały funkcję oprogramowania, która przywraca urządzenie do ustawień fabrycznych oraz domyślnie usuwa w sposób bezpieczny klucz szyfrowania i generuje nowy;
 - c) zapisywały następujące dane z systemu zarządzania baterią w ustawieniach systemu lub w innym miejscu dostępnym dla użytkowników końcowych:
 - (i) datę produkcji baterii;
 - (ii) datę pierwszego użycia baterii po konfiguracji danego urządzenia przez pierwszego użytkownika;
 - (iii) liczbę cykli pełnego ładowania/rozładowania (odniesienie: pojemność znamionowa);
 - (iv) pomiar stanu zdrowia baterii (poziom pełnego naładowania w stosunku do pojemności znamionowej w %).

7) Wymiana części seryjnych

Od dnia 20 czerwca 2025 r. lub od jednego miesiąca po dniu wprowadzenia do obrotu, w zależności od tego, co nastąpi później, producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele co najmniej co siedmiu lat po dniu zakończenia wprowadzania do obrotu:

- a) w przypadku gdy części, które mają zostać zastąpione częściami zamiennymi, o których mowa w pkt 1 lit. a), są częściami seryjnymi, zapewniają niedyskryminacyjny dostęp profesjonalnych serwisów naprawczych do wszelkich narzędzi oprogramowania, oprogramowania układowego lub podobnych środków pomocniczych wymaganych do celów zapewnienia pełnej funkcjonalności tych części zamiennych oraz urządzenia, w którym zainstalowano te części zamienne, w trakcie i po dokonaniu wymiany;
- b) w przypadku gdy części, które mają zostać zastąpione częściami zamiennymi, o których mowa w pkt 1 lit. c), są częściami seryjnymi, zapewniają niedyskryminacyjny dostęp profesjonalnych serwisów naprawczych i użytkowników końcowych do wszelkich narzędzi oprogramowania, oprogramowania układowego lub podobnych środków pomocniczych wymaganych do celów zapewnienia pełnej funkcjonalności tych części zamiennych oraz urządzenia, w którym zainstalowano te części zamienne, w trakcie i po dokonaniu wymiany;
- c) udostępniają na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela opis procedury powiadamiania o planowanej wymianie części seryjnych przez właściciela danego urządzenia oraz udzielania zezwolenia na taką wymianę, o której to procedurze jest mowa w lit. d); procedura ta pozwala na zdalne zapewnienie powiadomienia i udzielenie zezwolenia;
- d) przed udzieleniem dostępu do narzędzi oprogramowania, oprogramowania układowego lub podobnych środków pomocniczych, o których mowa w lit. a) i b), producent, importer lub upoważniony przedstawiciel może wymagać jedynie otrzymania powiadomienia o planowanej wymianie części przez właściciela danego urządzenia oraz zezwolenia na tę wymianę. Takie powiadomienie i zezwolenie może również zapewnić profesjonalny serwis naprawczy za wyraźną pisemną zgodą właściciela;
- e) producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają dostęp do narzędzi oprogramowania, oprogramowania układowego lub podobnych środków pomocniczych, o których mowa w lit. a) i b), w ciągu 3 dni roboczych od otrzymania wniosku oraz, w stosownych przypadkach, powiadomienia i zezwolenia, o których mowa w lit. d);
- f) dostęp do narzędzi oprogramowania, oprogramowania układowego lub podobnych środków pomocniczych, o których mowa w lit. a), może, w odniesieniu do profesjonalnych serwisów naprawczych, zostać ograniczony do profesjonalnych serwisów naprawczych zarejestrowanych zgodnie z pkt 2 lit. a) i b).

1.2. Projektowanie z myślą o wytrzymałości

Od dnia 20 czerwca 2025 r.:

- 1) Odporność na zarysowanie: producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby twardość powierzchni ekranu urządzenia wynosiła 4 stopnie w skali twardości Mohsa, z wyjątkiem składanych komputerów typu slate przeznaczonych do użytku z folią ochronną na składanym wyświetlaczu.
- 2) Ochrona przed przypadkowym zalaniem: producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby urządzenia były zabezpieczone przed przypadkowym zalaniem wodą.
- 3) Trwałość baterii w cyklach: producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają osiągnięcie przez urządzenia co najmniej 800 cykli przy pozostałej pojemności 80 %, co ma zostać zbadane w warunkach ładowania, w których szybkość ładowania jest ograniczona przez system zarządzania baterią, a nie przez możliwości dostarczania energii przez zasilacz.
- 4) Zarządzanie baterią:
 - (i) producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają opcjonalną funkcję ładowania wybieraną przez użytkownika, która automatycznie kończy proces ładowania po naładowaniu baterii do 80 % jej pełnej pojemności. Gdy funkcja ta jest włączona, producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele mogą umożliwić urządzeniu okresowe pełne naładowanie baterii w celu utrzymania dokładnych szacunków poziomu naładowania baterii. Użytkownik jest automatycznie informowany podczas ładowania urządzenia po raz pierwszy lub podczas instalacji, że można przedłożyć żywotność baterii, jeżeli wybierze się tę funkcję, a bateria będzie regularnie ładowana tylko do 80 % jej pełnej pojemności;

(ii) producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają funkcję zarządzania energią, która domyślnie powoduje, że po pełnym naładowaniu baterii nie jest ona dalej ładowana, chyba że poziom naładowania spadnie poniżej 95 % jej maksymalnej pojemności.

5) Aktualizacje systemu operacyjnego:

- a) od dnia zakończenia wprowadzania do obrotu do co najmniej pięciu lat po tej dacie producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele, jeżeli zapewniają aktualizacje zabezpieczeń, aktualizacje korygujące lub aktualizacje funkcji systemu operacyjnego, udostępniają takie aktualizacje bezpłatnie dla wszystkich jednostek danego modelu produktu z tym samym systemem operacyjnym;
- b) wymóg, o którym mowa w lit. a), ma zastosowanie zarówno do aktualizacji systemu operacyjnego oferowanych dobrowolnie przez producentów, importerów lub upoważnionych przedstawicieli, jak i do aktualizacji systemu operacyjnego służących zapewnieniu zgodności z prawem Unii;
- c) aktualizacje zabezpieczeń lub aktualizacje korygujące, o których mowa w lit. a), muszą być dostępne dla użytkownika najpóźniej cztery miesiące po publicznym udostępnieniu kodu źródłowego aktualizacji podstawowego systemu operacyjnego, lub jeżeli kod źródłowy nie został publicznie udostępniony, po udostępnieniu aktualizacji tego samego systemu operacyjnego przez dostawcę systemu operacyjnego lub na jakimkolwiek innym produkcie tej samej marki;
- d) aktualizacje funkcji, o których mowa w lit. a), muszą być dostępne dla użytkownika najpóźniej sześć miesięcy po publicznym udostępnieniu kodu źródłowego aktualizacji podstawowego systemu operacyjnego, lub jeżeli kod źródłowy nie został publicznie udostępniony, po udostępnieniu aktualizacji tego samego systemu operacyjnego przez dostawcę systemu operacyjnego lub na jakimkolwiek innym produkcie tej samej marki;
- e) aktualizacja systemu operacyjnego może obejmować aktualizację zabezpieczeń, aktualizację korygującą i aktualizację funkcji;
- f) w przypadku gdy aktualizacja funkcji zapewniona przez producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela wykazuje negatywny wpływ na działanie urządzenia, producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele modyfikują udostępniony system operacyjny w rozsądnym terminie, bezpłatnie i bez powodowania znacznych niedogodności dla użytkownika końcowego, z wyjątkiem sytuacji, gdy użytkownik końcowy wyraził wyraźną zgodę na negatywny wpływ przed daną aktualizacją.

1.3. Znakowanie części z tworzyw sztucznych

Od dnia 20 czerwca 2025 r. komponenty z tworzyw sztucznych o masie większej niż 50 g muszą być oznakowane przez określenie rodzaju polimeru za pomocą odpowiednich standardowych symboli i skrótów terminów umieszczonych pomiędzy znakami „>” i „<”, określonych w dostępnych normach. Oznakowanie musi być czytelne.

Komponenty z tworzyw sztucznych są zwolnione z wymogów znakowania, o ile spełnione są następujące warunki:

- (i) umieszczenie oznakowania jest niemożliwe ze względu na kształt lub wielkość części;
- (ii) oznakowanie wpłynęłoby na parametry lub funkcjonalność komponentów z tworzyw sztucznych;
- (iii) oznakowanie nie jest możliwe pod względem technicznym ze względu na metodę formowania.

W przypadku następujących komponentów z tworzyw sztucznych nie jest wymagane żadne oznakowanie:

- (i) opakowanie, taśma, etykiety i folia obciskająca;
- (ii) okablowanie, przewody i połączenia, części gumowe i wszelkie inne komponenty, w przypadku których niedostępne jest wystarczająco dużo odpowiedniej powierzchni, aby wymiary oznakowania umożliwiły jego czytelność;
- (iii) zespoły płytek obwodu drukowanego, płyty z PMMA, komponenty optyczne, komponenty chroniące przed wyładowaniami elektrostatycznymi, komponenty chroniące przed zakłóceniami elektromagnetycznymi, głośniki;
- (iv) części przezroczyste, w przypadku których oznakowanie powodowałoby utrudnienie realizacji funkcji przedmiotowej części.

1.4. Wymogi dotyczące zdolności do recyklingu

Od dnia 20 czerwca 2025 r.:

- 1) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele, nie naruszając przepisów art. 15 ust. 1 dyrektywy 2012/19/UE, udostępniają na ogólnodostępnej stronie internetowej informacje dotyczące rozmontowania konieczne w celu uzyskania dostępu do wszelkich części składowych produktów, o których mowa w pkt 1 załącznika VII do dyrektywy 2012/19/UE.
- 2) Informacje, o których mowa w pkt 1 muszą obejmować kolejność etapów rozebrania na części, narzędzia lub technologie niezbędne do uzyskania dostępu do przedmiotowych części składowych.
- 3) Informacje, o których mowa w pkt 1, udostępnia się przez okres co najmniej 15 lat od wprowadzenia do obrotu ostatniego egzemplarza danego modelu produktu.

2. WYMOGI DOTYCZĄCE PRZEKAZYWANIA INFORMACJI

Od dnia 20 czerwca 2025 r.:

- 1) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele dostarczają w dokumentacji technicznej i publicznie udostępniają na ogólnodostępnych stronach internetowych producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela następujące informacje:
 - a) kompatybilność z wymiennymi kartami pamięci, jeśli dotyczy;
 - b) orientacyjny przedział wagowy następujących surowców krytycznych i materiałów istotnych z punktu widzenia ochrony środowiska:
 - (i) kobaltu w baterii (przedział wagowy: mniej niż 10 g, między 10 g a 20 g, powyżej 20 g);
 - (ii) tantalu w kondensatorach (przedział wagowy: mniej niż 0,01 g, między 0,01 g a 0,1 g, powyżej 0,1 g);
 - (iii) neodymu w głośnikach, silnikach wibracyjnych i innych magnesach (przedział wagowy: mniej niż 0,2 g, między 0,2 g a 1 g, powyżej 1 g);
 - (iv) złota we wszystkich komponentach (przedział wagowy: mniej niż 0,02 g, między 0,02 g a 0,1 g, powyżej 0,1 g);
 - c) orientacyjną wartość wskaźnika zdolności do recyklingu R_{cyc} ;
 - d) orientacyjny procent zawartości materiałów z recyklingu dla produktu lub jego części, jeśli jest dostępny; jeśli nie jest dostępny, zawartość materiałów z recyklingu należy oznaczyć jako „nieznana” lub „nieдоступna”;
 - e) stopień ochrony przed wnikaniem (IP);
 - f) minimalną trwałość baterii w cyklach wyrażoną w liczbie cykli;
 - g) w przypadku urządzeń składanych należy zaznaczyć, że „To urządzenie nie zostało poddane badaniu odporności na zarysowanie”.
- 2) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele dostarczają instrukcje obsługi w formie podręcznika użytkownika na ogólnodostępnej stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela, która zawiera:
 - a) sposób uzyskania w urządzeniu dostępu do informacji w systemie zarządzania bateriami na temat:
 - (i) daty produkcji baterii;
 - (ii) daty pierwszego użycia baterii po konfiguracji danego urządzenia przez pierwszego użytkownika;
 - (iii) liczby cykli pełnego ładowania/rozładowania (odniesienie: pojemność znamionowa);
 - (iv) pomiaru stanu zdrowia baterii (poziom pełnego naładowania w stosunku do pojemności znamionowej w %);
 - b) wskazówki dotyczące konserwacji baterii, w tym:
 - (i) wpływ na żywotność baterii związany z wystawieniem urządzenia na działanie podwyższonych temperatur, nieoptymalnymi zwyczajami ładowania, szybkim ładowaniem i innymi znanymi negatywnymi czynnikami;

- (ii) wpływ wyłączenia połączeń radiowych, takich jak Wi-Fi, Bluetooth, na zużycie energii;
 - (iii) informacje o tym, czy urządzenie obsługuje inne funkcje przedłużające żywotność baterii, takie jak inteligentne ładowanie, oraz o tym, w jaki sposób te funkcje są aktywowane lub w jakich warunkach działają najlepiej.
- 3) Producenci, importerzy lub upoważnieni przedstawiciele zapewniają, aby:
- a) informacja, że szyfrowanie danych jest domyślnie włączone, była wyświetlana użytkownikowi w trakcie konfigurowania nowego urządzenia, obejmując wyjaśnienie, że ułatwia to usunięcie danych przez przywrócenie ustawień fabrycznych;
 - b) w przypadku wyboru ładowania bezprzewodowego wyświetlony został komunikat informujący użytkownika, że ładowanie bezprzewodowe prawdopodobnie zwiększy zużycie energii podczas ładowania baterii.
- 4) W przypadku gdy opakowanie nie zawiera ładowarki, instrukcje obsługi, o których mowa w pkt 2, powinny zawierać następującą informację: „Przez wzgląd na ochronę środowiska to opakowanie nie zawiera ładowarki. To urządzenie może być zasilane za pomocą większości zasilaczy USB i przewodu z wtyczką USB typu C”.
-

ZAŁĄCZNIK III

Pomiary i obliczenia

1. Na potrzeby zgodności i weryfikacji zgodności z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu pomiary i obliczenia wykonuje się przy użyciu zharmonizowanych norm lub innych wiarygodnych, dokładnych i powtarzalnych metod, uwzględniających powszechnie uznane najnowsze osiągnięcia w tej dziedzinie i zgodnych z przepisami określonymi poniżej. Numery referencyjne tych zharmonizowanych norm zostały w tym celu opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (Dz.U.).
2. Wobec braku odpowiednich norm i do czasu publikacji odniesień do odpowiednich norm zharmonizowanych w Dzienniku Urzędowym stosuje się przejściowe metody badania określone w załączniku IIIa lub inne wiarygodne, dokładne i powtarzalne metody uwzględniające powszechnie uznane najnowsze osiągnięcia w tej dziedzinie.
3. Telefony bezprzewodowe wprowadzane do obrotu ze stacją bazową bada się pod kątem poboru mocy w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci przy następujących ustawieniach testowych:
 - a) Badania należy wykonywać zarówno bez słuchawki na stacji bazowej, jak i z naładowaną słuchawką na stacji bazowej.
 - b) Urządzenia są poddawane pomiarom w stanie, w jakim zostały dostarczone do klienta końcowego (ustawienia fabryczne).
 - c) Pobór mocy należy mierzyć jako średni pobór mocy w ciągu 10 minut.
 - d) Pomiary należy przeprowadzać przy napięciu sieciowym wynoszącym $230\text{ V} \pm 1\%$.
4. Telefony bezprzewodowe wprowadzane do obrotu z podstawką ładującą bada się pod kątem poboru mocy w trybie czuwania przy następujących ustawieniach testowych:
 - a) Badania należy przeprowadzić z naładowaną słuchawką umieszczoną na podstawce ładującej.
 - b) Urządzenia są poddawane pomiarom w stanie, w jakim zostały dostarczone do klienta końcowego (ustawienia fabryczne).
 - c) Pobór mocy należy mierzyć jako średni pobór mocy w ciągu 10 minut.
 - d) Pomiary należy przeprowadzać przy napięciu sieciowym wynoszącym $230\text{ V} \pm 1\%$.
5. Baterie telefonów komórkowych i komputerów typu slate bada się zgodnie z domyślnymi algorytmami ładowania wprowadzonymi przez producenta. Otrzymaną liczbę cykli należy podać w zaokrągleniu w dół do pełnych setek i określić jako „ $\geq x00$ ”.
6. Ochrona przed wnikaniem cząstek stałych i wilgoci powinna być wyrażona jako stopień ochrony przed wnikaniem (IP), odpowiadający poziomom wymienionym w tabeli 1. Badania przeprowadza się bez osłony ochronnej.

Tabela 1

Poziomy stopnia ochrony przed wnikaniem

Poziomy stopnia	Ochrona przed obcymi ciałami stałymi	Ochrona przed wnikaniem wody o szkodliwym działaniu
	Wymiary ciał obcych	Ochrona przed
2	Ochrona przed dotykiem palców i $\geq 12\text{ mm}$	strumieniem wody pod kątem mniejszym niż 15 stopni od pionu
3	$\geq 2,5\text{ mm}$	strumieniem wody pod kątem mniejszym niż 60 stopni od pionu
4	$\geq 1\text{ mm}$	bryzgami wody
5	ochrona przed pyłem	strugą wody

6	ochrona pyłoszczelna	silną strugą wody
7	nd.	krótkotrwałym zanurzeniem w wodzie na głębokość 1 m
8	nd.	ciągłym zanurzeniem w wodzie na głębokość 1 m lub większą

7. Odporność na przypadkowe upadki lub wytrzymałość na spadki swobodne wielokrotne mierzy się na podstawie liczby upadków bez wystąpienia uszkodzeń podczas badania spadków swobodnych wielokrotnych. Te badania spadków swobodnych wielokrotnych należy przeprowadzić na pięciu egzemplarzach każdego modelu w odniesieniu do każdego z mających zastosowanie przypadków badania. Odporność na przypadkowe upadki odpowiada liczbie upadków, z których co najmniej cztery z pięciu badanych urządzeń wyszły bez uszkodzeń. Liczbę upadków na urządzenie należy określić przy następujących warunkach badawczych:
- bez folii ochronnych i osobnej osłony ochronnej, jeśli taka występuje, w przypadku urządzeń innych niż składane;
 - z folią ochronną na wyświetlaczu w przypadku urządzeń składanych, najpierw w stanie nierozłożonym, a następnie w stanie całkowicie rozłożonym w odniesieniu do tego samego badanego urządzenia zgodnie z tabelą 2;
 - wysokość upadku wynosząca 1 m;
 - po określonej liczbie upadków odpowiadających przedziałom określonym w tabeli 2 badane urządzenie musi być w pełni funkcjonalne, bez uszkodzeń, ze szczególnym uwzględnieniem następujących funkcji, w stosownych przypadkach:
 - integralność ekranu;
 - wyświetlacz z mniej niż dziesięcioma uszkodzonymi pikselami lub podobnymi niesprawnościami;
 - wszystkie aparaty, zbadane pod kątem zdjęć i filmów wideo;
 - łączność komórkowa;
 - łączność Bluetooth;
 - łączność Wi-Fi;
 - ładowanie baterii: przewodowe i bezprzewodowe;
 - czułość wyświetlacza na dotyk;
 - reagowanie przycisków i przełączników;
 - alarm wibracyjny;
 - mikrofon(-y) główny(-e);
 - głośnik;
 - dźwięk z zestawu słuchawkowego.
 - pęknięcia obudowy lub tylnej części obudowy nie są uznawane za uszkodzenie, o ile zapewniona jest pełna funkcjonalność i bezpieczne użytkowanie badanego urządzenia;
 - pęknięcia ekranu dotykowego lub innych warstw obudowy wyświetlacza nie są uznawane za uszkodzenie, o ile zapewniona jest pełna funkcjonalność i bezpieczne użytkowanie badanego urządzenia;
 - w przypadku braku stwierdzonego uszkodzenia należy kontynuować badanie, umieszczając badane urządzenie w testerze bębnowym w tym samym położeniu, w jakim znajdowało się ono w chwili przerwania badania;
 - w odniesieniu do urządzeń innych niż składane w przypadku stwierdzonego uszkodzenia i w każdym razie po 157 upadkach badanie urządzenia zostaje zakończone;
 - w odniesieniu do urządzeń składanych w przypadku stwierdzonego uszkodzenia i w każdym razie po 175 upadkach badanie urządzenia zostaje zakończone.

Tabela 2

Częstotliwość badań w celu określenia, czy urządzenie jest uszkodzone (smartfony)

Urządzenie inne niż składane	Urządzenie składane
45	35 w stanie nierozłożonym + 15 dodatkowych upadków w stanie całkowicie rozłożonym

ZAŁĄCZNIK IIIa

Metody przejściowe

Tabela 3

Odniesienia i uwagi kwalifikujące odnoszące się do telefonów komórkowych, telefonów bezprzewodowych i komputerów typu slate

Parametr	Źródło	Referencyjna metoda badania/Tytuł	Uwagi
Wymogi dotyczące demontażu	CEN	EN 45554:2020	Elementy złączne: zob. tabela A.1 normy Narzędzia: zob. tabela A.2 normy, chyba że w niniejszym rozporządzeniu określono inaczej Środowisko pracy: zob. tabela A.4 normy Poziom umiejętności: zob. tabela A.5 normy
Ochrona przed cząstkami stałymi i wodą	IEC	IEC 60529:1989/ AMD2:2013/ COR1:2019	pyłoszczelność i odporność na zanurzenie w wodzie na głębokość do 1 metra: IP67 zabezpieczenie przed wnikaniem stałych ciał obcych o wymiarach większych niż 1 milimetr oraz przed bryzgami wody: IP44
Ochrona przed przypadkowym zalaniem:	Komisja Europejska		Wykonuje się badanie na zalanie, pozwalając na wylanie się 220 ml dejonizowanej wody, bez stosowania dodatkowego ciśnienia, z odległości 5 cm od jednej krawędzi komputera typu slate (odległość między krawędzią kubka w stanie przechylonym a badanym urządzeniem), a następnie używając ręcznika papierowego do delikatnego wchłonięcia nadmiaru cieczy na komputerze typu slate. Komputer typu slate należy pozostawić przez 24 godziny przed kontrolą funkcjonalną (jak podano poniżej). Procedurę tę przeprowadza się w odniesieniu do każdej krawędzi komputera z wyświetlaczem zwróconym do góry. Każdorazowo po przeprowadzeniu powyższej procedury badawczej badane urządzenie musi być w pełni funkcjonalne, bez uszkodzeń, ze szczególnym uwzględnieniem następujących funkcji, w stosownych przypadkach: <ul style="list-style-type: none"> (i) wszystkie aparaty, zbadane pod kątem zdjęć i filmów wideo; (ii) łączność komórkowa; (iii) łączność Bluetooth; (iv) łączność Wi-Fi; (v) ładowanie baterii: przewodowe i bezprzewodowe; (vi) czułość wyświetlacza na dotyk; (vii) reagowanie przycisków i przełączników; (viii) alarm wibracyjny; (ix) mikrofon(-y) główny(-e); (x) głośnik; (xi) dźwięk z zestawu słuchawkowego.

Pojemność znamionowa i trwałość baterii w cyklach	CENELEC	IEC EN 61960-3:2017	Trwałość baterii w cyklach należy mierzyć, stosując następującą sekwencję badań: 1) jeden cykl przy współczynniku rozładowania wynoszącym 0,2 C i pomiar pojemności 2) od 2 do 499 cykli przy współczynniku rozładowania wynoszącym 0,5 C 3) powtórzyć etap 1 Aby określić liczbę cykli powyżej 500 cykli, należy kontynuować badanie 4) 99 cykli przy współczynniku rozładowania wynoszącym 0,5 C 5) powtórzyć etap 1 6) powtarzać etapy 4 i 5, aż zmierzona pojemność będzie niższa niż 80 % Badania należy wykonać przy użyciu zewnętrznego źródła zasilania, które nie ogranicza poboru mocy przez baterię i pozostawia regulację szybkości ładowania określonego domyślnemu algorytmowi ładowania.
Odporność powierzchni na zarysowanie	CEN	EN 15771:2010	Odporność powierzchni na zarysowanie bada się na widocznym obszarze wyświetlacza bez osłony ochronnej.
Zawartość materiałów z recyklingu w produkcie lub jego części	CEN	EN 45557:2020	
Znormalizowane wymiary fizyczne baterii wielokrotnego ładowania	IEC	IEC 60086-2:2015	
Symulator stacji bazowej do badania trwałości baterii	ETSI	ETSI TR 125 914 – V16.0.0, rozdział 9	
Badanie trwałości baterii w warunkach otoczenia	ECMA	ECMA 383	Temperatura otoczenia (23±5) °C, wilgotność względna od 10 % do 80 %, wartość oświetlenia w otoczeniu (250 ±50) luksów
Odporność na przypadkowe upadki	IEC	IEC 60068-2-31, Spadek swobodny wielokrotny – Procedura 2	Telefony komórkowe bada się pod kątem odporności na przypadkowe upadki – wysokość upadku powinna wynosić 1 metr; badanie należy przeprowadzić kolejno na 5 egzemplarzach i jest uznawane za pozytywne, jeśli co najmniej 4 urządzenia przetrwają test bez uszkodzeń.
Odporność na cykl zamknięcia styku	ASTM	ASTM-F1578-07	Przyciski bada się jako zintegrowane z urządzeniem. Samo urządzenie działa jako urządzenie monitorujące zamknięcie styków i reaguje zgodnie z przeznaczeniem na naciśnięcie przycisku. Próbnik powinien być skierowany pod kątem 90 stopni do próbki. W przypadku przycisków głośności kryterium stosuje się indywidualnie do obu segmentów zwiększania i zmniejszania głośności połączonego przycisku. Kryterium uzyskania wyniku negatywnego: Urządzenie nie reaguje na naciśnięcie przycisku zgodnie z przeznaczeniem. Sprawozdanie z badania sporządza się zgodnie z normą ASTM-F1578-07, z wyłączeniem obowiązku sprawozdawczości w odniesieniu do zmian charakterystyki elektrycznej. Badanie przeprowadza się na jednym urządzeniu, które może być takie samo dla wszystkich przycisków, lub na jednym urządzeniu na przycisk.

Odporność na cykl włożenia/wyciągnięcia	IEC, EIA	EN ISO 62680-1-3 EIA-364-09D	Badanie przeprowadza się z prędkością 500 ± 50 cykli na godzinę i nie może dojść do fizycznego uszkodzenia żadnej części gniazda ładowania; w przypadku gdy urządzenie sprzedaje się z przewodem ładującym, należy użyć tego przewodu; w przypadku gdy urządzenie sprzedaje się bez przewodu ładującego, producent, importer lub upoważniony przedstawiciel określa dany przewód. Badanie przeprowadza się na jednym urządzeniu.
R_{cyc}		EN 45555:2019	Należy obliczyć jako wskaźnik zdolności do recyklingu oparty na masie z następującym referencyjnym scenariuszem zakończenia eksploatacji: — Bateria: masy Co, Li ($R_{cyc, Li}$ 90 %) wlicza się do wskaźnika zdolności do recyklingu — Części z jednoskładnikowego materiału usunięte podczas wyjmowania baterii: masy stali, Al, Mg, tworzywa sztucznego lub miedzi wliczają się do wskaźnika zdolności do recyklingu — Wszystkie inne części: masy Cu, Co, Sn ($R_{cyc, Sn}$ 50 %), Ni ($R_{cyc, Ni}$ 85 %), In ($R_{cyc, In}$ 50 %), Au, Ag, platynowców ($R_{cyc, platynowce}$ 95 %) wliczają się do wskaźnika zdolności do recyklingu
Zawartość surowców krytycznych		EN 45558:2019	Należy stosować do złota, stosując to samo podejście, co w przypadku zawartości surowców krytycznych
Bezpieczne usuwanie danych	NIST	Wytyczne dotyczące sanityzacji nośników, publikacja specjalna NIST 800-88 – zmiana 1	

ZAŁĄCZNIK IV

Procedura weryfikacji do celów nadzoru rynku

Określone w niniejszym załączniku tolerancje weryfikacji odnoszą się wyłącznie do prowadzonej przez organy państwa członkowskiego weryfikacji wartości deklarowanych i nie mogą być stosowane przez producenta, importera ani upoważnionego przedstawiciela jako tolerancje do celów ustalania wartości w dokumentacji technicznej ani do interpretowania tych wartości w celu zapewnienia zgodności lub przekazania informacji o lepszej efektywności w jakikolwiek sposób.

W przypadku gdy model nie jest zgodny z wymogami określonymi w art. 6 niniejszego rozporządzenia, uznaje się, że dany model i wszystkie modele równoważne nie spełniają tych wymogów.

W ramach weryfikacji zgodności modelu produktu z wymaganiami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu zgodnie z art. 3 ust. 2 dyrektywy 2009/125/WE, organy państw członkowskich stosują do celów wymagań, o których mowa w załączniku II, następującą procedurę:

1. Organy państwa członkowskiego poddają weryfikacji tylko jedno urządzenie danego modelu zgodnie z pkt 2 lit. a), b), c) i d), z wyjątkiem wymogu, o którym mowa w załączniku II części A i B pkt 1.2.1 (odporność na przypadkowe upadki), w przypadku którego badanie przeprowadza się na pięciu egzemplarzach danego modelu zgodnie z pkt 2 lit. e), oraz z wyjątkiem wymogu określonego w załączniku II części A i B pkt 1.2.4 oraz część D pkt 1.2.3 (trwałość baterii w cyklach), w przypadku którego badanie przeprowadza się na pięciu egzemplarzach danego modelu zgodnie z pkt 2 lit. f).
2. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli zostały spełnione wszystkie poniższe warunki:
 - a) wartości podane w dokumentacji technicznej zgodnie z pkt 2 załącznika IV do dyrektywy 2009/125/WE (wartości deklarowane) oraz, w stosownych przypadkach, wartości zastosowane do obliczenia tych wartości nie są korzystniejsze dla producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela niż wyniki odpowiadających im pomiarów wykonanych zgodnie z lit. g) wspomnianego przepisu;
 - b) wartości deklarowane spełniają wszelkie wymogi ustanowione w niniejszym rozporządzeniu, a żadne informacje o produkcie opublikowane przez producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela nie zawierają wartości, które są bardziej korzystne dla producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela niż wartości deklarowane;
 - c) gdy organy państw członkowskich kontrolują egzemplarz danego modelu, jest on zgodny z wymogami, z wyjątkiem wymogów, do których mają zastosowanie lit. d), e) i f);
 - d) gdy organy państwa członkowskiego kontrolują jeden egzemplarz danego modelu, wartości ustalone (wartości istotnych parametrów oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) są zgodne z odpowiednimi tolerancjami weryfikacji określonymi w tabeli 4;
 - e) gdy organy państwa członkowskiego badają pięć egzemplarzy danego modelu, wartości ustalone (tj. wartości istotnych parametrów zmierzone w ramach badań oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) są zgodne z odpowiednim wskaźnikiem przetrwania bez uszkodzeń podanym w tabeli 5;
 - f) gdy organy państwa członkowskiego badają pięć egzemplarzy danego modelu, średnia arytmetyczna wartości ustalonych (tj. wartości istotnych parametrów zmierzone w ramach badań oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) jest zgodna z odpowiednimi tolerancjami weryfikacji podanymi w tabeli 4.
3. Jeżeli wyniki, o których mowa w pkt 2 lit. a), b), c) lub f) nie zostaną uzyskane, uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele równoważne nie są zgodne z przepisami niniejszego rozporządzenia.
4. W przypadku nieuzyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. d), organy państwa członkowskiego wykonują badania trzech wybranych dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu.
5. Jeżeli wynik, o którym mowa w pkt 2 lit. e), nie zostanie uzyskany, organy państwa członkowskiego wykonują badania pięciu wybranych dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu. Alternatywnie wybrane dodatkowe egzemplarze mogą być egzemplarzami jednego modelu równoważnego lub kilku modeli równoważnych.
6. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli odnosząca się do wspomnianych egzemplarzy badanych zgodnie z pkt 4, w stosownych przypadkach, średnia arytmetyczna wartości ustalonych pozostaje w zgodzie z odpowiednimi tolerancjami weryfikacji określonymi w tabeli 4.

7. Model uznaje się za zgodny z obowiązującymi wymogami, jeżeli w odniesieniu do wspomnianych pięciu egzemplarzy badanych zgodnie z pkt 5, w stosownych przypadkach, wskaźnik przetrwania bez uszkodzeń pozostaje w zgodzie z odpowiednimi wartościami podanymi w tabeli 5.
8. Jeżeli wyniki określone w pkt 6 lub 7 nie zostaną uzyskane, uznaje się, że model i wszystkie modele równoważne nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia.
9. Po podjęciu decyzji w sprawie niezgodności modelu zgodnie z pkt 3 lub 8 lub zgodnie z akapitem drugim niniejszego załącznika organy państwa członkowskiego niezwłocznie przekazują wszelkie istotne informacje organom pozostałych państw członkowskich oraz Komisji.

Organy państwa członkowskiego stosują metody pomiaru i obliczeń określone w załączniku III.

Do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, organy państwa członkowskiego stosują wyłącznie tolerancje weryfikacji określone w tabeli 4 i stosują wyłącznie procedurę opisaną w akapicie trzecim. W przypadku parametrów w tabeli 4 nie stosuje się innych odchyień, takich jak odchylenia określone w zharmonizowanych normach, ani innej metody pomiaru.

Tabela 4

Tolerancje weryfikacji

Parametry	Tolerancje weryfikacji
Pobór mocy w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci [W] i pobór mocy w trybie czuwania [W]	Wartość ustalona (*) nie może być wyższa od wartości deklarowanej o więcej niż 0,10 W.
trwałość baterii w cyklach – ustawienia domyślne [liczba cykli]	Wartość ustalona (*) nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 20 cykli.
pojemność znamionowa baterii (C_{rated} [mAh])	Wartość ustalona (*) nie może być wyższa od wartości deklarowanej o więcej niż 10 %.
pozostała pojemność baterii (%)	Wartość ustalona (*) nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 2 punkty %.
stopień ochrony przed wnikaniem (IPxx)	Należy zweryfikować zgodnie z normą określoną w załączniku IIIa dla tego parametru.
ochrona przed przypadkowym zalaniem	Należy zweryfikować zgodnie z normą określoną w załączniku IIIa dla tego parametru.

(*) w przypadku trzech dodatkowych egzemplarzy badanych, jak określono w pkt 4, wartość ustalona oznacza średnią arytmetyczną wartości wyznaczonych dla tych trzech dodatkowych urządzeń.

Tabela 5

Wskaźniki przetrwania bez uszkodzeń na potrzeby weryfikacji odporności na przypadkowe upadki

Parametry	Tolerancje wskaźnika przetrwania bez uszkodzeń
odporność na przypadkowe upadki	Wartość ustalona odpowiadająca wartości deklarowanej musi być osiągnięta przez co najmniej 80 % badanych egzemplarzy.

ZAŁĄCZNIK V

Poziomy referencyjne

W momencie wejścia w życie niniejszego rozporządzenia najlepszą dostępną na rynku technologię określa się w następujący sposób:

Telefony komórkowe:

- 1) odporność na przypadkowe upadki: >100 upadków; >>100 upadków w przypadku urządzeń odpornych na wstrząsy;
- 2) odporność na zarysowanie: 6;
- 3) stopień ochrony przed wnikaniem (IP): IP68 (w połączeniu z baterią, którą może wymienić użytkownik);
- 4) trwałość baterii w cyklach: 1 200 cykli.

Telefony bezprzewodowe:

- 5) pobór mocy w trybie czuwania telefonów bezprzewodowych ze stacją bazową: 0,4 W;
- 6) pobór mocy w trybie czuwania telefonów bezprzewodowych tylko z podstawką ładującą: <0,05 W;
- 7) stopień ochrony przed wnikaniem (IP): IP65;
- 8) kompatybilność z bateriami o standardowym rozmiarze: tak.

Komputery typu slate:

- 9) odporność na zarysowanie: 6;
 - 10) stopień ochrony przed wnikaniem (IP): IP68;
 - 11) trwałość baterii w cyklach: 1 000 cykli.
-

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/1671**z dnia 24 sierpnia 2023 r.****rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [„Ciliegia di Lari” (ChOG)]**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 52 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje,

- (1) Zgodnie z art. 50 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 1151/2012 wniosek Włoch o rejestrację nazwy „Ciliegia di Lari” został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽²⁾.
- (2) Do Komisji nie wpłynęło żadne oświadczenie o sprzeciwie zgodnie z art. 51 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012, należy zatem zarejestrować nazwę „Ciliegia di Lari”.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Nazwa „Ciliegia di Lari” (ChOG) zostaje zarejestrowana w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych.

Nazwa, o której mowa w akapicie pierwszym, określa produkt należący do klasy 1.6. Owoce, warzywa i zboża świeże lub przetworzone, zgodnie z załącznikiem XI do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 668/2014 ⁽³⁾.*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 24 sierpnia 2023 r.

*W imieniu Komisji,
za Przewodniczącą,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Członek Komisji*

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 158 z 4.5.2023, s. 11.

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 668/2014 z dnia 13 czerwca 2014 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 179 z 19.6.2014, s. 36).

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/1672**z dnia 30 sierpnia 2023 r.****ustalające informacje techniczne do celów obliczania rezerw techniczno-ubezpieczeniowych i podstawowych środków własnych na potrzeby sprawozdań dla dat odniesienia od dnia 30 czerwca 2023 r. do dnia 29 września 2023 r. zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/138/WE w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/138/WE z dnia 25 listopada 2009 r. w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej (Wypłacalność II) ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 77e ust. 2 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu zapewnienia jednolitych warunków obliczania rezerw techniczno-ubezpieczeniowych i podstawowych środków własnych przez zakłady ubezpieczeń i zakłady reasekuracji do celów dyrektywy 2009/138/WE należy dla każdej daty odniesienia ustalić informacje techniczne dotyczące odpowiednich struktur terminowych stopy procentowej wolnej od ryzyka, spreadów bazowych służących do obliczania korekty dopasowującej oraz korekt z tytułu zmienności.
- (2) Zakłady ubezpieczeń i zakłady reasekuracji powinny stosować informacje techniczne ustalone na podstawie danych rynkowych z końca ostatniego miesiąca poprzedzającego pierwszy sprawozdawczy dzień odniesienia, do którego stosuje się niniejsze rozporządzenie. Dnia 6 lipca 2023 r. Europejski Urząd Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych przekazał Komisji informacje techniczne dotyczące danych rynkowych z końca czerwca 2023 r. Informacje te opublikowano w dniu 6 lipca 2023 r. zgodnie z art. 77e ust. 1 dyrektywy 2009/138/WE.
- (3) Z uwagi na konieczność zapewnienia natychmiastowej dostępności informacji technicznych ważne jest, by niniejsze rozporządzenie weszło w życie w trybie pilnym.
- (4) Ze względów ostrożnościowych niezbędne jest, aby zakłady ubezpieczeń i zakłady reasekuracji stosowały te same informacje techniczne przy obliczaniu rezerw techniczno-ubezpieczeniowych i podstawowych środków własnych, niezależnie od daty przedstawiania przez nie sprawozdań właściwym organom. Niniejsze rozporządzenie powinno być zatem stosowane od pierwszego sprawozdawczego dnia odniesienia, do którego niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie.
- (5) W celu jak najszybszego zapewnienia pewności prawa przyjęcie środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu, zgodnie z art. 8 w związku z art. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 ⁽²⁾, jest należycie uzasadnione szczególnie pilną potrzebą związaną z dostępnością informacji dotyczących odpowiedniej struktury terminowej stopy procentowej wolnej od ryzyka,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Przy obliczaniu rezerw techniczno-ubezpieczeniowych oraz podstawowych środków własnych na potrzeby sprawozdań dla dat odniesienia od dnia 30 czerwca 2023 r. do dnia 29 września 2023 r. zakłady ubezpieczeń i zakłady reasekuracji stosują informacje techniczne, o których mowa w ust. 2.

⁽¹⁾ Dz.U. L 335 z 17.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

2. Dla każdej odpowiedniej waluty informacje techniczne wykorzystywane do obliczania najlepszego oszacowania zgodnie z art. 77 dyrektywy 2009/138/WE, korekty dopasowującej zgodnie z art. 77c tej dyrektywy i korekty z tytułu zmienności zgodnie z art. 77d tej dyrektywy są następujące:

- a) odpowiednie struktury terminowe stopy procentowej wolnej od ryzyka określone w załączniku I;
- b) spready bazowe służące do obliczania korekty dopasowującej określone w załączniku II;
- c) dla każdego odpowiedniego krajowego rynku ubezpieczeń – korekty z tytułu zmienności określone w załączniku III.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 30 czerwca 2023 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 sierpnia 2023 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

ZAŁĄCZNIK I

Odpowiednie struktury terminowe stopy procentowej wolnej od ryzyka stosowane przy obliczaniu najlepszego oszacowania, bez korekty dopasowującej oraz korekty z tytułu zmienności

Termin zapadalności (w latach)	Euro (w %)	Korona czeska (w %)	Korona duńska (w %)	Forint (w %)	Korona szwedzka (w %)	Lew (w %)
1	3,983	6,675	3,973	10,109	4,127	3,933
2	3,772	5,586	3,762	9,347	3,935	3,722
3	3,501	4,936	3,491	8,668	3,656	3,451
4	3,282	4,551	3,272	8,087	3,426	3,232
5	3,132	4,309	3,122	7,626	3,255	3,083
6	3,037	4,162	3,027	7,273	3,131	2,987
7	2,970	4,072	2,960	7,009	3,043	2,920
8	2,926	4,018	2,916	6,821	2,983	2,877
9	2,897	3,988	2,887	6,696	2,947	2,847
10	2,879	3,972	2,870	6,612	2,933	2,830
11	2,869	3,968	2,860	6,564	2,939	2,820
12	2,859	3,970	2,849	6,538	2,957	2,809
13	2,851	3,975	2,841	6,531	2,979	2,801
14	2,839	3,979	2,829	6,539	3,003	2,790
15	2,819	3,982	2,809	6,553	3,026	2,770
16	2,788	3,981	2,778	6,555	3,049	2,739
17	2,752	3,979	2,742	6,545	3,070	2,702
18	2,716	3,974	2,706	6,526	3,090	2,666
19	2,684	3,968	2,674	6,499	3,108	2,635
20	2,660	3,960	2,650	6,467	3,124	2,611
21	2,644	3,952	2,635	6,431	3,139	2,596
22	2,636	3,944	2,627	6,393	3,153	2,589
23	2,634	3,935	2,625	6,353	3,166	2,588
24	2,636	3,926	2,627	6,312	3,177	2,591
25	2,642	3,916	2,633	6,270	3,188	2,597
26	2,650	3,907	2,641	6,228	3,198	2,606
27	2,660	3,898	2,651	6,186	3,208	2,618
28	2,671	3,888	2,663	6,145	3,216	2,630
29	2,684	3,879	2,676	6,105	3,224	2,644
30	2,697	3,870	2,689	6,066	3,232	2,658
31	2,710	3,861	2,703	6,027	3,239	2,673
32	2,724	3,852	2,717	5,990	3,245	2,688
33	2,738	3,844	2,731	5,954	3,252	2,703
34	2,753	3,835	2,746	5,919	3,257	2,718
35	2,767	3,827	2,760	5,885	3,263	2,733
36	2,781	3,819	2,774	5,852	3,268	2,747
37	2,794	3,811	2,788	5,820	3,273	2,762

38	2,808	3,804	2,801	5,789	3,278	2,776
39	2,821	3,797	2,815	5,760	3,282	2,790
40	2,834	3,790	2,828	5,731	3,286	2,804
41	2,846	3,783	2,840	5,704	3,290	2,817
42	2,859	3,776	2,853	5,678	3,294	2,830
43	2,870	3,770	2,865	5,652	3,298	2,842
44	2,882	3,763	2,876	5,628	3,301	2,854
45	2,893	3,757	2,888	5,604	3,304	2,866
46	2,904	3,752	2,899	5,581	3,308	2,878
47	2,915	3,746	2,909	5,559	3,311	2,889
48	2,925	3,740	2,920	5,538	3,314	2,899
49	2,935	3,735	2,930	5,518	3,316	2,910
50	2,944	3,730	2,939	5,498	3,319	2,920
51	2,953	3,725	2,949	5,479	3,322	2,930
52	2,962	3,720	2,958	5,461	3,324	2,939
53	2,971	3,715	2,967	5,443	3,326	2,948
54	2,980	3,711	2,975	5,426	3,329	2,957
55	2,988	3,706	2,983	5,409	3,331	2,966
56	2,996	3,702	2,991	5,393	3,333	2,974
57	3,003	3,698	2,999	5,378	3,335	2,982
58	3,011	3,694	3,007	5,363	3,337	2,990
59	3,018	3,690	3,014	5,349	3,339	2,997
60	3,025	3,686	3,021	5,335	3,341	3,005
61	3,032	3,682	3,028	5,321	3,343	3,012
62	3,038	3,679	3,035	5,308	3,344	3,019
63	3,045	3,675	3,041	5,295	3,346	3,026
64	3,051	3,672	3,047	5,283	3,348	3,032
65	3,057	3,668	3,053	5,271	3,349	3,038
66	3,063	3,665	3,059	5,259	3,351	3,045
67	3,069	3,662	3,065	5,248	3,352	3,050
68	3,074	3,659	3,071	5,237	3,354	3,056
69	3,080	3,656	3,076	5,226	3,355	3,062
70	3,085	3,653	3,081	5,216	3,356	3,067
71	3,090	3,650	3,086	5,206	3,358	3,073
72	3,095	3,648	3,091	5,196	3,359	3,078
73	3,100	3,645	3,096	5,186	3,360	3,083
74	3,104	3,642	3,101	5,177	3,361	3,088
75	3,109	3,640	3,106	5,168	3,363	3,093
76	3,113	3,637	3,110	5,159	3,364	3,097
77	3,118	3,635	3,115	5,151	3,365	3,102
78	3,122	3,633	3,119	5,142	3,366	3,106
79	3,126	3,630	3,123	5,134	3,367	3,111
80	3,130	3,628	3,127	5,126	3,368	3,115

81	3,134	3,626	3,131	5,119	3,369	3,119
82	3,138	3,624	3,135	5,111	3,370	3,123
83	3,142	3,622	3,139	5,104	3,371	3,127
84	3,145	3,620	3,142	5,096	3,372	3,131
85	3,149	3,618	3,146	5,089	3,373	3,135
86	3,152	3,616	3,150	5,083	3,374	3,138
87	3,156	3,614	3,153	5,076	3,375	3,142
88	3,159	3,612	3,156	5,069	3,376	3,145
89	3,162	3,610	3,160	5,063	3,376	3,149
90	3,166	3,608	3,163	5,057	3,377	3,152
91	3,169	3,607	3,166	5,050	3,378	3,155
92	3,172	3,605	3,169	5,044	3,379	3,158
93	3,175	3,603	3,172	5,039	3,380	3,162
94	3,178	3,602	3,175	5,033	3,380	3,165
95	3,181	3,600	3,178	5,027	3,381	3,168
96	3,183	3,599	3,181	5,022	3,382	3,171
97	3,186	3,597	3,184	5,016	3,382	3,173
98	3,189	3,596	3,186	5,011	3,383	3,176
99	3,191	3,594	3,189	5,006	3,384	3,179
100	3,194	3,593	3,192	5,001	3,384	3,182
101	3,196	3,591	3,194	4,996	3,385	3,184
102	3,199	3,590	3,197	4,991	3,386	3,187
103	3,201	3,588	3,199	4,986	3,386	3,190
104	3,204	3,587	3,201	4,981	3,387	3,192
105	3,206	3,586	3,204	4,977	3,388	3,195
106	3,208	3,585	3,206	4,972	3,388	3,197
107	3,211	3,583	3,208	4,968	3,389	3,199
108	3,213	3,582	3,211	4,964	3,389	3,202
109	3,215	3,581	3,213	4,959	3,390	3,204
110	3,217	3,580	3,215	4,955	3,390	3,206
111	3,219	3,578	3,217	4,951	3,391	3,208
112	3,221	3,577	3,219	4,947	3,391	3,210
113	3,223	3,576	3,221	4,943	3,392	3,213
114	3,225	3,575	3,223	4,939	3,393	3,215
115	3,227	3,574	3,225	4,935	3,393	3,217
116	3,229	3,573	3,227	4,932	3,393	3,219
117	3,231	3,572	3,229	4,928	3,394	3,221
118	3,233	3,571	3,231	4,924	3,394	3,223
119	3,235	3,570	3,233	4,921	3,395	3,225
120	3,237	3,569	3,235	4,917	3,395	3,226
121	3,238	3,568	3,236	4,914	3,396	3,228
122	3,240	3,567	3,238	4,910	3,396	3,230
123	3,242	3,566	3,240	4,907	3,397	3,232

124	3,243	3,565	3,241	4,904	3,397	3,234
125	3,245	3,564	3,243	4,900	3,398	3,235
126	3,247	3,563	3,245	4,897	3,398	3,237
127	3,248	3,562	3,246	4,894	3,398	3,239
128	3,250	3,561	3,248	4,891	3,399	3,240
129	3,251	3,561	3,250	4,888	3,399	3,242
130	3,253	3,560	3,251	4,885	3,400	3,244
131	3,254	3,559	3,253	4,882	3,400	3,245
132	3,256	3,558	3,254	4,879	3,400	3,247
133	3,257	3,557	3,256	4,876	3,401	3,248
134	3,259	3,556	3,257	4,874	3,401	3,250
135	3,260	3,556	3,258	4,871	3,401	3,251
136	3,262	3,555	3,260	4,868	3,402	3,253
137	3,263	3,554	3,261	4,865	3,402	3,254
138	3,264	3,553	3,263	4,863	3,403	3,256
139	3,266	3,553	3,264	4,860	3,403	3,257
140	3,267	3,552	3,265	4,857	3,403	3,258
141	3,268	3,551	3,267	4,855	3,404	3,260
142	3,270	3,550	3,268	4,852	3,404	3,261
143	3,271	3,550	3,269	4,850	3,404	3,262
144	3,272	3,549	3,270	4,848	3,404	3,264
145	3,273	3,548	3,272	4,845	3,405	3,265
146	3,275	3,548	3,273	4,843	3,405	3,266
147	3,276	3,547	3,274	4,840	3,405	3,267
148	3,277	3,546	3,275	4,838	3,406	3,269
149	3,278	3,546	3,276	4,836	3,406	3,270
150	3,279	3,545	3,278	4,834	3,406	3,271

Termin zapadalności (w latach)	Funt szterling (w %)	Lej rumuński (w %)	Złoty (w %)	Korona islandzka (w %)	Korona norweska (w %)	Frank szwajcarski (w %)
1	6,062	6,161	5,941	8,902	4,873	1,991
2	5,960	6,280	5,698	8,245	4,722	1,955
3	5,630	6,408	5,594	7,724	4,492	1,901
4	5,309	6,500	5,529	7,283	4,273	1,852
5	5,028	6,573	5,498	6,919	4,099	1,814
6	4,795	6,632	5,498	6,611	3,975	1,789
7	4,601	6,673	5,516	6,347	3,884	1,774
8	4,454	6,700	5,544	6,120	3,816	1,766
9	4,340	6,720	5,577	5,926	3,762	1,764
10	4,250	6,729	5,606	5,762	3,720	1,767
11	4,185	6,714	5,614	5,623	3,685	1,774
12	4,137	6,679	5,605	5,501	3,657	1,784

13	4,096	6,629	5,582	5,394	3,634	1,796
14	4,061	6,568	5,551	5,298	3,614	1,809
15	4,027	6,501	5,513	5,212	3,597	1,824
16	3,996	6,429	5,471	5,134	3,583	1,838
17	3,965	6,355	5,425	5,062	3,570	1,853
18	3,936	6,279	5,379	4,997	3,559	1,867
19	3,909	6,202	5,331	4,936	3,550	1,882
20	3,884	6,127	5,283	4,880	3,541	1,896
21	3,861	6,052	5,235	4,828	3,534	1,910
22	3,838	5,978	5,187	4,779	3,527	1,924
23	3,816	5,907	5,141	4,733	3,521	1,937
24	3,794	5,837	5,095	4,691	3,516	1,950
25	3,772	5,769	5,051	4,650	3,511	1,963
26	3,749	5,704	5,008	4,612	3,507	1,975
27	3,724	5,641	4,966	4,577	3,503	1,987
28	3,699	5,580	4,926	4,543	3,499	1,998
29	3,671	5,522	4,887	4,511	3,496	2,009
30	3,642	5,466	4,849	4,481	3,493	2,020
31	3,611	5,412	4,813	4,452	3,491	2,030
32	3,579	5,360	4,778	4,424	3,488	2,040
33	3,547	5,310	4,744	4,398	3,486	2,049
34	3,514	5,262	4,712	4,374	3,484	2,058
35	3,483	5,217	4,681	4,350	3,482	2,067
36	3,452	5,173	4,651	4,327	3,480	2,076
37	3,422	5,130	4,623	4,306	3,479	2,084
38	3,394	5,090	4,595	4,285	3,477	2,092
39	3,367	5,051	4,569	4,266	3,476	2,100
40	3,342	5,014	4,543	4,247	3,475	2,107
41	3,319	4,978	4,519	4,229	3,473	2,114
42	3,297	4,944	4,495	4,211	3,472	2,121
43	3,278	4,911	4,472	4,195	3,471	2,128
44	3,259	4,879	4,450	4,179	3,470	2,134
45	3,243	4,849	4,429	4,163	3,469	2,140
46	3,228	4,819	4,409	4,149	3,469	2,146
47	3,215	4,791	4,390	4,135	3,468	2,152
48	3,204	4,764	4,371	4,121	3,467	2,158
49	3,194	4,738	4,353	4,108	3,466	2,163
50	3,186	4,713	4,335	4,095	3,466	2,168
51	3,180	4,689	4,319	4,083	3,465	2,173
52	3,175	4,665	4,302	4,071	3,465	2,178
53	3,171	4,643	4,287	4,060	3,464	2,183
54	3,168	4,621	4,271	4,049	3,464	2,188
55	3,166	4,600	4,257	4,038	3,463	2,192

56	3,165	4,579	4,243	4,028	3,463	2,197
57	3,165	4,560	4,229	4,018	3,462	2,201
58	3,165	4,541	4,216	4,008	3,462	2,205
59	3,165	4,522	4,203	3,999	3,462	2,209
60	3,166	4,505	4,190	3,990	3,461	2,213
61	3,167	4,487	4,178	3,981	3,461	2,216
62	3,169	4,471	4,167	3,973	3,461	2,220
63	3,171	4,455	4,156	3,965	3,460	2,223
64	3,173	4,439	4,145	3,957	3,460	2,227
65	3,175	4,424	4,134	3,949	3,460	2,230
66	3,177	4,409	4,124	3,942	3,459	2,233
67	3,179	4,395	4,114	3,934	3,459	2,237
68	3,182	4,381	4,104	3,927	3,459	2,240
69	3,184	4,367	4,094	3,920	3,459	2,243
70	3,187	4,354	4,085	3,914	3,459	2,246
71	3,190	4,341	4,076	3,907	3,458	2,248
72	3,192	4,329	4,068	3,901	3,458	2,251
73	3,195	4,317	4,059	3,895	3,458	2,254
74	3,198	4,305	4,051	3,889	3,458	2,256
75	3,200	4,294	4,043	3,883	3,458	2,259
76	3,203	4,283	4,035	3,877	3,458	2,261
77	3,206	4,272	4,028	3,872	3,457	2,264
78	3,209	4,261	4,020	3,866	3,457	2,266
79	3,211	4,251	4,013	3,861	3,457	2,268
80	3,214	4,241	4,006	3,856	3,457	2,271
81	3,216	4,231	3,999	3,851	3,457	2,273
82	3,219	4,222	3,992	3,846	3,457	2,275
83	3,221	4,212	3,986	3,841	3,457	2,277
84	3,224	4,203	3,979	3,837	3,457	2,279
85	3,226	4,194	3,973	3,832	3,456	2,281
86	3,229	4,186	3,967	3,828	3,456	2,283
87	3,231	4,177	3,961	3,823	3,456	2,285
88	3,233	4,169	3,955	3,819	3,456	2,287
89	3,236	4,161	3,950	3,815	3,456	2,289
90	3,238	4,153	3,944	3,811	3,456	2,290
91	3,240	4,145	3,939	3,807	3,456	2,292
92	3,242	4,138	3,933	3,803	3,456	2,294
93	3,245	4,130	3,928	3,799	3,456	2,296
94	3,247	4,123	3,923	3,796	3,456	2,297
95	3,249	4,116	3,918	3,792	3,456	2,299
96	3,251	4,109	3,913	3,788	3,455	2,300
97	3,253	4,102	3,908	3,785	3,455	2,302
98	3,255	4,095	3,904	3,781	3,455	2,303

99	3,257	4,089	3,899	3,778	3,455	2,305
100	3,259	4,082	3,895	3,775	3,455	2,306
101	3,260	4,076	3,890	3,772	3,455	2,308
102	3,262	4,070	3,886	3,768	3,455	2,309
103	3,264	4,064	3,882	3,765	3,455	2,310
104	3,266	4,058	3,877	3,762	3,455	2,312
105	3,267	4,052	3,873	3,759	3,455	2,313
106	3,269	4,046	3,869	3,756	3,455	2,314
107	3,271	4,041	3,865	3,754	3,455	2,316
108	3,273	4,035	3,862	3,751	3,455	2,317
109	3,274	4,030	3,858	3,748	3,455	2,318
110	3,276	4,025	3,854	3,745	3,455	2,319
111	3,277	4,020	3,850	3,743	3,455	2,321
112	3,279	4,014	3,847	3,740	3,455	2,322
113	3,280	4,009	3,843	3,737	3,454	2,323
114	3,282	4,005	3,840	3,735	3,454	2,324
115	3,283	4,000	3,836	3,732	3,454	2,325
116	3,285	3,995	3,833	3,730	3,454	2,326
117	3,286	3,990	3,830	3,728	3,454	2,327
118	3,287	3,986	3,827	3,725	3,454	2,328
119	3,289	3,981	3,823	3,723	3,454	2,329
120	3,290	3,977	3,820	3,721	3,454	2,330
121	3,291	3,972	3,817	3,718	3,454	2,331
122	3,293	3,968	3,814	3,716	3,454	2,332
123	3,294	3,964	3,811	3,714	3,454	2,333
124	3,295	3,960	3,808	3,712	3,454	2,334
125	3,297	3,956	3,806	3,710	3,454	2,335
126	3,298	3,952	3,803	3,708	3,454	2,336
127	3,299	3,948	3,800	3,706	3,454	2,337
128	3,300	3,944	3,797	3,704	3,454	2,338
129	3,301	3,940	3,794	3,702	3,454	2,339
130	3,302	3,936	3,792	3,700	3,454	2,339
131	3,304	3,932	3,789	3,698	3,454	2,340
132	3,305	3,929	3,787	3,696	3,454	2,341
133	3,306	3,925	3,784	3,694	3,454	2,342
134	3,307	3,922	3,782	3,692	3,454	2,343
135	3,308	3,918	3,779	3,691	3,454	2,344
136	3,309	3,915	3,777	3,689	3,454	2,344
137	3,310	3,911	3,774	3,687	3,454	2,345
138	3,311	3,908	3,772	3,685	3,454	2,346
139	3,312	3,905	3,770	3,684	3,454	2,347
140	3,313	3,901	3,767	3,682	3,454	2,347
141	3,314	3,898	3,765	3,680	3,454	2,348

142	3,315	3,895	3,763	3,679	3,453	2,349
143	3,316	3,892	3,761	3,677	3,453	2,349
144	3,317	3,889	3,759	3,675	3,453	2,350
145	3,318	3,886	3,756	3,674	3,453	2,351
146	3,319	3,883	3,754	3,672	3,453	2,352
147	3,319	3,880	3,752	3,671	3,453	2,352
148	3,320	3,877	3,750	3,669	3,453	2,353
149	3,321	3,874	3,748	3,668	3,453	2,354
150	3,322	3,871	3,746	3,666	3,453	2,354

Termin zapadalności (w latach)	Dolar australijski (w %)	Bat (w %)	Dolar kanadyjski (w %)	Peso chilijskie (w %)	Peso kolumbijskie (w %)	Dolar Hongkongu (w %)
1	4,726	1,957	5,218	7,432	9,838	4,813
2	4,609	2,085	4,917	6,130	9,793	4,522
3	4,418	2,150	4,475	5,600	9,755	4,282
4	4,300	2,193	4,090	5,397	9,764	4,127
5	4,259	2,232	3,830	5,299	9,805	4,009
6	4,265	2,273	3,690	5,248	9,858	3,944
7	4,284	2,322	3,614	5,220	9,926	3,898
8	4,312	2,383	3,568	5,203	9,998	3,849
9	4,338	2,450	3,535	5,191	10,067	3,806
10	4,358	2,523	3,507	5,180	10,135	3,778
11	4,385	2,602	3,482	5,167	10,158	3,767
12	4,412	2,682	3,457	5,154	10,136	3,768
13	4,431	2,759	3,434	5,139	10,081	3,775
14	4,442	2,830	3,412	5,124	10,001	3,783
15	4,446	2,894	3,391	5,109	9,904	3,791
16	4,444	2,948	3,372	5,094	9,794	3,796
17	4,435	2,995	3,355	5,079	9,674	3,798
18	4,419	3,035	3,338	5,064	9,549	3,799
19	4,394	3,070	3,324	5,050	9,420	3,798
20	4,361	3,101	3,310	5,036	9,290	3,796
21	4,318	3,128	3,298	5,022	9,159	3,793
22	4,270	3,152	3,287	5,009	9,029	3,789
23	4,219	3,173	3,278	4,996	8,902	3,784
24	4,167	3,191	3,269	4,983	8,777	3,780
25	4,116	3,208	3,262	4,971	8,655	3,775
26	4,066	3,223	3,256	4,960	8,537	3,769
27	4,020	3,237	3,250	4,948	8,422	3,764
28	3,977	3,249	3,246	4,937	8,311	3,758
29	3,937	3,260	3,243	4,927	8,205	3,752
30	3,902	3,270	3,240	4,917	8,102	3,747

31	3,871	3,279	3,239	4,907	8,003	3,741
32	3,843	3,287	3,238	4,897	7,909	3,736
33	3,818	3,295	3,238	4,888	7,818	3,730
34	3,796	3,302	3,238	4,879	7,730	3,725
35	3,776	3,308	3,239	4,871	7,647	3,719
36	3,758	3,314	3,240	4,863	7,567	3,714
37	3,742	3,319	3,241	4,855	7,490	3,709
38	3,728	3,324	3,243	4,847	7,416	3,704
39	3,715	3,329	3,245	4,840	7,346	3,699
40	3,703	3,333	3,247	4,833	7,278	3,694
41	3,692	3,337	3,249	4,826	7,213	3,690
42	3,682	3,341	3,251	4,819	7,151	3,685
43	3,673	3,344	3,254	4,813	7,091	3,681
44	3,665	3,348	3,256	4,806	7,034	3,676
45	3,657	3,351	3,259	4,800	6,979	3,672
46	3,650	3,354	3,261	4,795	6,926	3,668
47	3,644	3,356	3,264	4,789	6,876	3,664
48	3,638	3,359	3,266	4,784	6,827	3,660
49	3,632	3,361	3,269	4,778	6,780	3,657
50	3,627	3,363	3,271	4,773	6,735	3,653
51	3,622	3,366	3,274	4,768	6,691	3,649
52	3,617	3,368	3,276	4,764	6,649	3,646
53	3,613	3,369	3,279	4,759	6,609	3,643
54	3,609	3,371	3,281	4,754	6,570	3,639
55	3,605	3,373	3,284	4,750	6,532	3,636
56	3,602	3,375	3,286	4,746	6,496	3,633
57	3,599	3,376	3,288	4,742	6,461	3,630
58	3,595	3,378	3,291	4,738	6,427	3,627
59	3,592	3,379	3,293	4,734	6,394	3,625
60	3,589	3,380	3,295	4,730	6,363	3,622
61	3,587	3,382	3,297	4,727	6,332	3,619
62	3,584	3,383	3,299	4,723	6,302	3,617
63	3,582	3,384	3,302	4,720	6,274	3,614
64	3,579	3,385	3,304	4,716	6,246	3,612
65	3,577	3,386	3,306	4,713	6,219	3,609
66	3,575	3,388	3,308	4,710	6,193	3,607
67	3,573	3,389	3,309	4,707	6,167	3,605
68	3,571	3,390	3,311	4,704	6,143	3,602
69	3,569	3,390	3,313	4,701	6,119	3,600
70	3,567	3,391	3,315	4,698	6,095	3,598
71	3,565	3,392	3,317	4,696	6,073	3,596
72	3,564	3,393	3,318	4,693	6,051	3,594
73	3,562	3,394	3,320	4,690	6,030	3,592

74	3,560	3,395	3,322	4,688	6,009	3,590
75	3,559	3,396	3,323	4,685	5,989	3,589
76	3,557	3,396	3,325	4,683	5,969	3,587
77	3,556	3,397	3,327	4,681	5,950	3,585
78	3,554	3,398	3,328	4,678	5,931	3,583
79	3,553	3,398	3,330	4,676	5,913	3,582
80	3,552	3,399	3,331	4,674	5,895	3,580
81	3,550	3,400	3,332	4,672	5,878	3,578
82	3,549	3,400	3,334	4,670	5,861	3,577
83	3,548	3,401	3,335	4,668	5,844	3,575
84	3,547	3,402	3,336	4,666	5,828	3,574
85	3,545	3,402	3,338	4,664	5,812	3,572
86	3,544	3,403	3,339	4,662	5,797	3,571
87	3,543	3,403	3,340	4,660	5,782	3,570
88	3,542	3,404	3,341	4,658	5,767	3,568
89	3,541	3,404	3,343	4,657	5,753	3,567
90	3,540	3,405	3,344	4,655	5,739	3,566
91	3,539	3,405	3,345	4,653	5,725	3,564
92	3,538	3,406	3,346	4,651	5,712	3,563
93	3,537	3,406	3,347	4,650	5,699	3,562
94	3,536	3,407	3,348	4,648	5,686	3,561
95	3,535	3,407	3,349	4,647	5,673	3,560
96	3,534	3,408	3,350	4,645	5,661	3,559
97	3,533	3,408	3,351	4,644	5,649	3,557
98	3,533	3,409	3,352	4,642	5,637	3,556
99	3,532	3,409	3,353	4,641	5,626	3,555
100	3,531	3,410	3,354	4,639	5,614	3,554
101	3,530	3,410	3,355	4,638	5,603	3,553
102	3,529	3,410	3,356	4,637	5,593	3,552
103	3,529	3,411	3,357	4,635	5,582	3,551
104	3,528	3,411	3,358	4,634	5,571	3,550
105	3,527	3,411	3,359	4,633	5,561	3,549
106	3,526	3,412	3,360	4,631	5,551	3,548
107	3,526	3,412	3,361	4,630	5,541	3,547
108	3,525	3,413	3,361	4,629	5,532	3,547
109	3,524	3,413	3,362	4,628	5,522	3,546
110	3,524	3,413	3,363	4,627	5,513	3,545
111	3,523	3,414	3,364	4,626	5,504	3,544
112	3,522	3,414	3,364	4,624	5,495	3,543
113	3,522	3,414	3,365	4,623	5,486	3,542
114	3,521	3,415	3,366	4,622	5,477	3,541
115	3,520	3,415	3,367	4,621	5,468	3,541
116	3,520	3,415	3,367	4,620	5,460	3,540

117	3,519	3,415	3,368	4,619	5,452	3,539
118	3,519	3,416	3,369	4,618	5,444	3,538
119	3,518	3,416	3,370	4,617	5,436	3,538
120	3,517	3,416	3,370	4,616	5,428	3,537
121	3,517	3,417	3,371	4,615	5,420	3,536
122	3,516	3,417	3,371	4,614	5,413	3,535
123	3,516	3,417	3,372	4,613	5,405	3,535
124	3,515	3,417	3,373	4,612	5,398	3,534
125	3,515	3,418	3,373	4,612	5,391	3,533
126	3,514	3,418	3,374	4,611	5,384	3,533
127	3,514	3,418	3,375	4,610	5,377	3,532
128	3,513	3,418	3,375	4,609	5,370	3,531
129	3,513	3,419	3,376	4,608	5,363	3,531
130	3,512	3,419	3,376	4,607	5,356	3,530
131	3,512	3,419	3,377	4,606	5,350	3,530
132	3,511	3,419	3,377	4,606	5,343	3,529
133	3,511	3,420	3,378	4,605	5,337	3,528
134	3,510	3,420	3,379	4,604	5,331	3,528
135	3,510	3,420	3,379	4,603	5,324	3,527
136	3,509	3,420	3,380	4,602	5,318	3,527
137	3,509	3,421	3,380	4,602	5,312	3,526
138	3,509	3,421	3,381	4,601	5,306	3,526
139	3,508	3,421	3,381	4,600	5,301	3,525
140	3,508	3,421	3,382	4,600	5,295	3,524
141	3,507	3,421	3,382	4,599	5,289	3,524
142	3,507	3,422	3,383	4,598	5,284	3,523
143	3,507	3,422	3,383	4,597	5,278	3,523
144	3,506	3,422	3,383	4,597	5,273	3,522
145	3,506	3,422	3,384	4,596	5,267	3,522
146	3,505	3,422	3,384	4,595	5,262	3,521
147	3,505	3,423	3,385	4,595	5,257	3,521
148	3,505	3,423	3,385	4,594	5,252	3,520
149	3,504	3,423	3,386	4,594	5,247	3,520
150	3,504	3,423	3,386	4,593	5,242	3,519

Termin zapadalności (w latach)	Rupia indyjska (w %)	Peso meksykańskie (w %)	Nowy dolar tajwański (w %)	Dolar nowozelandzki (w %)	Rand (w %)	Real (w %)
1	6,884	11,422	0,896	5,794	8,805	11,351
2	7,001	9,985	0,930	5,430	8,628	10,235
3	7,072	9,101	0,961	5,025	8,608	10,046
4	7,120	8,635	0,985	4,758	8,720	10,102

5	7,130	8,401	1,005	4,595	8,923	10,229
6	7,146	8,295	1,023	4,512	9,207	10,362
7	7,160	8,248	1,039	4,461	9,490	10,482
8	7,176	8,224	1,054	4,426	9,752	10,593
9	7,197	8,201	1,067	4,406	9,990	10,674
10	7,212	8,166	1,080	4,404	10,204	10,740
11	7,211	8,113	1,109	4,419	10,391	10,759
12	7,198	8,045	1,153	4,444	10,551	10,735
13	7,177	7,967	1,206	4,474	10,678	10,679
14	7,149	7,883	1,264	4,505	10,772	10,599
15	7,118	7,795	1,324	4,536	10,827	10,502
16	7,083	7,705	1,386	4,565	10,841	10,393
17	7,047	7,615	1,447	4,589	10,822	10,275
18	7,010	7,524	1,508	4,608	10,776	10,151
19	6,972	7,435	1,567	4,622	10,710	10,024
20	6,934	7,348	1,624	4,629	10,628	9,896
21	6,897	7,263	1,680	4,629	10,534	9,767
22	6,860	7,180	1,733	4,623	10,432	9,640
23	6,824	7,099	1,785	4,613	10,324	9,515
24	6,789	7,022	1,835	4,599	10,212	9,392
25	6,755	6,947	1,882	4,583	10,099	9,273
26	6,722	6,875	1,927	4,565	9,984	9,157
27	6,689	6,805	1,971	4,546	9,871	9,045
28	6,658	6,739	2,013	4,526	9,758	8,936
29	6,628	6,675	2,052	4,505	9,648	8,832
30	6,599	6,614	2,091	4,483	9,540	8,731
31	6,571	6,555	2,127	4,462	9,435	8,634
32	6,544	6,498	2,162	4,441	9,333	8,541
33	6,518	6,445	2,195	4,419	9,235	8,452
34	6,493	6,393	2,227	4,398	9,139	8,367
35	6,469	6,343	2,258	4,378	9,047	8,285
36	6,446	6,296	2,287	4,358	8,959	8,207
37	6,424	6,250	2,315	4,338	8,873	8,131
38	6,402	6,207	2,342	4,319	8,792	8,059
39	6,382	6,165	2,368	4,300	8,713	7,990
40	6,362	6,125	2,393	4,282	8,637	7,924
41	6,343	6,086	2,416	4,264	8,564	7,860
42	6,325	6,049	2,439	4,247	8,494	7,799
43	6,307	6,014	2,461	4,230	8,427	7,741
44	6,290	5,980	2,482	4,214	8,363	7,685
45	6,273	5,947	2,503	4,199	8,301	7,631
46	6,258	5,916	2,522	4,184	8,241	7,579
47	6,242	5,885	2,541	4,169	8,184	7,530

48	6,228	5,856	2,559	4,155	8,129	7,482
49	6,214	5,828	2,576	4,142	8,075	7,436
50	6,200	5,801	2,593	4,129	8,024	7,391
51	6,187	5,775	2,609	4,116	7,975	7,349
52	6,174	5,750	2,625	4,104	7,928	7,308
53	6,162	5,726	2,640	4,092	7,882	7,268
54	6,150	5,703	2,655	4,080	7,838	7,230
55	6,138	5,680	2,669	4,069	7,796	7,193
56	6,127	5,658	2,682	4,058	7,754	7,158
57	6,116	5,637	2,695	4,048	7,715	7,123
58	6,106	5,617	2,708	4,038	7,677	7,090
59	6,096	5,597	2,721	4,028	7,639	7,058
60	6,086	5,578	2,732	4,019	7,604	7,027
61	6,077	5,560	2,744	4,009	7,569	6,997
62	6,067	5,542	2,755	4,001	7,535	6,968
63	6,059	5,525	2,766	3,992	7,503	6,940
64	6,050	5,508	2,777	3,983	7,471	6,912
65	6,042	5,492	2,787	3,975	7,441	6,886
66	6,033	5,476	2,797	3,967	7,411	6,860
67	6,025	5,461	2,806	3,960	7,383	6,835
68	6,018	5,446	2,816	3,952	7,355	6,811
69	6,010	5,431	2,825	3,945	7,328	6,788
70	6,003	5,417	2,834	3,938	7,301	6,765
71	5,996	5,404	2,842	3,931	7,276	6,743
72	5,989	5,390	2,851	3,925	7,251	6,721
73	5,982	5,377	2,859	3,918	7,227	6,700
74	5,976	5,365	2,867	3,912	7,203	6,680
75	5,970	5,353	2,875	3,906	7,180	6,660
76	5,963	5,341	2,882	3,900	7,158	6,641
77	5,957	5,329	2,889	3,894	7,136	6,622
78	5,952	5,318	2,897	3,888	7,115	6,603
79	5,946	5,307	2,903	3,883	7,095	6,586
80	5,940	5,296	2,910	3,877	7,075	6,568
81	5,935	5,286	2,917	3,872	7,055	6,551
82	5,930	5,275	2,923	3,867	7,036	6,535
83	5,924	5,265	2,930	3,862	7,017	6,518
84	5,919	5,256	2,936	3,857	6,999	6,503
85	5,914	5,246	2,942	3,852	6,981	6,487
86	5,910	5,237	2,948	3,847	6,964	6,472
87	5,905	5,228	2,954	3,843	6,947	6,457
88	5,900	5,219	2,959	3,838	6,931	6,443
89	5,896	5,210	2,965	3,834	6,914	6,429
90	5,891	5,202	2,970	3,830	6,899	6,415

91	5,887	5,194	2,975	3,825	6,883	6,402
92	5,883	5,185	2,980	3,821	6,868	6,389
93	5,879	5,177	2,985	3,817	6,853	6,376
94	5,875	5,170	2,990	3,813	6,839	6,363
95	5,871	5,162	2,995	3,810	6,825	6,351
96	5,867	5,155	3,000	3,806	6,811	6,339
97	5,863	5,147	3,005	3,802	6,797	6,327
98	5,859	5,140	3,009	3,799	6,784	6,316
99	5,856	5,133	3,014	3,795	6,771	6,304
100	5,852	5,126	3,018	3,792	6,758	6,293
101	5,849	5,120	3,022	3,788	6,745	6,282
102	5,845	5,113	3,026	3,785	6,733	6,272
103	5,842	5,107	3,030	3,782	6,721	6,261
104	5,839	5,100	3,034	3,778	6,709	6,251
105	5,835	5,094	3,038	3,775	6,698	6,241
106	5,832	5,088	3,042	3,772	6,686	6,231
107	5,829	5,082	3,046	3,769	6,675	6,221
108	5,826	5,076	3,050	3,766	6,664	6,212
109	5,823	5,070	3,053	3,763	6,653	6,202
110	5,820	5,065	3,057	3,761	6,643	6,193
111	5,817	5,059	3,061	3,758	6,633	6,184
112	5,814	5,054	3,064	3,755	6,622	6,175
113	5,812	5,048	3,068	3,752	6,612	6,167
114	5,809	5,043	3,071	3,750	6,603	6,158
115	5,806	5,038	3,074	3,747	6,593	6,150
116	5,804	5,033	3,077	3,744	6,584	6,142
117	5,801	5,028	3,081	3,742	6,574	6,134
118	5,798	5,023	3,084	3,739	6,565	6,126
119	5,796	5,018	3,087	3,737	6,556	6,118
120	5,793	5,013	3,090	3,735	6,547	6,110
121	5,791	5,009	3,093	3,732	6,539	6,103
122	5,789	5,004	3,096	3,730	6,530	6,095
123	5,786	5,000	3,099	3,728	6,522	6,088
124	5,784	4,995	3,101	3,725	6,513	6,081
125	5,782	4,991	3,104	3,723	6,505	6,074
126	5,779	4,986	3,107	3,721	6,497	6,067
127	5,777	4,982	3,110	3,719	6,489	6,060
128	5,775	4,978	3,112	3,717	6,481	6,053
129	5,773	4,974	3,115	3,715	6,474	6,046
130	5,771	4,970	3,117	3,713	6,466	6,040
131	5,769	4,966	3,120	3,711	6,459	6,033
132	5,767	4,962	3,122	3,709	6,452	6,027
133	5,765	4,958	3,125	3,707	6,444	6,021

134	5,763	4,954	3,127	3,705	6,437	6,015
135	5,761	4,951	3,130	3,703	6,430	6,009
136	5,759	4,947	3,132	3,701	6,423	6,003
137	5,757	4,943	3,134	3,699	6,417	5,997
138	5,755	4,940	3,137	3,697	6,410	5,991
139	5,753	4,936	3,139	3,696	6,403	5,985
140	5,751	4,933	3,141	3,694	6,397	5,980
141	5,750	4,929	3,143	3,692	6,391	5,974
142	5,748	4,926	3,145	3,690	6,384	5,969
143	5,746	4,923	3,148	3,689	6,378	5,963
144	5,744	4,919	3,150	3,687	6,372	5,958
145	5,743	4,916	3,152	3,685	6,366	5,953
146	5,741	4,913	3,154	3,684	6,360	5,948
147	5,739	4,910	3,156	3,682	6,354	5,942
148	5,738	4,907	3,158	3,681	6,348	5,937
149	5,736	4,903	3,160	3,679	6,343	5,932
150	5,735	4,900	3,162	3,678	6,337	5,927

Termin zapadalności (w latach)	Yuan renminbi (w %)	Ringgit (w %)	Rubel rosyjski (w %)	Dolar singapurski (w %)	Won południowokoreański (w %)	Lira turecka (w %)
1	1,924	3,235	9,415	3,861	3,787	12,896
2	2,027	3,342	9,679	3,690	3,669	13,780
3	2,161	3,440	9,921	3,564	3,561	14,803
4	2,276	3,518	10,175	3,454	3,495	15,728
5	2,371	3,591	10,424	3,364	3,439	16,477
6	2,448	3,661	10,654	3,298	3,402	17,036
7	2,515	3,726	10,866	3,249	3,380	17,446
8	2,577	3,786	11,069	3,213	3,369	17,737
9	2,637	3,842	11,234	3,186	3,362	17,922
10	2,697	3,892	11,365	3,168	3,355	18,011
11	2,756	3,938	11,465	3,155	3,348	18,022
12	2,815	3,981	11,533	3,147	3,340	17,971
13	2,873	4,019	11,568	3,143	3,332	17,871
14	2,928	4,055	11,566	3,141	3,324	17,729
15	2,982	4,089	11,528	3,141	3,317	17,554
16	3,034	4,124	11,460	3,143	3,311	17,350
17	3,083	4,156	11,369	3,145	3,305	17,124
18	3,130	4,185	11,260	3,149	3,300	16,880
19	3,175	4,209	11,138	3,152	3,296	16,623
20	3,217	4,227	11,006	3,157	3,293	16,355
21	3,258	4,238	10,868	3,161	3,292	16,082
22	3,297	4,244	10,727	3,166	3,290	15,805

23	3,334	4,245	10,583	3,171	3,290	15,527
24	3,369	4,242	10,440	3,176	3,290	15,251
25	3,402	4,236	10,297	3,182	3,291	14,978
26	3,434	4,228	10,157	3,187	3,292	14,710
27	3,465	4,219	10,019	3,192	3,293	14,449
28	3,494	4,208	9,885	3,197	3,294	14,194
29	3,522	4,196	9,754	3,202	3,296	13,948
30	3,548	4,184	9,628	3,207	3,298	13,709
31	3,574	4,170	9,506	3,212	3,300	13,479
32	3,598	4,157	9,388	3,217	3,302	13,258
33	3,621	4,144	9,274	3,221	3,304	13,045
34	3,643	4,130	9,165	3,226	3,306	12,841
35	3,664	4,116	9,060	3,230	3,308	12,645
36	3,685	4,103	8,960	3,235	3,310	12,458
37	3,704	4,090	8,863	3,239	3,313	12,278
38	3,723	4,077	8,770	3,243	3,315	12,106
39	3,741	4,064	8,681	3,247	3,317	11,942
40	3,758	4,051	8,596	3,251	3,319	11,784
41	3,774	4,039	8,514	3,255	3,321	11,633
42	3,790	4,027	8,435	3,258	3,323	11,489
43	3,805	4,016	8,360	3,262	3,325	11,350
44	3,820	4,005	8,288	3,265	3,327	11,218
45	3,834	3,994	8,218	3,269	3,329	11,090
46	3,848	3,983	8,151	3,272	3,331	10,968
47	3,861	3,973	8,087	3,275	3,333	10,851
48	3,873	3,963	8,026	3,278	3,335	10,739
49	3,885	3,953	7,966	3,281	3,337	10,631
50	3,897	3,944	7,909	3,284	3,339	10,527
51	3,908	3,935	7,854	3,287	3,341	10,427
52	3,919	3,926	7,801	3,290	3,342	10,331
53	3,930	3,917	7,750	3,293	3,344	10,239
54	3,940	3,909	7,701	3,295	3,346	10,150
55	3,950	3,901	7,654	3,298	3,347	10,064
56	3,959	3,893	7,608	3,300	3,349	9,981
57	3,969	3,886	7,564	3,303	3,350	9,901
58	3,978	3,879	7,521	3,305	3,352	9,824
59	3,986	3,871	7,480	3,307	3,353	9,750
60	3,994	3,865	7,440	3,309	3,355	9,678
61	4,003	3,858	7,401	3,311	3,356	9,608
62	4,010	3,852	7,364	3,314	3,358	9,541
63	4,018	3,845	7,328	3,316	3,359	9,475
64	4,025	3,839	7,293	3,318	3,360	9,412
65	4,033	3,833	7,259	3,319	3,361	9,351

66	4,040	3,828	7,226	3,321	3,363	9,292
67	4,046	3,822	7,194	3,323	3,364	9,234
68	4,053	3,817	7,163	3,325	3,365	9,178
69	4,059	3,811	7,133	3,327	3,366	9,124
70	4,066	3,806	7,103	3,328	3,367	9,072
71	4,072	3,801	7,075	3,330	3,368	9,021
72	4,078	3,796	7,047	3,332	3,369	8,971
73	4,083	3,792	7,020	3,333	3,371	8,923
74	4,089	3,787	6,994	3,335	3,372	8,876
75	4,094	3,783	6,969	3,336	3,373	8,830
76	4,100	3,778	6,944	3,338	3,374	8,785
77	4,105	3,774	6,920	3,339	3,374	8,742
78	4,110	3,770	6,896	3,340	3,375	8,700
79	4,115	3,766	6,873	3,342	3,376	8,659
80	4,119	3,762	6,851	3,343	3,377	8,619
81	4,124	3,758	6,829	3,344	3,378	8,580
82	4,129	3,754	6,808	3,346	3,379	8,542
83	4,133	3,751	6,787	3,347	3,380	8,505
84	4,137	3,747	6,767	3,348	3,381	8,468
85	4,142	3,743	6,747	3,349	3,381	8,433
86	4,146	3,740	6,728	3,350	3,382	8,398
87	4,150	3,737	6,709	3,352	3,383	8,365
88	4,154	3,733	6,691	3,353	3,384	8,332
89	4,158	3,730	6,673	3,354	3,384	8,299
90	4,162	3,727	6,655	3,355	3,385	8,268
91	4,165	3,724	6,638	3,356	3,386	8,237
92	4,169	3,721	6,621	3,357	3,387	8,207
93	4,172	3,718	6,605	3,358	3,387	8,177
94	4,176	3,715	6,588	3,359	3,388	8,149
95	4,179	3,713	6,573	3,360	3,388	8,120
96	4,183	3,710	6,557	3,361	3,389	8,093
97	4,186	3,707	6,542	3,362	3,390	8,066
98	4,189	3,705	6,527	3,363	3,390	8,039
99	4,192	3,702	6,513	3,363	3,391	8,013
100	4,195	3,699	6,499	3,364	3,392	7,988
101	4,198	3,697	6,485	3,365	3,392	7,963
102	4,201	3,695	6,471	3,366	3,393	7,938
103	4,204	3,692	6,458	3,367	3,393	7,915
104	4,207	3,690	6,444	3,368	3,394	7,891
105	4,210	3,688	6,431	3,368	3,394	7,868
106	4,213	3,685	6,419	3,369	3,395	7,845
107	4,215	3,683	6,406	3,370	3,395	7,823
108	4,218	3,681	6,394	3,371	3,396	7,802

109	4,220	3,679	6,382	3,371	3,396	7,780
110	4,223	3,677	6,371	3,372	3,397	7,759
111	4,225	3,675	6,359	3,373	3,397	7,739
112	4,228	3,673	6,348	3,373	3,398	7,718
113	4,230	3,671	6,337	3,374	3,398	7,699
114	4,233	3,669	6,326	3,375	3,399	7,679
115	4,235	3,667	6,315	3,375	3,399	7,660
116	4,237	3,665	6,305	3,376	3,400	7,641
117	4,240	3,663	6,294	3,377	3,400	7,623
118	4,242	3,661	6,284	3,377	3,400	7,605
119	4,244	3,660	6,274	3,378	3,401	7,587
120	4,246	3,658	6,264	3,378	3,401	7,569
121	4,248	3,656	6,254	3,379	3,402	7,552
122	4,250	3,654	6,245	3,380	3,402	7,535
123	4,252	3,653	6,236	3,380	3,402	7,518
124	4,254	3,651	6,226	3,381	3,403	7,502
125	4,256	3,650	6,217	3,381	3,403	7,486
126	4,258	3,648	6,208	3,382	3,404	7,470
127	4,260	3,646	6,200	3,382	3,404	7,454
128	4,262	3,645	6,191	3,383	3,404	7,439
129	4,264	3,643	6,183	3,383	3,405	7,423
130	4,266	3,642	6,174	3,384	3,405	7,409
131	4,267	3,640	6,166	3,384	3,405	7,394
132	4,269	3,639	6,158	3,385	3,406	7,379
133	4,271	3,637	6,150	3,385	3,406	7,365
134	4,273	3,636	6,142	3,386	3,406	7,351
135	4,274	3,635	6,134	3,386	3,407	7,337
136	4,276	3,633	6,127	3,387	3,407	7,324
137	4,277	3,632	6,119	3,387	3,407	7,310
138	4,279	3,631	6,112	3,388	3,408	7,297
139	4,281	3,629	6,104	3,388	3,408	7,284
140	4,282	3,628	6,097	3,389	3,408	7,271
141	4,284	3,627	6,090	3,389	3,408	7,258
142	4,285	3,626	6,083	3,390	3,409	7,246
143	4,287	3,624	6,076	3,390	3,409	7,234
144	4,288	3,623	6,069	3,390	3,409	7,221
145	4,290	3,622	6,063	3,391	3,410	7,210
146	4,291	3,621	6,056	3,391	3,410	7,198
147	4,293	3,620	6,049	3,392	3,410	7,186
148	4,294	3,618	6,043	3,392	3,410	7,175
149	4,295	3,617	6,037	3,392	3,411	7,163
150	4,297	3,616	6,030	3,393	3,411	7,152

Termin zapadalności (w latach)	Dolar amerykański (w %)	Jen (w %)
1	5,379	- 0,007
2	4,788	0,063
3	4,357	0,118
4	4,069	0,165
5	3,882	0,223
6	3,756	0,294
7	3,667	0,369
8	3,602	0,442
9	3,555	0,508
10	3,521	0,568
11	3,498	0,623
12	3,484	0,673
13	3,475	0,721
14	3,467	0,766
15	3,460	0,810
16	3,452	0,851
17	3,441	0,890
18	3,426	0,925
19	3,406	0,957
20	3,379	0,984
21	3,347	1,006
22	3,310	1,023
23	3,272	1,036
24	3,235	1,044
25	3,198	1,047
26	3,164	1,047
27	3,133	1,045
28	3,106	1,046
29	3,083	1,052
30	3,064	1,065
31	3,049	1,085
32	3,039	1,112
33	3,031	1,143
34	3,026	1,177
35	3,023	1,214
36	3,022	1,252
37	3,022	1,291
38	3,024	1,331
39	3,026	1,371
40	3,029	1,410
41	3,033	1,450

42	3,037	1,489
43	3,042	1,527
44	3,047	1,564
45	3,052	1,601
46	3,057	1,637
47	3,063	1,672
48	3,068	1,706
49	3,074	1,739
50	3,079	1,771
51	3,085	1,802
52	3,090	1,832
53	3,096	1,862
54	3,101	1,890
55	3,107	1,918
56	3,112	1,945
57	3,117	1,971
58	3,122	1,996
59	3,127	2,021
60	3,132	2,045
61	3,136	2,068
62	3,141	2,090
63	3,146	2,112
64	3,150	2,133
65	3,154	2,154
66	3,159	2,174
67	3,163	2,193
68	3,167	2,212
69	3,171	2,230
70	3,174	2,248
71	3,178	2,266
72	3,182	2,283
73	3,185	2,299
74	3,189	2,315
75	3,192	2,331
76	3,196	2,346
77	3,199	2,361
78	3,202	2,375
79	3,205	2,389
80	3,208	2,403
81	3,211	2,417
82	3,214	2,430
83	3,217	2,443
84	3,219	2,455

85	3,222	2,467
86	3,225	2,479
87	3,227	2,491
88	3,230	2,502
89	3,232	2,513
90	3,235	2,524
91	3,237	2,535
92	3,239	2,545
93	3,242	2,556
94	3,244	2,566
95	3,246	2,575
96	3,248	2,585
97	3,250	2,594
98	3,252	2,604
99	3,254	2,613
100	3,256	2,621
101	3,258	2,630
102	3,260	2,639
103	3,262	2,647
104	3,264	2,655
105	3,265	2,663
106	3,267	2,671
107	3,269	2,679
108	3,270	2,686
109	3,272	2,694
110	3,274	2,701
111	3,275	2,708
112	3,277	2,715
113	3,278	2,722
114	3,280	2,729
115	3,281	2,736
116	3,283	2,742
117	3,284	2,749
118	3,286	2,755
119	3,287	2,761
120	3,288	2,767
121	3,290	2,773
122	3,291	2,779
123	3,292	2,785
124	3,294	2,791
125	3,295	2,797
126	3,296	2,802
127	3,297	2,808

128	3,298	2,813
129	3,300	2,818
130	3,301	2,823
131	3,302	2,829
132	3,303	2,834
133	3,304	2,839
134	3,305	2,844
135	3,306	2,848
136	3,307	2,853
137	3,308	2,858
138	3,309	2,863
139	3,310	2,867
140	3,311	2,872
141	3,312	2,876
142	3,313	2,880
143	3,314	2,885
144	3,315	2,889
145	3,316	2,893
146	3,317	2,897
147	3,318	2,902
148	3,319	2,906
149	3,320	2,910
150	3,321	2,913

ZAŁĄCZNIK II

Spready bazowe do obliczania korekty dopasowującej

Spready bazowe określone w niniejszym załączniku są wyrażone w punktach bazowych i nie obejmują żadnego zwiększenia zgodnie z art. 77c ust. 1 lit. c) dyrektywy 2009/138/WE.

1. EKSPOZYCJE WOBEC RZĄDÓW CENTRALNYCH I BANKÓW CENTRALNYCH

Spready bazowe mają zastosowanie do ekspozycji denominowanych we wszystkich walutach.

Spready bazowe dla duracji od 11 do 30 lat są równe spreadom bazowym dla duracji 10 lat.

Duracja (w latach)	Austria	Belgia	Bułgaria	Chorwacja	Republika Czeska	Cypr	Dania
1	0	0	27	5	0	21	0
2	0	0	35	5	0	35	0
3	0	0	40	5	0	40	0
4	0	1	43	5	2	42	0
5	0	2	47	5	3	45	0
6	0	3	50	5	5	47	0
7	1	4	53	5	8	49	0
8	2	5	54	5	10	49	0
9	2	6	56	5	11	47	0
10	3	7	58	5	12	46	0

Duracja (w latach)	Estonia	Finlandia	Francja	Niemcy	Grecja	Węgry	Irlandia
1	0	0	0	0	347	4	13
2	0	0	0	0	217	4	18
3	0	0	0	0	193	4	21
4	1	0	0	0	170	4	22
5	2	0	0	0	156	4	23
6	3	0	0	0	154	4	24
7	4	0	0	0	152	4	25
8	5	0	1	0	156	3	26
9	6	0	2	0	158	1	27
10	7	0	3	0	160	4	27

Duracja (w latach)	Włochy	Łotwa	Litwa	Luksemburg	Malta	Niderlandy	Polska
1	6	3	4	0	13	0	4
2	14	8	10	0	19	0	4
3	18	11	13	0	21	0	4
4	21	13	15	0	22	0	4
5	23	15	17	0	23	0	4

6	25	17	19	0	25	0	4
7	27	18	20	0	25	0	4
8	29	19	22	0	27	0	4
9	30	20	23	1	27	0	4
10	32	21	24	1	27	0	4

Duracja (w latach)	Portugalia	Rumunia	Słowacja	Słowenia	Hiszpania	Szwecja	Zjednoczone Królestwo
1	21	8	10	14	4	0	0
2	35	15	13	17	10	0	0
3	40	17	15	22	13	0	0
4	42	18	17	26	15	0	0
5	45	19	18	29	17	0	0
6	47	21	19	33	19	0	0
7	49	22	21	34	20	0	0
8	49	23	22	36	22	0	0
9	47	24	22	36	23	0	0
10	46	22	23	37	24	0	0

Duracja (w latach)	Islandia	Liechtenstein	Norwegia	Szwajcaria	Australia	Brazylia	Kanada
1	5	0	0	0	0	12	0
2	5	0	0	0	0	12	0
3	5	0	0	0	0	12	0
4	5	0	0	0	0	12	0
5	5	0	0	0	0	12	0
6	5	0	0	0	0	12	0
7	5	0	0	0	0	12	0
8	5	0	0	0	0	12	0
9	5	0	0	0	0	12	0
10	5	0	0	0	0	12	0

Duracja (w latach)	Chile	Chiny	Kolumbia	Hongkong	Indie	Japonia	Malezja
1	16	0	11	0	10	0	0
2	18	1	17	0	10	0	0
3	17	2	27	0	10	0	0
4	16	3	33	0	10	0	0
5	15	3	35	0	10	0	0
6	14	3	38	0	10	0	0
7	13	4	39	0	10	0	0

8	14	7	38	0	10	0	0
9	15	5	35	0	10	0	0
10	13	5	37	0	10	1	0

Duracja (w latach)	Meksyk	Nowa Zelandia	Rosja	Singapur	Republika Południowej Afryki	Korea Południowa	Tajlandia
1	8	0	0	0	7	8	1
2	9	0	0	0	10	11	0
3	10	0	0	0	11	11	0
4	10	0	0	0	13	13	0
5	11	0	2	0	13	15	0
6	10	0	5	0	15	15	0
7	10	0	7	0	17	15	0
8	10	0	11	0	19	15	0
9	10	0	16	0	20	15	0
10	10	0	16	0	22	15	0

Duracja (w latach)	Tajwan	Turcja	Stany Zjednoczone
1	4	0	0
2	4	0	0
3	4	0	0
4	4	0	0
5	4	0	0
6	4	0	0
7	4	0	0
8	4	0	0
9	4	0	0
10	4	0	0

2. EKSPozyCJE WOBEC INSTYTUCJI FINANSOWYCH

2.1. Euro

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	6	19	42	109	224	509	1 252
2	6	19	42	109	224	509	1 007
3	7	21	43	104	221	505	820
4	9	24	46	107	220	504	678
5	10	26	51	110	219	504	569
6	11	28	54	115	219	504	504

7	12	30	56	117	219	504	504
8	12	31	56	116	219	504	504
9	13	32	56	116	219	504	504
10	13	33	57	115	219	504	504
11	14	34	57	116	219	504	504
12	14	35	57	116	219	504	504
13	14	35	57	116	219	504	504
14	15	36	57	116	219	504	504
15	15	36	57	116	219	504	504
16	15	36	57	116	219	504	504
17	15	36	57	116	219	504	504
18	15	36	57	116	219	504	504
19	15	36	57	116	219	504	504
20	16	36	57	116	219	504	504
21	16	36	57	116	219	504	504
22	18	36	57	116	219	504	504
23	18	36	57	116	219	504	504
24	19	36	57	116	219	504	504
25	19	36	57	116	219	504	504
26	20	36	57	116	219	504	504
27	21	36	57	116	219	504	504
28	21	36	57	116	219	504	504
29	22	36	57	116	219	504	504
30	23	36	57	116	219	504	504

2.2. Korona czeska

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	18	31	54	122	236	521	1 302
2	20	33	55	123	237	522	1 038
3	21	35	57	118	234	518	841
4	22	37	59	120	232	517	694
5	22	38	63	122	232	516	582
6	23	40	66	126	231	515	515
7	23	41	67	128	230	515	515
8	22	41	66	126	229	514	514
9	22	41	65	125	229	513	513
10	22	42	65	124	228	513	513
11	22	42	65	124	228	512	512
12	22	42	64	123	227	512	512
13	21	42	64	122	226	511	511

14	21	42	63	122	226	510	510
15	21	42	63	122	225	510	510
16	20	41	62	121	225	510	510
17	20	41	62	121	225	510	510
18	20	41	62	121	225	510	510
19	20	41	62	121	225	510	510
20	20	42	63	121	225	510	510
21	21	42	63	122	226	510	510
22	21	42	63	122	226	510	510
23	21	42	63	122	226	511	511
24	21	42	63	122	226	511	511
25	21	42	63	122	226	510	510
26	21	42	63	122	226	510	510
27	21	42	63	122	226	510	510
28	21	42	63	122	226	510	510
29	23	42	63	122	225	510	510
30	24	42	63	121	225	510	510

2.3. Korona duńska

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	6	19	42	109	224	508	1 251
2	6	19	42	109	224	508	1 007
3	7	21	43	104	220	505	820
4	9	24	46	107	219	504	678
5	10	26	51	110	219	504	569
6	11	28	54	114	219	504	504
7	12	30	56	117	219	504	504
8	12	31	56	116	219	504	504
9	12	32	56	115	219	504	504
10	13	33	56	115	219	504	504
11	14	34	57	115	219	504	504
12	14	35	57	115	219	504	504
13	14	35	57	115	219	504	504
14	14	36	57	115	219	504	504
15	14	36	57	115	219	504	504
16	14	36	57	115	219	504	504
17	14	36	57	115	219	504	504
18	14	36	57	115	219	504	504
19	15	36	57	115	219	504	504
20	16	36	57	115	219	504	504

21	16	36	57	115	219	504	504
22	18	36	57	115	219	504	504
23	18	36	57	115	219	504	504
24	19	36	57	115	219	504	504
25	19	36	57	115	219	504	504
26	20	36	57	115	219	504	504
27	21	36	57	115	219	504	504
28	21	36	57	115	219	504	504
29	22	36	57	115	219	504	504
30	23	36	57	115	219	504	504

2.4. Forint

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	80	93	115	183	297	582	1 368
2	76	89	112	179	294	579	1 095
3	80	94	115	176	293	577	888
4	79	94	116	177	290	574	732
5	78	94	119	178	288	572	612
6	78	95	121	181	286	571	571
7	77	95	121	182	284	569	569
8	76	95	120	180	283	568	568
9	75	95	119	178	282	567	567
10	73	93	116	175	279	564	564
11	71	91	114	173	277	561	561
12	70	91	113	172	275	560	560
13	70	91	112	171	275	559	559
14	70	91	112	171	274	559	559
15	69	90	112	170	274	559	559
16	69	90	111	170	274	558	558
17	68	90	111	169	273	558	558
18	68	89	110	169	273	558	558
19	67	88	110	168	272	557	557
20	67	88	109	168	272	556	556
21	66	87	108	167	271	556	556
22	65	87	108	166	270	555	555
23	64	86	107	165	269	554	554
24	63	85	106	164	268	553	553
25	62	84	105	163	267	552	552
26	61	83	104	162	266	551	551
27	60	82	103	161	265	550	550

28	59	81	102	160	264	549	549
29	58	79	100	159	263	548	548
30	57	78	99	158	262	547	547

2.5. Korona szwedzka

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	10	23	46	114	228	513	1 254
2	12	25	47	115	230	514	1 009
3	14	28	50	111	227	512	822
4	16	31	53	114	227	511	679
5	17	34	58	117	227	511	570
6	18	36	62	122	227	511	511
7	19	37	63	124	226	511	511
8	19	38	63	123	226	511	511
9	19	38	62	122	226	510	510
10	19	39	62	121	225	510	510
11	19	40	63	121	225	510	510
12	20	41	63	121	225	510	510
13	20	41	63	121	225	510	510
14	20	42	63	121	225	510	510
15	21	42	63	122	225	510	510
16	20	42	63	121	225	510	510
17	21	42	63	122	226	510	510
18	21	42	63	122	226	510	510
19	21	42	63	122	226	511	511
20	22	43	64	123	227	511	511
21	22	43	64	123	227	512	512
22	22	44	65	123	227	512	512
23	23	44	65	124	227	512	512
24	23	44	65	124	227	512	512
25	23	44	65	124	227	512	512
26	23	44	65	124	227	512	512
27	22	44	65	123	227	512	512
28	22	44	65	123	227	512	512
29	22	43	64	123	227	512	512
30	23	43	64	123	227	512	512

2.6. Lew

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	5	18	41	109	223	508	1 251
2	5	18	41	109	223	508	1 006
3	7	21	42	103	220	504	819
4	8	23	45	106	219	503	677
5	9	25	50	109	219	503	569
6	10	27	54	114	219	503	503
7	12	30	55	116	219	503	503
8	12	30	55	115	219	503	503
9	12	31	55	115	219	503	503
10	12	32	56	115	219	503	503
11	13	33	56	115	219	503	503
12	13	34	56	115	219	503	503
13	14	35	56	115	219	503	503
14	14	35	56	115	219	503	503
15	14	35	56	115	219	503	503
16	14	35	56	115	219	503	503
17	14	35	56	115	219	503	503
18	14	35	56	115	219	503	503
19	15	35	56	115	219	503	503
20	16	35	56	115	219	503	503
21	16	35	56	115	219	503	503
22	18	35	56	115	219	503	503
23	18	35	56	115	219	503	503
24	19	35	56	115	219	503	503
25	19	35	56	115	219	503	503
26	20	35	56	115	219	503	503
27	21	35	56	115	219	503	503
28	21	35	56	115	219	503	503
29	22	35	56	115	219	503	503
30	23	35	56	115	219	503	503

2.7. Funt szterling

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	7	24	52	139	242	527	1 291
2	7	24	52	139	242	527	1 040
3	8	26	52	127	239	523	847

4	10	28	54	119	237	521	699
5	12	30	56	110	236	520	586
6	14	34	59	104	235	519	519
7	16	36	60	98	233	518	518
8	18	38	59	92	232	517	517
9	20	44	62	87	231	516	516
10	20	44	61	85	231	515	515
11	19	43	59	85	230	514	514
12	19	43	60	87	229	514	514
13	19	43	60	87	228	513	513
14	19	43	60	87	228	512	512
15	19	43	60	87	227	512	512
16	19	43	60	87	226	510	510
17	19	44	60	87	225	510	510
18	19	44	60	87	224	509	509
19	19	44	60	87	224	509	509
20	19	44	60	87	225	509	509
21	19	44	60	87	225	509	509
22	19	44	60	87	224	509	509
23	19	44	60	87	224	509	509
24	19	44	60	87	223	508	508
25	20	44	60	87	223	507	507
26	20	44	60	87	222	507	507
27	21	44	60	87	221	506	506
28	21	44	60	87	221	506	506
29	23	44	60	87	220	505	505
30	24	44	60	87	220	505	505

2.8. Lej rumuński

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	84	97	119	187	302	586	1 293
2	83	95	118	186	300	585	1 044
3	83	97	118	180	296	580	854
4	82	97	120	181	293	578	709
5	82	98	123	182	291	576	597
6	81	98	124	185	289	574	574
7	80	98	124	185	287	572	572
8	78	97	122	182	285	570	570
9	76	96	120	179	283	568	568
10	76	96	119	178	282	567	567

11	75	95	118	177	281	565	565
12	74	95	117	175	279	564	564
13	73	94	115	174	278	562	562
14	71	93	114	172	276	561	561
15	70	91	112	171	275	560	560
16	69	90	111	170	274	559	559
17	68	89	110	169	273	558	558
18	67	88	109	168	272	557	557
19	66	88	109	167	271	556	556
20	66	87	108	167	270	555	555
21	65	86	107	166	269	554	554
22	64	85	106	165	268	553	553
23	63	84	105	164	267	552	552
24	61	83	104	162	266	551	551
25	60	82	103	161	265	550	550
26	59	80	101	160	264	549	549
27	58	79	100	159	263	548	548
28	57	78	99	158	262	547	547
29	56	77	98	157	261	545	545
30	55	76	97	156	260	544	544

2.9. Złoty

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	57	70	92	160	275	559	1 288
2	56	69	92	159	274	559	1 037
3	57	71	93	154	270	554	846
4	57	72	95	156	268	553	700
5	57	74	98	157	267	551	589
6	57	74	100	160	265	550	550
7	57	75	101	162	264	549	549
8	56	74	100	159	263	547	547
9	54	74	98	157	261	546	546
10	54	74	97	156	260	545	545
11	54	74	97	156	259	544	544
12	53	74	96	155	259	543	543
13	53	74	95	154	258	543	543
14	53	74	95	153	257	542	542
15	52	73	94	153	257	541	541
16	51	72	93	152	256	541	541
17	51	72	93	152	255	540	540

18	50	71	92	151	255	540	540
19	50	71	92	151	255	539	539
20	50	71	92	151	254	539	539
21	49	70	91	150	254	539	539
22	49	70	91	150	254	538	538
23	48	69	90	149	253	538	538
24	48	69	90	149	252	537	537
25	47	68	89	148	252	536	536
26	46	67	88	147	251	536	536
27	45	67	88	146	250	535	535
28	45	66	87	146	250	534	534
29	44	65	86	145	249	534	534
30	43	64	86	144	248	533	533

2.10. Korona islandzka

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	91	104	126	194	308	593	1 345
2	90	103	126	194	308	593	1 078
3	90	104	126	187	303	588	875
4	90	105	128	188	301	586	722
5	91	107	131	190	300	585	605
6	91	108	134	194	299	584	584
7	92	110	136	197	299	584	584
8	92	111	136	196	299	584	584
9	92	111	136	195	299	584	584
10	93	113	136	195	299	584	584
11	93	113	136	195	299	583	583
12	93	113	135	194	298	583	583
13	92	113	134	193	297	582	582
14	91	112	133	192	296	581	581
15	90	111	132	191	295	580	580
16	89	110	131	190	294	578	578
17	88	109	130	189	293	577	577
18	87	108	129	188	292	576	576
19	86	107	128	187	291	575	575
20	85	106	127	186	290	574	574
21	84	105	126	184	288	573	573
22	82	103	124	183	287	572	572
23	81	102	123	182	286	570	570
24	79	100	121	180	284	569	569

25	78	99	120	179	283	567	567
26	76	97	118	177	281	566	566
27	75	96	117	176	279	564	564
28	73	94	115	174	278	563	563
29	72	93	114	173	276	561	561
30	70	91	112	171	275	560	560

2.11. Korona norweska

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	31	44	66	134	249	533	1 268
2	32	44	67	135	249	534	1 021
3	32	46	68	129	245	530	832
4	33	48	70	131	243	528	688
5	33	49	74	133	242	527	577
6	34	51	77	137	242	526	526
7	34	52	78	139	241	526	526
8	33	52	77	137	240	525	525
9	33	52	76	135	239	524	524
10	32	52	76	135	239	523	523
11	32	53	75	134	238	523	523
12	32	53	75	134	237	522	522
13	32	53	74	133	237	521	521
14	31	53	74	132	236	521	521
15	31	52	73	132	236	520	520
16	30	51	72	131	235	520	520
17	30	51	72	131	235	520	520
18	30	51	72	131	235	519	519
19	30	51	72	131	234	519	519
20	30	51	72	131	235	519	519
21	30	51	72	131	235	519	519
22	30	51	72	131	235	519	519
23	30	51	72	131	234	519	519
24	29	51	72	130	234	519	519
25	29	50	71	130	234	519	519
26	29	50	71	130	234	518	518
27	29	50	71	129	233	518	518
28	28	49	70	129	233	518	518
29	28	49	70	129	233	517	517
30	28	49	70	129	232	517	517

2.12. Frank szwajcarski

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	0	4	23	91	206	490	1 214
2	1	5	24	92	206	491	979
3	2	5	26	87	203	488	799
4	3	6	29	89	202	487	662
5	4	9	34	93	202	487	556
6	5	11	37	97	202	487	487
7	5	13	39	100	202	487	487
8	7	14	39	99	202	487	487
9	7	15	39	98	202	487	487
10	8	16	39	98	202	487	487
11	9	18	40	99	203	488	488
12	9	17	39	98	202	487	487
13	10	19	40	99	203	487	487
14	12	19	40	99	202	487	487
15	12	18	39	97	201	486	486
16	13	17	38	97	201	485	485
17	14	17	38	97	201	485	485
18	14	17	38	97	201	485	485
19	15	18	38	97	201	486	486
20	15	18	39	98	202	486	486
21	16	19	39	98	202	487	487
22	18	19	39	98	202	487	487
23	18	21	39	98	202	486	486
24	19	21	39	98	202	486	486
25	19	22	39	98	201	486	486
26	20	22	39	97	201	486	486
27	20	23	39	97	201	486	486
28	21	24	40	97	201	486	486
29	22	24	41	97	201	486	486
30	22	26	42	97	201	486	486

2.13. Dolar australijski

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	44	57	80	147	262	546	1 265
2	44	57	80	147	262	546	1 019
3	45	59	81	142	258	543	831

4	46	61	83	144	257	541	688
5	46	62	87	146	256	540	578
6	47	64	90	150	255	540	540
7	47	65	91	152	254	539	539
8	46	65	90	150	253	538	538
9	45	65	89	148	252	537	537
10	45	65	89	148	252	536	536
11	45	66	88	147	251	536	536
12	45	66	88	146	250	535	535
13	45	66	87	146	250	534	534
14	44	65	87	145	249	534	534
15	44	65	86	145	249	533	533
16	43	64	85	144	248	533	533
17	43	64	85	144	247	532	532
18	42	63	84	143	247	532	532
19	42	63	84	143	247	531	531
20	42	63	84	143	246	531	531
21	41	62	83	142	246	531	531
22	41	62	83	142	246	530	530
23	40	61	82	141	245	530	530
24	40	61	82	141	244	529	529
25	39	60	81	140	244	528	528
26	38	59	80	139	243	528	528
27	37	59	80	138	242	527	527
28	37	58	79	138	241	526	526
29	36	57	78	137	241	525	525
30	35	56	77	136	240	525	525

2.14. Bat

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	16	29	52	120	234	519	1 214
2	20	33	55	123	238	522	980
3	24	38	60	121	237	522	801
4	28	43	65	126	239	523	664
5	30	47	71	130	240	524	559
6	30	47	73	133	238	523	523
7	34	52	78	139	241	526	526
8	33	52	77	137	240	525	525
9	34	54	78	137	241	526	526
10	36	56	80	138	242	527	527

11	38	58	81	140	243	528	528
12	39	60	81	140	244	529	529
13	39	60	82	141	244	529	529
14	40	61	82	141	245	530	530
15	40	61	82	141	245	530	530
16	40	61	82	141	245	529	529
17	40	61	82	141	245	530	530
18	40	61	82	141	244	529	529
19	39	60	82	140	244	529	529
20	39	61	82	140	244	529	529
21	39	61	82	140	244	529	529
22	39	60	81	140	244	529	529
23	39	60	81	140	244	528	528
24	39	60	81	139	243	528	528
25	38	59	80	139	243	528	528
26	38	59	80	139	242	527	527
27	37	58	79	138	242	527	527
28	37	58	79	138	241	526	526
29	36	57	78	137	241	526	526
30	36	57	78	136	240	525	525

2.15. Dolar kanadyjski

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	18	31	54	122	236	521	1 275
2	19	32	55	122	237	522	1 025
3	21	35	57	118	234	519	833
4	23	38	60	121	234	518	687
5	24	40	65	124	233	518	576
6	25	42	68	128	233	518	518
7	26	44	70	131	233	518	518
8	26	45	70	130	233	518	518
9	26	46	70	129	233	518	518
10	27	47	70	129	233	518	518
11	28	48	71	129	233	518	518
12	28	49	71	130	233	518	518
13	28	49	71	130	233	518	518
14	29	50	71	130	233	518	518
15	29	50	71	130	233	518	518
16	28	50	71	129	233	518	518

17	28	50	71	129	233	518	518
18	28	50	71	129	233	518	518
19	28	50	71	129	233	518	518
20	29	50	71	129	233	518	518
21	28	50	71	129	233	518	518
22	28	49	70	129	233	518	518
23	28	49	70	129	233	517	517
24	27	48	70	128	232	517	517
25	27	48	69	128	232	516	516
26	26	48	69	127	231	516	516
27	26	47	68	127	231	515	515
28	25	47	68	126	230	515	515
29	25	46	67	126	230	515	515
30	25	46	67	126	229	514	514

2.16. Peso chilijskie

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	53	66	89	156	271	555	1 317
2	55	68	90	158	273	557	1 047
3	58	72	94	155	271	556	850
4	61	76	98	159	271	556	702
5	63	79	103	162	272	557	590
6	64	81	107	168	272	557	557
7	65	83	109	170	272	557	557
8	65	84	109	169	272	557	557
9	65	84	109	168	272	557	557
10	66	86	109	168	272	557	557
11	66	86	109	168	272	556	556
12	66	87	109	167	271	556	556
13	65	86	108	167	270	555	555
14	65	86	107	166	270	554	554
15	64	85	106	165	269	554	554
16	64	85	106	164	268	553	553
17	63	84	105	164	268	552	552
18	62	83	105	163	267	552	552
19	62	83	104	163	267	551	551
20	61	82	103	162	266	551	551
21	60	82	103	161	265	550	550
22	60	81	102	161	264	549	549
23	59	80	101	160	264	548	548

24	58	79	100	159	263	547	547
25	57	78	99	158	262	546	546
26	56	77	98	157	261	546	546
27	55	76	97	156	260	545	545
28	54	75	96	155	259	544	544
29	53	74	95	154	258	543	543
30	52	74	95	153	257	542	542

2.17. Peso kolumbijskie

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	84	97	119	187	302	586	1 363
2	89	102	124	192	307	591	1 100
3	91	105	127	188	305	589	898
4	93	108	131	191	304	589	745
5	97	113	137	196	306	591	627
6	99	116	142	202	307	592	592
7	101	119	145	205	308	592	592
8	102	121	146	206	309	594	594
9	103	122	147	206	310	595	595
10	104	124	147	206	310	595	595
11	104	124	147	206	310	594	594
12	104	124	146	205	309	594	594
13	103	124	145	204	308	593	593
14	102	123	144	203	306	591	591
15	100	121	143	201	305	590	590
16	99	120	141	200	304	588	588
17	98	119	140	199	302	587	587
18	96	117	138	197	301	586	586
19	95	116	137	196	300	584	584
20	93	115	136	194	298	583	583
21	92	113	134	193	297	581	581
22	90	112	133	191	295	580	580
23	89	110	131	190	294	578	578
24	87	108	129	188	292	576	576
25	85	106	127	186	290	575	575
26	84	105	126	184	288	573	573
27	82	103	124	183	287	571	571
28	80	101	122	181	285	570	570
29	79	100	121	179	283	568	568
30	77	98	119	178	282	566	566

2.18. Dolar Hongkongu

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	12	25	48	115	230	515	1 267
2	15	28	50	118	233	517	1 019
3	18	32	54	115	231	516	830
4	21	36	58	119	232	516	686
5	23	39	64	123	233	517	577
6	25	42	68	128	233	518	518
7	26	44	70	131	233	518	518
8	26	45	70	130	233	518	518
9	26	46	70	129	233	518	518
10	27	47	70	129	233	518	518
11	27	48	70	129	233	518	518
12	27	48	70	129	233	517	517
13	27	48	69	128	232	517	517
14	27	48	69	128	231	516	516
15	26	47	68	127	231	516	516
16	25	47	68	126	230	515	515
17	25	46	67	126	230	515	515
18	25	46	67	126	230	514	514
19	25	46	67	126	230	514	514
20	25	46	67	126	230	515	515
21	25	46	67	126	230	515	515
22	25	46	67	126	230	515	515
23	25	46	67	126	230	515	515
24	25	46	67	126	230	515	515
25	25	46	67	126	230	514	514
26	25	46	67	126	229	514	514
27	24	46	67	125	229	514	514
28	24	45	66	125	229	514	514
29	24	45	66	125	229	513	513
30	24	45	66	125	229	513	513

2.19. Rupia indyjska

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	94	107	130	197	312	596	1 306
2	95	108	131	198	313	598	1 055
3	97	111	133	194	310	595	863

4	99	114	136	197	310	594	716
5	100	116	141	200	310	594	602
6	101	118	144	204	309	594	594
7	102	120	146	207	309	594	594
8	102	120	146	206	309	594	594
9	101	121	145	204	308	593	593
10	100	120	144	203	307	592	592
11	100	120	143	201	305	590	590
12	98	119	141	200	304	588	588
13	97	118	139	198	302	587	587
14	95	117	138	196	300	585	585
15	94	115	136	195	299	583	583
16	92	113	134	193	297	581	581
17	91	112	133	191	295	580	580
18	89	110	131	190	294	579	579
19	88	109	130	189	293	577	577
20	87	108	129	188	292	576	576
21	86	107	128	187	291	575	575
22	85	106	127	186	289	574	574
23	83	105	126	184	288	573	573
24	82	103	124	183	287	572	572
25	81	102	123	182	286	571	571
26	80	101	122	181	285	569	569
27	79	100	121	180	283	568	568
28	77	99	120	178	282	567	567
29	76	98	119	177	281	566	566
30	75	96	117	176	280	565	565

2.20. Peso meksykańskie

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	306	319	342	409	524	809	1 394
2	88	101	124	191	306	590	1 108
3	91	105	127	188	304	589	896
4	94	109	132	192	305	590	739
5	96	113	137	196	306	590	619
6	98	115	141	201	306	591	591
7	100	118	144	204	307	591	591
8	100	119	144	204	307	592	592
9	101	120	144	204	308	592	592

10	101	121	144	203	307	592	592
11	102	122	145	203	307	592	592
12	102	123	145	203	307	592	592
13	103	124	145	204	308	592	592
14	103	124	145	204	308	593	593
15	104	125	146	205	309	593	593
16	105	126	147	206	310	594	594
17	106	127	148	207	310	595	595
18	106	128	149	207	311	596	596
19	107	128	149	208	312	597	597
20	108	129	150	208	312	597	597
21	107	129	150	208	312	597	597
22	107	128	149	208	312	597	597
23	106	127	149	207	311	596	596
24	105	126	148	206	310	595	595
25	104	125	146	205	309	594	594
26	103	124	145	204	308	592	592
27	102	123	144	202	306	591	591
28	100	121	142	201	305	590	590
29	99	120	141	200	303	588	588
30	97	118	139	198	302	587	587

2.21. Nowy dolar tajwański

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	0	11	34	102	216	501	1 194
2	1	11	34	101	216	501	963
3	2	13	35	96	212	497	787
4	3	15	37	98	211	495	652
5	4	17	41	100	210	495	549
6	5	18	44	104	209	494	494
7	5	19	45	106	209	493	493
8	7	19	45	104	208	492	492
9	7	19	44	103	207	491	491
10	8	20	43	102	206	491	491
11	9	21	44	102	206	491	491
12	9	22	44	102	206	491	491
13	10	22	44	102	206	491	491
14	12	23	44	103	207	491	491
15	12	23	44	103	207	492	492
16	13	23	45	103	207	492	492

17	14	24	45	104	208	492	492
18	14	25	46	105	208	493	493
19	15	25	46	105	209	494	494
20	15	26	47	106	210	495	495
21	16	27	48	107	211	495	495
22	17	28	49	108	211	496	496
23	18	28	49	108	212	497	497
24	19	29	50	109	212	497	497
25	19	29	50	109	213	498	498
26	20	29	51	109	213	498	498
27	20	30	51	110	213	498	498
28	21	30	51	110	214	498	498
29	21	30	51	110	214	499	499
30	22	30	52	110	214	499	499

2.22. Dolar nowozelandzki

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	51	63	86	154	268	553	1 286
2	51	64	87	155	269	554	1 033
3	52	66	88	149	265	550	840
4	53	68	90	151	264	548	694
5	54	70	95	154	263	548	583
6	54	71	97	158	263	547	547
7	54	72	98	159	261	546	546
8	54	73	98	158	261	546	546
9	53	73	97	156	260	545	545
10	53	73	96	155	259	544	544
11	52	72	95	154	258	542	542
12	51	72	94	153	256	541	541
13	50	71	93	151	255	540	540
14	49	70	91	150	254	539	539
15	48	69	90	149	253	537	537
16	47	68	89	148	251	536	536
17	46	67	88	147	251	535	535
18	45	66	87	146	250	534	534
19	44	65	86	145	249	534	534
20	44	65	86	145	249	533	533
21	43	64	85	144	248	533	533
22	43	64	85	144	247	532	532
23	42	63	84	143	247	531	531

24	41	62	84	142	246	531	531
25	41	62	83	142	245	530	530
26	40	61	82	141	245	529	529
27	39	60	81	140	244	529	529
28	39	60	81	140	243	528	528
29	38	59	80	139	243	527	527
30	37	59	80	138	242	527	527

2.23. Rand

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	113	126	149	217	331	616	1 343
2	115	128	150	218	333	617	1 082
3	118	132	154	215	331	615	884
4	120	135	158	218	331	616	733
5	123	139	164	223	332	617	618
6	124	141	168	228	333	617	617
7	126	144	170	230	333	618	618
8	126	144	170	230	333	618	618
9	126	145	169	229	333	617	617
10	126	146	169	228	332	617	617
11	126	146	169	228	331	616	616
12	125	146	168	226	330	615	615
13	124	145	166	225	329	613	613
14	122	143	165	223	327	612	612
15	121	142	163	222	325	610	610
16	118	140	161	219	323	608	608
17	117	138	159	218	322	606	606
18	115	136	157	216	320	604	604
19	113	134	155	214	318	602	602
20	111	132	154	212	316	601	601
21	110	131	152	211	314	599	599
22	108	129	150	209	313	597	597
23	106	127	148	207	311	595	595
24	104	125	146	205	309	594	594
25	102	123	144	203	307	592	592
26	100	122	143	201	305	590	590
27	99	120	141	200	303	588	588
28	97	118	139	198	302	586	586
29	95	116	137	196	300	585	585
30	93	115	136	194	298	583	583

2.24. Real

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	167	180	202	270	385	669	1 393
2	175	188	211	279	393	678	1 111
3	181	195	217	278	394	679	905
4	184	199	222	282	395	680	750
5	186	202	227	286	395	680	680
6	186	203	229	290	395	679	679
7	187	205	231	291	394	678	678
8	186	204	229	289	393	677	677
9	185	204	228	288	392	676	676
10	184	204	228	287	391	675	675
11	183	204	226	285	389	674	674
12	181	202	224	283	387	671	671
13	179	200	222	280	384	669	669
14	176	198	219	277	381	666	666
15	174	195	216	275	378	663	663
16	171	192	213	272	376	660	660
17	168	189	210	269	373	657	657
18	165	186	207	266	370	654	654
19	162	183	204	263	367	652	652
20	159	180	201	260	364	649	649
21	156	177	198	257	361	646	646
22	153	174	195	254	358	643	643
23	150	171	192	251	355	640	640
24	147	168	189	248	352	636	636
25	144	165	186	245	349	633	633
26	141	162	183	242	346	630	630
27	138	159	180	239	343	628	628
28	135	156	177	236	340	625	625
29	132	154	175	233	337	622	622
30	130	151	172	231	335	619	619

2.25. Yuan renminbi

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	31	44	67	134	249	533	1 213
2	32	45	67	135	250	534	979
3	33	47	69	130	247	531	801

4	35	50	72	133	246	530	665
5	36	52	77	136	245	530	560
6	36	53	79	140	244	529	529
7	37	55	81	141	244	529	529
8	36	54	80	140	243	528	528
9	35	55	79	138	242	527	527
10	35	55	79	137	241	526	526
11	35	56	78	137	241	526	526
12	35	56	78	136	240	525	525
13	35	56	77	136	240	525	525
14	35	56	77	136	239	524	524
15	34	56	77	135	239	524	524
16	34	56	77	135	239	524	524
17	34	56	77	135	239	524	524
18	35	56	77	136	239	524	524
19	35	56	77	136	240	524	524
20	35	56	77	136	240	524	524
21	35	56	77	136	240	524	524
22	35	56	77	136	240	524	524
23	35	56	77	136	239	524	524
24	34	56	77	135	239	524	524
25	34	55	76	135	239	524	524
26	34	55	76	135	239	523	523
27	34	55	76	134	238	523	523
28	33	54	75	134	238	523	523
29	33	54	75	134	238	522	522
30	32	54	75	133	237	522	522

2.26. Ringgit

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	29	42	65	132	247	531	1 237
2	31	44	66	134	249	533	999
3	34	48	70	131	247	531	817
4	36	51	74	134	247	532	678
5	39	55	79	138	248	533	571
6	40	57	83	143	248	533	533
7	42	60	86	146	249	533	533
8	42	60	86	145	249	533	533
9	42	61	86	145	249	534	534
10	43	63	86	145	249	534	534

11	44	64	87	146	250	534	534
12	45	65	87	146	250	535	535
13	45	66	87	146	250	535	535
14	45	66	87	146	250	535	535
15	45	66	87	146	250	535	535
16	45	66	87	146	250	534	534
17	45	66	87	146	250	535	535
18	45	66	87	146	250	535	535
19	45	66	88	146	250	535	535
20	46	67	88	147	250	535	535
21	46	67	88	147	251	535	535
22	46	67	88	147	250	535	535
23	45	67	88	146	250	535	535
24	45	66	87	146	250	534	534
25	44	66	87	145	249	534	534
26	44	65	86	145	249	533	533
27	43	65	86	144	248	533	533
28	43	64	85	144	248	532	532
29	42	63	84	143	247	532	532
30	42	63	84	143	246	531	531

2.27. Rubel rosyjski

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	127	140	163	230	345	629	1 355
2	125	138	161	229	343	628	1 097
3	126	140	162	223	339	623	899
4	127	142	164	225	337	622	747
5	127	143	168	227	337	621	630
6	127	144	170	231	335	620	620
7	128	146	172	232	335	619	619
8	127	146	171	231	334	619	619
9	126	145	170	229	333	618	618
10	126	146	169	228	332	617	617
11	126	146	169	228	332	616	616
12	125	146	168	227	331	615	615
13	124	145	167	226	329	614	614
14	123	145	166	224	328	613	613
15	122	143	164	222	326	611	611
16	120	141	162	221	324	609	609
17	117	138	159	218	322	607	607

18	115	136	157	216	320	605	605
19	113	134	155	214	318	603	603
20	111	132	153	212	316	601	601
21	109	130	151	210	314	598	598
22	107	128	149	208	311	596	596
23	104	126	147	205	309	594	594
24	102	123	144	203	307	592	592
25	100	121	142	201	305	590	590
26	98	119	140	199	303	587	587
27	96	117	138	197	301	585	585
28	94	115	136	195	299	583	583
29	92	113	134	193	296	581	581
30	90	111	132	191	295	579	579

2.28. Dolar singapurski

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	1	14	37	105	219	504	1 249
2	3	16	39	106	221	505	1 005
3	6	20	41	102	219	503	820
4	8	23	45	106	219	503	679
5	10	26	51	110	219	504	570
6	12	29	55	115	220	504	504
7	13	31	57	118	220	505	505
8	13	32	57	117	220	505	505
9	13	32	57	116	220	505	505
10	13	33	57	116	220	504	504
11	14	34	57	116	219	504	504
12	14	35	57	115	219	504	504
13	14	35	56	115	219	504	504
14	14	35	56	115	219	503	503
15	14	35	56	115	219	503	503
16	13	34	56	114	218	503	503
17	14	35	56	114	218	503	503
18	14	35	56	114	218	503	503
19	15	35	56	115	219	503	503
20	16	35	56	115	219	504	504
21	16	36	57	116	219	504	504
22	18	36	57	116	220	504	504
23	18	36	57	116	220	505	505
24	19	36	57	116	220	505	505

25	20	36	58	116	220	505	505
26	20	37	58	116	220	505	505
27	21	37	58	116	220	505	505
28	21	37	58	116	220	505	505
29	22	37	58	116	220	505	505
30	23	37	58	116	220	505	505

2.29. Won południowokoreański

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	35	48	71	138	253	537	1 248
2	35	48	71	139	253	538	1 005
3	36	50	71	133	249	533	820
4	36	51	73	134	247	531	679
5	36	52	77	136	246	530	571
6	38	55	82	142	247	531	531
7	36	54	80	141	243	528	528
8	39	58	83	143	246	531	531
9	39	58	82	141	245	530	530
10	34	54	77	136	240	525	525
11	30	51	74	132	236	521	521
12	28	49	71	129	233	518	518
13	26	47	68	127	231	516	516
14	24	45	66	125	229	514	514
15	23	44	65	124	228	512	512
16	21	43	64	122	226	511	511
17	21	42	63	122	226	510	510
18	20	41	62	121	225	510	510
19	20	41	62	121	225	509	509
20	20	41	62	121	225	509	509
21	20	41	62	121	225	509	509
22	20	41	62	121	225	509	509
23	20	41	62	121	224	509	509
24	20	41	62	120	224	509	509
25	20	41	62	120	224	509	509
26	20	40	61	120	224	509	509
27	21	40	61	120	224	509	509
28	21	40	61	120	224	508	508
29	22	40	61	120	224	508	508
30	23	40	61	120	223	508	508

2.30. Lira turecka

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	210	223	246	314	428	713	1 423
2	207	220	243	310	425	709	1 160
3	204	217	239	300	417	701	959
4	200	215	238	298	411	696	803
5	197	213	238	297	406	691	691
6	193	210	236	296	401	686	686
7	190	208	234	295	397	682	682
8	185	204	229	289	393	677	677
9	182	201	225	284	388	673	673
10	178	198	221	280	384	669	669
11	174	195	217	276	380	665	665
12	171	192	213	272	376	661	661
13	167	188	209	268	372	657	657
14	163	185	206	264	368	653	653
15	160	181	202	261	365	649	649
16	156	177	198	257	361	646	646
17	153	174	195	254	358	642	642
18	150	171	192	251	355	639	639
19	147	168	189	248	352	636	636
20	144	165	186	245	349	633	633
21	141	162	183	242	346	631	631
22	138	159	180	239	343	628	628
23	135	156	177	236	340	625	625
24	132	154	175	233	337	622	622
25	130	151	172	231	334	619	619
26	127	148	169	228	332	616	616
27	124	146	167	225	329	614	614
28	122	143	164	223	327	611	611
29	119	141	162	220	324	609	609
30	117	138	159	218	322	607	607

2.31. Dolar amerykański

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	8	25	47	100	235	519	1 278
2	8	25	47	100	235	519	1 024
3	10	28	50	96	233	517	832

4	12	33	54	95	233	517	687
5	16	38	59	97	233	518	577
6	18	42	63	95	234	519	519
7	19	44	63	90	234	519	519
8	18	43	62	89	234	519	519
9	19	45	65	92	234	519	519
10	21	48	67	96	234	519	519
11	23	50	68	99	234	519	519
12	24	52	70	99	234	519	519
13	26	54	70	100	234	519	519
14	26	55	71	100	234	519	519
15	26	55	71	100	234	519	519
16	26	55	71	100	234	519	519
17	26	55	71	100	234	519	519
18	26	55	71	100	234	519	519
19	26	55	71	100	234	519	519
20	26	55	71	100	234	519	519
21	26	55	71	100	235	519	519
22	26	55	71	100	235	519	519
23	26	55	71	100	234	519	519
24	26	55	71	100	234	519	519
25	26	55	71	100	234	519	519
26	26	55	71	100	234	518	518
27	26	55	71	100	233	518	518
28	26	55	71	100	233	518	518
29	26	55	71	100	233	517	517
30	26	55	71	100	232	517	517

2.32. Jen

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	0	4	14	82	196	481	1 177
2	1	5	13	80	195	479	950
3	2	5	13	74	190	475	776
4	2	6	15	75	188	473	644
5	4	6	19	78	187	472	542
6	5	7	22	82	187	472	472
7	5	9	23	84	187	471	471
8	7	9	23	83	186	471	471
9	7	10	23	83	186	471	471
10	8	10	24	83	187	471	471

11	9	11	24	83	187	471	471
12	9	11	24	83	187	471	471
13	10	13	24	83	187	472	472
14	11	14	25	83	187	472	472
15	12	14	25	84	188	472	472
16	13	15	26	84	188	472	472
17	13	15	27	84	188	473	473
18	14	17	28	85	189	473	473
19	15	17	29	85	189	474	474
20	15	18	30	86	190	474	474
21	16	18	32	86	190	475	475
22	16	19	33	87	191	475	475
23	18	20	34	87	191	475	475
24	19	21	35	87	191	476	476
25	19	22	36	87	191	476	476
26	20	22	37	87	191	476	476
27	20	23	38	87	191	475	475
28	21	23	40	87	191	475	475
29	21	24	41	87	191	475	475
30	22	24	42	87	191	475	475

3. INNE EKSPozyCJE

3.1. Euro

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	2	14	20	41	158	306	3 148
2	2	14	20	41	158	347	2 358
3	1	14	22	46	153	361	1 785
4	1	15	25	50	150	361	1 382
5	2	17	29	52	150	352	1 096
6	4	20	31	55	150	338	889
7	5	22	33	57	150	322	735
8	6	23	34	59	150	305	618
9	6	24	35	62	150	288	526
10	6	25	37	64	150	271	453
11	7	25	38	65	150	254	393
12	7	25	38	65	150	243	344
13	7	26	38	65	150	243	303
14	7	26	38	65	150	243	268
15	7	26	40	65	150	243	243
16	7	26	42	65	150	243	243

17	7	26	45	65	150	243	243
18	7	26	47	65	150	243	243
19	7	26	49	65	150	243	243
20	8	26	52	65	150	243	243
21	8	26	54	65	150	243	243
22	9	26	56	65	150	243	243
23	9	26	59	65	150	243	243
24	9	26	61	65	150	243	243
25	10	26	64	65	150	243	243
26	10	26	66	67	150	243	243
27	11	26	69	68	150	243	243
28	11	26	71	70	150	243	243
29	11	26	74	72	150	243	243
30	12	26	76	73	150	243	243

3.2. Korona czeska

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	14	26	32	53	170	318	3 284
2	15	27	34	55	171	357	2 437
3	15	27	36	59	166	370	1 837
4	14	28	38	63	163	368	1 419
5	15	29	41	64	162	359	1 124
6	15	31	42	66	162	345	911
7	16	33	43	67	161	328	753
8	15	33	44	69	160	311	632
9	15	33	45	71	160	293	538
10	15	33	46	73	159	276	463
11	15	33	46	73	158	259	402
12	14	33	45	73	158	251	352
13	14	32	45	72	157	250	310
14	13	32	44	71	157	250	274
15	13	31	44	71	156	249	249
16	12	31	43	71	156	249	249
17	12	31	45	71	156	249	249
18	12	31	48	70	156	249	249
19	12	31	51	71	156	249	249
20	13	31	52	71	156	249	249
21	13	32	55	71	156	249	249
22	13	32	58	71	157	250	250
23	13	32	60	71	157	250	250

24	13	32	63	71	157	250	250
25	13	32	65	71	157	250	250
26	13	32	68	71	157	250	250
27	13	32	70	71	157	250	250
28	13	32	73	71	156	249	249
29	13	31	75	73	156	249	249
30	13	31	77	75	156	249	249

3.3. Korona duńska

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	1	13	20	41	157	306	3 148
2	1	13	20	41	157	347	2 358
3	1	14	22	46	152	361	1 785
4	1	15	25	50	150	361	1 382
5	2	17	28	52	150	352	1 096
6	4	20	31	55	150	338	889
7	5	22	32	57	150	322	735
8	5	23	34	59	150	305	618
9	6	24	35	62	150	288	526
10	6	25	37	64	150	271	453
11	7	25	37	65	150	254	393
12	7	25	38	65	150	243	344
13	7	25	38	65	150	243	303
14	7	25	38	65	150	243	268
15	7	25	40	65	150	243	243
16	7	25	42	65	150	243	243
17	7	25	45	65	150	243	243
18	7	25	47	65	150	243	243
19	7	25	49	65	150	243	243
20	8	25	52	65	150	243	243
21	8	25	54	65	150	243	243
22	9	25	56	65	150	243	243
23	9	25	59	65	150	243	243
24	9	25	61	65	150	243	243
25	10	25	64	65	150	243	243
26	10	25	66	67	150	243	243
27	11	25	69	68	150	243	243
28	11	25	71	70	150	243	243
29	11	25	74	72	150	243	243
30	12	26	76	73	150	243	243

3.4. Forint

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	75	87	94	115	231	333	3 461
2	72	84	90	111	228	376	2 581
3	73	86	95	118	225	390	1 947
4	72	85	95	120	220	388	1 501
5	71	85	97	120	218	377	1 186
6	70	86	97	122	217	362	959
7	70	87	97	122	215	344	791
8	69	87	97	123	214	325	663
9	69	87	98	125	213	306	564
10	66	84	96	123	210	303	485
11	64	82	95	122	208	301	421
12	63	81	94	121	206	299	368
13	62	81	93	120	206	299	324
14	62	80	93	120	205	298	298
15	62	80	93	120	205	298	298
16	61	80	92	119	205	298	298
17	61	79	92	119	204	297	297
18	60	79	91	118	204	297	297
19	60	78	91	118	203	296	296
20	59	78	90	117	203	296	296
21	58	77	89	117	202	295	295
22	58	76	89	116	201	294	294
23	57	75	88	115	200	293	293
24	56	74	87	114	199	292	292
25	55	73	86	113	198	291	291
26	54	72	85	112	197	290	290
27	53	71	84	111	196	289	289
28	52	70	83	110	195	288	288
29	51	69	82	109	194	287	287
30	50	68	80	108	193	286	286

3.5. Korona szwedzka

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	6	18	24	45	162	306	3 156
2	7	19	26	47	163	348	2 364
3	8	21	29	53	159	362	1 790

4	9	22	32	57	157	361	1 385
5	10	25	36	59	158	352	1 098
6	11	27	38	62	158	339	891
7	12	29	40	64	157	323	737
8	12	30	40	66	157	306	619
9	12	30	42	68	157	288	527
10	12	31	43	70	156	271	453
11	12	31	43	71	156	255	394
12	13	31	44	71	156	249	345
13	13	31	44	71	156	249	304
14	13	31	44	71	156	249	269
15	13	31	44	71	156	249	249
16	13	31	44	71	156	249	249
17	13	32	45	71	156	249	249
18	13	32	47	71	157	250	250
19	14	32	49	72	157	250	250
20	14	33	52	72	157	250	250
21	14	33	55	73	158	251	251
22	15	33	56	73	158	251	251
23	15	33	59	73	158	251	251
24	15	33	61	73	158	251	251
25	15	33	64	73	158	251	251
26	15	33	66	73	158	251	251
27	15	33	69	73	158	251	251
28	15	33	71	73	158	251	251
29	15	33	74	73	158	251	251
30	14	33	76	75	158	251	251

3.6. Lew

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	1	13	19	40	157	305	3 146
2	1	13	19	40	157	346	2 356
3	1	13	22	45	152	361	1 784
4	1	14	24	49	149	360	1 381
5	2	16	28	51	149	352	1 095
6	3	19	30	54	149	338	889
7	5	21	32	56	149	322	735
8	5	22	33	59	149	305	617
9	5	23	35	61	149	288	526
10	6	24	36	63	149	271	453

11	6	24	37	64	149	254	393
12	6	24	37	64	149	242	344
13	6	25	37	64	149	242	303
14	6	25	37	64	149	242	268
15	6	25	40	64	149	242	242
16	6	25	42	64	149	242	242
17	6	25	45	64	149	242	242
18	6	25	47	64	149	242	242
19	7	25	49	64	149	242	242
20	8	25	52	64	149	242	242
21	8	25	54	64	149	242	242
22	9	25	56	64	149	242	242
23	9	25	59	64	149	242	242
24	9	25	61	64	150	243	243
25	10	25	64	65	150	243	243
26	10	25	66	67	150	243	243
27	11	25	69	68	150	243	243
28	11	25	71	70	150	243	243
29	11	25	74	72	150	243	243
30	12	26	76	73	150	243	243

3.7. Funt szterling

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	0	10	21	44	176	315	3 253
2	0	10	21	44	176	358	2 441
3	1	10	23	49	171	373	1 848
4	1	13	26	54	168	372	1 429
5	2	16	28	58	167	362	1 132
6	2	18	33	59	165	348	917
7	4	21	36	60	164	331	757
8	6	24	37	59	163	313	635
9	9	31	42	59	162	295	540
10	11	34	42	58	161	277	465
11	10	33	42	57	161	260	403
12	9	32	42	57	160	253	353
13	8	31	42	58	159	252	310
14	8	31	43	58	158	251	275
15	9	31	43	58	158	251	251
16	9	31	44	58	156	249	249
17	9	31	45	58	156	249	249

18	9	32	48	58	155	248	248
19	9	32	51	58	155	248	248
20	9	32	52	58	155	248	248
21	9	32	55	58	156	249	249
22	9	32	58	60	155	248	248
23	9	32	60	62	155	248	248
24	10	32	63	64	154	247	247
25	10	32	65	65	153	246	246
26	10	32	68	67	153	246	246
27	11	32	70	69	152	245	245
28	11	32	73	71	152	245	245
29	11	32	75	73	151	244	244
30	12	32	77	75	151	244	244

3.8. Lej rumuński

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	79	91	98	119	235	330	3 258
2	78	90	97	117	234	359	2 451
3	76	89	98	121	228	376	1 865
4	75	89	99	124	224	377	1 448
5	74	89	100	123	222	369	1 152
6	74	90	101	125	220	356	936
7	73	90	100	125	218	340	775
8	71	89	100	125	216	322	651
9	70	88	99	126	214	307	555
10	69	87	100	127	213	306	478
11	68	86	99	126	211	304	415
12	66	85	98	125	210	303	363
13	65	84	96	123	209	302	319
14	64	82	95	122	207	300	300
15	63	81	93	121	206	299	299
16	61	80	92	120	205	298	298
17	60	79	91	119	204	297	297
18	60	78	90	118	203	296	296
19	59	77	90	117	202	295	295
20	58	76	89	116	201	294	294
21	57	76	88	115	200	293	293
22	56	75	87	114	199	292	292
23	55	73	86	113	198	291	291

24	54	72	85	112	197	290	290
25	53	71	84	111	196	289	289
26	52	70	82	110	195	288	288
27	50	69	81	109	194	287	287
28	49	68	80	107	193	286	286
29	48	67	79	106	192	285	285
30	47	66	80	105	191	284	284

3.9. Złoty

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	52	64	71	92	208	314	3 247
2	52	64	70	91	207	357	2 433
3	51	64	72	95	202	372	1 845
4	50	64	74	99	199	373	1 431
5	50	64	76	99	198	364	1 136
6	50	65	77	101	196	350	923
7	50	67	77	101	195	334	764
8	49	66	77	103	194	317	642
9	48	66	77	104	192	299	547
10	47	65	78	105	191	284	471
11	47	65	78	105	190	283	409
12	46	65	77	104	189	282	358
13	45	64	76	104	189	282	315
14	45	63	76	103	188	281	281
15	44	63	75	102	188	281	281
16	43	62	74	102	187	280	280
17	43	62	74	101	186	279	279
18	42	61	73	101	186	279	279
19	42	61	73	100	185	278	278
20	42	60	73	100	185	278	278
21	42	60	72	100	185	278	278
22	41	60	72	99	184	277	277
23	41	59	71	99	184	277	277
24	40	58	71	98	183	276	276
25	39	58	70	97	183	276	276
26	38	57	69	97	182	275	275
27	38	56	71	96	181	274	274
28	37	56	74	95	180	273	273
29	36	55	76	94	180	273	273
30	36	54	79	94	179	272	272

3.10. Korona islandzka

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	86	98	105	126	242	337	3 399
2	86	98	104	125	242	370	2 537
3	84	97	105	129	235	385	1 916
4	83	97	107	131	232	383	1 479
5	83	98	109	132	231	373	1 170
6	84	100	111	135	230	358	947
7	85	102	112	137	230	340	781
8	85	102	113	139	230	323	655
9	86	103	115	142	230	323	556
10	86	104	117	144	230	323	478
11	86	104	117	144	230	323	414
12	85	104	116	144	229	322	362
13	84	103	115	143	228	321	321
14	83	102	114	142	227	320	320
15	82	101	113	140	226	319	319
16	81	100	112	139	225	318	318
17	80	99	111	138	224	317	317
18	79	98	110	137	223	316	316
19	78	97	109	136	222	315	315
20	77	96	108	135	220	313	313
21	76	94	107	134	219	312	312
22	74	93	105	133	218	311	311
23	73	92	104	131	216	309	309
24	72	90	102	130	215	308	308
25	70	89	101	128	213	306	306
26	68	87	99	127	212	305	305
27	67	85	98	125	210	303	303
28	65	84	96	124	209	302	302
29	64	83	95	122	207	300	300
30	62	81	93	121	206	299	299

3.11. Korona norweska

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	26	38	45	66	182	310	3 193
2	27	39	46	66	183	352	2 394
3	26	39	47	71	177	366	1 814

4	25	39	49	74	174	366	1 404
5	25	40	52	75	173	357	1 113
6	26	42	53	77	173	343	903
7	27	44	54	78	172	327	746
8	26	44	55	80	171	310	627
9	26	44	55	82	170	292	534
10	26	44	56	83	170	275	459
11	25	44	56	84	169	262	399
12	25	43	56	83	168	261	349
13	24	43	55	82	168	261	307
14	24	42	55	82	167	260	272
15	23	42	54	81	167	260	260
16	23	41	53	81	166	259	259
17	22	41	53	80	166	259	259
18	22	41	53	80	165	258	258
19	22	40	53	80	165	258	258
20	22	41	53	80	165	258	258
21	22	41	55	80	166	259	259
22	22	41	57	80	165	258	258
23	22	40	60	80	165	258	258
24	22	40	63	80	165	258	258
25	21	40	64	80	165	258	258
26	21	40	67	79	165	258	258
27	21	39	69	79	164	257	257
28	20	39	71	79	164	257	257
29	20	39	75	78	164	257	257
30	20	38	77	78	163	256	256

3.12. Frank szwajcarski

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	0	0	4	23	139	297	3 050
2	0	1	6	23	140	337	2 287
3	1	1	9	28	135	352	1 736
4	1	3	12	32	133	353	1 346
5	1	4	15	35	133	344	1 069
6	2	4	17	38	133	331	868
7	2	6	20	40	133	316	719
8	2	7	21	42	133	299	604
9	4	7	24	45	133	283	515
10	4	9	27	47	133	266	443

11	4	9	29	48	134	250	385
12	4	10	32	47	133	234	337
13	5	11	34	48	134	227	297
14	5	11	37	48	133	226	263
15	6	13	39	47	132	225	234
16	6	13	41	46	131	224	224
17	6	15	44	49	131	224	224
18	6	15	46	50	132	225	225
19	7	16	48	52	132	225	225
20	7	17	51	54	132	225	225
21	8	18	53	57	133	226	226
22	9	18	56	58	133	226	226
23	9	20	58	60	133	226	226
24	9	20	60	62	132	225	225
25	10	22	63	63	132	225	225
26	10	22	65	65	134	225	225
27	10	23	68	67	135	225	225
28	11	24	70	69	137	225	225
29	11	25	72	71	137	225	225
30	12	26	75	73	139	225	225

3.13. Dolar australijski

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	39	51	58	79	195	309	3 186
2	39	52	58	79	195	351	2 389
3	39	52	60	84	190	366	1 811
4	38	52	62	87	187	366	1 403
5	39	53	65	88	187	357	1 114
6	39	55	66	90	186	344	905
7	40	57	67	92	185	328	749
8	39	57	68	93	184	311	630
9	39	57	68	95	183	294	537
10	39	57	69	96	183	277	462
11	38	57	69	96	182	275	401
12	38	56	69	96	181	274	351
13	37	56	68	95	181	274	310
14	37	55	68	95	180	273	274
15	36	55	67	94	179	272	272
16	35	54	66	93	179	272	272
17	35	53	66	93	178	271	271

18	34	53	65	93	178	271	271
19	34	53	65	92	177	270	270
20	34	52	65	92	177	270	270
21	34	52	64	92	177	270	270
22	33	52	64	91	176	269	269
23	32	51	63	91	176	269	269
24	32	50	63	90	175	268	268
25	31	50	65	89	175	268	268
26	30	49	68	89	174	267	267
27	30	48	70	88	173	266	266
28	29	47	73	87	172	265	265
29	28	47	75	86	172	265	265
30	27	46	77	86	171	264	264

3.14. Bat

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	12	24	30	51	168	297	3 048
2	15	27	34	55	171	338	2 291
3	18	31	39	63	169	353	1 741
4	20	34	44	69	169	354	1 351
5	23	37	49	72	171	346	1 074
6	23	38	49	74	169	333	873
7	27	44	55	79	172	318	723
8	27	44	55	80	171	302	609
9	28	46	57	84	172	285	519
10	29	48	60	87	173	269	447
11	31	49	62	89	174	267	389
12	31	50	62	90	175	268	341
13	32	50	63	90	175	268	300
14	32	51	63	90	176	269	269
15	32	51	63	91	176	269	269
16	32	51	63	90	176	269	269
17	32	51	63	91	176	269	269
18	32	50	63	90	175	268	268
19	32	50	63	90	175	268	268
20	32	50	63	90	175	268	268
21	32	50	63	90	175	268	268
22	31	50	62	90	175	268	268
23	31	50	62	89	175	268	268

24	31	49	62	89	174	267	267
25	30	49	64	89	174	267	267
26	30	48	66	88	173	266	266
27	29	48	69	88	173	266	266
28	29	47	71	87	172	265	265
29	28	47	74	86	172	265	265
30	28	46	76	86	171	264	264

3.15. Dolar kanadyjski

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	14	26	32	53	170	311	3 210
2	15	27	33	54	170	353	2 403
3	15	28	36	60	166	367	1 816
4	15	29	39	64	164	365	1 403
5	16	31	42	66	164	356	1 112
6	18	34	45	69	164	342	901
7	19	36	46	71	164	326	745
8	19	37	48	73	164	309	626
9	20	38	49	76	164	291	533
10	20	39	51	78	164	274	459
11	21	39	52	79	164	257	398
12	21	39	52	79	164	257	348
13	21	39	52	79	164	257	307
14	21	39	52	79	164	257	271
15	21	40	52	79	164	257	257
16	21	39	52	79	164	257	257
17	21	39	52	79	164	257	257
18	21	39	52	79	164	257	257
19	21	39	52	79	164	257	257
20	21	39	52	79	164	257	257
21	21	39	55	79	164	257	257
22	20	39	57	79	164	257	257
23	20	39	60	78	163	256	256
24	20	38	61	78	163	256	256
25	19	38	64	77	162	255	255
26	19	37	66	77	162	255	255
27	18	37	69	76	162	255	255
28	18	36	71	76	161	254	254
29	17	36	74	75	161	254	254
30	17	36	76	75	160	253	253

3.16. **Peso chilijskie**

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	48	60	67	88	204	321	3 323
2	50	62	69	90	206	360	2 460
3	52	65	73	97	204	373	1 857
4	53	67	77	102	202	373	1 437
5	55	70	81	104	203	364	1 140
6	57	73	84	108	203	350	925
7	58	75	86	110	203	334	765
8	58	76	87	112	203	316	643
9	59	76	88	115	203	298	547
10	59	77	90	117	203	296	471
11	59	77	90	117	203	296	409
12	59	77	90	117	202	295	357
13	58	77	89	116	201	294	315
14	57	76	88	115	201	294	294
15	56	75	87	115	200	293	293
16	56	74	87	114	199	292	292
17	55	74	86	113	199	292	292
18	55	73	86	113	198	291	291
19	54	73	85	112	197	290	290
20	53	72	84	112	197	290	290
21	53	71	84	111	196	289	289
22	52	71	83	110	195	288	288
23	51	70	82	109	194	287	287
24	50	69	81	108	194	287	287
25	49	68	80	107	193	286	286
26	48	67	79	106	192	285	285
27	47	66	78	106	191	284	284
28	46	65	77	105	190	283	283
29	46	64	76	104	189	282	282
30	45	63	79	103	188	281	281

3.17. **Peso kolumbijskie**

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	79	91	98	119	235	332	3 447
2	84	96	103	124	240	378	2 592
3	85	98	107	130	237	395	1 969

4	86	100	110	134	235	396	1 527
5	89	104	115	138	237	387	1 213
6	91	107	118	143	238	373	986
7	94	110	121	145	239	356	816
8	95	112	123	149	240	338	686
9	96	114	126	152	241	334	584
10	97	115	128	155	241	334	503
11	97	116	128	155	241	334	437
12	96	115	127	155	240	333	382
13	95	114	126	153	239	332	336
14	94	113	125	152	237	330	330
15	93	111	124	151	236	329	329
16	91	110	122	149	235	328	328
17	90	108	121	148	233	326	326
18	89	107	119	147	232	325	325
19	87	106	118	145	231	324	324
20	86	104	117	144	229	322	322
21	84	103	115	142	228	321	321
22	83	101	114	141	226	319	319
23	81	100	112	139	224	317	317
24	79	98	110	137	223	316	316
25	78	96	108	136	221	314	314
26	76	94	107	134	219	312	312
27	74	93	105	132	218	311	311
28	72	91	103	131	216	309	309
29	71	89	102	129	214	307	307
30	69	88	100	127	213	306	306

3.18. Dolar Hongkongu

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	8	20	26	47	163	309	3 190
2	10	22	29	50	166	351	2 388
3	12	25	33	57	163	365	1 808
4	14	27	37	62	162	365	1 401
5	16	30	42	65	163	356	1 111
6	17	33	44	69	164	343	902
7	19	36	46	71	164	327	746
8	19	37	48	73	164	309	627
9	20	38	49	76	164	292	534
10	20	38	51	78	164	275	459

11	20	39	51	78	164	258	399
12	20	39	51	78	163	256	349
13	20	38	50	78	163	256	307
14	19	37	50	77	162	255	272
15	18	37	49	77	162	255	255
16	18	36	49	76	161	254	254
17	17	36	48	76	161	254	254
18	17	36	48	75	161	254	254
19	17	36	50	75	161	254	254
20	17	36	52	76	161	254	254
21	17	36	55	76	161	254	254
22	17	36	57	76	161	254	254
23	17	36	60	76	161	254	254
24	17	36	63	75	161	254	254
25	17	36	65	75	161	254	254
26	17	35	68	75	160	253	253
27	17	35	70	75	160	253	253
28	16	35	73	75	160	253	253
29	16	35	75	74	160	253	253
30	16	35	77	75	159	252	252

3.19. Rupia indyjska

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	89	101	108	129	245	340	3 295
2	91	103	109	130	246	363	2 480
3	91	104	112	136	242	380	1 885
4	91	105	115	140	240	381	1 464
5	92	107	119	142	240	372	1 163
6	94	109	121	145	240	359	944
7	95	112	122	147	240	342	782
8	95	112	123	149	240	333	657
9	95	113	124	151	239	332	560
10	94	112	124	151	238	331	482
11	93	111	123	151	236	329	418
12	91	110	122	149	235	328	366
13	89	108	120	148	233	326	326
14	88	106	119	146	231	324	324
15	86	105	117	144	229	322	322
16	84	103	115	142	228	321	321
17	83	101	114	141	226	319	319

18	81	100	112	140	225	318	318
19	80	99	111	138	224	317	317
20	79	98	110	137	223	316	316
21	78	97	109	136	222	315	315
22	77	96	108	135	220	313	313
23	76	94	107	134	219	312	312
24	75	93	105	133	218	311	311
25	73	92	104	131	217	310	310
26	72	91	103	130	216	309	309
27	71	89	102	129	214	307	307
28	70	88	101	128	213	306	306
29	69	87	100	127	212	305	305
30	67	86	98	126	211	304	304

3.20. Peso meksykańskie

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	302	314	320	341	457	552	3 530
2	83	95	102	123	239	380	2 614
3	85	98	106	130	236	393	1 967
4	87	101	111	135	236	391	1 518
5	89	103	115	138	237	381	1 202
6	91	107	118	142	237	367	974
7	93	109	120	144	238	349	805
8	94	111	122	147	238	331	676
9	94	112	124	150	238	331	575
10	94	113	125	152	238	331	495
11	95	113	125	153	238	331	429
12	95	113	126	153	238	331	375
13	95	114	126	153	239	332	332
14	96	114	126	154	239	332	332
15	96	115	127	154	240	333	333
16	97	116	128	155	240	333	333
17	98	116	129	156	241	334	334
18	99	117	130	157	242	335	335
19	99	118	130	158	243	336	336
20	100	118	131	158	243	336	336
21	100	118	131	158	243	336	336
22	99	118	130	158	243	336	336
23	99	117	130	157	242	335	335

24	98	116	129	156	241	334	334
25	96	115	127	155	240	333	333
26	95	114	126	153	239	332	332
27	94	112	125	152	237	330	330
28	92	111	123	151	236	329	329
29	91	109	122	149	234	327	327
30	89	108	120	148	233	326	326

3.21. Nowy dolar tajwański

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	0	6	12	33	150	292	2 996
2	0	6	12	33	150	332	2 248
3	1	6	14	38	144	347	1 708
4	1	6	16	41	142	348	1 325
5	1	8	19	42	141	340	1 054
6	2	9	20	45	140	327	856
7	2	11	22	46	139	312	709
8	2	11	22	48	139	296	596
9	4	11	24	49	138	279	508
10	4	12	27	51	137	263	438
11	4	12	29	52	137	247	380
12	4	12	31	52	137	232	333
13	5	12	34	52	137	230	294
14	5	13	37	52	137	230	260
15	6	13	38	53	138	231	232
16	6	13	41	53	138	231	231
17	6	15	44	53	139	232	232
18	6	15	45	54	139	232	232
19	7	16	48	55	140	233	233
20	7	17	51	56	141	234	234
21	8	18	53	56	142	235	235
22	9	18	55	58	142	235	235
23	9	20	58	60	143	236	236
24	9	20	60	61	143	236	236
25	10	22	63	63	144	237	237
26	10	22	65	65	144	237	237
27	10	23	68	67	144	237	237
28	11	24	70	69	145	238	238
29	11	25	72	71	145	238	238
30	12	26	75	73	145	238	238

3.22. Dolar nowozelandzki

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	46	58	65	85	202	314	3 240
2	47	59	65	86	203	355	2 423
3	46	59	67	91	198	370	1 832
4	46	59	70	94	195	369	1 417
5	46	61	72	95	194	360	1 124
6	47	63	74	98	193	346	912
7	47	64	74	99	192	330	754
8	47	64	75	101	192	312	634
9	47	65	76	103	191	295	539
10	46	64	77	104	190	283	464
11	45	63	76	103	189	282	403
12	44	62	75	102	187	280	353
13	43	61	74	101	186	279	311
14	41	60	72	99	185	278	278
15	40	59	71	98	184	277	277
16	39	57	70	97	182	275	275
17	38	57	69	96	181	274	274
18	37	56	68	95	181	274	274
19	36	55	67	95	180	273	273
20	36	55	67	94	179	272	272
21	35	54	66	94	179	272	272
22	35	53	66	93	178	271	271
23	34	53	65	92	178	271	271
24	34	52	65	92	177	270	270
25	33	51	65	91	176	269	269
26	32	51	68	90	176	269	269
27	32	50	70	90	175	268	268
28	31	49	73	89	174	267	267
29	30	49	75	88	174	267	267
30	30	48	77	88	173	266	266

3.23. Rand

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	109	121	127	148	265	359	3 394
2	110	122	129	150	266	372	2 547
3	112	125	133	156	263	389	1 934

4	113	127	137	161	262	390	1 502
5	115	130	141	165	263	382	1 196
6	117	133	144	168	263	369	973
7	119	136	146	170	264	357	807
8	119	136	147	173	264	357	680
9	119	137	149	175	263	356	581
10	119	137	150	177	263	356	501
11	119	137	150	177	262	355	436
12	118	136	149	176	261	354	382
13	116	135	147	174	260	353	353
14	115	133	146	173	258	351	351
15	113	131	144	171	256	349	349
16	111	129	142	169	254	347	347
17	109	128	140	167	252	345	345
18	107	126	138	165	250	343	343
19	105	124	136	163	249	342	342
20	104	122	135	162	247	340	340
21	102	120	133	160	245	338	338
22	100	119	131	158	244	337	337
23	98	117	129	156	242	335	335
24	96	115	127	155	240	333	333
25	94	113	125	153	238	331	331
26	93	111	124	151	236	329	329
27	91	109	122	149	234	327	327
28	89	108	120	147	232	325	325
29	87	106	118	146	231	324	324
30	86	104	117	144	229	322	322

3.24. Real

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	162	174	181	202	318	413	3 526
2	171	183	189	210	327	421	2 621
3	175	188	196	220	326	421	1 986
4	177	191	201	225	326	419	1 541
5	178	193	204	228	326	419	1 225
6	179	195	206	230	325	418	996
7	180	196	207	231	325	418	824
8	179	196	207	233	323	416	693
9	178	196	208	234	322	415	591

10	178	196	208	235	321	414	509
11	176	195	207	234	320	413	442
12	174	193	205	232	318	411	411
13	172	190	203	230	315	408	408
14	169	187	200	227	312	405	405
15	166	184	197	224	309	402	402
16	163	182	194	221	306	399	399
17	160	179	191	218	303	396	396
18	157	176	188	215	301	394	394
19	154	173	185	212	298	391	391
20	151	170	182	210	295	388	388
21	148	167	179	207	292	385	385
22	145	164	176	204	289	382	382
23	142	161	173	200	286	379	379
24	139	158	170	197	283	376	376
25	136	155	167	194	280	373	373
26	133	152	164	191	277	370	370
27	130	149	161	188	274	367	367
28	127	146	158	186	271	364	364
29	125	143	156	183	268	361	361
30	122	141	153	180	265	358	358

3.25. Yuan renminbi

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	26	39	45	66	182	297	3 046
2	27	39	46	67	183	338	2 289
3	27	40	49	72	179	353	1 740
4	27	41	51	76	176	354	1 352
5	28	43	54	78	176	347	1 076
6	29	45	56	80	175	334	875
7	30	47	57	81	175	319	725
8	29	46	57	83	174	303	610
9	29	47	58	85	173	286	520
10	28	47	59	86	172	269	448
11	28	47	59	86	172	265	389
12	28	46	59	86	171	264	341
13	27	46	58	85	171	264	301
14	27	46	58	85	170	263	267
15	27	45	58	85	170	263	263
16	27	45	58	85	170	263	263

17	27	45	58	85	170	263	263
18	27	45	58	85	170	263	263
19	27	46	58	85	170	263	263
20	27	46	58	85	171	264	264
21	27	46	58	85	171	264	264
22	27	46	58	85	171	264	264
23	27	46	59	85	170	263	263
24	27	45	61	85	170	263	263
25	26	45	64	85	170	263	263
26	26	45	66	84	170	263	263
27	26	44	69	84	169	262	262
28	25	44	71	84	169	262	262
29	25	44	74	83	169	262	262
30	25	43	76	83	168	261	261

3.26. Ringgit

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	24	36	43	64	180	302	3 111
2	26	38	45	66	182	344	2 338
3	28	40	49	72	179	360	1 778
4	29	43	53	77	178	361	1 381
5	31	46	57	80	179	353	1 098
6	33	48	59	84	179	340	893
7	35	51	62	86	180	325	739
8	35	52	63	89	180	308	622
9	35	53	65	92	180	291	530
10	36	55	67	94	180	274	457
11	37	55	68	95	181	274	397
12	37	56	68	96	181	274	348
13	37	56	68	96	181	274	306
14	37	56	68	96	181	274	274
15	37	56	68	95	181	274	274
16	37	56	68	95	181	274	274
17	37	56	68	95	181	274	274
18	37	56	68	96	181	274	274
19	38	56	69	96	181	274	274
20	38	56	69	96	181	274	274
21	38	57	69	96	181	274	274
22	38	56	69	96	181	274	274
23	38	56	69	96	181	274	274

24	37	56	68	95	181	274	274
25	37	55	68	95	180	273	273
26	36	55	68	94	180	273	273
27	36	54	70	94	179	272	272
28	35	54	73	93	179	272	272
29	34	53	75	93	178	271	271
30	34	52	77	92	177	270	270

3.27. Rubel rosyjski

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	122	134	141	162	278	373	3 425
2	121	133	139	160	277	377	2 584
3	120	133	141	164	271	395	1 969
4	119	133	143	168	268	397	1 531
5	120	134	146	169	268	389	1 219
6	120	136	147	171	266	376	992
7	121	137	148	172	266	360	823
8	120	137	148	174	265	358	693
9	119	137	149	176	264	357	591
10	119	138	150	177	263	356	509
11	119	137	150	177	263	356	443
12	118	137	149	176	261	354	387
13	117	136	148	175	260	353	353
14	116	134	147	174	259	352	352
15	114	132	145	172	257	350	350
16	112	130	143	170	255	348	348
17	109	128	140	168	253	346	346
18	107	126	138	166	251	344	344
19	105	124	136	164	249	342	342
20	103	122	134	161	247	340	340
21	101	120	132	159	245	338	338
22	99	117	130	157	242	335	335
23	97	115	128	155	240	333	333
24	95	113	125	153	238	331	331
25	92	111	123	150	236	329	329
26	90	109	121	148	234	327	327
27	88	107	119	146	231	324	324
28	86	105	117	144	229	322	322
29	84	103	115	142	227	320	320
30	82	101	113	140	225	318	318

3.28. Dolar singapurski

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	0	9	15	36	153	305	3 142
2	0	10	17	38	154	346	2 355
3	1	12	21	44	151	361	1 786
4	1	14	24	49	150	361	1 384
5	2	17	28	52	150	353	1 098
6	4	20	31	55	151	339	891
7	6	23	33	58	151	323	737
8	6	24	34	60	151	306	620
9	6	24	36	63	151	289	528
10	7	25	37	64	151	272	454
11	7	25	38	65	150	255	394
12	7	25	38	65	150	243	345
13	6	25	37	64	150	243	304
14	6	25	38	64	150	243	269
15	6	25	40	64	149	242	242
16	6	24	42	64	149	242	242
17	6	24	45	64	149	242	242
18	6	24	47	64	149	242	242
19	7	25	49	64	149	242	242
20	8	25	52	65	150	243	243
21	8	25	55	65	150	243	243
22	9	26	56	65	151	244	244
23	9	26	59	66	151	244	244
24	9	26	61	66	151	244	244
25	10	26	64	66	151	244	244
26	10	26	66	67	151	244	244
27	11	26	69	69	151	244	244
28	11	26	71	71	151	244	244
29	11	26	74	73	151	244	244
30	12	27	76	75	151	244	244

3.29. Won południowokoreański

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	30	42	49	70	186	305	3 139
2	31	43	49	70	187	346	2 353
3	29	42	51	74	181	361	1 785

4	29	42	53	77	178	361	1 384
5	29	43	55	78	177	353	1 099
6	31	47	58	82	177	340	892
7	29	46	57	81	174	324	738
8	33	50	61	86	177	307	621
9	32	50	61	88	176	290	529
10	27	46	58	85	171	273	455
11	23	42	54	82	167	260	395
12	21	39	52	79	164	257	346
13	18	37	49	76	162	255	305
14	17	35	47	75	160	253	270
15	15	34	46	73	159	252	252
16	14	32	45	72	157	250	250
17	13	32	45	71	156	249	249
18	12	31	47	71	156	249	249
19	12	31	49	70	155	248	248
20	12	31	52	70	155	248	248
21	12	31	55	70	155	248	248
22	12	31	57	70	155	248	248
23	12	30	59	70	155	248	248
24	12	30	61	70	155	248	248
25	12	30	64	70	155	248	248
26	12	30	66	70	155	248	248
27	11	30	69	70	155	248	248
28	11	30	71	71	155	248	248
29	11	30	74	73	154	247	247
30	12	29	76	75	154	247	247

3.30. Lira turecka

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	206	218	224	245	362	456	3 608
2	202	214	221	242	358	453	2 743
3	197	210	219	242	349	443	2 107
4	193	207	217	241	342	436	1 650
5	189	204	215	239	337	430	1 320
6	186	202	213	237	332	425	1 077
7	183	200	210	234	328	421	895
8	179	196	207	232	323	416	754
9	175	193	204	231	319	412	643

10	171	190	202	229	315	408	554
11	167	186	198	226	311	404	481
12	163	182	194	222	307	400	421
13	159	178	190	218	303	396	396
14	156	174	187	214	299	392	392
15	152	171	183	210	295	388	388
16	149	167	180	207	292	385	385
17	145	164	176	203	289	382	382
18	142	161	173	200	286	379	379
19	139	158	170	197	283	376	376
20	136	155	167	194	280	373	373
21	133	152	164	191	277	370	370
22	130	149	161	189	274	367	367
23	128	146	158	186	271	364	364
24	125	143	156	183	268	361	361
25	122	140	153	180	265	358	358
26	119	138	150	177	263	356	356
27	117	135	148	175	260	353	353
28	114	133	145	172	258	351	351
29	112	130	143	170	255	348	348
30	109	128	140	167	253	346	346

3.31. Dolar amerykański

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	0	14	25	50	168	312	3 219
2	0	14	25	50	168	352	2 401
3	1	17	28	55	165	366	1 814
4	1	20	31	60	164	365	1 403
5	3	23	36	66	164	356	1 112
6	6	27	39	68	165	342	902
7	8	31	42	70	165	326	746
8	11	34	45	74	165	309	626
9	13	37	49	76	165	291	533
10	14	39	51	77	165	274	459
11	15	41	53	78	165	258	398
12	16	42	54	79	165	258	348
13	16	43	55	80	165	258	307
14	17	44	55	80	165	258	272
15	17	44	55	81	165	258	258

16	17	44	56	81	165	258	258
17	17	44	56	81	165	258	258
18	17	44	56	81	165	258	258
19	17	44	56	81	165	258	258
20	17	44	56	81	165	258	258
21	17	44	56	81	165	258	258
22	17	44	57	81	165	258	258
23	17	44	60	81	165	258	258
24	17	44	61	81	165	258	258
25	17	44	64	81	165	258	258
26	17	44	66	81	165	258	258
27	17	44	69	81	164	257	257
28	17	44	71	81	164	257	257
29	17	44	74	81	164	257	257
30	17	44	76	81	163	256	256

3.32. Jen

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	0	0	4	13	130	288	2 952
2	0	1	6	13	128	328	2 215
3	1	1	8	16	122	343	1 683
4	1	3	11	18	119	343	1 307
5	1	4	13	21	118	336	1 039
6	2	4	16	23	118	323	845
7	2	6	19	26	117	309	700
8	2	6	21	29	117	293	589
9	4	7	24	30	117	277	503
10	4	9	27	33	117	260	433
11	4	9	28	35	118	245	377
12	4	9	31	37	118	230	330
13	4	11	34	39	118	215	291
14	5	11	36	41	118	211	258
15	6	13	38	43	118	211	230
16	6	13	41	45	119	212	212
17	6	15	43	47	119	212	212
18	6	15	45	50	120	213	213
19	7	16	48	51	121	213	213
20	7	17	51	54	123	214	214
21	7	18	52	55	125	214	214

22	9	18	55	57	126	214	214
23	9	20	57	59	128	215	215
24	9	20	60	61	129	215	215
25	10	21	61	63	130	215	215
26	10	22	64	65	132	215	215
27	10	23	66	66	133	215	215
28	11	24	69	68	134	215	215
29	11	25	71	70	135	214	214
30	12	25	73	71	137	214	214

ZAŁĄCZNIK III

Korekta z tytułu zmienności do odpowiedniej struktury terminowej stopy procentowej wolnej od ryzyka

Waluta	Krajowy rynek ubezpieczeń	Korekta z tytułu zmienności (w punktach bazowych)
Euro	Austria	21
Euro	Belgia	21
Euro	Cypr	21
Euro	Estonia	21
Euro	Finlandia	21
Euro	Francja	21
Euro	Niemcy	21
Euro	Grecja	21
Euro	Irlandia	21
Euro	Włochy	21
Euro	Łotwa	21
Euro	Litwa	21
Euro	Luksemburg	21
Euro	Malta	21
Euro	Niderlandy	21
Euro	Portugalia	21
Euro	Słowacja	21
Euro	Słowenia	21
Euro	Hiszpania	21
Korona czeska	Republika Czeska	14
Korona duńska	Dania	25
Forint	Węgry	13
Korona szwedzka	Szwecja	- 1
Euro	Chorwacja	21
Lew	Bułgaria	18
Funt szterling	Zjednoczone Królestwo	18
Lej rumuński	Rumunia	11
Złoty	Polska	12
Korona islandzka	Islandia	50
Korona norweska	Norwegia	24
Frank szwajcarski	Liechtenstein	- 3
Frank szwajcarski	Szwajcaria	- 3
Dolar australijski	Australia	6
Dolar kanadyjski	Kanada	19
Yuan renminbi	Chiny	3
Dolar Hongkongu	Hongkong	3
Dolar amerykański	Stany Zjednoczone	53
Jen	Japonia	- 2

III

(Inne akty)

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

DECYZJA URZĘDU NADZORU EFTA nr 004/23/COL

z dnia 8 lutego 2023 r.

zmieniająca zasady merytoryczne w dziedzinie pomocy państwa przez wprowadzenie nowych Wytucznych w sprawie pomocy państwa na sieci szerokopasmowe [2023/1673]

URZĄD NADZORU EFTA („Urząd”),

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym („Porozumienie EOG”), w szczególności jego art. 61–63 oraz protokół 26 do tego porozumienia,

uwzględniając Porozumienie pomiędzy państwami EFTA w sprawie ustanowienia Urzędu Nadzoru i Trybunału Sprawiedliwości („porozumienie o nadzorze i Trybunale”), w szczególności jego art. 24 oraz art. 5 ust. 2 lit. b),

uwzględniając protokół 3 do porozumienia o nadzorze i Trybunale („protokół 3”), w szczególności jego część I art. 1 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

Zgodnie z art. 24 porozumienia o nadzorze i Trybunale Urząd wprowadza w życie postanowienia Porozumienia EOG dotyczące pomocy państwa.

Zgodnie z art. 5 ust. 2 lit. b) porozumienia o nadzorze i Trybunale Urząd wydaje zawiadomienia oraz wskazówki w kwestiach objętych Porozumieniem EOG, jeśli porozumienie to lub porozumienie o nadzorze i Trybunale wyraźnie tak stanowi lub jeśli Urząd uznaje to za konieczne.

Zgodnie z art. 1 ust. 1 w części I Protokołu 3 do porozumienia o nadzorze i trybunale, Urząd stale bada wszystkie systemy pomocy istniejące w państwach EFTA ⁽¹⁾ i proponuje im stosowne środki konieczne ze względu na stopniowy rozwój lub funkcjonowanie Porozumienia EOG.

Wytuczne Urzędu w sprawie stosowania reguł pomocy państwa w odniesieniu do budowy/rozbudowy sieci szerokopasmowych ⁽²⁾, ze zmianami ⁽³⁾, odpowiadają komunikatowi Komisji Europejskiej („Komisja”) dotyczącemu wytycznych UE w sprawie stosowania reguł pomocy państwa w odniesieniu do szybkiej budowy/rozbudowy sieci szerokopasmowych ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Art. 1 lit. b) porozumienia o nadzorze i Trybunale stanowi, że pojęcie „państwa EFTA” oznacza Republikę Islandii i Królestwo Norwegii oraz – na warunkach określonych w art. 1 ust. 2 Protokołu dostosowującego Porozumienie między państwami EFTA w sprawie ustanowienia Urzędu Nadzoru i Trybunału Sprawiedliwości – Księstwo Liechtensteinu.

⁽²⁾ Wytuczne Urzędu w sprawie stosowania reguł pomocy państwa w odniesieniu do szybkiej budowy/rozbudowy sieci szerokopasmowych wprowadzone decyzją Urzędu Nadzoru EFTA nr 73/13/COL z dnia 20 lutego 2013 r. zmieniającą po raz osiemdziesiąty dziewięć zasady proceduralne i merytoryczne w dziedzinie pomocy państwa poprzez dodanie nowego rozdziału w sprawie stosowania reguł pomocy państwa w odniesieniu do budowy/rozbudowy sieci szerokopasmowych, Dz.U. L 135 z 8.5.2014, s. 49.

⁽³⁾ Decyzja Urzędu Nadzoru EFTA nr 302/14/COL z dnia 16 lipca 2014 r. zmieniająca po raz dziewięćdziesiąty dziewięć zasady proceduralne i merytoryczne w dziedzinie pomocy państwa poprzez modyfikację niektórych wytycznych w sprawie pomocy państwa. Dz.U. L 15 z 22.1.2015, s. 103.

⁽⁴⁾ Komunikat Komisji – Wytyczne UE w sprawie stosowania reguł pomocy państwa w odniesieniu do szybkiej budowy/rozbudowy sieci szerokopasmowych, Dz.U. C 25 z 26.1.2013, s. 1.

12 grudnia 2022 r. Komisja przyjęła zmieniony komunikat dotyczący Wytycznych w sprawie pomocy państwa na sieci szerokopasmowe („wytyczne z 2022 r. w sprawie sieci szerokopasmowych”) ^(?).

Wytyczne z 2022 r. w sprawie sieci szerokopasmowych mają również znaczenie dla Europejskiego Obszaru Gospodarczego („EOG”).

Należy zapewnić jednolite stosowanie zasad EOG w zakresie pomocy państwa na całym Europejskim Obszarze Gospodarczym zgodnie z celem jednorodności określonym w art. 1 Porozumienia EOG.

Zgodnie z pkt II części „OGÓLNE” znajdującej się na stronie 11 załącznika XV do Porozumienia EOG Urząd przyjmuje, po konsultacji z Komisją, akty prawne odpowiadające tym, które przyjęła Komisja.

Wytyczne z 2022 r. w sprawie sieci szerokopasmowych mogą odnosić się do niektórych instrumentów polityki Unii Europejskiej oraz niektórych aktów prawnych Unii Europejskiej, których nie uwzględniono w Porozumieniu EOG. W celu zapewnienia jednolitego stosowania przepisów dotyczących pomocy państwa i równych warunków konkurencji w całym EOG przy ocenie zgodności pomocy z funkcjonowaniem Porozumienia EOG Urząd będzie zasadniczo stosował te same zasady co Komisja.

po konsultacji z Komisją Europejską,

po konsultacji z państwami EFTA,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Zasady merytoryczne w dziedzinie pomocy państwa zostają zmienione przez *wprowadzenie nowych wytycznych w sprawie pomocy państwa na sieci szerokopasmowe* („wytyczne w sprawie sieci szerokopasmowych”). Wytyczne w sprawie sieci szerokopasmowych, w postaci wytycznych z 2022 r. w sprawie sieci szerokopasmowych, są załączone do niniejszej decyzji i stanowią jej integralną część.
2. Urząd będzie postępował zgodnie z zasadami i wytycznymi określonymi w wytycznych z 2022 r. w sprawie sieci szerokopasmowych podczas przeprowadzania oceny zgodności wszelkiej zgłaszanej pomocy na sieci szerokopasmowe, w odniesieniu do której ma podjąć decyzję po 8 lutego 2023 r., kiedy wytyczne w sprawie sieci szerokopasmowych wejdą w życie. Niezgodną z prawem pomoc na sieci szerokopasmowe ocenia się zgodnie z zasadami mającymi zastosowanie w dniu przyznania pomocy.

Artykuł 2

Urząd stosuje wytyczne z 2022 r. w sprawie sieci szerokopasmowych z uwzględnieniem, w stosownych przypadkach, między innymi następujących dostosowań:

- a) odniesienie do „państwa członkowskiego” lub „państw członkowskich” Urząd odczytuje jako odniesienie do „państwa EFTA” lub „państw EFTA” ⁽⁶⁾ lub, w stosownych przypadkach, do „państwa EOG” lub „państw EOG”;
- b) odniesienie do „Komisji Europejskiej” Urząd odczytuje w stosownych przypadkach jako odniesienie do „Urzędu Nadzoru EFTA”;
- c) odniesienie do „Traktatu” lub „TFUE” Urząd odczytuje jako odniesienie do „Porozumienia EOG”;
- d) odniesienie do „Unii” Urząd odczytuje jako odniesienie do „EOG”;
- e) odniesienie do art. 106 TFUE lub części tego artykułu Urząd odczytuje jako odniesienie do art. 59 Porozumienia EOG i odpowiednich części tego artykułu;

^(?) C(2022) 9343 final, dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

⁽⁶⁾ Pojęcie „państwa EFTA” odnosi się do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii.

- f) odniesienie do art. 107 TFUE lub części tego artykułu Urząd odczytuje jako odniesienie do art. 61 Porozumienia EOG i odpowiednich części tego artykułu;
- g) odniesienie do art. 108 TFUE lub części tego artykułu Urząd odczytuje jako odniesienie do art. 1 części I protokołu 3 do porozumienia o nadzorze i Trybunale oraz odpowiednich części tego artykułu;
- h) odniesienie do rozporządzenia Rady (UE) 2015/1589 ⁽⁷⁾ Urząd odczytuje jako odniesienie do części II protokołu 3 do porozumienia o nadzorze i Trybunale;
- i) odniesienie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 794/2004 ⁽⁸⁾ Urząd odczytuje jako odniesienie do decyzji Urzędu Nadzoru EFTA 195/04/COL;
- j) odniesienie do sformułowania „(nie)zgodny z rynkiem wewnętrznym” Urząd odczytuje jako „(nie)zgodny z funkcjonowaniem Porozumienia EOG”;
- k) odniesienie do zawiadomień lub wytycznych Komisji Urząd odczytuje jako odniesienie do odpowiednich wytycznych Urzędu.

Artykuł 3

1. Pkt 221 lit a) wytycznych z 2022 r. w sprawie sieci szerokopasmowych otrzymuje brzmienie:

„Zgodnie z częścią I art. 1 ust. 1 protokołu 3 do porozumienia o nadzorze i Trybunale, Urząd proponuje państwom EFTA obowiązkową zmianę, w stosownych przypadkach, ich istniejących programów pomocy na sieci szerokopasmowe w celu zapewnienia zgodności tych programów z sekcją 7.1 wytycznych w sprawie sieci szerokopasmowych najpóźniej 12 miesięcy po wejściu w życie wytycznych w sprawie sieci szerokopasmowych.”

2. Pkt 221 lit b) wytycznych z 2022 r. w sprawie sieci szerokopasmowych otrzymuje brzmienie:

„Państwa EFTA powinny wyrazić wyraźną i bezwarunkową zgodę na stosowne środki (w tym zmiany) zaproponowane w lit. a) w ciągu dwóch miesięcy od wejścia w życie wytycznych w sprawie sieci szerokopasmowych. W przypadku braku odpowiedzi w terminie dwóch miesięcy Urząd uzna, że dane państwo członkowskie nie wyraża zgody na zaproponowane środki.”

Sporządzono w Brukseli dnia 8 lutego 2023 r.

W imieniu Urzędu Nadzoru EFTA

Arne RØKSUND
Przewodniczący
Odpowiedzialny członek Kolegium

Stefan BARRIGA
Członek Kolegium

Árni Páll ÁRNASON
Członek Kolegium

Melpo-Menie JOSÉPHIDÈS
Zatwierdzająca jako Dyrektor
ds. Prawnych i Wykonawczych

⁽⁷⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2015/1589 z dnia 13 lipca 2015 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania art. 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dz.U. L 248 z 24.9.2015, s. 9.

⁽⁸⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 794/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Rady (UE) 2015/1589 ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania art. 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (Dz.U. L 140 z 30.4.2004, s. 1).

ZAŁĄCZNIK

KOMUNIKAT KOMISJI

Wytyczne w sprawie pomocy państwa na sieci szerokopasmowe

SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE	182
2. ZAKRES, DEFINICJE, RODZAJE SIECI SZEROKOPASMOWYCH	184
2.1 Zakres	184
2.2 Definicje	184
2.3 Rodzaje sieci szerokopasmowych	186
2.3.1 Stacjonarne ultraszybkie sieci dostępne	186
2.3.2 Ruchome sieci dostępne	187
2.3.3 Sieci dosyłowe	187
3. OCENA ZGODNOŚCI Z RYNKIEM WEWNĘTRZNYM NA PODSTAWIE ART. 106 UST. 2 TRAKTATU	188
4. OCENA ZGODNOŚCI Z RYNKIEM WEWNĘTRZNYM NA PODSTAWIE ART. 107 UST. 3 LIT. C) TRAKTATU	189
5. POMOC NA BUDOWĘ SIECI SZEROKOPASMOWYCH	190
5.1 Pierwszy warunek: ułatwienie rozwoju działalności gospodarczej	190
5.1.1 Sieci jako czynnik ułatwiający działalność gospodarczą	190
5.1.2 Efekt zachęty	191
5.1.3 Zgodność z innymi przepisami prawa Unii	191
5.2 Drugi warunek: pomoc nie może wpływać niekorzystnie na warunki wymiany handlowej w zakresie sprzecznym ze wspólnym interesem	191
5.2.1 Pozytywne skutki pomocy	191
5.2.2 Konieczność interwencji państwa	192
5.2.3 Adekwatność pomocy jako instrumentu polityki	199
5.2.4 Proporcjonalność pomocy	202
5.2.5 Przejrzystość i monitorowanie pomocy oraz sprawozdawczość dotycząca pomocy	211
5.3 Negatywne skutki dla konkurencji i wymiany handlowej	211
5.4 Zestawienie pozytywnych skutków pomocy z negatywnymi skutkami dla konkurencji i wymiany handlowej ..	211
6. OCENA ZGODNOŚCI ŚRODKÓW ZWIĄZANYCH Z ROZPOWSZECHNIANIEM USŁUG SZEROKOPASMOWYCH	212
6.1 Bony społeczne	213
6.2 Bony na łączność	214
6.2.1 Pierwszy warunek: ułatwienie rozwoju działalności gospodarczej	214
6.2.2 Drugi warunek: pomoc nie może wpływać niekorzystnie na warunki wymiany handlowej w zakresie sprzecznym ze wspólnym interesem	214

7. PRZEJRZYSTOŚĆ, SPRAWOZDAWCZOŚĆ, MONITOROWANIE	215
7.1 Przejrzystość	215
7.2 Sprawozdawczość	216
7.3 Monitorowanie	216
8. PLAN OCENY EX POST	216
9. PRZEPISY KOŃCOWE	217

1. Wprowadzenie

1. Łączność jest podstawowym elementem cyfrowej transformacji. Ma strategiczne znaczenie dla wzrostu gospodarczego i innowacyjności we wszystkich sektorach gospodarki Unii oraz dla spójności społecznej i terytorialnej.
2. Unia wyznaczyła ambitne cele w zakresie łączności w komunikacji w sprawie społeczeństwa gigabitowego ⁽¹⁾, komunikacji „Kształtowanie cyfrowej przyszłości Europy” ⁽²⁾, komunikacji w sprawie cyfrowego kompasu ⁽³⁾ oraz we wniosku dotyczącym decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej program polityki „Droga ku cyfrowej dekadzie” do 2030 r. ⁽⁴⁾ (wniosek w sprawie programu polityki dotyczący cyfrowej dekady).
3. W komunikacji w sprawie społeczeństwa gigabitowego Komisja określiła następujące cele w zakresie łączności na rok 2025: a) wszystkie gospodarstwa domowe w Unii, zarówno na obszarach wiejskich, jak i miejskich, powinny mieć dostęp do internetu o prędkości pobierania danych wynoszącej co najmniej 100 Mb/s, z możliwością modernizacji do prędkości 1 Gb/s; b) podmioty stanowiące siłę napędową rozwoju społeczno-gospodarczego, takie jak przedsiębiorstwa prowadzące intensywną działalność w internecie, szkoły, szpitale i administracja publiczna, powinny mieć możliwość korzystania z prędkości pobierania danych wynoszącej co najmniej 1 Gb/s oraz z prędkości przesyłania danych wynoszącej co najmniej 1 Gb/s oraz c) na wszystkich obszarach miejskich i głównych szlakach komunikacyjnych należy zapewnić niezakłócony dostęp do sieci 5G ⁽⁵⁾.
4. W komunikacji „Kształtowanie cyfrowej przyszłości Europy” wyjaśniono, że sformułowanie „100 Mb/s, z możliwością zwiększenia do prędkości gigabitowej” odzwierciedla prognozy Komisji, zgodnie z którymi w trakcie obecnej dekady gospodarstwa domowe będą w coraz większym stopniu potrzebować internetu o przepustowości 1 Gb/s ⁽⁶⁾.
5. W komunikacji w sprawie cyfrowego kompasu stwierdzono, że jeden z celów w zakresie łączności na 2030 r. będzie polegał na zagwarantowaniu objęcia wszystkich gospodarstw domowych w Unii siecią gigabitową ⁽⁷⁾ oraz zapewnieniu, aby wszystkie zaludnione obszary znajdowały się w zasięgu sieci 5G ⁽⁸⁾. We wniosku w sprawie programu polityki dotyczącego cyfrowej dekady podkreślono, że „[s]połeczne zapotrzebowanie na przepustowość potrzebną do wysyłania i pobierania danych stale rośnie. Do 2030 r. sieci o gigabitowej przepustowości powinny stać się dostępne na przystępnych warunkach dla wszystkich, którzy potrzebują lub chcą takiej przepustowości” ⁽⁹⁾.
6. Aby osiągnąć cele Unii na lata 2025 i 2030, konieczne są odpowiednie inwestycje. Takie inwestycje są realizowane przede wszystkim przez inwestorów prywatnych i w razie potrzeby mogą być uzupełniane środkami publicznymi zgodnie z zasadami pomocy państwa.
7. Pandemia COVID-19 uwypukliła znaczenie wydajnych sieci łączności elektronicznej dla ludzi, przedsiębiorstw i instytucji publicznych. W dniu 27 maja 2020 r. Komisja przedstawiła swój wniosek dotyczący szeroko zakrojonego planu odbudowy w celu złagodzenia gospodarczych i społecznych skutków pande-

⁽¹⁾ Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 14 września 2016 r., „Łączność dla konkurencyjnego jednolitego rynku cyfrowego: w kierunku europejskiego społeczeństwa gigabitowego”, COM(2016) 587 final.

⁽²⁾ Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 19 lutego 2020 r., „Kształtowanie cyfrowej przyszłości Europy”, COM(2020) 67 final.

⁽³⁾ Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 9 marca 2021 r., „Cyfrowy kompas na 2030 r.: europejska droga w cyfrowej dekadzie”, COM(2021) 118 final.

⁽⁴⁾ Wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej program polityki „Droga ku cyfrowej dekadzie” do 2030 r., COM(2021) 574 final, 2021/0293 (COD).

⁽⁵⁾ Sekcja 3 komunikatu w sprawie społeczeństwa gigabitowego.

⁽⁶⁾ Przepis końcowy nr 3 do komunikatu „Kształtowanie cyfrowej przyszłości Europy”.

⁽⁷⁾ Na obecnym etapie rozwoju światłowód do domu, światłowód do budynku i wydajne sieci kablowe (standard co najmniej DOCSIS 3.1) są w stanie zapewnić możliwość pobierania danych z prędkością 1 Gb/s.

⁽⁸⁾ Sekcja 3.2 komunikatu w sprawie cyfrowego kompasu.

⁽⁹⁾ Motyw 7 wniosku w sprawie programu polityki dotyczącego cyfrowej dekady.

mii – NextGenerationEU⁽¹⁰⁾. Jednym z elementów tego planu jest Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększenia Odporności (RRF) ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/241⁽¹¹⁾. Jednym z kluczowych priorytetów RRF jest wspieranie transformacji cyfrowej za pomocą środków w zakresie łączności, których celem jest w szczególności zmniejszenie przepaści cyfrowej między obszarami miejskimi i wiejskimi oraz zaradzenie niedoskonałościom rynku w odniesieniu do rozwoju wydajnych sieci. W rozporządzeniu (UE) 2021/241 wymaga się, aby każde państwo członkowskie przeznaczyło co najmniej 20 % przyznanych funduszy na środki wspierające transformację cyfrową.

8. Ponadto sieci komunikacji elektronicznej mogą pomóc w osiągnięciu celów zrównoważonego rozwoju. Unijny cel osiągnięcia neutralności klimatycznej do 2050 r. określony w komunikacie⁽¹²⁾ w sprawie Europejskiego Zielonego Ładu oraz w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1119⁽¹³⁾ nie może zostać zrealizowany bez fundamentalnej transformacji cyfrowej społeczeństwa. Jednym z zasadniczych elementów transformacji cyfrowej Unii jest rozwój bezpiecznych i wydajnych sieci łączności elektronicznej, które w istotny sposób przyczyniają się do realizacji głównych celów środowiskowych Unii. Jednocześnie niezbędne będzie zwiększenie zrównoważonego charakteru oraz zasobo- i energooszczędności samych sieci łączności elektronicznej.
9. Sektor łączności elektronicznej przeszedł dogłębny proces liberalizacji i obecnie podlega regulacji sektorowej. Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972⁽¹⁴⁾ stanowi ramy regulacyjne dla łączności elektronicznej.
10. Polityka konkurencji, a w szczególności zasady pomocy państwa, ma do odegrania ważną rolę w realizacji celów strategii cyfrowej i opracowaniu skoordynowanej strategii inwestycyjnej w zakresie łączności. Celem kontroli pomocy państwa w sektorze łączności szerokopasmowej jest zagwarantowanie, że dzięki pomocy państwa zwiększy się zasięg i wykorzystanie łączności szerokopasmowej w porównaniu z tym, co miałyby miejsce bez interwencji państwa, a równocześnie wspieranie usług wyższej jakości oferowanych po bardziej przystępnych cenach i prokonkurencyjnych inwestycji. Każda interwencja ze strony państwa powinna w możliwie jak największym stopniu ograniczać ryzyko wyparcia prywatnych inwestycji, modyfikowania komercyjnych czynników zachęcających do inwestycji, a ostatecznie wywołania zakłóceń konkurencji sprzecznych ze wspólnym interesem.
11. W 2020 r. Komisja rozpoczęła ocenę wytycznych w sprawie sieci szerokopasmowych z 2013 r.⁽¹⁵⁾, aby ocenić, czy nadal spełniają one swoje zadanie. Wyniki tej oceny⁽¹⁶⁾ wykazały, że choć – ogólnie rzecz biorąc – wspomniane wytyczne dowiodły swojej skuteczności, należy wprowadzić w nich ukierunkowane korekty, aby uwzględnić niedawne zmiany rynkowe i technologiczne, a także aby wziąć pod uwagę najnowsze zmiany legislacyjne i aktualne priorytety⁽¹⁷⁾.

⁽¹⁰⁾ Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 27 maja 2020 r., „Decydujący moment dla Europy: naprawa i przygotowanie na następną generację”, COM(2020) 456 final.

⁽¹¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/241 z dnia 12 lutego 2021 r. ustanawiające Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększenia Odporności (Dz.U. L 57 z 18.2.2021, s. 17). Zob. również rozporządzenie Rady (UE) 2020/2094 z dnia 14 grudnia 2020 r. ustanawiające Instrument Unii Europejskiej na rzecz Odbudowy w celu wsparcia odbudowy w następstwie kryzysu związanego z COVID-19 (Dz.U. L 4331 z 22.12.2020, s. 23).

⁽¹²⁾ Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 11 grudnia 2019 r., „Europejski Zielony Ład”, COM(2019) 640 final.

⁽¹³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1119 z 30 czerwca 2021 r. w sprawie ustanowienia ram na potrzeby osiągnięcia neutralności klimatycznej i zmiany rozporządzeń (WE) nr 401/2009 i (UE) 2018/1999 (Europejskie prawo o klimacie). (OJ L 243, 9.7.2021, s. 1).

⁽¹⁴⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972 z dnia 11 grudnia 2018 r. ustanawiająca Europejski kodeks łączności elektronicznej (Dz.U. L 321 z 17.12.2018, s. 36).

⁽¹⁵⁾ Komunikat Komisji z dnia 26 stycznia 2013 r., „Wytyczne UE w sprawie stosowania reguł pomocy państwa w odniesieniu do szybkiej budowy/rozbudowy sieci szerokopasmowych” (Dz.U. C 25 z 26.1.2013) („wytyczne w sprawie sieci szerokopasmowych z 2013 r.”).

⁽¹⁶⁾ Zob. dokument roboczy służb Komisji dotyczący wyników oceny z dnia 7 lipca 2021 r., SWD(2021) 195 final.

⁽¹⁷⁾ Zob. dokument roboczy służb Komisji „Streszczenie oceny zasad pomocy państwa w odniesieniu do budowy/rozbudowy infrastruktury szerokopasmowej” z dnia 7 lipca 2021 r., SWD(2021) 194 final.

2. Zakres, definicje, rodzaje sieci szerokopasmowych

2.1 Zakres

12. W celu zapobiegania sytuacjom, w których pomoc państwa skutkuje lub grozi nadmiernym zakłóceniem konkurencji na rynku wewnętrznym i znacząco wpływa na handel między państwami członkowskimi, art. 107 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej („Traktat”) ustanawia zakaz pomocy państwa. W niektórych przypadkach jednak taka pomoc może być zgodna z rynkiem wewnętrznym na podstawie art. 107 ust. 2 i ust. 3 Traktatu.
13. Państwa członkowskie są zobowiązane do zgłoszenia Komisji każdego planu przyznania pomocy państwa zgodnie z art. 108 ust. 3 Traktatu, chyba że pomoc dotyczy jednej z kategorii wyłączonych z obowiązku zgłoszenia zgodnie z art. 109 Traktatu ⁽¹⁸⁾.
14. Niniejsze wytyczne zawierają wskazówki dotyczące tego, w jaki sposób Komisja będzie oceniać na podstawie art. 106 ust. 2, art. 107 ust. 2 lit a) i art. 107 ust. 3 lit. c) Traktatu zgodność pomocy państwa na budowę i rozpowszechnianie stacjonarnych i ruchomych sieci i usług szerokopasmowych.
15. Interwencje państwa niespełniające jednego z warunków określonych w art. 107 ust. 1 Traktatu nie stanowią pomocy państwa. W związku z tym nie podlegają one ocenie zgodności opisanej w niniejszych wytycznych.
16. W szczególności pomocy państwa nie stanowi finansowanie unijne zarządzane centralnie przez instytucje, agencje, wspólne przedsięwzięcia lub inne organy Unii, które nie znajduje się bezpośrednio ani pośrednio pod kontrolą państwa członkowskiego ⁽¹⁹⁾.
17. Pomocy na budowę i rozpowszechnianie sieci i usług szerokopasmowych nie można przyznawać przedsiębiorstwom znajdującym się w trudnej sytuacji, których definicja zawarta jest w wytycznych Komisji dotyczących pomocy państwa na ratowanie i restrukturyzację przedsiębiorstw niefinansowych znajdujących się w trudnej sytuacji ⁽²⁰⁾.
18. Przy ocenie pomocy na rzecz przedsiębiorstwa, na którym ciąży obowiązek zwrotu pomocy wynikający z wcześniejszej decyzji Komisji uznającej pomoc za niezgodną z prawem i z rynkiem wewnętrznym, Komisja uwzględni kwotę pomocy nadal pozostającą do zwrotu ⁽²¹⁾.

2.2 Definicje

19. Do celów niniejszych wytycznych stosuje się podane poniżej definicje:
- a) „sieć szerokopasmowa” oznacza sieć łączności elektronicznej zdefiniowaną w art. 2 pkt 1 dyrektywy (UE) 2018/1972 wykorzystywaną do świadczenia usług szerokopasmowej łączności elektronicznej („usługi szerokopasmowe”);
- b) „sieć dostępowa” oznacza segment sieci szerokopasmowej łączący sieć dosyłową z lokalami lub urządzeniami użytkownika końcowego;

⁽¹⁸⁾ Np. rozporządzenie Komisji (UE) nr 651/2014 z dnia 17 czerwca 2014 r. uznające niektóre rodzaje pomocy za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i 108 Traktatu (Dz.U. L 187 z 26.6.2014, s. 1).

⁽¹⁹⁾ Takie jak finansowanie zapewnione w ramach rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1153 z dnia 7 lipca 2021 r. ustanawiającego instrument „Łącząc Europę” i uchylającego rozporządzenia (UE) nr 1316/2013 i (UE) nr 283/2014, (Dz.U. L 249 z 14.7.2021, s. 38).

⁽²⁰⁾ Komunikat Komisji, „Wytyczne dotyczące pomocy państwa na ratowanie i restrukturyzację przedsiębiorstw niefinansowych znajdujących się w trudnej sytuacji”, sekcja 2.2, (Dz.U. C 249 z 31.7.2014, s. 1).

⁽²¹⁾ Zob. wyrok z dnia 13 września 1995 r., TWD/Komisja, sprawy połączone T-244/93 i T-486/93, ECLI:EU:T:1995:160, pkt 56. Zob. również komunikat Komisji, „Zawiadomienie Komisji w sprawie odzyskiwania pomocy państwa niezgodnej z prawem i z rynkiem wewnętrznym” (Dz.U. C 247 z 23.7.2019, s. 1).

- c) „stacjonarna sieć dostępowa” oznacza sieć szerokopasmową zapewniającą usługi transmisji danych użytkownikom końcowym w stałej lokalizacji przy użyciu różnych technologii, w tym technologii kablowej, cyfrowego łącza abonenckiego („DSL”), technologii światłowodowej i bezprzewodowej;
- d) „stacjonarna ultraszybka sieć dostępowa” oznacza stacjonarną sieć dostępową zapewniającą usługi szerokopasmowe przy prędkości pobierania danych co najmniej 100 Mb/s („stacjonarne ultraszybkie usługi szerokopasmowe”);
- e) „ruchoma sieć dostępowa” oznacza bezprzewodową sieć, która zapewnia łączność użytkownikom końcowym w dowolnym miejscu na obszarze znajdującym się w zasięgu sieci przy użyciu jednej lub kilku technologii odpowiadających standardom Międzynarodowej Telekomunikacji Ruchomej („IMT”);
- f) „sieć dosyłowa” oznacza element sieci, który stanowi powiązanie między siecią dostępową a siecią szkieletową. Jest częścią sieci, w której ruch użytkowników końcowych jest zagregowany;
- g) „sieć szkieletowa” oznacza sieć bazową łączącą sieci dosyłowe z różnych obszarów lub regionów geograficznych;
- h) „sieć aktywna” oznacza sieć szerokopasmową z elementami aktywnymi (np. transponderami, routerami i przełącznikami, antenami aktywnymi) oraz elementami pasywnymi (np. kanałami, słupami, masztami, światłowodami ciemnymi, szafkami i studzienkami włazowymi);
- i) „infrastruktura” oznacza sieć szerokopasmową bez jakichkolwiek elementów aktywnych i składającą się zazwyczaj z infrastruktury technicznej zdefiniowanej w art. 2 ust. 2 pkt 2 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/61/UE ⁽²⁾ oraz kabli (w tym światłowodu ciemnego i kabli miedzianych);
- j) „okres szczytowego obciążenia sieci” oznacza czas w ciągu dnia – zwykle jest to jedna godzina – w którym obciążenie sieci jest zazwyczaj maksymalne;
- k) „warunki szczytowego obciążenia sieci” oznaczają warunki, w jakich zgodnie z oczekiwaniami będzie funkcjonować sieć w „okresie szczytowego obciążenia sieci”;
- l) „lokal, przez który przechodzi infrastruktura” oznacza należący do użytkownika końcowego lokal, w którym – na wniosek użytkownika końcowego i w terminie 4 tygodni od daty złożenia wniosku – operator może zapewnić dostępność usług szerokopasmowych (niezależnie od tego, czy lokal ten jest już podłączony do sieci, czy też nie). Cena pobierana przez operatora za świadczenie tego rodzaju usług szerokopasmowych w lokalu użytkownika końcowego w tym przypadku nie może przekraczać zwykłych opłat za połączenie. Oznacza to, że nie może ona obejmować żadnych dodatkowych ani wyjątkowych kosztów w porównaniu ze standardową praktyką handlową i w żadnym wypadku nie może przekraczać zwykłej ceny w danym państwie członkowskim. Wysokość wspomnianej ceny musi ustalić właściwy organ krajowy;
- m) „odpowiedni horyzont czasowy” oznacza horyzont czasowy wykorzystywany do weryfikacji planowanych inwestycji prywatnych i odpowiadający ramom czasowym, które – zgodnie z szacunkami państwa członkowskiego – są potrzebne do budowy planowanej sieci finansowanej przez państwo począwszy od chwili ogłoszenia konsultacji publicznych w sprawie planowanej interwencji państwa do chwili uruchomienia sieci, mianowicie do rozpoczęcia świadczenia usług hurtowych lub detalicznych w ramach danej sieci finansowanej przez państwo. Brany pod uwagę odpowiedni horyzont czasowy nie może być krótszy niż 2 lata;

⁽²⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/61/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie środków mających na celu zmniejszenie kosztów realizacji szybkich sieci łączności elektronicznej (Dz.U. L 155 z 23.5.2014, s. 1).

- n) „nadbudowa” oznacza sytuację, w której oprócz co najmniej jednej już istniejącej sieci na danym obszarze buduje się sieć finansowaną przez państwo;
- o) „wypieranie” oznacza skutki gospodarcze interwencji państwa, które zniechęcają inwestorów do realizowania inwestycji prywatnych, uniemożliwiają realizowanie takich inwestycji, ograniczają ich skalę lub wręcz je eliminują. Do takiej sytuacji może dojść na przykład w przypadku gdy inwestorzy prywatni odczuwają spadek rentowności swoich wcześniejszych lub planowanych inwestycji ze względu na pomoc państwa udzieloną alternatywnej inwestycji, co może skłonić ich do ograniczenia, anulowania lub zmodyfikowania ich inwestycji, wycofania się z rynku lub zrezygnowania z wejścia na nowy rynek lub obszar geograficzny;
- p) „skokowa zmiana” oznacza znaczącą poprawę zapewnioną przez sieci finansowane przez państwo, polegającą na znacznych nowych inwestycjach w sieci szerokopasmowe oraz stworzeniu znaczących nowych możliwości na rynku pod względem dostępności usług szerokopasmowych, przepustowości, prędkości lub innych istotnych cech sieci i konkurencji;
- q) „przepaść cyfrowa” oznacza różnicę między obszarami lub regionami dysponującymi dostępem do odpowiedniej jakości usług szerokopasmowych a obszarami lub regionami pozbawionymi dostępu do takich usług.

2.3 Rodzaje sieci szerokopasmowych

- 20. Do celów oceny pomocy państwa w niniejszych wytycznych stosuje się rozróżnienie między stacjonarnymi ultraszybkimi sieciami dostępowymi, ruchomymi sieciami dostępowymi oraz sieciami dosyłowymi, szerzej opisanymi w sekcjach 2.3.1, 2.3.2 i 2.3.3 poniżej. Pojęć „stacjonarne ultraszybkie sieci dostępowe” i „ruchome sieci dostępowe” używa się wymiennie z pojęciami – odpowiednio – „sieci stacjonarne” oraz „sieci ruchome”. Wszystkie prędkości, o których wspomina się w niniejszych wytycznych, oznaczają prędkości w warunkach szczytowego obciążenia sieci;

2.3.1 Stacjonarne ultraszybkie sieci dostępowe

- 21. Na obecnym etapie rozwoju technologicznego istnieją różne rodzaje stacjonarnych ultraszybkich sieci dostępowych, takie jak: a) sieci światłowodowe (FTTx) ⁽²³⁾; oraz b) zaawansowane unowocześnione sieci kablowe wykorzystujące co najmniej standard „DOCSIS 3.0” ⁽²⁴⁾. Sieci bezprzewodowe takie jak niektóre stacjonarne bezprzewodowe sieci dostępowe ⁽²⁵⁾ oraz sieci satelitarne ⁽²⁶⁾ także mogą być w stanie zapewniać stacjonarne ultraszybkie usługi szerokopasmowe.

⁽²³⁾ FTTx odnosi się do różnych rodzajów sieci, takich jak światłowód do budynku (FTTB), światłowód do domu (FTTH), światłowód do lokalu (FTTP) oraz światłowód do szafki (FTTC). Sieci FTTC mogą jednak zapewniać stacjonarne ultraszybkie usługi tylko wówczas, gdy korzystają z wektorowania (technologii usprawniającej działanie VDSL (cyfrowego łącza abonenckiego o bardzo dużej szybkości transmisji)) w ramach pętli o określonej długości.

⁽²⁴⁾ Akronim DOCSIS oznacza „specyfikację interfejsu transmisji danych w sieciach kablowych” (ang. data over cable service interface specifications). Jest to uznawany na całym świecie standard telekomunikacyjny, zgodnie z którym opracowuje się i obsługuje specyfikacje różnych generacji (DOCSIS 1.0, DOCSIS 1.1, DOCSIS 2.0, DOCSIS 3.0, DOCSIS 3.1 itp.). Aktualnie na rynku opracowano specyfikacje na potrzeby standardu DOCSIS 4.0.

⁽²⁵⁾ Na przykład stacjonarne bezprzewodowe sieci dostępowe oparte na technologii 5G, potencjalnie także inne technologie bezprzewodowe obejmujące stacjonarne rozwiązania radiowe, zwłaszcza Wi-Fi nowej generacji (Wi-Fi6).

⁽²⁶⁾ Rozwiązania oparte na technologiach satelitarnych używa się obecnie niekiedy w regionach oddalonych lub odizolowanych w sytuacjach, w których mogą one zapewnić odpowiedni poziom stacjonarnych usług szerokopasmowych. Oczekuje się, że w przyszłości dostępne będą bardziej zaawansowane satelity, dzięki którym możliwa będzie znacząca poprawa jakości usług szerokopasmowych i zapewnienie ultraszybkich prędkości (np. satelity o bardzo wysokiej przepustowości). Satelity także są wykorzystywane do świadczenia usług na rzecz organów publicznych. Trwają prace nad przygotowaniem kilku konstelacji satelitów na niskiej orbicie okołoziemskiej, dzięki którym, zgodnie z przewidywaniami, możliwe będzie zmniejszenie opóźnienia.

2.3.2 Ruchome sieci dostępne

22. Na obecnym etapie rozwoju rynku i technologii współlistnieje kilka generacji technologii ruchomych ⁽²⁷⁾.

23. Przejście na każdą nową generację technologii ruchomych odbywa się zwykle stopniowo ⁽²⁸⁾. Na obecnym etapie w niektórych częściach Unii nadal budowane są sieci 4G, a budowa niesamodzielnych sieci 5G opiera się na istniejących sieciach 4G LTE i LTE Advanced ⁽²⁹⁾. Oczekuje się, że w przyszłości sieci 5G będą stopniowo stawały się w coraz większym stopniu samodzielne i nie będą bazowały na istniejących sieciach 4G. Oczekuje się, że samodzielne sieci 5G zapewnią wydajniejsze usługi ruchome, w tym mniejsze opóźnienia i większe możliwości transmisji, oraz umożliwią wprowadzenie zaawansowanych scenariuszy użytkowania i zastosowań.

24. Aby zapewnić skuteczne i wydajne wykorzystanie widma radiowego, państwa członkowskie do poszczególnych praw do wykorzystania widma radiowego mogą dołączyć warunki, takie jak obowiązki w zakresie zasięgu i jakości usług. Takie obowiązki mogą obejmować wymogi dotyczące zasięgu geograficznego, zasięgu pod względem odsetka ludności i zasięgu mierzonego stopniem pokrycia szlaków transportowych i określonej minimalnej jakości usług ⁽³⁰⁾.

2.3.3 Sieci dosyłowe

25. Sieci dosyłowe są niezbędne do utrzymania zarówno stacjonarnych, jak i ruchomych sieci dostępowych. Sieci dosyłowe mogą być oparte na rozwiązaniach miedzianych, światłowodowych, mikrofalowych i satelitar-nych ⁽³¹⁾.

⁽²⁷⁾ Wszystkie systemy ruchomych usług szerokopasmowych (2G, 3G, 4G i 5G) bazują na standardach Międzynarodowej Telekomunikacji Ruchomej (IMT) opracowywanych przez Międzynarodowy Związek Telekomunikacyjny. Standardy IMT to specyfikacje i wymogi mające zastosowanie do ruchomych usług szerokopasmowych dużej szybkości, które opierają się na rozwiązaniach będących owocem postępu technologicznego w danym okresie. Sieci ruchome stopniowo uwzględniają cechy i funkcje przewidziane w nowych standardach. Ponadto istotny wpływ na jakość świadczonej usługi wywiera część i rodzaj wykorzystywanego widma, które wykazuje zróżnicowane właściwości w zakresie propagacji. Na przykład spośród trzech pionierskich pasm zidentyfikowanych dla usług 5G szacuje się obecnie, że częstotliwość 700 MHz jest odpowiednia do objęcia nią dużego obszaru oraz zapewnienia zasięgu w pomieszczeniach, częstotliwość 3,6 GHz (3,4–3,8 GHz) charakteryzuje się dużą przepustowością, ale słabszym zasięgiem niż pasmo 700 MHz, natomiast częstotliwość 26 GHz (24,25–27,5 GHz) będzie prawdopodobnie wykorzystywana do tworzenia hotspotów na niewielkich obszarach, gdzie popyt jest bardzo wysoki (na przykład w pobliżu węzłów komunikacyjnych, w miejscach rozrywki, obiektach przemysłowych lub handlowych lub wzdłuż głównych dróg i torów kolejowych na obszarach wiejskich) i nie będzie służyła do tworzenia dużego obszaru zasięgu. Nowe generacje technologii ruchomych mogą również wykorzystywać pasma częstotliwości wykorzystywane pierwotnie przez wcześniejsze generacje.

⁽²⁸⁾ Kolejne wersje 2G (tak zwane ulepszone 2G lub 2.xG) były lepsze niż sama sieć 2G. Stopniowe aktualizacje sieci 3G (wersje 3.xG) miały lepszą wydajność niż sieć 3G. Także w przypadku sieci 4G system komunikacji komórkowej 4.5G jest pod wieloma względami lepszy niż 4G. Sieć 4.5G to efekt ewolucji sieci LTE, która zaowocowała powstaniem sieci LTE Advanced. Początkowy etap uruchamiania sieci 5G będzie prawdopodobnie koncentrował się na rozszerzonych ruchomych usługach szerokopasmowych (stanowiących jeden z zestawów przypadków użycia określonych dla sieci 5G). Oczekuje się, że samodzielne sieci 5G zapewnią znaczącą poprawę prędkości i pozwolą zmniejszyć opóźnienia, obsługując jednocześnie większą gęstość podłączonych urządzeń w porównaniu z poprzednimi generacjami, a także zagwarantują dostępność nowych funkcji takich jak warstwowanie sieci, co z kolei umożliwi opracowywanie nowych zestawów przypadków użycia na potrzeby sieci 5G.

⁽²⁹⁾ Niesamodzielne sieci 5G mogą wykorzystywać nowy sprzęt i częstotliwości 5G, aby świadczyć usługi lepszej jakości, ale mogą również w dalszym ciągu korzystać z elementów sieci 4G.

⁽³⁰⁾ Na przykład, zgodnie z dotychczasowymi obowiązkami w zakresie zasięgu związanymi z niektórymi pasmami częstotliwości wymaga się, w zależności od rodzaju widma, objęcia zasięgiem określonego odsetka ludności lub terytorium oraz spełnienia minimalnych wymogów jakości pod względem prędkości i opóźnień. Często takie obowiązki w zakresie zasięgu należy wypełnić w okresie do 5 lat od przydziału odpowiedniego widma, a czasem w okresie do 7 lat.

⁽³¹⁾ We wczesnych generacjach sieci ruchomych sieci dosyłowe od radiowej stacji bazowej do cyfrowej centrali telefonicznej były w dużej mierze zapewniane przez łączność radioliniową punkt-punkt. Rozwój sieci LTE-Advanced i wprowadzenie sieci 5G doprowadziło do zwiększenia wymagań dotyczących sieci dosyłowych i coraz większego wykorzystania sieci światłowodowych do łączenia stacji bazowych.

3. Ocena zgodności z rynkiem wewnętrznym na podstawie art. 106 ust. 2 Traktatu

26. W niektórych przypadkach państwa członkowskie mogą klasyfikować usługę szerokopasmową jako usługę świadczoną w ogólnym interesie gospodarczym („UOIG”) zgodnie z art. 106 ust. 2 Traktatu ⁽³²⁾ i zapewniać wsparcie na rzecz budowy sieci umożliwiającej świadczenie takich usług. Rekompensata kosztów poniesionych w celu świadczenia takiej UOIG nie stanowi pomocy państwa, jeżeli spełnione są łącznie cztery warunki określone w wyroku w wyroku Altmark ⁽³³⁾. Rekompensata z tytułu świadczenia usług w ogólnym interesie gospodarczym, która stanowi pomoc państwa, będzie oceniana zgodnie z zasadami mającymi zastosowanie do pomocy państwa w formie rekompensaty z tytułu świadczenia usług publicznych („pakiet UOIG”) ⁽³⁴⁾.
27. Niniejsze wytyczne ilustrują jedynie definicję UOIG i dotyczą zastosowania zasad określonych w pakiecie UOIG do sieci szerokopasmowych, biorąc pod uwagę specyfikę sektorową.
28. Jeżeli chodzi o definicję faktycznej UOIG, Komisja wyjaśniła, że państwa członkowskie nie mogą nałożyć określonych obowiązków świadczenia usługi publicznej na działalność, która jest już prowadzona lub może być prowadzona w zadowalający sposób i na warunkach zgodnych z interesem publicznym określonym przez państwo, np. pod względem ceny, obiektywnych cech jakościowych, ciągłości i dostępu do danej usługi, przez przedsiębiorstwa funkcjonujące w normalnych warunkach rynkowych ⁽³⁵⁾.
29. Stosując tę zasadę w odniesieniu do sektora łączności szerokopasmowej, przy ocenianiu, czy w danym przypadku nie popełniono oczywistego błędu w kontekście klasyfikacji danej usługi jako UOIG, Komisja bierze pod uwagę następujące elementy:
- a) interwencja państwa musi dotyczyć wyłącznie obszarów, w przypadku których można wykazać, że prywatni inwestorzy nie są w stanie zapewnić dostępu do odpowiedniej jakości usług szerokopasmowych. Zgodnie z dyrektywą (UE) 2018/1972 poziom odpowiedniej jakości usług szerokopasmowych określany jest przez każde państwo członkowskie, w świetle uwarunkowań krajowych i minimalnej przepustowości łącza, z której korzysta większość konsumentów na terytorium danego państwa członkowskiego, w celu zapewnienia przepustowości łącza niezbędnej do odpowiedniego poziomu włączenia społecznego oraz uczestnictwa w gospodarce cyfrowej i społeczeństwie cyfrowym na jego terytorium. Odpowiedniej jakości usługi szerokopasmowe muszą być w stanie zapewnić przepustowość łącza niezbędną do umożliwienia przynajmniej korzystania z minimalnego zestawu usług określonego w załączniku V do dyrek-

⁽³²⁾ Zgodnie z orzecznictwem powierzenie przedsiębiorstwom świadczenia usług w ogólnym interesie gospodarczym musi odbywać się w drodze aktu organu publicznego. Na przykład świadczenie usług w ogólnym interesie gospodarczym może być powierzone przedsiębiorstwu poprzez udzielenie koncesji na wykonywanie usług publicznych; zob. wyrok z dnia 13 czerwca 2000 r., EPAC/Komisja, sprawy połączone T-204/97 i T-270/97, ECLI:EU:T:2000:148, pkt 126 oraz wyrok z dnia 15 czerwca 2005 r., Fred Olsen/Komisja, T-17/02, ECLI:EU:T:2005:218, pkt 186, 188–189.

⁽³³⁾ Wyrok z 24 lipca 2003 r., Altmark Trans GmbH i Regierungspräsidium Magdeburg, C-288/00, ECLI:EU:C:2003:415, pkt 87–95.

⁽³⁴⁾ Pakiet UOIG obejmuje komunikat Komisji w sprawie stosowania reguł Unii Europejskiej w dziedzinie pomocy państwa w odniesieniu do rekompensaty z tytułu usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym (Dz.U. C 8 z 11.1.2012, s. 4), decyzję Komisji z dnia 20 grudnia 2011 r. w sprawie stosowania art. 106 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy państwa w formie rekompensaty z tytułu świadczenia usług publicznych, przyznawanej przedsiębiorstwom zobowiązanym do wykonywania usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym (Dz.U. L 7 z 11.1.2012, s. 3), komunikat Komisji „Zasady ramowe Unii Europejskiej dotyczące pomocy państwa w formie rekompensaty z tytułu świadczenia usług publicznych (2011)” (Dz.U. C 8 z 11.1.2012, s. 15) oraz rozporządzenie Komisji (UE) nr 360/2012 z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy de minimis przyznawanej przedsiębiorstwom wykonującym usługi świadczone w ogólnym interesie gospodarczym (Dz.U. L 114 z 26.4.2012, s. 8). W czerwcu 2019 r. Komisja rozpoczęła ocenę zasad pomocy państwa w odniesieniu do usług opieki zdrowotnej i usług socjalnych świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym (UOIG), a także rozporządzenia (UE) nr 360/2012.

⁽³⁵⁾ Punkt 13 Komunikatu Komisji w sprawie zasad ramowych Unii Europejskiej dotyczących pomocy państwa w formie rekompensaty z tytułu świadczenia usług publicznych (Dz.U. C 8 z 11.1.2012, s. 15).

tywy (UE) 2018/1972. Państwo członkowskie powinno stwierdzić brak odpowiedniej jakości usług szerokopasmowych na podstawie sporządzonych map i wyników konsultacji publicznych przeprowadzonych zgodnie z sekcjami 5.2.2.4.1 oraz 5.2.2.4.2 ⁽³⁶⁾. Komisja uważa, że na obszarach, na których inwestorzy prywatni zainwestowali już w sieć szerokopasmową zapewniającą dostęp do odpowiedniej jakości usług szerokopasmowych lub planują taką inwestycję, budowy równoległej finansowanej przez państwo sieci szerokopasmowej nie można uznać za UOIG w rozumieniu art. 106 ust. 2 Traktatu ⁽³⁷⁾;

- b) sieć musi zapewniać dostęp do powszechnych i przystępnych cenowo – w świetle specyficznych uwarunkowań krajowych – usług szerokopasmowych ⁽³⁸⁾ dla wszystkich lokali na obszarze docelowym. Wsparcie na rzecz podłączenia do sieci jedynie przedsiębiorstw byłoby niewystarczające ⁽³⁹⁾;
- c) sieć musi być neutralna pod względem technologicznym;
- d) dostawca UOIG powinien zapewniać otwarty dostęp hurtowy zgodnie z sekcją 5.2.4.4 na niedyskryminujących warunkach ⁽⁴⁰⁾;
- e) jeżeli dostawca UOIG jest również przedsiębiorstwem zintegrowanym pionowo, państwo członkowskie powinno wdrożyć odpowiednie mechanizmy zabezpieczające ⁽⁴¹⁾, aby zapobiec wystąpieniu jakiegokolwiek konfliktu interesów, nienależnej dyskryminacji lub jakichkolwiek innych ukrytych korzyści pośrednich ⁽⁴²⁾.

4. Ocena zgodności z rynkiem wewnętrznym na podstawie art. 107 ust. 3 lit. c) Traktatu

- 30. Komisja uzna pomoc państwa na budowę i rozpowszechnianie sieci i usług szerokopasmowych za zgodną z rynkiem wewnętrznym na podstawie art. 107 ust. 3 lit. c) Traktatu wyłącznie, jeżeli pomoc ta przyczynia się do rozwoju niektórych rodzajów działalności gospodarczej lub niektórych regionów gospodarczych (warunek pierwszy) oraz o ile pomoc ta nie zmienia warunków wymiany handlowej w zakresie sprzecznym ze wspólnym interesem (warunek drugi).
- 31. Przeprowadzając ocenę zgodności, Komisja zbada następujące dwa aspekty:
 - a) w ramach pierwszego warunku Komisja zbada, czy pomoc ma ułatwiać rozwój niektórych rodzajów działalności gospodarczej, w szczególności:
 - (i) działalność gospodarczą wspieraną poprzez pomoc;

⁽³⁶⁾ Do realizacji obowiązku świadczenia usługi powszechnej zastosowanie mają przepisy dyrektywy (UE) 2018/1972.

⁽³⁷⁾ Zob. pkt 49 komunikatu Komisji w sprawie stosowania reguł Unii Europejskiej w dziedzinie pomocy państwa w odniesieniu do rekompensaty z tytułu usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym. Zob. również pkt 154 wyroku z dnia 16 września 2013 r., *Colt Télécommunications France/Komisja*, T-79/10, ECLI:EU:T:2013:463, a także decyzja Komisji C(2016) 7005 final z dnia 7 listopada 2016 r., sprawa SA.37183 (2015/NN) – Francja – Plan France Très Haut Débit, motyw 263 (Dz.U. C 68 z 3.3.2017, s. 1).

⁽³⁸⁾ Zob. art. 84, 85 i 86 dyrektywy (UE) 2018/1972.

⁽³⁹⁾ Zob. pkt 50 komunikatu Komisji w sprawie stosowania reguł Unii Europejskiej w dziedzinie pomocy państwa w odniesieniu do rekompensaty z tytułu usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym. Zob. również decyzja Komisji C(2006) 436 final z dnia 8 marca 2006 r., sprawa N 284/05 – Irlandia – Regional Broadband Programme: Metropolitan Area Networks („MANs”) phases II and III (Dz.U. C 207 z 30.8.2006, s. 3) oraz decyzja Komisji C(2007) 3235 final z dnia 10 lipca 2007 r., sprawa N 890/06 – Francja, Aide du Sicoval pour un réseau de très haut débit (Dz.U. C 218 z 18.9.2007, s. 1).

⁽⁴⁰⁾ Do realizacji obowiązku świadczenia usługi powszechnej zastosowanie mają przepisy dyrektywy (UE) 2018/1972.

⁽⁴¹⁾ Takie mechanizmy zabezpieczające mogą obejmować, w zależności od specyfiki danej sprawy, ograniczenie możliwości świadczenia wyłącznie usług hurtowych i nałożenie obowiązku prowadzenia odrębnej księgowości, a także ustanowienie podmiotu odrębnego od przedsiębiorstwa zintegrowanego pionowo pod względem strukturalnym i prawnym. Taki podmiot powinien ponosić wyłączną odpowiedzialność za zgodność z powierzoną mu misją świadczenia UOIG oraz jej realizację. Po uruchomieniu sieci szerokopasmowej zapewniającej powszechny dostęp do usług szerokopasmowych przedsiębiorstwa świadczące detaliczne usługi szerokopasmowe działające zgodnie z warunkami rynkowymi zwykle są w stanie zagwarantować użytkownikom końcowym dostęp do tych usług po konkurencyjnej cenie. Zob. decyzja Komisji C(2016) 7005 final z dnia 7 listopada 2016 r., sprawa SA.37183 (2015/NN) – Francja – Plan France Très Haut Débit (Dz.U. C 68 z 3.3.2017, s. 1).

⁽⁴²⁾ Do realizacji obowiązku świadczenia usługi powszechnej zastosowanie mają przepisy dyrektywy (UE) 2018/1972.

- (ii) efekt zachęty pomocy, tj. potencjał pomocy w zakresie zmiany zachowania przedmiotowych przedsiębiorstw w taki sposób, że angażują się one w dodatkową działalność, której nie podjęłyby bez przyznanej pomocy lub którą podjęłyby w ograniczonym lub innym zakresie lub miejscu;
 - (iii) naruszenia któregokolwiek z przepisów prawa Unii w odniesieniu do danego środka;
- b) w ramach drugiego warunku Komisja rozważy pozytywne skutki planowanej pomocy oraz negatywne skutki, jakie pomoc może mieć dla rynku wewnętrznego, biorąc pod uwagę zakłócenia konkurencji i negatywny wpływ na wymianę handlową spowodowane przez pomoc, w związku z czym zbada:
- (i) pozytywne skutki pomocy;
 - (ii) czy pomoc jest konieczna i ukierunkowana na znalezienie rozwiązania w sytuacji, w której może spowodować istotną poprawę, która z kolei nie może nastąpić w wyniku działania rynku, np. poprzez usunięcie niedoskonałości rynku lub rozwiązanie problemu związanego z kapitałem własnym lub spójnością;
 - (iii) czy pomoc jest właściwym instrumentem polityki do osiągnięcia jej celu;
 - (iv) czy pomoc jest proporcjonalna i ograniczona do minimum niezbędnego do pozyskania dodatkowych inwestycji lub zainicjowania działalności na danym obszarze;
 - (v) czy pomoc jest przejrzysta, mianowicie czy państwa członkowskie, zainteresowane strony, ogół społeczeństwa oraz Komisja dysponują łatwym dostępem do informacji na temat przyznanej pomocy;
 - (vi) negatywne skutki pomocy dla konkurencji i wymiany handlowej między państwami członkowskimi.
32. W ramach ostatniego kroku Komisja porówna stwierdzone negatywne skutki pomocy dla rynku wewnętrznego z jej pozytywnymi skutkami dla wspieranych rodzajów działalności gospodarczej.
33. Etapy przeprowadzanej przez Komisję oceny pomocy na budowę i rozpowszechnianie sieci i usług szerokopasmowych opisano bardziej szczegółowo w sekcjach 5 do 8.

5. Pomoc na budowę sieci szerokopasmowych

34. Komisja uznaje rynek stacjonarnych usług szerokopasmowych za odrębny od rynku ruchomych usług szerokopasmowych ⁽⁴³⁾. W związku z tym zasady oceny mogą się różnić w zależności od rynku ⁽⁴⁴⁾.

5.1 Pierwszy warunek: ułatwienie rozwoju działalności gospodarczej

5.1.1 Sieci jako czynnik ułatwiający działalność gospodarczą

35. Państwa członkowskie muszą wskazać rodzaje działalności gospodarczej, których prowadzenie stanie się łatwiejsze w wyniku udzielenia pomocy, np. budowa sieci stacjonarnych do celów świadczenia wydajnych stacjonarnych usług szerokopasmowych lub budowa sieci ruchomych do celów świadczenia usług głosowych i wysokowydajnych usług szerokopasmowych. Państwa członkowskie muszą również wyjaśnić, w jaki sposób wspierają rozwój tych rodzajów działalności.

⁽⁴³⁾ Jeżeli koszty budowy sieci stacjonarnej są bardzo wysokie, wdrożenie wysokowydajnej sieci ruchomej może – w zależności od okoliczności – w pewnym zakresie stanowić rozwiązanie alternatywne wobec budowy takiej sieci. Między tymi dwiema technologiami występują jednak istotne różnice jakościowe. W przeciwieństwie do sieci stacjonarnych sieci ruchome umożliwiają użytkownikom końcowym przemieszczanie się w trakcie komunikacji (np. samochodem). Sieci stacjonarne zapewniają jednak większą stabilność, w szczególności jeżeli chodzi o transmisję danych. Obecnie użytkownicy końcowi zwykle korzystają z obu tych technologii, które się uzupełniają, a nie zastępują.

⁽⁴⁴⁾ Państwa członkowskie mają możliwość ustanowienia jednego środka pomocy państwa wspierającego wdrażanie połączenia różnych rodzajów sieci (stacjonarnych sieci dostępowych, ruchomych sieci dostępowych i sieci dosyłowych) z zastrzeżeniem zapewnienia zgodności z przepisami mającymi zastosowanie do każdego z tych rodzajów sieci.

36. Pomoc na budowę sieci stacjonarnych i ruchomych może ułatwić rozwój wielu rodzajów działalności gospodarczej poprzez poprawę łączności i dostępu do sieci i usług szerokopasmowych dla ogółu społeczeństwa, przedsiębiorstw i organów administracji publicznej. Taka pomoc może ułatwić rozwój działalności gospodarczej na obszarach, na których taka działalność nie istnieje albo jest zapewniona jedynie na poziomie, który nie zaspokaja w wystarczającym stopniu potrzeb użytkowników końcowych.
- 5.1.2 *Efekt zachęty*
37. Pomoc można uznać za przyczyniającą się do rozwoju działalności gospodarczej, tylko jeśli wywołuje efekt zachęty.
38. Pomoc wywołuje efekt zachęty, jeżeli skłania beneficjenta do zmiany zachowania w kwestii rozwoju określonej działalności gospodarczej wspieranej z tej pomocy, której beneficjent ten nie prowadziłby w tych samych ramach czasowych lub którą prowadziłby w ograniczony lub inny sposób lub w innej lokalizacji, gdyby pomoc ta nie została udzielona.
39. Pomoc nie może służyć finansowaniu kosztów działalności, którą przedsiębiorstwo i tak by prowadziło. Nie może ona także rekompensować zwykłego ryzyka związanego z prowadzeniem działalności gospodarczej ⁽⁴⁵⁾.
40. Udowodnienie efektu zachęty wynikającego z pomocy na budowę sieci stacjonarnych lub ruchomych oznacza weryfikację poprzez sporządzanie map i konsultacje publiczne zgodnie z sekcjami 5.2.2.4.1 i 5.2.2.4.2, czy zainteresowane strony zainwestowały lub zamierzają zainwestować w, odpowiednio, sieci stacjonarne lub ruchome na obszarach docelowych w odpowiednim horyzoncie czasowym. Jeżeli na danym obszarze można byłoby zrealizować równoważną inwestycję w tym samym czasie bez przyznawania pomocy, można uznać, że pomoc nie ma efektu zachęty. Na przykład w przypadku, gdy przedsiębiorstwo podlega zobowiązaniom prawnym, takim jak obowiązki w zakresie zasięgu i jakości usług związane z prawami do wykorzystywania określonego widma radiowego na potrzeby rozbudowy telefonii komórkowej, pomocy państwa nie można wykorzystać do wypełnienia takich zobowiązań, ponieważ jest mało prawdopodobne, że wywoła ona efekt zachęty, a tym samym nie będzie zgodna z rynkiem wewnętrznym. W stosownych przypadkach można jednak rozważyć możliwość udzielenia zgodnej pomocy państwa w zakresie, w jakim jest to konieczne do zapewnienia jakości usługi wykraczającej poza wymogi wynikające z takich obowiązków.
- 5.1.3 *Zgodność z innymi przepisami prawa Unii*
41. Jeżeli pomoc państwa, warunki z nią związane (w tym model finansowania pomocy, jeśli stanowi on jej nieodłączny element) lub finansowana z niej działalność wiążą się z naruszeniem przepisu lub ogólnej zasady prawa Unii, pomoc nie może zostać uznana za zgodną z rynkiem wewnętrznym ⁽⁴⁶⁾. Może to mieć miejsce w sytuacji, w której udzielenie pomocy jest uzależnione bezpośrednio lub pośrednio od pochodzenia produktów lub sprzętu, np. z uwagi na ustanowienie wymogu zakupu przez beneficjenta produktów wyprodukowanych w kraju.
- 5.2 **Drugi warunek: pomoc nie może wpływać niekorzystnie na warunki wymiany handlowej w zakresie sprzecznym ze wspólnym interesem**
- 5.2.1 *Pozytywne skutki pomocy*
42. Państwa członkowskie muszą opisać, czy pomoc przyniesie pozytywne skutki, a jeżeli tak, również wyjaśnić, w jaki sposób.
43. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o opracowaniu interwencji państwa w taki sposób, by przyczyniały się one do zmniejszenia przepaści cyfrowej. Mogą one zdecydować się na interwencję w celu skorygowania nierówności społecznych lub regionalnych lub osiągnięcia celów związanych z równością, tzn. w celu poprawienia dostępu wszystkich członków społeczeństwa do podstawowego środka komunikacji i udziału

⁽⁴⁵⁾ Zob. wyrok z dnia 13 czerwca 2013 r., HGA i inni/Komisja, C-630/11 P do C-633/11 P, ECLI:EU:C:2013:387, pkt 104.

⁽⁴⁶⁾ Wyrok z dnia 22 września 2020 r., Austria/Komisja, C-594/18 P, ECLI:EU:C:2020:742, pkt 44.

w życiu społecznym, a to przyczynia się do poprawy spójności społecznej i terytorialnej. Ponadto państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o opracowaniu interwencji państwa w taki sposób, by przyczyniały się one również do realizacji celów polityki cyfrowej Unii, wspierały osiągnięcie celów Unii w zakresie Zielonego Ładu i promowały zrównoważone inwestycje ekologiczne we wszystkich sektorach.

5.2.2 *Konieczność interwencji państwa*

44. Pomoc państwa musi być ukierunkowana na sytuacje, w których jej przyznanie może przyczynić się do istotnej poprawy sytuacji, a rynek nie jest w stanie samodzielnie dokonać stosownych zmian w tym zakresie.
45. Interwencja państwa może okazać się niezbędna, jeżeli w przypadku jej nieprzeprowadzenia rynek nie jest w stanie zapewnić społeczeństwu efektywnego rezultatu. Do takiej sytuacji może dojść na przykład wówczas, gdy nie podejmuje się pewnych inwestycji, mimo że korzyści dla społeczeństwa przeważają nad ich kosztami ⁽⁴⁷⁾. W takich przypadkach przyznanie pomocy państwa może przynieść pozytywne efekty i poprawić ogólną efektywność poprzez dostosowanie ekonomicznych czynników zachęty dla zainteresowanych stron.
46. W sektorze łączności szerokopasmowej jedna z form niedoskonałości rynku może być związana z pozytywnymi efektami zewnętrznymi, które nie są wykorzystywane wewnętrznie przez operatorów rynku. Na przykład, choć sieci stacjonarne i ruchome pełnią funkcję kluczowych elementów zapewniających możliwość świadczenia usług dodatkowych i sprzyjających innowacyjności, ogólne korzyści związane z ich wykorzystywaniem będą prawdopodobnie przewyższały korzyści gospodarcze, jakie sieci te przynoszą dla podmiotów inwestujących w ich rozwijanie, w szczególności w regionach oddalonych, regionach o niskiej gęstości zaludnienia lub regionach niezamieszkałych. W związku z tym rynek może nie generować wystarczających inwestycji prywatnych w sieci stacjonarne i ruchome, zwłaszcza na niektórych obszarach.
47. Z racji korzyści wynikających z zagęszczenia budowa sieci szerokopasmowych jest zazwyczaj bardziej opłacalna tam, gdzie potencjalny popyt jest wyższy i bardziej skoncentrowany, czyli na obszarach o większej gęstości zaludnienia. Ze względu na wysokie koszty stałe inwestycji wraz ze spadkiem gęstości zaludnienia następuje znaczny wzrost kosztów jednostkowych. W związku z tym objęcie zasięgiem sieci szerokopasmowych rozwijanych na warunkach rynkowych jest opłacalne zazwyczaj tylko w przypadku części populacji. Pomoc państwa może, przy spełnieniu pewnych warunków, korygować niedoskonałości rynku, przyczyniając się tym samym do usprawnienia funkcjonowania rynków.
48. Niedoskonałość rynku może również istnieć w sytuacji, w której w ramach istniejącej lub planowanej sieci użytkownikom końcowym oferowano by połączenie jakości usług i ceny na poziomie niższym niż optymalny ⁽⁴⁸⁾. Może do tego dojść: a) w przypadku braku możliwości zapewnienia określonym kategoriom użytkowników dostępu do zadowalającej jakości usługi lub b) zwłaszcza jeżeli brak jest uregulowanych cen obowiązkujących za hurtowy dostęp – ceny detaliczne mogą być wyższe od cen za takie same usługi oferowane na obszarach lub w regionach państwa członkowskiego, które są wprawdzie bardziej konkurencyjne, lecz pod innymi względami – porównywalne.
49. Jeżeli jednak państwo miałooby przyznawać pomoc na budowę sieci stacjonarnych i ruchomych na obszarach, na których podmioty działające na rynku w zwykłych okolicznościach zdecydowałyby się na inwestycje lub już ich dokonały, mogłoby to przede wszystkim w znaczący sposób osłabić czynniki zachęcające inwestorów prywatnych do inwestowania.

⁽⁴⁷⁾ To, że dane przedsiębiorstwo nie jest w stanie zrealizować jakiegoś projektu bez pomocy państwa, niekoniecznie świadczy o istnieniu niedoskonałości rynku. Np. decyzja przedsiębiorstwa o nieinwestowaniu w mało opłacalny projekt nie musi być wynikiem niedoskonałości rynku, lecz wręcz przeciwnie – może to być oznaką poprawnie działającego rynku.

⁽⁴⁸⁾ W takich przypadkach Komisja starannie zbada, czy dane państwo członkowskie może wykazać wyraźnie i na podstawie możliwych do zweryfikowania dowodów, że potrzeby użytkowników końcowych są niezaspokojone. Można to udowodnić za pomocą ankiety konsumenckiej, niezależnych badań itp.

50. Ponadto w sytuacji, gdy rynki funkcjonują sprawnie, lecz osiągniętego wyniku nie uważa się za zadowalający z perspektywy polityki spójności, pomoc państwa może być niezbędna do skorygowania nierówności społecznych lub regionalnych, aby uzyskać bardziej pożądany, sprawiedliwy wynik rynkowy. W takich okolicznościach dobrze ukierunkowana interwencja państwa w sieci szerokopasmowe może przyczynić się do zmniejszenia przepaści cyfrowej ⁽⁴⁹⁾.
51. Samo występowanie niedoskonałości rynku w określonym kontekście nie jest wystarczającym uzasadnieniem interwencji państwa. Pomoc państwa powinna być ukierunkowana wyłącznie na niedoskonałość rynku, która nie jest przedmiotem działań o mniej zakłócającym charakterze podejmowanych w ramach innych polityk i środków, np. środków administracyjnych lub zobowiązań regulacyjnych dotyczących skutecznego i efektywnego wykorzystywania widma radiowego, w tym obowiązków w zakresie zasięgu i jakości usług związanych z prawami do wykorzystywania widma radiowego.
52. Aby dodatkowo zminimalizować potencjalny zaburzający wpływ pomocy na konkurencję, interwencje państwa mogą być objęte okresem ochrony inwestycji prywatnych, który może trwać maksymalnie 7 lat ⁽⁵⁰⁾.
- 5.2.2.1 Istnienie niedoskonałości rynku w kontekście stacjonarnych sieci dostępowych
53. Pomoc powinna koncentrować się na obszarach, na których nie istnieje sieć stacjonarna mogąca zaspokoić potrzeby użytkowników końcowych lub na których nie planuje się w sposób wiarygodny budowy żadnej tego rodzaju sieci w odpowiednim horyzoncie czasowym.
54. Na obecnym etapie rozwoju rynku i biorąc pod uwagę określone potrzeby użytkowników końcowych, niedoskonałość rynku może pojawić się, jeżeli rynek nie zapewnia i prawdopodobnie nie będzie zapewniał użytkownikom końcowym prędkości pobierania danych wynoszącej co najmniej 1 Gb/s oraz prędkości przesyłania danych wynoszącej co najmniej 150 Mb/s ⁽⁵¹⁾.
55. Przy przeprowadzaniu oceny służącej ustaleniu prawdopodobieństwa, że dany rynek będzie w stanie zapewnić prędkość pobierania danych na poziomie co najmniej 1 Gb/s oraz prędkość przesyłania danych na poziomie co najmniej 150 Mb/s, należy wziąć pod uwagę wiarygodne plany budowy tego rodzaju sieci w odpowiednim horyzoncie czasowym (zgodnie z sekcją 5.2.2.4.3).
56. Dlatego też Komisja uważa, że na obszarach, na których istnieje lub – zgodnie z wiarygodnymi planami – ma zostać wybudowana przynajmniej jedna sieć stacjonarna zapewniająca prędkość pobierania danych na poziomie co najmniej 1 Gb/s oraz prędkość przesyłania danych na poziomie co najmniej 150 Mb/s, lub na obszarach, na których funkcjonujące obecnie sieci mogą zostać zmodernizowane w taki sposób, aby zapewniały prędkość pobierania danych na poziomie co najmniej 1 Gb/s oraz prędkość przesyłania danych na poziomie co najmniej 150 Mb/s, nie występuje niedoskonałość rynku. Uznaje się, że sieć nadaje się do modernizacji pozwalającej zapewnić takie prędkości, jeżeli może ona zapewnić taką wydajność przy marginalnych inwestycjach, takich jak modernizacja aktywnych elementów infrastruktury.
57. Interwencja państwa mająca na celu budowę alternatywnej sieci na obszarach opisanych w pkt 56 mogłaby zakłócić dynamikę rynku. Z tego względu Komisja prawdopodobnie negatywnie oceni pomoc państwa na budowę dodatkowej sieci na takich obszarach.
58. Na obszarach, na których istnieją co najmniej dwie niezależne stacjonarne ultraszybkie sieci lub budowa takich sieci jest w wiarygodny sposób planowana, usługi szerokopasmowe są zwykle świadczone w warunkach konkurencji (konkurencja oparta na infrastrukturze). Z tego względu przynajmniej jedna z tych sieci prawdopodobnie rozwinie się w stopniu umożliwiającym jej zapewnianie prędkości pobierania danych na poziomie co najmniej 1 Gb/s oraz prędkości przesyłania danych na poziomie co najmniej 150 Mb/s bez konieczności interwencji państwa.

⁽⁴⁹⁾ Chociaż można wskazać kilka przyczyn tej przepaści cyfrowej, istnienie odpowiednich sieci szerokopasmowych jest warunkiem wstępnym zapewnienia łączności i zniwelowania różnic. Ważnym czynnikiem jeśli chodzi o dostęp do technologii informacyjno-komunikacyjnych i możliwość korzystania z nich jest stopień urbanizacji. W związku z tym w całej Unii penetracja internetu jest w dalszym ciągu niższa na obszarach słabo zaludnionych.

⁽⁵⁰⁾ Długość każdego okresu ochrony inwestycji prywatnych będzie zależała od specyfiki chronionych sieci, np. od podstawowych technologii sieciowych, terminu, w którym zakończono proces budowy sieci itp.

⁽⁵¹⁾ Choć prędkości pobierania i przesyłania danych są obecnie najważniejszymi parametrami warunkującymi jakość usługi, dla określonych grup użytkowników końcowych znaczenie mogą mieć również inne parametry (np. opóźnienie). Takie parametry mogą zostać wzięte pod uwagę na potrzeby stwierdzenia istnienia niedoskonałości rynku.

59. Prawdopodobieństwo, że sieci na obszarach opisanych w pkt 58 rozwiną się w stopniu umożliwiającym im zapewnianie prędkości pobierania danych na poziomie co najmniej 1 Gb/s oraz prędkości przesyłania danych na poziomie co najmniej 150 Mb/s, może jednak być również uzależnione od nakładów inwestycyjnych niezbędnych do budowy sieci zapewniających takie prędkości, biorąc pod uwagę aktualny stan rozwoju technologicznego. W rezultacie na tych obszarach:
- jeżeli żadna z istniejących ani w wiarygodny sposób planowanych sieci nie zapewnia prędkości pobierania danych na poziomie co najmniej 300 Mb/s⁽⁵²⁾, prawdopodobieństwo, że sieci te rozwiną się w stopniu umożliwiającym im zapewnianie prędkości pobierania danych na poziomie co najmniej 1 Gb/s oraz prędkości przesyłania danych na poziomie co najmniej 150 Mb/s, jest niewielkie. Z tego względu interwencja państwa może zostać uznana za dopuszczalną, o ile spełnione zostaną wszystkie kryteria zgodności przewidziane w niniejszych wytycznych;
 - jeżeli przynajmniej jedna z istniejących lub w wiarygodny sposób planowanych sieci zapewnia prędkość pobierania danych na poziomie co najmniej 300 Mb/s, ale nie zapewnia prędkości pobierania danych na poziomie co najmniej 500 Mb/s⁽⁵³⁾, Komisja przeprowadzi bardziej szczegółową analizę w celu oceny, czy przynajmniej jedna z istniejących lub w wiarygodny sposób planowanych sieci rozwinie się w stopniu umożliwiającym jej zapewnianie prędkości pobierania danych na poziomie 1 Gb/s oraz prędkości przesyłania danych na poziomie 150 Mb/s, a także w celu ustalenia, czy w danym przypadku konieczna jest interwencja państwa. O ile państwo członkowskie nie wykaże, że: i) na podstawie sporządzonych map i wyników konsultacji publicznych na zidentyfikowanych obszarach docelowych utrzymuje się niedoskonałość rynku, ponieważ żadna z sieci na tych obszarach nie rozwinie się w stopniu umożliwiającym jej zapewnienie prędkości pobierania danych na poziomie co najmniej 1 Gb/s oraz prędkości przesyłania danych na poziomie co najmniej 150 Mb/s oraz że ii) planowana interwencja państwa spełnia wszystkie kryteria zgodności przewidziane w niniejszych wytycznych, Komisja prawdopodobnie oceni taką interwencję państwa negatywnie;
 - jeżeli przynajmniej jedna z istniejących lub w wiarygodny sposób planowanych sieci zapewnia prędkość pobierania danych na poziomie co najmniej 500 Mb/s, prawdopodobne jest, że przynajmniej jedna z istniejących lub w wiarygodny sposób planowanych sieci rozwinie się w stopniu umożliwiającym im zapewnienie prędkości pobierania danych na poziomie co najmniej 1 Gb/s oraz prędkości przesyłania danych na poziomie co najmniej 150 Mb/s. Z tego względu w takim przypadku pomoc państwa zasadniczo nie jest konieczna i Komisja prawdopodobnie oceni taką interwencję państwa negatywnie;
 - państwo członkowskie może ponownie ocenić sytuację i zgłosić interwencję państwa Komisji do zatwierdzenia po upływie 5 lat od dnia ogłoszenia⁽⁵⁴⁾ interwencji państwa, o których mowa w lit. b) i c). Celem tego pięcioletniego okresu jest zapewnienie inwestorom możliwości rozpoczęcia budowy sieci finansowanych ze środków prywatnych, które będą zapewniały prędkość pobierania danych na poziomie co najmniej 1 Gb/s oraz prędkość przesyłania danych na poziomie co najmniej 150 Mb/s. Takie zgłoszenie powinno opierać się na nowych sporządzonych mapach i wynikach nowych konsultacji publicznych wskazujących, że niedoskonałość rynku utrzymuje się, i musi wykazać, że planowana interwencja państwa spełnia wszystkie kryteria zgodności przewidziane w niniejszych wytycznych.

5.2.2.2 Istnienie niedoskonałości rynku w kontekście ruchomych sieci dostępowych

60. Komisja uważa, że niedoskonałość rynku występuje na obszarach, na których nie istnieje sieć ruchoma mogąca zaspokoić potrzeby użytkowników końcowych lub nie planuje się w sposób wiarygodny budowę takiej sieci w odpowiednim horyzoncie czasowym⁽⁵⁵⁾.

⁽⁵²⁾ Jako dodatkowe zabezpieczenie państwa członkowskie mogą również sprawdzić, czy taka prędkość jest lub będzie faktycznie odzwierciedlona jako minimalna prędkość pobierania danych w rozumieniu art. 4 ust. 1 lit. d) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2120 z dnia 25 listopada 2015 r. ustanawiającego środki dotyczące dostępu do otwartego internetu oraz zmieniającego dyrektywę 2002/22/WE i rozporządzenie (UE) nr 531/2012 (Dz.U. L 310 z 26.11.2015) w co najmniej jednej umowie dostępnej dla konsumentów.

⁽⁵³⁾ Zob. przypis 48.

⁽⁵⁴⁾ Państwa członkowskie muszą ogłosić zamiar dokonania interwencji poprzez opublikowanie wykazu obszarów docelowych, określenie jakości usług, które mają być świadczone co najmniej pod kątem prędkości pobierania i przesyłania danych, a także wyznaczenie progów interwencji, przynajmniej w odniesieniu do prędkości pobierania i przesyłania danych związanych z usługami, które mogą zostać nadbudowane przez środek. Wspomniane informacje muszą zostać udostępnione na publicznie dostępnej stronie internetowej na poziomie danego obszaru docelowego oraz na poziomie krajowym.

⁽⁵⁵⁾ Zob. np. decyzja Komisji C(2021) 3492 final z dnia 21 maja 2021 r., sprawa SA.58099 (2021/N) – Niemcy – Mobile communications Mecklenburg-Western Pomerania (Dz.U. C 260 z 2.7.2021).

61. Obecne i przyszłe aplikacje służące do komunikacji w coraz większym stopniu opierają się na wydajnych sieciach ruchomych, które są dostępne na dużym obszarze geograficznym⁽⁵⁶⁾. Użytkownicy końcowi mają potrzebę komunikowania i dostępu do informacji, będąc „w ruchu”. Oczekuje się, że w miarę upływu czasu rozwiną się nowe formy działalności gospodarczej, które wymagają płynnego dostępu online do wydajnych ruchomych usług. Oczekuje się, że zmianie tej będzie towarzyszył rozwój sieci ruchomych zapewniający stopniowe zwiększanie ich łączności. W niektórych przypadkach brak lub niedostateczna łączność ruchoma może mieć negatywny wpływ na niektóre rodzaje działalności gospodarczej, takie jak działalność przemysłowa, rolnicza lub turystyczna bądź mobilność oparta na sieci. Taka sytuacja może również stwarzać ryzyko dla bezpieczeństwa publicznego⁽⁵⁷⁾. Problem ten może dotyczyć w szczególności regionów oddalonych lub obszarów o niskiej gęstości zaludnienia bądź niezamieszkanymi.
62. Na obszarze, na którym istnieje już co najmniej jedna sieć ruchoma mogąca zaspokoić potrzeby użytkowników końcowych lub planuje się w sposób wiarygodny budowę takiej sieci w odpowiednim horyzoncie czasowym, pomoc państwa na budowę dodatkowej sieci ruchomej mogłaby nadmiernie zakłócić dynamikę rynku.
63. Przyznanie pomocy państwa na budowę sieci ruchomej na obszarach, o których mowa w pkt 62, może zostać uznane za konieczne w przypadku wykazania łącznego spełnienia warunków, że: a) istniejąca lub w wiarygodny sposób planowana sieć ruchoma nie zapewnia użytkownikom końcowym możliwości korzystania z usług, których jakość byłaby wystarczająca do zaspokojenia ich zmieniających się potrzeb oraz b) interwencja państwa umożliwi świadczenie usług o odpowiedniej jakości, co będzie wiązało się z istotną poprawą sytuacji, która nie mogłaby nastąpić w wyniku działania rynku⁽⁵⁸⁾.
64. Interwencja państwa może okazać się konieczna w określonych okolicznościach w celu zaradzenia określonym niedoskonałościom rynku związanym ze zidentyfikowanymi przypadkami użycia nawet w przypadku istnienia sieci ruchomej 4G lub 5G, jeżeli taka sieć nie zapewnia i prawdopodobnie nie będzie zapewniać użytkownikom końcowym usług o jakości wystarczającej do zaspokojenia ich zmieniających się potrzeb. Takie przypadki użycia odnoszące się do nowych form działalności gospodarczej i nowych rodzajów usług mogą wymagać: a) płynnego dostępu online (na przykład w przypadku opartej na sieci i zautomatyzowanej mobilności wzdłuż szlaków transportowych); b) pewnych minimalnych prędkości i przepustowości; c) innych szczególnych cech, takich jak mniejsze opóźnienia, wirtualizacja sieci lub zdolność do łączenia wielu terminali w kontekście przemysłowym lub rolniczym.
65. Co do zasady, nawet w przypadku wystąpienia niedoskonałości rynku pomoc państwa nie może zostać przyznana oraz nie można korzystać z niej w celu wywiązania się z zobowiązań prawnych, takich jak obowiązki związane z prawem do korzystania z widma. Pomoc państwa można jednak przyznać – w stosownych przypadkach i w zakresie, w jakim jest to konieczne – w celu zapewnienia dodatkowej jakości usług wymaganej do zaspokojenia wykazanych potrzeb użytkowników końcowych, wykraczającej poza to, co jest już wymagane do wywiązania się z takich zobowiązań prawnych. Tego rodzaju pomoc można przyznać w zakresie, w jakim jest ona niezbędna do pokrycia dodatkowych kosztów wymaganych do zapewnienia lepszej jakości usług.
66. W przypadku gdy na danym obszarze istnieje lub będzie istnieć w odpowiednim horyzoncie czasowym co najmniej jedna sieć ruchoma, która może zaspokoić zmieniające się potrzeby użytkowników końcowych (zob. pkt 61, 63 i 64), przyznanie pomocy państwa na budowę dodatkowej ruchomej sieci szerokopasmowej o porównywalnym potencjale doprowadziłoby zasadniczo do niedopuszczalnego zakłócenia konkurencji oraz wyparłoby inwestycje prywatne. Komisja prawdopodobnie oceni takie interwencje państwa negatywnie.

⁽⁵⁶⁾ Np. w komunikacie w sprawie społeczeństwa gigabitowego jest mowa o aplikacjach potrzebnych w sektorze motoryzacyjnym, sektorze transportu, sektorze wytwórczym i sektorze zdrowia, a także o aplikacjach przeznaczonych dla służb bezpieczeństwa i ratunkowych nowej generacji (np. zautomatyzowana jazda samochodem mającym połączenie do internetu, teleoperacja, rolnictwo precyzyjne).

⁽⁵⁷⁾ Na przykład art. 109 dyrektywy (UE) 2018/1972 nakłada na operatorów łączności elektronicznej obowiązek udostępnienia informacji o lokalizacji osoby wykonującej połączenie niezwłocznie po tym, jak wywołanie alarmowe dotrze do organu zajmującego się wywołaniami alarmowymi. Wprowadzono również obowiązek udostępniania najwłaściwшему publicznemu punktowi przyjmowania zgłoszeń o wypadkach opartych na sieci oraz bardziej dokładnych informacji o lokalizacji pochodzących z urządzenia telefonicznego.

⁽⁵⁸⁾ Zob. np. decyzja Komisji C(2020) 8939 final z dnia 16 grudnia 2020 r., sprawa SA.54684 – Niemcy – High-capacity mobile infrastructure roll-out in Brandenburg (Dz.U. C 60 z 19.2.2021, s. 2); decyzja Komisji C(2021) 1532 final z dnia 10 marca 2021 r., sprawa SA.56426 – Niemcy – High-performance mobile infrastructure roll-out in Lower Saxony (Dz.U. C 144 z 23.4.2021, s. 2); decyzja Komisji C(2021) 3565 final z dnia 25 maja 2021 r., sprawa SA.59574 – Niemcy – Deployment of high-performance mobile infrastructure in Germany (Dz.U. C 410 z 8.10.2021, s. 1).

5.2.2.3 Istnienie niedoskonałości rynku w kontekście sieci dosyłowych

67. Sieci dosyłowe stanowią warunek konieczny rozwoju sieci dostępowych. Sieci dosyłowe mogą stymulować konkurencję w obszarach dostępu z korzyścią dla wszystkich sieci i technologii dostępowych. Wydajne sieci dosyłowe mogą stymulować inwestycje prywatne, których celem jest podłączenie użytkowników końcowych, pod warunkiem że zapewnia ona hurtowy dostęp wszystkim podmiotom ubiegającym się o dostęp i technologiom na otwartych, przejrzystych i niedyskryminujących warunkach. W przypadku braku inwestycji prywatnych pomoc państwa na budowę sieci dosyłowych może okazać się niezbędna do pobudzenia konkurencji i inwestycji na poziomie dostępowym, ponieważ umożliwi podmiotom ubiegającym się o dostęp rozwijanie sieci dostępowych i oferowanie usług łączności użytkownikom końcowym.
68. Ponieważ sieci dosyłowe transportują dane z różnych stacjonarnych lub ruchomych sieci dostępowych, wymagają one znacznie większej pojemności transmisyjnej niż poszczególne sieci dostępne. Sieci dosyłowe muszą być przystosowane do znacznego zwiększenia ich przepustowości w trakcie ich cyklu życia. Jest to spowodowane potrzebami użytkowników końcowych oraz nieustanną, przeprowadzaną w szybkim tempie modernizacją stacjonarnych lub ruchomych sieci dostępowych wiążącą się z koniecznością zapewnienia lepszej transmisji danych i większej wydajności (m.in. na potrzeby nowych generacji technologii ruchomych). Aby uniknąć sytuacji, w której sieć dosyłowa stanie się wąskim gardłem, konieczne może być zwiększanie jej przepustowości równoległe z budową wydajnych stacjonarnych lub ruchomych sieci dostępowych. Niedoskonałość rynku może zatem występować w sytuacji, w której istniejąca lub planowana zdolność dosyłowa nie jest w stanie pokryć zapotrzebowania związanego z oczekiwanym rozwojem odpowiednich stacjonarnych lub ruchomych sieci dostępowych, biorąc pod uwagę potrzeby aktualnych i przyszłych użytkowników końcowych. Na obecnym etapie rozwoju technologicznego wzrost zapotrzebowania na przepustowość może zostać zaspokojony przez światłowodowe sieci dosyłowe lub sieci dosyłowe oparte na innych technologiach, które są w stanie zapewnić taki sam poziom wydajności i niezawodności jak światłowodowe sieci dosyłowe. Dlatego też brak sieci dosyłowej lub sytuacja, w której istniejąca lub w wiarygodny sposób planowana sieć nie opiera się na światłowodach ani na innych technologiach, które są w stanie zapewnić taki sam poziom wydajności i niezawodności jak światłowody, może świadczyć o występowaniu niedoskonałości rynku.
69. Niezależnie od technologii leżącej u podstaw istniejącej sieci dosyłowej, niedoskonałość rynku może wystąpić, jeżeli ta sieć dosyłowa oferuje połączenie jakości usług i cen na poziomie niższym niż optymalny. Na przykład państwo członkowskie może wykazać, że warunki dostępu do istniejącej sieci dosyłowej mogłyby uniemożliwić rozwój nowych lub wydajniejszych stacjonarnych lub ruchomych sieci dostępowych, ponieważ pewne kategorie podmiotów ubiegających się o dostęp nie są w odpowiedni sposób obsługiwane ⁽⁵⁹⁾ lub ponieważ ceny za hurtowy dostęp mogą być wyższe od cen za takie same usługi na obszarach państwa członkowskiego, które są wprawdzie bardziej konkurencyjne, lecz pod innymi względami – porównywalne, a problemu tego nie można rozwiązać za pomocą regulacji sektorowych ⁽⁶⁰⁾.

5.2.2.4 Instrumenty pozwalające stwierdzić, czy w danym przypadku zachodzi konieczność przeprowadzenia interwencji państwa

70. W celu zidentyfikowania konieczności przeprowadzenia interwencji państwa na danym obszarze państwa członkowskie muszą zweryfikować na podstawie szczegółowych map sporządzonych i konsultacji publicznych przeprowadzonych zgodnie z sekcjami 5.2.2.4.1 i 5.2.2.4.2 wydajność stacjonarnych sieci dostępowych, ruchomych sieci dostępowych lub sieci dosyłowych, które istnieją na danym obszarze docelowym lub których budowę w wiarygodny sposób planuje się w odpowiednim horyzoncie czasowym.

⁽⁵⁹⁾ Do takiej sytuacji może dojść w przypadku gdy architektura istniejącej sieci dosyłowej nie odpowiada potrzebom użytkowników tej sieci w zakresie przepustowości lub wymiarowania.

⁽⁶⁰⁾ Na przykład Chorwacja zaproponowała interwencję państwa na swoim krajowym rynku sieci dosyłowych charakteryzującym się ograniczeniami w zakresie przepustowości, co doprowadziło do wzrostu cen na rynku niższego szczebla. Operator istniejącej sieci dosyłowej nie chciał inwestować w zwiększenie przepustowości. Ponieważ kwestii tej nie mógł rozwiązać krajowy organ regulacyjny, Komisja zatwierdziła program pomocy państwa na inwestycję w światłowodową infrastrukturę sieci dosyłowej. Komisja stwierdziła, że pozycja dominująca stała się wąskim gardłem, co stanowiło niedoskonałość rynku. Decyzja Komisji C(2017) 3657 final z dnia 6 czerwca 2017 r., sprawa SA.41065 – National Programme for broadband aggregation infrastructure – Chorwacja (Dz.U. C 237 z 21.7.2017, s. 1). Zob. również decyzja Komisji C(2016) 7005 final z dnia 7 listopada 2016 r., sprawa SA.37183 (2015/NN) – Francja – Plan France très haut débit (Dz.U. C 68 z 3.3.2017, s. 1), w której Komisja zatwierdziła pomoc państwa na budowę światłowodowej sieci dosyłowej na obszarach, na których sieć dosyłowa nie istniała, a także na obszarach, na których istniejąca sieć dosyłowa nie dysponowała wystarczającą przepustowością, aby zaspokoić oczekiwania dotyczące przystępnej ceny i rozsądnych warunków dostępu.

71. Państwa członkowskie mają znaczną swobodę w określaniu obszarów docelowych. Zachęca się je jednak do uwzględnienia warunków gospodarczych, geograficznych i społecznych przy określaniu tych obszarów.

5.2.2.4.1 Szczegółowe mapy i analiza zasięgu

72. Przy sporządzaniu szczegółowych map państwa członkowskie muszą zidentyfikować obszary geograficzne (obszary docelowe), które będą kwalifikowały się do objęcia interwencją w postaci udzielenia pomocy państwa, na podstawie obiektywnego odwzorowania parametrów wydajności sieci istniejących lub wiarygodnie planowanych w danym obszarze.

73. Jeżeli chodzi o pomoc państwa mającą na celu wsparcie budowę stacjonarnych sieci dostępowych lub ruchomych sieci dostępowych, proces sporządzania map musi spełniać oba następujące kryteria:

- a) wydajność musi zostać wyrażona przynajmniej jako prędkości pobierania oraz – w stosownych przypadkach – przesyłania danych ⁽⁶¹⁾, które są lub będą dostępne dla użytkowników końcowych w warunkach szczytowego obciążenia sieci ⁽⁶²⁾. Należy w odpowiedni sposób uwzględnić wszelkie wąskie gardła, które mogłyby uniemożliwić uzyskanie takiej wydajności (dotyczy to np. dosyłu);
- b) procedurę sporządzania map należy przeprowadzić: (i) w przypadku stacjonarnych sieci przewodowych – w oparciu o adres, biorąc pod uwagę lokal, przez który przechodzi infrastruktura; oraz (ii) w przypadku stacjonarnych bezprzewodowych sieci dostępowych i sieci ruchomych – w oparciu o adres, biorąc pod uwagę lokal, przez który przechodzi infrastruktura, lub w oparciu o siatki o maksymalnych wymiarach 100×100 metrów ⁽⁶³⁾.

74. Państwa członkowskie mogą uwzględnić najlepsze praktyki dotyczące metod sporządzania map, opisane w załączniku I.

75. Jeżeli chodzi o pomoc państwa mającą na celu wsparcie budowę sieci dosyłowych, państwa członkowskie muszą określić parametry wydajności istniejących sieci dosyłowych lub sieci dosyłowych, które w wiarygodny sposób planuje się wybudować w odpowiednim horyzoncie czasowym. Jeżeli budowa sieci obejmuje równocześnie budowę sieci dostępowej i sieci dosyłowej niezbędnej do zapewnienia funkcjonowania sieci dostępowej, sporządzenie odrębnych map sieci dosyłowych nie jest wymagane.

76. Państwa członkowskie muszą udostępnić publicznie metodykę i podstawowe kryteria techniczne stosowane przy sporządzaniu map obszaru docelowego (na przykład kryteria dotyczące współczynnika wykorzystania i obciążenia komórki).

77. Zaleca się przeprowadzenie konsultacji z krajowym organem regulacyjnym, jak określono w sekcji 5.2.4.6.

5.2.2.4.2 Konsultacje publiczne

78. Państwa członkowskie muszą opublikować do celów konsultacyjnych główne cechy planowanej interwencji państwa oraz wykaz obszarów docelowych zidentyfikowanych w trakcie sporządzania map ⁽⁶⁴⁾. Wspomniane informacje muszą zostać udostępnione na publicznie dostępnej stronie internetowej ⁽⁶⁵⁾ na poziomie lokalnym i krajowym.

⁽⁶¹⁾ Jeżeli istnienia niedoskonałości rynku nie da się wywnioskować już na podstawie danych dotyczących prędkości pobierania danych.

⁽⁶²⁾ Organy publiczne odpowiedzialne za interwencję państwa mogą określić również inne kryteria dotyczące wydajności sieci w warunkach szczytowego obciążenia sieci (takie jak opóźnienia, utrata pakietów, błędne pakiety, wahania opóźnień, dostępność usługi). Państwa członkowskie mogą się na to zdecydować, aby lepiej ukierunkować interwencję państwa w celu usunięcia niedoskonałości rynku oraz zapewnić odpowiednią skokową zmianę.

⁽⁶³⁾ Stosowanie mniejszych siatek (takich jak o wymiarach 20×20 metrów) uznaje się za dobrą praktykę pozwalającą zagwarantować precyzyjne zidentyfikowanie obszarów docelowych.

⁽⁶⁴⁾ Muszą one obejmować: wykaz obszarów docelowych na podstawie map, czas trwania środka, budżet, źródła finansowania publicznego, określenie odpowiedniego horyzontu czasowego, kryteria kwalifikowalności, w tym jakość usług, które mają być świadczone (prędkości wysyłania i pobierania danych), progi interwencji, planowane wymogi dotyczące dostępu hurtowego oraz ceny lub metody ustalania cen. Konsultacje publiczne mogą również obejmować pytania do zainteresowanych stron dotyczące produktów hurtowego dostępu, jakie powinny być ich zdaniem oferowane w każdej nowo utworzonej sieci finansowanej przez państwo.

⁽⁶⁵⁾ Bezpośrednie konsultacje z dostawcami lub innymi zainteresowanymi stronami nie spełniają wymogów konsultacji publicznych, które przez wzgląd na pewność prawa muszą zapewniać otwartość i przejrzystość wobec wszystkich zainteresowanych stron.

79. W ramach konsultacji publicznych należy zaprosić zainteresowane strony do a) zgłaszania uwag na temat planowanej interwencji państwa, jej struktury i głównych cech oraz b) przedstawiania udokumentowanych informacji na temat sieci, które na obszarze docelowym istnieją lub których budowa jest w wiarygodny sposób planowana w odpowiednim horyzoncie czasowym ⁽⁶⁶⁾.
80. Wyznaczając odpowiedni horyzont czasowy, państwa członkowskie muszą uwzględnić wszystkie aspekty, co do których można zasadnie oczekiwać, że będą miały wpływ na czas budowy nowej sieci (tj. czas wymagany na przeprowadzenie procedury wyboru, ewentualne działania prawne i odwołania, czas na uzyskanie praw drogi i pozwoleń, inne zobowiązania wynikające z ustawodawstwa krajowego, dostępność zdolności w zakresie robót inżynierskich itp.). Jeżeli budowa planowanej sieci finansowanej przez państwo (do chwili jej uruchomienia) trwa dłużej niż pierwotnie szacowano, należy sporządzić nowe mapy i ponownie przeprowadzić konsultacje publiczne.
81. Niezależnie od tego, czy w trakcie sporządzania map państwu członkowskiemu udało się już zebrać informacje na temat przyszłych planów inwestycyjnych, w toku konsultacji publicznych należy zawsze uwzględnić rezultaty ostatniego procesu sporządzania map. Jest to konieczne, aby zminimalizować ewentualne nadmierne zakłócenia konkurencji w stosunku do przedsiębiorstw, które już zapewniają dostęp do sieci lub świadczą usługi na obszarach docelowych, oraz przedsiębiorstw, które opracowały już wiarygodne plany inwestycyjne na odpowiedni horyzont czasowy.
82. Konsultacje publiczne muszą trwać co najmniej 30 dni. Po zakończeniu konsultacji publicznych państwo członkowskie musi w ciągu jednego roku rozpocząć konkurencyjną procedurę wyboru lub realizację przedmiotowego projektu ⁽⁶⁷⁾ w przypadku modeli inwestycji bezpośrednich. Jeżeli w tym terminie państwo członkowskie nie rozpocznie konkurencyjnej procedury wyboru lub nie przystąpi do realizacji projektu finansowanego przez państwo, musi przeprowadzić nowe konsultacje publiczne, zanim będzie mogło rozpocząć konkurencyjną procedurę wyboru lub przystąpić do realizacji projektu finansowanego przez państwo.
83. Zaleca się zasięgnięcie opinii krajowego organu regulacyjnego w kwestii wyników konsultacji publicznych ⁽⁶⁸⁾.
- 5.2.2.4.3 Najlepsze praktyki: ocena planów inwestycji prywatnych w ramach konsultacji publicznych
84. Istnieje ryzyko, że samo tylko „wyrażenie zainteresowania” przyszłymi planami inwestycji prywatnych na obszarze docelowym przez zainteresowaną stronę w ramach konsultacji publicznych może opóźnić rozwój sieci szerokopasmowych, jeżeli taka inwestycja prywatna nie zostanie następnie zrealizowana, a interwencja państwa zostanie wstrzymana.
85. Aby zmniejszyć ryzyko uniemożliwienia interwencji państwa na podstawie przyszłych planów inwestycyjnych, które nie zostaną zrealizowane, państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o zwróceniu się do danych zainteresowanych stron o dostarczenie, w ramach czasowych, które są odpowiednie i proporcjonalne do poziomu wymaganych informacji, dowodów potwierdzających wiarygodność ich planów inwestycyjnych ⁽⁶⁹⁾. Dowody mogą obejmować na przykład szczegółowy plan budowy w podziale na etapy (na przykład co sześć miesięcy), wykazujący, że inwestycja zostanie zakończona w odpowiednim horyzoncie czasowym i zapewni podobną wydajność jak planowana sieć finansowana przez państwo.
86. Na potrzeby oceny wiarygodności deklarowanej wydajności i zasięgu państwa członkowskie mogą stosować te same kryteria, które były stosowane do oceny wydajności istniejących sieci, tam gdzie jest to uzasadnione i właściwe.

⁽⁶⁶⁾ Wyniki konsultacji publicznych są ważne tylko w odpowiednim horyzoncie czasowym wskazanym w konsultacjach publicznych. Wdrażanie środka po tym terminie wymaga co najmniej sporządzenia nowych map i nowych konsultacji publicznych.

⁽⁶⁷⁾ Obejmuje to indywidualne dotacje w ramach programu pomocy państwa.

⁽⁶⁸⁾ Podobny mechanizm określono w art. 22 dyrektywy (UE) 2018/1972.

⁽⁶⁹⁾ Dla większej skuteczności państwa członkowskie mogą włączyć ten warunek bezpośrednio do konsultacji publicznych. Alternatywnie, państwa członkowskie mogą także zwrócić się – w ramach oceny wyników konsultacji publicznych – o dalsze informacje, jeżeli niektóre plany dostarczone przez zainteresowane strony mogą kwalifikować się jako stanowiące jedynie „wyrażenie zainteresowania”.

87. Oceniając wiarygodność przyszłych planów inwestycyjnych, państwa członkowskie mogą wziąć pod uwagę zwłaszcza następujące kryteria:
- czy zainteresowana strona przedłożyła biznesplan powiązany z projektem uwzględniający odpowiednie kryteria dotyczące np. ram czasowych, budżetu, lokalizacji docelowych lokali, jakości świadczonych usług, rodzaju sieci i technologii, które należy rozwinąć oraz wskaźnika korzystania z sieci;
 - czy odpowiednia zainteresowana strona przedłożyła wiarygodny ogólny plan projektu, w którym odpowiednio uwzględniono główne etapy projektu, takie jak procedury administracyjne i pozwolenia (w tym prawa drogi, decyzje o środowiskowych uwarunkowaniach, przepisy dotyczące bezpieczeństwa i ochrony), prace inżyniersko-budowlane, ukończenie sieci, rozpoczęcie działalności i świadczenie usług na rzecz użytkowników końcowych;
 - adekwatność wielkości przedsiębiorstwa w świetle wielkości inwestycji;
 - dotychczasowe osiągnięcia zainteresowanej strony w porównywalnych projektach;
 - jeżeli jest to konieczne i właściwe, współrzędne geograficzne kluczowych części planowanej sieci (stacji bazowych, punktów dystrybucyjnych itp.).

88. Jeżeli państwo członkowskie uzna, że plany inwestycji prywatnych są wiarygodne, może podjąć decyzję o zaproponowaniu danym zainteresowanym stronom podpisania umów zobowiązaniowych, które mogłyby obejmować zobowiązanie do składania sprawozdań z postępów w realizacji wyznaczonych etapów.

89. Obowiązkiem danych zainteresowanych stron jest dostarczanie istotnych informacji zgodnie z odpowiednimi przepisami unijnymi ⁽⁷⁰⁾ lub krajowymi.

90. Państwo członkowskie powinno skonsultować się z krajowym organem regulacyjnym w sprawie oceny wiarygodności przyszłych planów inwestycyjnych dokonanej przez państwo członkowskie ⁽⁷¹⁾.

91. Państwo członkowskie powinno przekazać wyniki swojej oceny i jej uzasadnienie wszystkim zainteresowanym stronom, które przedłożyły informacje na temat swoich planów inwestycji prywatnych.

5.2.2.4.4 Najlepsze praktyki: monitorowanie ex post wdrażania planów inwestycji prywatnych

92. Jeżeli państwo członkowskie uzna, że przedłożone plany inwestycji prywatnych są wiarygodne i w związku z tym odpowiedni obszar został wyłączony z zakresu interwencji państwa, może podjąć decyzję o nałożeniu na zainteresowane strony, które przedłożyły te plany, obowiązku regularnego składania sprawozdań z realizacji etapów budowy sieci i świadczenia usług.

93. Jeżeli państwo członkowskie zidentyfikuje odstępstwa od przedłożonego planu świadczące o tym, że projekt nie zostanie zrealizowany, lub ma wystarczające powody, by wątpić, że inwestycja zostanie ukończona zgodnie z deklaracją, może podjąć decyzję o zażądaniu od danych zainteresowanych stron dostarczenia dalszych informacji, które wykażą ciągłą wiarygodność zadeklarowanej inwestycji.

94. Jeżeli państwo członkowskie ma poważne wątpliwości, czy inwestycja zostanie ukończona zgodnie z deklaracją, może w dowolnym momencie w odpowiednim horyzoncie czasowym podjąć decyzję o włączeniu obszarów objętych inwestycją do nowych konsultacji publicznych w celu sprawdzenia, czy kwalifikują się one do objęcia interwencją państwa.

5.2.3 Adekwatność pomocy jako instrumentu polityki

95. Państwo członkowskie musi wykazać, że pomoc jest właściwa, aby zaradzić stwierdzonej niedoskonałości rynku i osiągnąć cele, których realizacji pomoc ta ma służyć. Pomoc państwa uznaje się za niewłaściwą, jeżeli ten sam rezultat można osiągnąć za pomocą innych środków, które zakłócałyby funkcjonowanie rynku w mniejszym stopniu.

⁽⁷⁰⁾ Na przykład zgodnie z art. 29 dyrektywy (UE) 2018/1972.

⁽⁷¹⁾ Podobny mechanizm określono w art. 22 dyrektywy (UE) 2018/1972.

96. Pomoc państwa nie jest jedynym instrumentem polityki, jakim dysponują państwa członkowskie w celu stymulowania inwestycji w budowę sieci szerokopasmowych. Państwa członkowskie mogą stosować inne, mniej zakłócające środki, takie jak środki administracyjne i regulacyjne lub instrumenty rynkowe.
97. Aby pomoc można było uznać za właściwą, sieci stacjonarne i ruchome finansowane przez państwo muszą zapewniać znacznie wyższe parametry w porównaniu z istniejącymi sieciami. Sieci stacjonarne i ruchome finansowane przez państwo powinny w związku z tym zapewnić skokową zmianę. Skokowa zmiana zostaje zapewniona, jeżeli w wyniku interwencji państwa dochodzi do spełnienia następujących warunków: a) budowa sieci stacjonarnej lub ruchomej finansowanej przez państwo stanowi znaczącą nową inwestycję ⁽⁷²⁾; oraz b) sieć finansowana przez państwo stwarza znaczące nowe możliwości na rynku pod względem dostępności, przepustowości, prędkości ⁽⁷³⁾ i konkurencyjności usług szerokopasmowych.
98. Wydajność sieci finansowanej przez państwo należy porównać z najwyższą wydajnością istniejących sieci. Wiarygodne plany inwestycyjne muszą zostać uwzględnione przy ocenie skokowej zmiany wyłącznie wówczas, gdy same w sobie zapewniłyby podobne parametry wydajności jak finansowana przez państwo sieć planowana na obszarach docelowych w odpowiednim horyzoncie czasowym.

5.2.3.1 Skokowa zmiana – stacjonarne sieci dostępne

99. Jeżeli chodzi o pomoc państwa na rzecz stacjonarnych sieci dostępowych, istnienie skokowej zmiany ocenia się na podstawie rozróżnienia między rodzajami obszarów docelowych, w zależności od dostępności stacjonarnych ultraszybkich sieci.

5.2.3.1.1 Obszary białe i szare

100. Obszary białe to obszary, na których nie istnieje żadna stacjonarna ultraszybka sieć ani budowa takiej sieci nie jest w sposób wiarygodny planowana w odpowiednim horyzoncie czasowym.
101. Obszary szare to obszary, na których istnieje tylko jedna stacjonarna ultraszybka sieć lub budowa takiej sieci jest w sposób wiarygodny planowana w odpowiednim horyzoncie czasowym.
102. Aby interwencja państwa mogła doprowadzić do skokowej zmiany na obszarach białych i szarych, musi spełniać łącznie następujące warunki:
- co najmniej trzykrotnie zwiększa prędkość pobierania danych w porównaniu z istniejącą siecią;
 - stanowi znaczącą nową inwestycję w infrastrukturę, stwarzającą znaczące nowe możliwości na rynku ⁽⁷⁴⁾.

5.2.3.1.2 Obszary mieszane (biało-szare)

103. Zasadniczo planowana interwencja powinna być zaprojektowana tak, aby cały obszar docelowy był biały albo szary.

⁽⁷²⁾ Na przykład, w przypadku sieci stacjonarnych za inwestycje kwalifikujące się do objęcia pomocą państwa nie należy uznawać marginalnych inwestycji związanych jedynie z modernizacją aktywnych elementów sieci. Podobnie niektóre technologie zwiększania możliwości sieci miedzianych (np. wektorowanie) mogą wprawdzie przyczynić się do zwiększenia przepustowości istniejących sieci, jednak mogą nie wymagać znaczących inwestycji w nowe sieci, a zatem nie powinny kwalifikować się do objęcia pomocą państwa. W przypadku sieci ruchomych państwa członkowskie mogą w niektórych przypadkach wykazać, że inwestycje w wykorzystywany sprzęt mogą odgrywać istotną rolę oraz że przyznanie wsparcia publicznego może być uzasadnione, jeżeli dana inwestycja nie obejmuje wyłącznie stopniowych aktualizacji, ale stanowi nieodłączny element znaczącej nowej inwestycji w sieć, z zastrzeżeniem spełnienia wszystkich obowiązujących warunków zgodności. Zob. na przykład decyzja Komisji C(2021) 9538 z dnia 10 stycznia 2022 r., sprawa SA.57216 – Mobile coverage in rural areas in Galicia (Dz.U. C 46 z 28.1.2022, s. 1).

⁽⁷³⁾ Dotowana sieć musi zapewniać możliwość świadczenia usług z prędkością, jaka jest niezbędna w celu spełnienia wymogu dotyczącego skokowej zmiany. Operatorzy dotowanej sieci oprócz prędkości wymaganej do spełnienia wymogu skokowej zmiany mogą jednak oferować również usługi niższej jakości.

⁽⁷⁴⁾ Przykładowo w sytuacji, gdy w ramach nowej sieci rozszerza się zasadniczo zasięg światłowodu od rdzenia sieci w kierunku jej brzegu, np.: (i) w przypadku doprowadzenia światłowodu do stacji bazowych w celu wsparcia rozwoju stacjonarnych bezprzewodowych sieci dostępowych; (ii) w przypadku doprowadzenia światłowodu do szafki, jeżeli szafka nie była wcześniej podłączona do sieci światłowodowej; (iii) w przypadku zwiększenia liczby (zageszczenia) światłowodów w sieciach kablowych.

104. Mając jednak na względzie skuteczność, w przypadkach, w których dokonanie podziału obszarów na obszary białe i szare nie jest uzasadnione, państwa członkowskie mogą wybrać obszary docelowe, które są częściowo białe, a częściowo szare. Na takich obszarach, jeżeli część użytkowników końcowych jest już obsługiwana przez jedną stacjonarną ultraszybką sieć (lub będzie obsługiwana przez taką sieć w odpowiednim horyzoncie czasowym), państwo członkowskie musi zapewnić, aby interwencja państwa nie doprowadziła do nadmiernego zakłócenia konkurencji względem istniejącej sieci.
105. Odpowiednim rozwiązaniem może być zezwolenie na ograniczone nadbudowanie istniejącej stacjonarnej ultraszybkiej sieci łączącej użytkowników końcowych na obszarze szarym wchodzącym w skład obszaru mieszanego. W takich sytuacjach cały obszar docelowy może być traktowany jako biały do celów oceny interwencji państwa, o ile państwo członkowskie wykaże łączne spełnienie następujących warunków:
- nadbudowa nie powoduje nadmiernych zakłóceń konkurencji, co potwierdzają wyniki konsultacji publicznych;
 - nadbudowa jest ograniczona do maksymalnie 10 % wszystkich lokali na obszarze docelowym;
 - wymogi dotyczące skokowej zmiany przewidziane w sekcji 5.2.3.1.1 dla obszarów białych są spełnione, a sieć finansowana przez państwo zapewnia dostęp do znacząco lepszych usług niż usługi dostępne w szarej części obszaru mieszanego. Wymogi dotyczące skokowej zmiany przewidziane w sekcji 5.2.3.1.1 dla obszarów szarych nie muszą być spełnione.
106. Komisja będzie oceniała adekwatność interwencji na obszarach mieszanych w poszczególnych przypadkach.

5.2.3.1.3 Obszary czarne

107. Obszary czarne to obszary, na których istnieją przynajmniej dwie stacjonarne ultraszybkie sieci lub budowa takich sieci jest w sposób wiarygodny planowana w odpowiednim horyzoncie czasowym.
108. O ile interwencja państwa spełnia warunki przewidziane w sekcji 5.2.2.1, sieć finansowana przez państwo musi spełniać łącznie następujące warunki:
- co najmniej trzykrotnie zwiększa prędkość pobierania danych w porównaniu z istniejącą siecią;
 - zapewnia prędkość pobierania danych na poziomie co najmniej 1 Gb/s oraz prędkość przesyłania danych na poziomie co najmniej 150 Mb/s;
 - stanowi znaczącą nową inwestycję w infrastrukturę, stwarzającą znaczące nowe możliwości na rynku ⁽⁷⁵⁾.

5.2.3.2 Skokowa zmiana – ruchome sieci dostępne

109. Sieć ruchoma finansowana przez państwo musi zapewnić skokową zmianę pod względem dostępności, przepustowości, prędkości i konkurencyjności usług ruchomych, co może sprzyjać wprowadzaniu nowych innowacyjnych usług ⁽⁷⁶⁾.
110. Jak wskazano w sekcji 2.3.2, proces przechodzenia na korzystanie z każdego nowego standardu IMT co do zasady dokonuje się stopniowo. Pomiedzy dwoma pełnymi, kolejnymi standardami IMT istnieją pośrednie systemy hybrydowe, które zazwyczaj są bardziej wydajne od swoich poprzedników. Na przykład system łączności komórkowej 4G LTE pod wieloma względami przewyższa sieć 4G, a samodzielna sieć 5G jest bardziej wydajna niż niesamodzielna sieć 5G. Podobnie każdy nowy standard IMT zapewnia nowe możliwości ⁽⁷⁷⁾. Choć wszystkie standardy IMT zapewniają możliwość świadczenia ruchomych usług głosowych, tylko najnowsze generacje pozwalają na świadczenie wydajnych mobilnych usług szerokopasmowych, m.in. gwarantują mniejsze opóźnienia i większą pojemność transmisyjną.

⁽⁷⁵⁾ Zob. przypis 68.

⁽⁷⁶⁾ Może to obejmować świadczenie nowych usług, które nie byłyby możliwe bez interwencji państwa, takich jak oparta na sieci i zautomatyzowana mobilność.

⁽⁷⁷⁾ Zob. również przypis 27.

111. Ponieważ zapewnienie nowych możliwości wymaga większej przepustowości, na potrzeby nowych standardów IMT konieczne są nowe częstotliwości. Ponieważ jednak częstotliwości są zasobem rzadkim, proces ich przydzielania w Unii do celów świadczenia usług ruchomych odbywa się w drodze aukcji lub innych konkurencyjnych procedur wyboru i wiąże się z koniecznością uiszczenia stosownych opłat. Jeżeli w wyniku procesu przydzielania widma wdrażany jest nowy standard IMT, można oczekiwać, że sieci ruchome wykorzystujące tę technologię zapewnią znaczące nowe możliwości w porównaniu z istniejącymi sieciami ruchomymi. Dostawcy usług ruchomych są skłonni zaakceptować znaczne koszty początkowe związane z uzyskaniem nowych praw do wykorzystywania widma na potrzeby nowych standardów IMT tylko wtedy, gdy zgodnie z ich oczekiwaniami nowy standard IMT będzie oferować lepsze możliwości, które z czasem pozwolą im uzyskać zwrot z takiej inwestycji. Na tej podstawie Komisja uznała, że dodatkowe cechy sieci 4G w stosunku do poprzednich generacji stanowią skokową zmianę ⁽⁷⁸⁾. Podobnie sieci 5G, a zwłaszcza samodzielne sieci 5G, co do zasady mają dodatkowe możliwości funkcjonalne, takie jak ultraniskie opóźnienia, wysoka niezawodność i możliwość zarezerwowania części sieci dla konkretnego zastosowania oraz zagwarantowania określonej jakości usług. Dzięki tym funkcjom sieci 5G, a zwłaszcza samodzielne sieci 5G, będą mogły obsługiwać nowe usługi (np.: monitorowanie stanu zdrowia i działalność służb ratunkowych, sterowanie maszynami w fabrykach w czasie rzeczywistym, inteligentne sieci do zarządzania energią odnawialną, oparta na sieci i zautomatyzowana mobilność, precyzyjne wykrywanie usterek i szybka interwencja), co pozwoli zapewnić skokową zmianę w porównaniu z poprzednimi generacjami technologii ruchomych. Oczekuje się, że technologie ruchome nowej generacji (takie jak sieć 6G) zapewnią w przyszłości jeszcze większe możliwości.

5.2.3.3 Skokowa zmiana – sieci dosyłowe

112. Finansowana przez państwo sieć dosyłowa musi zapewniać skokową zmianę w porównaniu z istniejącymi sieciami. Skokowa zmiana zostaje zapewniona, jeżeli w wyniku interwencji państwa sieć dosyłowa objęta dofinansowaniem stanowi znaczącą inwestycję w infrastrukturę sieci dosyłowej i zapewnia możliwość odpowiedniego zaspokojenia zwiększających się potrzeb stacjonarnych lub ruchomych sieci dostępowych. Taka sytuacja może mieć miejsce, jeżeli finansowana przez państwo sieć dosyłowa – w odróżnieniu od istniejących sieci – opiera się na światłowodach lub na innych technologiach, które są w stanie zapewnić taki sam poziom wydajności jak światłowody. Jeżeli istniejące sieci opierają się na światłowodach lub technologiach o zbliżonej wydajności, skokową zmianę można uzyskać np. dzięki odpowiedniemu zwymiarowaniu zdolności dosyłowej, co będzie uzależnione od specyficznej, zmieniającej się sytuacji na obszarach docelowych.

113. Jeżeli interwencja państwa obejmuje zarówno sieci dosyłowe, jak i sieci dostępowe (stacjonarne lub ruchome), sieć dosyłowa musi zostać zwymiarowana w taki sposób, aby zapewniała możliwość zaspokojenia potrzeb sieci dostępowych.

114. Państwa członkowskie powinny wybrać najodpowiedniejsze technologie zgodnie z zasadą neutralności technologicznej, biorąc pod uwagę charakterystykę i potrzeby obszarów docelowych, w szczególności w sytuacji, gdy wdrożenie sieci światłowodowych lub sieci o zbliżonej wydajności jest niewykonalne ze względów technicznych lub ekonomicznych.

5.2.4 Proporcjonalność pomocy

115. Państwa członkowskie muszą wykazać, że pomoc jest proporcjonalna do rozwiązywanego problemu. Zasadniczo muszą one udowodnić, że taka sama zmiana zachowania nie zostałaby osiągnięta przy mniejszej pomocy i mniejszych zakłóceniach. Pomoc uznaje się za proporcjonalną, jeżeli jej kwota jest ograniczona do niezbędnego minimum, a potencjalne zakłócenia konkurencji są zminimalizowane, zgodnie z zasadami określonymi w niniejszej sekcji.

5.2.4.1 Konkurencyjna procedura wyboru

116. Pomoc państwa uznaje się za proporcjonalną, jeżeli jej kwota jest ograniczona do minimum niezbędnego do zaistnienia działalności gospodarczej objętej pomocą.

⁽⁷⁸⁾ Zob. np. decyzja Komisji C(2020) 8939 final z dnia 16 grudnia 2020 r., sprawa SA.54684 – Niemcy – High-capacity mobile infrastructure roll-out in Brandenburg (Dz.U. C 60 z 19.2.2021, s. 2).

117. Bez uszczerbku dla obowiązujących przepisów dotyczących zamówień publicznych pomoc musi być przyznawana na podstawie otwartej, przejrzystej i niedyskryminującej konkurencyjnej procedury wyboru, zgodnie z zasadami zamówień publicznych ⁽⁷⁹⁾. Poszanowana musi być przy tym zasada neutralności technologicznej, jak określono w sekcji 5.2.4.2.
118. Pomoc państwa uznaje się za proporcjonalną i ograniczoną do niezbędnego minimum, jeżeli przyznaje się ją w drodze konkurencyjnej procedury wyboru, która przyciąga wystarczającą liczbę uczestników. Jeżeli liczba uczestników lub liczba kwalifikujących się ofert nie jest wystarczająca, państwo członkowskie musi powierzyć niezależnemu audytorowi ocenę zwycięskiej oferty (w tym kalkulację kosztów).
119. W zależności od okoliczności odpowiednie mogą być różne procedury. Na przykład w przypadku interwencji charakteryzujących się wysoką złożonością techniczną państwa członkowskie mogą zdecydować się na zastosowanie procedury dialogu konkurencyjnego z potencjalnymi oferentami, mając na celu zapewnienie najbardziej odpowiedniej koncepcji interwencji.
120. Państwo członkowskie musi zapewnić wybór oferty najkorzystniejszej ekonomicznie ⁽⁸⁰⁾. W tym celu państwo członkowskie musi ustalić obiektywne, przejrzyste i niedyskryminujące jakościowe kryteria przyznania oraz z góry określić względną wagę każdego z kryteriów.
121. Jakościowe kryteria przyznania mogą obejmować m.in. wydajność sieci (w tym jej bezpieczeństwo), zasięg geograficzny, to, w jakim stopniu dane podejście technologiczne jest podejściem nieulegającym dezaktualizacji, wpływ proponowanego rozwiązania na konkurencję (w tym warunki hurtowego dostępu i ceny za hurtowy dostęp) ⁽⁸¹⁾ oraz całkowity koszt własności ⁽⁸²⁾.
122. Państwa członkowskie mogą rozważyć przyznanie dodatkowych punktów preferencyjnych za spełnienie kryteriów dotyczących oddziaływania na klimat i efektywności środowiskowej sieci ⁽⁸³⁾, odpowiednio pod względem neutralności klimatycznej sieci, m.in. jej śladu węglowego, oraz wpływu sieci na główne elementy kapitału naturalnego, tj. powietrze, wodę, glebę i różnorodność biologiczną. Państwa członkowskie mogą również zawrzeć w kryteriach zobowiązanie wybranego oferenta do wdrożenia proporcjonalnych środków łagodzących w przypadku, gdy sieć może mieć negatywny wpływ na środowisko.
123. Jeżeli pomoc przyznawana jest bez przeprowadzenia konkurencyjnej procedury wyboru organowi publicznemu, który buduje sieć szerokopasmową i zarządza nią na poziomie hurtowym ⁽⁸⁴⁾ bezpośrednio lub za pośrednictwem jednostki wewnętrznej (model inwestycji bezpośredniej), państwo członkowskie musi w podobny sposób uzasadnić wybór sieci i rozwiązania technologicznego ⁽⁸⁵⁾.

⁽⁷⁹⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/24/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie zamówień publicznych, uchylająca dyrektywę 2004/18/WE (Dz.U. L 94 z 28.3.2014, s. 65) oraz dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/23/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie udzielania koncesji (Dz.U. L 94 z 28.3.2014, s. 1).

⁽⁸⁰⁾ Zgodnie z zasadami przyznawania zamówień publicznych.

⁽⁸¹⁾ Na przykład większą liczbę punktów preferencyjnych powinna co do zasady otrzymać topologia sieci pozwalająca na pełne i skuteczne uwolnienie.

⁽⁸²⁾ Całkowity koszt własności uwzględniają na przykład przedsiębiorstwa, gdy chcą dokonać inwestycji w aktywa. Całkowity koszt własności obejmuje inwestycję początkową, jak również wszystkie bezpośrednie i pośrednie koszty w długim okresie. Choć kwota początkowej inwestycji jest łatwa do ustalenia, przedsiębiorstwa dążą zazwyczaj do przeprowadzenia analizy wszystkich potencjalnych kosztów, które poniosą w związku z koniecznością zarządzania aktywami i ich konserwacji przez cały cykl ich eksploatacji, co może wywrzeć istotny wpływ na decyzję o podjęciu inwestycji.

⁽⁸³⁾ Na przykład wpływ zużycia energii o cykl życia inwestycji, a tym samym stosowanie kryteriów zasady „nie czyni poważnych szkód” wprowadzonej na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/852 z dnia 18 czerwca 2020 r. w sprawie ustanowienia ram ułatwiających zrównoważone inwestycje, zmieniającego rozporządzenie (UE) 2019/2088 (Dz.U. L 198 z 22.6.2020, s. 13).

⁽⁸⁴⁾ Beneficjent pomocy może mieć prawo do świadczenia usług detalicznych jako „detalista ostatniej szansy” w przypadku gdy rynek nie zapewni dostępu do tego rodzaju usług. Zob. decyzja Komisji C(2019) 8069 final z dnia 15 listopada 2019 r., sprawa SA.54472 (2019/N) – Irlandia – National Broadband Plan (Dz.U. C 7 z 10.1.2020, s. 1).

⁽⁸⁵⁾ Zob. decyzja Komisji C(2018) 6613 final z dnia 12 października 2018 r., sprawa SA.49614 (2018/N) – Litwa – Development of Next Generation Access Infrastructure – RAIN 3 (Dz.U. C 424 z 23.11.2018, s. 8); decyzja Komisji C(2016) 3931 final z dnia 30 czerwca 2016 r., sprawa SA.41647 – Włochy – Strategia Banda Ultrałarga (Dz.U. C 258 z 15.7.2016, s. 4); decyzja Komisji C(2019) 6098 final z dnia 20 sierpnia 2019 r., sprawa SA.52224 – Austria – Broadband project in Carinthia (Dz.U. C 381 z 8.11.2019, s. 7).

124. Wszelkich koncesji lub innych form powierzenia osobie trzeciej projektowania, budowy lub obsługi sieci taki organ publiczny lub taka jednostka wewnętrzna musi udzielać w oparciu o otwartą, przejrzystą i niedyskryminującą konkurencyjną procedurę wyboru. Procedura musi być zgodna z zasadami zamówień publicznych, opierać się na najkorzystniejszej ekonomicznie ofercie i odbywać się z poszanowaniem zasady neutralności technologicznej, bez uszczerbku dla obowiązujących przepisów dotyczących zamówień publicznych.

5.2.4.2 Neutralność technologiczna

125. Zgodnie z zasadą neutralności technologicznej interwencja państwa nie może faworyzować czy też wykluczać żadnej konkretnej technologii zarówno przy wyborze beneficjentów, jak i przy zapewnianiu dostępu hurtowego. Ponieważ istnieją różne rozwiązania technologiczne, w procedurze przetargowej nie należy faworyzować czy też wykluczać żadnej konkretnej technologii lub platformy sieciowej. Oferenci powinni mieć możliwość zaoferowania wymaganych usług przy wykorzystaniu lub połączeniu technologii, które uznają za najbardziej odpowiednie. Pozostaje to bez uszczerbku dla możliwości ustalania przez państwa członkowskie pożądanej wydajności, w tym efektywności energetycznej sieci, przed rozpoczęciem procedury i przyznawania punktów preferencyjnych najodpowiedniejszemu rozwiązaniu technologicznemu lub połączeniu rozwiązań technologicznych, na podstawie obiektywnych, przejrzystych i niedyskryminujących kryteriów, zgodnie z sekcją 5.2.4.1. Finansowana przez państwo sieć musi umożliwić dostęp na sprawiedliwych i niedyskryminujących warunkach wszystkim podmiotom ubiegającym się o dostęp, niezależnie od wykorzystywanej technologii.

5.2.4.3 Wykorzystanie istniejącej infrastruktury

126. Wykorzystanie istniejącej infrastruktury jest jednym z głównych czynników, który może przyczynić się do zmniejszenia kosztu budowy nowej sieci szerokopasmowej oraz ograniczenia jej wpływu na środowisko.
127. Państwa członkowskie powinny zachęcać przedsiębiorstwa wyrażające gotowość do udziału w konkurencyjnej procedurze wyboru do wykorzystywania wszelkiej dostępnej istniejącej infrastruktury. Państwa członkowskie powinny także zachęcać te przedsiębiorstwa do przekazywania szczegółowych informacji na temat istniejącej infrastruktury będącej ich własnością lub podlegającej ich kontroli⁽⁸⁶⁾ na obszarze planowanej interwencji. Informacje te powinny zostać przekazane w odpowiednim terminie, tak aby mogły zostać uwzględnione przy przygotowywaniu ofert. Jeżeli jest to proporcjonalne, biorąc pod uwagę m.in. wielkość obszaru interwencji, dostępność informacji i dostępny czas, państwa członkowskie powinny uzależnić udział w procedurze wyboru od przekazania tych informacji⁽⁸⁷⁾. Informacje te mogą obejmować w szczególności: a) informacje na temat lokalizacji i przebiegu infrastruktury; b) informacje na temat rodzaju i aktualnego sposobu użytkowania infrastruktury; c) informacje na temat punktu kontaktowego oraz d) informacje na temat warunków użytkowania infrastruktury, o ile są dostępne⁽⁸⁸⁾.
128. Państwa członkowskie zobowiązane są udostępnić wszelkie znajdujące się w ich posiadaniu informacje⁽⁸⁹⁾ na temat istniejącej infrastruktury, która mogłaby zostać wykorzystana przy wdrażaniu sieci szerokopasmowych na obszarze interwencji. Państwa członkowskie zachęca się do korzystania z pojedynczych punktów informacyjnych ustanowionych na podstawie art. 4 ust. 2 dyrektywy (UE) 2014/61.

⁽⁸⁶⁾ Infrastruktura, do której mają prawo przyznać dostęp osobom trzecim.

⁽⁸⁷⁾ Zob. decyzja Komisji w sprawie SA. 40720 (2016/N) National Broadband Scheme for the UK for 2016-2020 (Dz.U. C 323 z 2.9.2016, s. 2) (motywy 115 i 116), w której władze Zjednoczonego Królestwa wymagały od wszystkich oferentów zobowiązania się do przestrzegania kodeksu postępowania. W kodeksie postępowania określono standardy dotyczące: i) poziomu szczegółowości informacji, które należy przekazać; ii) ram czasowych, w których należy przekazać informacje; iii) dopuszczalnych warunków umowy o zachowanie poufności oraz iv) zobowiązań do udostępnienia infrastruktury, aby mogła być wykorzystywana w innych ofertach. Oferenci niespełniający warunków kodeksu postępowania mieli zostać wykluczeni z postępowania o udzielenie zamówienia.

⁽⁸⁸⁾ Może to mieć miejsce w szczególności w przypadku, gdy takie warunki zostały już określone w ramach obowiązków regulacyjnych nałożonych przez krajowe organy regulacyjne lub inne właściwe organy na podstawie dyrektywy (UE) 2018/1972, gdy dostęp jest przewidziany w poprzedniej decyzji w sprawie pomocy państwa lub gdy dostępna jest komercyjna oferta hurtowa.

⁽⁸⁹⁾ Dostęp do tych informacji może być ograniczony zgodnie z obowiązującymi przepisami. Na przykład dostęp do informacji dotyczących infrastruktury technicznej na podstawie dyrektywy (UE) 2014/61 może zostać ograniczony ze względu na bezpieczeństwo i integralność sieci, bezpieczeństwo narodowe, zdrowie lub bezpieczeństwo publiczne, poufność lub tajemnicę handlową.

5.2.4.4 Dostęp hurtowy

129. Skuteczny dostęp hurtowy osób trzecich do finansowanych sieci jest warunkiem niezbędnym każdego środka pomocy państwa. Dostęp hurtowy umożliwia w szczególności przedsiębiorstwom będącym stronami trzecimi konkurowanie z wybranym oferentem, co wzmacnia konkurencję i zwiększa możliwość wyboru na obszarach objętych przedmiotowym środkiem. Dostęp hurtowy zapobiega także tworzeniu regionalnych monopolii usług. Umożliwiając rozwój konkurencji na obszarze docelowym, dostęp hurtowy zapewnia również rozwój rynku na tym obszarze w perspektywie długoterminowej. Dostęp ten nie jest uzależniony od jakiegokolwiek wstępnej analizy rynku w rozumieniu rozdziału III dyrektywy (UE) 2018/1972. Niemniej jednak rodzaj zobowiązania do zapewnienia dostępu hurtowego, które nakłada się na sieć finansowaną przez państwo, powinien być dostosowany do zestawu obowiązków dotyczących dostępu określonych w ramach regulacji sektorowych. Ponieważ jednak beneficjenci pomocy korzystają przy budowie sieci nie tylko z zasobów własnych, ale również z funduszy publicznych, powinni oferować szerszy zakres produktów hurtowego dostępu niż zakres, do którego krajowe organy regulacyjne zobowiązały przedsiębiorstwa o znaczącej pozycji rynkowej. Dostęp hurtowy tego typu powinien być przyznany jak najwcześniej, przed rozpoczęciem świadczenia odnośnych usług, a jeżeli operator sieci zamierza również świadczyć usługi detaliczne – co najmniej sześć miesięcy przed uruchomieniem tych usług.
130. Sieć finansowana przez państwo musi oferować przedsiębiorstwom skuteczny dostęp na sprawiedliwych i niedyskryminujących warunkach. Może to oznaczać konieczność modernizacji i zwiększenia przepustowości istniejącej infrastruktury w stosownych przypadkach oraz budowę wystarczającej nowej infrastruktury (np. kanałów na tyle obszernych, aby można było umieścić w nich wystarczającą liczbę sieci, oraz dostosowanych do różnych topologii sieci) ⁽⁹⁰⁾.
131. Państwa członkowskie muszą wskazać warunki i ceny produktów hurtowego dostępu w dokumentacji konkurencyjnej procedury wyboru oraz muszą zamieszczać te informacje na ogólnodostępnej stronie internetowej na szczeblu krajowym lub regionalnym. Ogół społeczeństwa powinien mieć możliwość dostępu do strony internetowej bez żadnych ograniczeń, w tym bez uprzedniej rejestracji użytkownika.
132. Aby zapewnić skuteczny dostęp hurtowy i umożliwić podmiotowi ubiegającemu się o dostęp świadczenie usług, należy zapewnić dostęp hurtowy także do elementów sieci, które nie były finansowane przez państwo lub które mogły nie zostać wdrożone przez beneficjenta pomocy ⁽⁹¹⁾.

5.2.4.4.1 Warunki dostępu hurtowego

133. Skuteczny dostęp hurtowy należy przyznawać na co najmniej 10 lat w odniesieniu do wszystkich aktywnych produktów z wyjątkiem wirtualnego uwolnienia lokalnej pętli abonenckiej (VULA).
134. Dostęp oparty o VULA musi być przyznawany na czas równy pełnemu okresowi eksploatacji infrastruktury, którą zastępuje VULA ⁽⁹²⁾.

⁽⁹⁰⁾ W zależności od rodzaju interwencji może to obejmować: kanały odpowiedniej wielkości, dostateczną liczbę światłowodów ciemnych, typy oraz modernizację słupów/masztów/wież, typy i wielkość szafek ulicznych zapewniające skuteczne uwolnienie itp. Zob. decyzja Komisji C(2016) 3208 final z dnia 26 maja 2016 r., sprawa SA.40720 (2016/N) – Zjednoczone Królestwo – Broadband Delivery UK (Dz.U. C 323 z 2.9.2016, s. 2) oraz decyzja Komisji C(2019) 8069 final z dnia 15 listopada 2019 r., sprawa SA.54472 (2019/N) – Irlandia – National Broadband Plan (Dz.U. C 7 z 10.1.2020, s. 1).

⁽⁹¹⁾ Skuteczny dostęp oznacza na przykład, że odpowiedni hurtowy dostęp do wykorzystywanego sprzętu przyznaje się nawet wówczas, gdy finansowanie obejmuje wyłącznie infrastrukturę.

⁽⁹²⁾ Ponieważ w tym konkretnym przypadku VULA stanowi substytut fizycznego uwolnienia nowej infrastruktury, obowiązują te same zasady co w przypadku nowej infrastruktury.

135. Dostępu do nowej infrastruktury (takiej jak kanały, słupy, szafki uliczne lub światłowody ciemne) należy udzielać przez pełen okres eksploatacji danego elementu sieci⁽⁹³⁾. W przypadku przyznania pomocy państwa na nową infrastrukturę, musi ona być na tyle obszerna, aby zaspokoić aktualne i zmieniające się potrzeby podmiotów ubiegających się o dostęp⁽⁹⁴⁾. Wymóg ten ma charakter uzupełniający i pozostaje bez uszczerbku dla zobowiązań regulacyjnych, które mogą zostać nałożone przez krajowy organ regulacyjny.
136. Państwa członkowskie muszą konsultować się z krajowymi organami regulacyjnymi w kwestiach dotyczących produktów hurtowego dostępu, warunków i cen. Krajowe organy regulacyjne zachęca się do przedstawiania wytycznych, jak określono w sekcji 5.2.4.6.
137. Takie same warunki dostępu muszą mieć zastosowanie do całej sieci finansowanej przez państwo, w tym także do tych części sieci, w których wykorzystuje się istniejącą infrastrukturę. Zobowiązania dotyczące dostępu należy wykonywać niezależnie od jakichkolwiek zmian w zakresie własności sieci finansowanej przez państwo, zarządzania nią lub jej obsługi.
138. Jeżeli beneficjent pomocy lub podmioty ubiegające się o dostęp, którzy przyłączają się do sieci finansowanej przez państwo, wykorzystują zasoby własne, mogą oni zdecydować o rozbudowie swoich sieci na obszary przyległe znajdujące się poza obszarem docelowym. Podmioty ubiegające się o dostęp mogą dokonać takiej rozbudowy na podstawie zobowiązania do zapewnienia dostępu hurtowego. Jeżeli nie są one powiązane z beneficjentem pomocy, mogą dokonywać tego rodzaju rozbudowy na obszary przyległe bez żadnych ograniczeń. Podmiot ubiegający się o dostęp uznaje się za niepowiązany z beneficjentem pomocy, jeżeli oba te podmioty nie są częścią tej samej grupy ani nie posiadają udziałów wzajemnych w swoich przedsiębiorstwach. Beneficjenci pomocy mogą uzyskać zgodę na dokonanie rozbudowy, jeżeli zostanie zapewniona zgodność ze wszystkimi następującymi środkami zabezpieczającymi łącznie:
- a) przy przeprowadzaniu konsultacji publicznych (zob. sekcja 5.2.2.4.2) państwo członkowskie musi poinformować, że rozbudowy prywatne są dozwolone na późniejszym etapie, i przedstawić istotne informacje dotyczące potencjalnego zasięgu takiej rozbudowy;
 - b) rozbudowy na obszary przyległe można przeprowadzić dopiero po upływie dwóch lat od uruchomienia sieci finansowanej przez państwo w przypadku wystąpienia jednej z następujących sytuacji:
 - (i) zainteresowane strony wykażą w toku konsultacji publicznych, że planowana rozbudowa groziłaby wkroczeniem na obszar przyległy, który jest już obsługiwany przez co najmniej dwie niezależne sieci zapewniające prędkości porównywalne z prędkościami sieci finansowanej przez państwo;
 - (ii) na obszarze przyległym funkcjonuje co najmniej jedna sieć oferująca prędkości porównywalne do tych oferowanych przez sieć finansowaną przez państwo, którą uruchomiono mniej niż pięć lat przed uruchomieniem sieci finansowanej przez państwo⁽⁹⁵⁾.
139. Jeżeli w wyniku konsultacji publicznych ujawnione zostaną dowody świadczące o istnieniu ryzyka wywołania innych znaczących zakłóceń konkurencji, beneficjentowi pomocy należy zakazać dokonywania rozbudowy.

5.2.4.4.2 Produkty hurtowego dostępu

5.2.4.4.2.1 Stacjonarne sieci dostępowe budowane na obszarach białych

140. Sieć finansowana przez państwo musi zapewniać przynajmniej dostęp do strumienia bitów, dostęp do światłowodu ciemnego oraz dostęp do infrastruktury, w tym do szafek ulicznych, słupów, masztów, wież i kanałów.

⁽⁹³⁾ Zob. decyzja Komisji C(2019) 8069 final z dnia 15 listopada 2019 r., sprawa SA.54472 (2019/N) – Irlandia – National Broadband Plan (Dz.U. C 7 z 10.1.2020, s. 1). W każdym przypadku, gdy odbiorca pomocy postanowi zmodernizować lub wymienić infrastrukturę przed końcem jej okresu eksploatacji, będzie on zobowiązany do udzielenia dostępu do nowej infrastruktury przez cały okres przewidziany w odniesieniu do pierwotnej infrastruktury.

⁽⁹⁴⁾ Na przykład, w zależności od specyfiki danej sieci, w przypadku budowy nowych kanałów, przez które ma przebiegać światłowód, każdy z nich powinien pomieścić co najmniej trzy niezależne przewody światłowodowe, z których każdy powinien zawierać szereg włókien światłowodowych, co pozwoliłoby tym samym obsłużyć szereg przedsiębiorstw. W przypadku gdy istniejąca infrastruktura charakteryzuje się ograniczeniami w zakresie przepustowości i nie może zapewnić dostępu do co najmniej trzech niezależnych przewodów światłowodowych, operator sieci finansowanej przez państwo powinien udostępnić podmiotom ubiegającym się o dostęp co najmniej 50 % przepustowości (w szczególności w formie światłowodów ciemnych) na zasadzie „kto pierwszy, ten lepszy”.

⁽⁹⁵⁾ Zasady te mają również zastosowanie w przypadku połączeń z sieciami dosyłowymi finansowanymi przez państwo lub w przypadku sieci ruchomej finansowanej przez państwo, która jest następnie wykorzystywana do świadczenia usług stałego dostępu bezprzewodowego na obszarach, które znajdują się już w zasięgu sieci stacjonarnej.

141. Ponadto państwa członkowskie muszą zagwarantować, aby sieć finansowana przez państwo zapewniała co najmniej fizyczne uwolnienie pętli lub VULA. Aby można było uznać go za odpowiedni produkt hurtowego dostępu, każdy produkt VULA musi zostać zatwierdzony z wyprzedzeniem przez krajowy organ regulacyjny lub inny właściwy organ.

5.2.4.4.2.2 Stacjonarne sieci dostępowe budowane na obszarach szarych i czarnych

142. Sieć finansowana przez państwo musi zapewniać przynajmniej a) produkty hurtowego dostępu, o których mowa w pkt 140 oraz w lit. b) fizyczne uwolnienie pętli.

143. Państwa członkowskie mogą uznać za stosowne, aby odstąpić od nałożenia obowiązku zapewnienia fizycznego uwolnienia pętli na rzecz ustanowienia wymogu zapewnienia VULA. W takim przypadku państwa członkowskie muszą poinformować o zamiarze odstąpienia od nałożenia obowiązku zapewnienia fizycznego uwolnienia pętli i przedstawić uzasadnienie tej decyzji w toku konsultacji publicznych. Państwa członkowskie muszą wykazać, że zastąpienie obowiązku zapewnienia fizycznego uwolnienia pętli wymogiem zapewnienia VULA nie wiąże się z ryzykiem nadmiernego zakłócenia konkurencji, biorąc pod uwagę wyniki konsultacji publicznych oraz cechy danego rynku i obszaru ⁽⁹⁶⁾. Na tej podstawie Komisja oceni, czy zapewnienie VULA zamiast fizycznego uwolnienia pętli pozwoli zagwarantować proporcjonalność pomocy.

5.2.4.4.2.3 Ruchome sieci dostępowe

144. Sieć finansowana przez państwo musi zapewniać rozsądny zbiór produktów hurtowego dostępu odpowiedni do zapewnienia skutecznego dostępu do dotowanej sieci, biorąc pod uwagę cechy danego rynku. Obejmuje to przynajmniej roaming oraz dostęp do słupów, masztów, wież i kanałów. Sieć finansowana przez państwo będzie musiała zapewniać – gdy tylko staną się one dostępne – produkty dostępu niezbędne do zapewnienia możliwości wykorzystywania bardziej zaawansowanych funkcji ⁽⁹⁷⁾ sieci ruchomych, takich jak sieci 5G i przyszłe generacje sieci ruchomych ⁽⁹⁸⁾.

5.2.4.4.2.4 Sieci dosyłowe

145. Sieć finansowana przez państwo musi zapewniać co najmniej jedną usługę aktywną i dostęp do słupów, masztów, wież, kanałów i światłowodu ciemnego.

146. W razie potrzeby państwa członkowskie muszą przewidzieć rozwinięcie wystarczającej przepustowości na potrzeby nowej infrastruktury (np. kanałów na tyle obszernych, aby można było umieścić w nich światłowody pozwalające zaspokoić oczekiwane potrzeby wszystkich podmiotów ubiegających się o dostęp), aby zapewnić skuteczny dostęp na sprawiedliwych i niedyskryminacyjnych warunkach.

5.2.4.4.3 Hurtowy dostęp na podstawie uzasadnionego żądania

147. Na zasadzie odstępstwa od warunków określonych w sekcji 5.2.4.4.2 państwa członkowskie mogą ograniczyć dostarczanie niektórych produktów hurtowego dostępu do przypadków uzasadnionego żądania ze strony podmiotu ubiegającego się o dostęp, jeżeli dostarczenie takich produktów mogłoby w sposób nieproporcjonalny podwyższyć koszty inwestycji, nie przynosząc znaczących korzyści w postaci większej konkurencji.

148. Aby Komisja mogła zatwierdzić takie odstępstwo, państwa członkowskie muszą uzasadnić jego zastosowanie charakterem tej konkretnej interwencji. Uzasadnienie powinno opierać się na odpowiednio udokumentowanych i obiektywnych kryteriach, takich jak niska gęstość zaludnienia danych obszarów, rozmiar

⁽⁹⁶⁾ Wspomniane cechy mogą odnosić się do regulacji ex ante mających zastosowanie na rynkach łączności elektronicznej, modelu biznesowego operatorów aktualnie prowadzących działalność na rynku (wyłącznie hurtowi lub zintegrowani wertykalnie dostawcy usług szerokopasmowych), wielkości projektu, którego dotyczy interwencja w postaci przyznania pomocy państwa, stosowania fizycznego uwolnienia pętli w zainteresowanym państwie członkowskim itp.

⁽⁹⁷⁾ Takich jak współdzielenie sieci dostępu radiowego przez wielu operatorów (MORAN), współdzielenie sieci szkieletowej przez wielu operatorów (MOCN), warstwowanie sieci.

⁽⁹⁸⁾ Przy przyznawaniu pomocy państwa członkowskie muszą upewnić się, że rozmiary masztów i wież są w stanie zapewnić taki dostęp, biorąc pod uwagę aktualną i rozwijającą się strukturę rynku.

obszaru docelowego lub wielkość beneficjentów pomocy ⁽⁹⁹⁾. W odniesieniu do każdego produktu dostępu, który nie będzie dostarczany, państwo członkowskie musi wykazać – za pomocą szczegółowych i obiektywnych obliczeń kosztów – że jego dostarczenie spowodowałoby nieproporcjonalny wzrost kosztów interwencji.

149. Żądanie podmiotu ubiegającego się o dostęp uznawane jest za uzasadnione, jeżeli: a) podmiot ubiegający się o dostęp dostarcza biznesplan, który uzasadnia rozwój danego produktu w ramach sieci finansowanej przez państwo; oraz b) na tym samym obszarze geograficznym żadne inne przedsiębiorstwo nie oferuje porównywalnego produktu dostępu w cenie zbliżonej do cen obowiązujących na obszarach o większej gęstości zaludnienia ⁽¹⁰⁰⁾.
150. Jeżeli żądanie dostępu jest uzasadnione, dodatkowe koszty zapewnienia takiego dostępu musi ponieść beneficjent pomocy.

5.2.4.4.4 Ceny za hurtowy dostęp

151. Przy ustalaniu cen produktów hurtowego dostępu państwa członkowskie muszą zapewnić, aby cena hurtowego dostępu w odniesieniu do każdego produktu opierała się na jednym z następujących punktów odniesienia i na zasadach ustalania cen:
- a) na średnich publikowanych cenach hurtowych obowiązujących w innych, porównywalnych i bardziej konkurencyjnych obszarach państwa członkowskiego;
 - b) na cenach regulowanych już ustalonych lub zatwierdzonych przez krajowy organ regulacyjny dla odnośnych rynków i usług;
 - c) na orientacji kosztowej lub metodyce obowiązującej na podstawie sektorowych ram regulacyjnych.
152. Należy zasięgać opinii krajowego organu regulacyjnego w kwestii produktów hurtowego dostępu oraz warunków hurtowego dostępu, w tym cen oraz powiązanych sporów, jak określono w sekcji 5.2.4.6.

5.2.4.4.5 Mechanizm wycofania

153. Kwotę pomocy na interwencje państwa wspierające budowę sieci stacjonarnej i ruchomej ustala się często na zasadzie ex ante, aby pokryć oczekiwaną lukę w finansowaniu w całym okresie eksploatacji infrastruktury objętej pomocą.
154. W takim przypadku, ponieważ zasadniczo brak jest pewności co do wysokości przyszłych kosztów i przychodów, państwa członkowskie powinny ściśle monitorować wdrażanie każdego projektu finansowanego przez państwo ⁽¹⁰¹⁾ przez cały okres eksploatacji infrastruktury objętej pomocą i zapewnić mechanizm wycofania. Wspomniany mechanizm umożliwia należyte uwzględnienie informacji, których beneficjent pomocy nie był w stanie wziąć pod uwagę w pierwotnym biznesplanie przy ubieganiu się o pomoc państwa. Czynniki, które

⁽⁹⁹⁾ Np. zob. decyzja Komisji C(2011) 7285 final z dnia 19 października 2011 r. w sprawie N 330/2010 – Francja – Programme national „Très haut débit” – Volet B (Dz.U. C 364 z 14.12.2011, s. 2) oraz decyzja Komisji C(2012) 8223 final z dnia 20 listopada 2012 r. w sprawie SA.33671 (2012/N) – Zjednoczone Królestwo – National Broadband scheme for the UK – Broadband Delivery UK (Dz.U. C 16 z 19.1.2013, s. 2).

⁽¹⁰⁰⁾ W ramach analizy proporcjonalności Komisja może zaakceptować inne warunki w świetle specyfiki danej sprawy oraz ogólnego bilansu. Zob. np. decyzja Komisji C(2011) 7285 final z dnia 19 października 2011 r. w sprawie N 330/2010 – Francja – Programme national „Très haut débit” – Volet B (Dz.U. C 364 z 14.12.2011, s. 2) oraz decyzja Komisji C(2012) 8223 final z dnia 20 listopada 2012 r. w sprawie SA.33671 (2012/N) – Zjednoczone Królestwo – National Broadband scheme for the UK – Broadband Delivery UK (Dz.U. C 16 z 19.1.2013, s. 2). Jeżeli warunki są spełnione, dostępu należy udzielić w terminie zwyczajowym dla danego rynku. W przypadku konfliktu organ przyznający pomoc powinien zwrócić się o radę do krajowego organu regulacyjnego lub do innego właściwego organu krajowego.

⁽¹⁰¹⁾ Obejmują one indywidualne dotacje w ramach programu pomocy państwa.

mogą mieć wpływ na rentowność projektu, a które mogą być trudne lub nawet niemożliwe do ustalenia ex ante z odpowiednią dokładnością, to na przykład: a) rzeczywiste koszty budowy sieci; b) rzeczywiste przychody z usług podstawowych; c) rzeczywisty poziom penetracji usługami oraz d) rzeczywiste przychody z usług innych niż podstawowe ⁽¹⁰²⁾.

155. Państwa członkowskie muszą stosować mechanizm wycofania przez cały okres eksploatacji infrastruktury objętej pomocą, jeżeli kwota pomocy w ramach projektu przekracza 10 mln EUR. Państwa członkowskie muszą określić zasady działania mechanizmu w jasny i przejrzysty sposób w dokumentacji konkurencyjnej procedury wyboru.
156. Wycofanie nie jest konieczne, jeżeli projekt jest realizowany przy użyciu modelu inwestycji bezpośredniej, w którym publiczna sieć wyłącznie hurtowa jest budowana i obsługiwana przez organ publiczny, a jej jedynym celem jest zapewnienie uczciwego i niedyskryminującego dostępu wszystkim przedsiębiorstwom ⁽¹⁰³⁾.
157. Ponieważ różne czynniki mogą mieć pozytywny albo negatywny wpływ na biznesplan beneficjenta pomocy, mechanizm wycofania należy opracować w taki sposób, aby uwzględnić i zrównoważyć dwa cele: a) powinien on umożliwiać państwu członkowskiemu odzyskanie kwot przekraczających rozsądny zysk ⁽¹⁰⁴⁾; b) nie powinien zagrażać motywacji przedsiębiorstw do udziału w konkurencyjnej procedurze wyboru ⁽¹⁰⁵⁾ i do dążenia do oszczędności kosztowej (przyrostu wydajności) przy budowie sieci. Aby osiągnąć odpowiednią równowagę między tymi dwoma celami, państwa członkowskie powinny wprowadzić kryteria motywacyjne związane z przyrostem wydajności ⁽¹⁰⁶⁾.
158. Kwota motywacyjna może wynosić maksymalnie 30 % rozsądnego zysku. Państwa członkowskie nie powinny dochodzić wycofania żadnego dodatkowego zysku równego temu progowi lub niższego od niego (tj. rozsądnego zysku powiększonego o kwotę motywacyjną ⁽¹⁰⁷⁾). Każdy zysk przekraczający ten próg musi zostać podzielony między beneficjenta pomocy a państwo członkowskie na podstawie intensywności pomocy wynikającej z rezultatu konkurencyjnej procedury wyboru ⁽¹⁰⁸⁾.
159. W mechanizmach wycofania należy również uwzględniać zyski osiągnięte z innych transakcji dotyczących sieci finansowanej przez państwo. Na przykład w przypadku gdy przedsiębiorstwo zostało utworzone specjalnie w celu budowy lub obsługi sieci finansowanej przez państwo, jeżeli istniejący udziałowiec tego przedsię-

⁽¹⁰²⁾ Na przykład mechanizm wycofania może pomóc w odzyskaniu zysków, które są wyższe niż racjonalnie oczekiwano, np. ze względu na: (i) większe niż prognozowano rozpowszechnienie produktów szerokopasmowych skutkujące dodatkowymi zyskami i mniejszą luką inwestycyjną oraz (ii) wyższe niż prognozowano przychody z produktów innych niż szerokopasmowe skutkujące dodatkowymi zyskami i mniejszą luką inwestycyjną (np. przychody z nowych produktów hurtowego dostępu). Zob. decyzja Komisji C(2016) 3208 final z dnia 26 maja 2016 r., sprawa SA.40720 (2016/N) – Zjednoczone Królestwo – Broadband Delivery UK (Dz.U. C 323 z 2.9.2016, s. 2).

⁽¹⁰³⁾ Mechanizm wycofania może być również niezbędny w innych przypadkach, takich jak niektóre modele własności publicznej. Zob. np. decyzja Komisji C(2016) 3208 final z dnia 26 maja 2016 r., sprawa SA.40720 (2016/N) – Zjednoczone Królestwo – Broadband Delivery UK (Dz.U. C 323 z 2.9.2016, s. 2).

⁽¹⁰⁴⁾ Rozsądny zysk należy rozumieć jako stopę zwrotu z kapitału, której wymagałoby typowe przedsiębiorstwo, biorąc pod uwagę poziom ryzyka specyficznego dla sektora łączności szerokopasmowej i rodzaj świadczonych usług. Wymagana stopa zwrotu z kapitału jest zazwyczaj określana na podstawie średniego ważonego kosztu kapitału („WACC”).

⁽¹⁰⁵⁾ Udział w konkurencyjnej procedurze wyboru zależy od oczekiwanych zysków i strat. Straty mogą powstać na przykład wtedy, gdy oferent był zbyt optymistyczny w odniesieniu do oczekiwanych przyszłych przychodów wynikających ze świadczenia usług dostępu szerokopasmowego lub gdy wystąpią nieoczekiwane koszty. Ponieważ organ przyznający pomoc nie rekompensuje żadnych nieoczekiwanych strat, surowy mechanizm wycofania w odniesieniu do przyszłych zysków może zwiększyć ogólne ryzyko dla inwestora i zniechęcić do udziału w konkurencyjnej procedurze wyboru.

⁽¹⁰⁶⁾ Przyrost wydajności nie może obniżać jakości świadczonych usług.

⁽¹⁰⁷⁾ Jeżeli rozsądny zysk wynosi 10 %, kwota motywacyjna wyniosłaby maksymalnie 3 %.

⁽¹⁰⁸⁾ Na przykład, jeżeli rozsądny zysk wynosi 10 % i zastosowanie ma kwota motywacyjna wynosząca maksymalnie 3 %, państwa członkowskie nie powinny odzyskiwać zysków nieprzekraczających 13 %. Jeżeli rzeczywisty zysk wynosi 20 %, przy intensywności pomocy wynoszącej 70 %, różnica zysku między 13 a 20 % zostanie podzielona w następujący sposób: 70 % dla państwa członkowskiego i 30 % dla inwestora dokonującego inwestycji w sieci szerokopasmowe.

biorstwa sprzedaje całość lub część swoich udziałów w tym przedsiębiorstwie w ciągu siedmiu lat od ukończenia sieci lub w ciągu 10 lat od przyznania pomocy, państwo członkowskie musi odzyskać każdą kwotę, o jaką przychody ze sprzedaży przekraczają cenę, przy której udziałowiec osiągnąłby rozsądny zysk ⁽¹⁰⁹⁾.

5.2.4.5 Rozdzielność księgową

160. W celu zapewnienia, aby pomoc pozostawała proporcjonalna i nie prowadziła do nadmiernej rekompensaty ani subsydiowania skróśnego działalności nieobjętej pomocą, beneficjent pomocy musi zapewnić prowadzenie oddzielnej księgowości tak, aby wyraźnie wyodrębnione zostały koszty budowy i obsługi sieci oraz przychody z eksploatacji sieci budowanej przy wsparciu państwa.

5.2.4.6 Rola krajowych organów regulacyjnych, krajowych organów ochrony konkurencji, krajowych ośrodków kompetencji i biur kompetencji w zakresie łączności szerokopasmowej

161. Krajowe organy regulacyjne odgrywają szczególnie istotną rolę w opracowywaniu najbardziej odpowiednich interwencji państwa w celu wspierania budowy sieci szerokopasmowych. Krajowe organy regulacyjne nabyły wiedzę techniczną i specjalistyczną w związku z zasadniczą rolą, jaką im przypisano w regulacjach sektorowych, i mają największe kompetencje do wspierania organów publicznych w zakresie opracowywania interwencji państwa.

162. Państwa członkowskie zachęca się do systematycznego angażowania krajowych organów regulacyjnych w proces opracowywania, wdrażania i monitorowania interwencji państwa, w szczególności, m.in., w zakresie: a) identyfikacji obszarów docelowych (sporządzanie map i konsultacje publiczne), b) oceny spełnienia wymogów w zakresie skokowej zmiany oraz c) mechanizmów rozwiązywania konfliktów, w szczególności w przypadku sporów dotyczących któregośkolwiek z tych aspektów.

163. Biorąc pod uwagę szczególną wiedzę specjalistyczną krajowych organów regulacyjnych na temat funkcjonowania rynków krajowych, państwa członkowskie muszą konsultować się z krajowymi organami regulacyjnymi, które są najbardziej kompetentne, aby udzielić im wsparcia w zakresie: a) produktów hurtowego dostępu, warunków korzystania z tych produktów i ustalania ich ceny (sekcja 5.2.4.4) oraz b) istniejącej infrastruktury podlegającej regulacjom ex ante (sekcja 5.2.4.3). Jeżeli krajowemu organowi regulacyjnemu przyznano niezbędne kompetencje do zaangażowania się w interwencje państwa związane z budową sieci szerokopasmowych, państwo członkowskie powinno przesłać temu organowi szczegółowy opis środków pomocy co najmniej dwa miesiące przed zgłoszeniem pomocy państwa, aby zapewnić mu odpowiedni czas na wydanie opinii.

164. Zgodnie z najlepszymi praktykami, bez uszczerbku dla kompetencji krajowych organów regulacyjnych wynikających z ram regulacyjnych, krajowe organy regulacyjne mogą wydawać wytyczne dla władz lokalnych dotyczące m.in. przeprowadzania analizy rynku oraz definicji produktów hurtowego dostępu i cen za dostęp hurtowy. W takich wytycznych należy uwzględnić ramy regulacyjne i zalecenia wydane przez Komisję ⁽¹¹⁰⁾.

165. Oprócz krajowych organów regulacyjnych państwa członkowskie mogą także konsultować się z krajowymi organami ochrony konkurencji, np. aby uzyskać doradztwo na temat tego, jak stworzyć przedsiębiorstwom równe warunki działania oraz uniknąć przyznawania nieproporcjonalnie dużej części środków publicznych jednemu przedsiębiorstwu, a tym samym wzmocnienia jego pozycji na rynku (która już może być dominująca) ⁽¹¹¹⁾.

⁽¹⁰⁹⁾ Na przykład, w przypadku gdy udziałowiec posiada 40 % udziałów w przedsiębiorstwie będącym beneficjentem, a wartość bieżąca netto przedsiębiorstwa z zastosowaniem rozsądnego zysku jako stopy dyskontowej to X, jeżeli udziałowiec sprzedaje swoje udziały za łączną kwotę Y, państwo członkowskie musi odzyskać od niego $Y - 40\% * X$.

⁽¹¹⁰⁾ Zwiększyłyby to przejrzystość, zmniejszyłyby obciążenie administracyjne władz lokalnych i mogłoby oznaczać, że krajowe organy regulacyjne nie musiałyby analizować odrębnie każdego przypadku przyznania pomocy państwa.

⁽¹¹¹⁾ Zob. np. opinia francuskiego organu ochrony konkurencji nr 12-A-02 z dnia 17 stycznia 2012 r. w sprawie wniosku o wydanie przez senacką Komisję ds. Gospodarki, Zrównoważonego Rozwoju i Planowania Regionalnego opinii dotyczącej ram angażowania organów samorządu terytorialnego we wdrażanie sieci bardzo wysokiej prędkości [Avis No 12-A-02 du 17 janvier 2012 de l'Autorité de la concurrence relatif à une demande d'avis de la commission de l'économie, du développement durable et de l'aménagement du territoire du Sénat concernant le cadre d'intervention des collectivités territoriales en matière de déploiement des réseaux à très haut débit].

166. Państwa członkowskie mogą tworzyć krajowe ośrodki kompetencji takie jak biura kompetencji w zakresie łączności szerokopasmowej, które mogą udzielać organom publicznym wsparcia przy opracowywaniu interwencji państwa na rzecz rozwoju sieci szerokopasmowych ⁽¹¹²⁾.

5.2.5 *Przejrzystość i monitorowanie pomocy oraz sprawozdawczość dotycząca pomocy*

167. Państwa członkowskie muszą spełniać wymogi przejrzystości, sprawozdawczości i monitorowania, jak określono w sekcji 7.

5.3 **Negatywne skutki dla konkurencji i wymiany handlowej**

168. Pomoc na budowę sieci stacjonarnych i ruchomych może mieć negatywne skutki pod względem zakłóceń na rynku i wpływu na wymianę handlową między państwami członkowskimi.

169. Komisja ocenia wagę zakłócenia konkurencji i wpływu na wymianę handlową pod względem skutków dla konkurentów i potencjalnego efektu wypierania inwestycji prywatnych. Wsparcie publiczne może również zachęcać lokalnych dostawców usług do korzystania z usług oferowanych przez sieć finansowaną przez państwo, a nie z usług świadczonych na warunkach rynkowych. Ponadto jeżeli istnieje prawdopodobieństwo, że beneficjent pomocy będzie przedsiębiorstwem, które już posiada dominującą pozycję na rynku lub może ją uzyskać w wyniku inwestycji publicznej, pomoc mogłaby osłabić presję konkurencyjną, jaką mogą wywierać konkurenci. Nawet jeśli zakłócenia można uznać za ograniczone na poziomie indywidualnym, łącznie programy pomocy mogą jednak prowadzić do dużych zakłóceń.

5.4 **Zestawienie pozytywnych skutków pomocy z negatywnymi skutkami dla konkurencji i wymiany handlowej**

170. Komisja porówna pozytywne skutki planowanej pomocy dla wspieranych rodzajów działalności gospodarczej z jej faktycznymi i potencjalnymi negatywnymi skutkami dla konkurencji i warunków wymiany handlowej. Aby pomoc państwa można było uznać za zgodną z rynkiem wewnętrznym, pozytywne skutki muszą przewyższać jej negatywne skutki.

171. Po pierwsze Komisja oceni pozytywne skutki pomocy dla wspieranych rodzajów działalności gospodarczej, w tym jej wkład w osiągnięcie celów polityki cyfrowej. Państwo członkowskie musi wykazać na podstawie scenariusza alternatywnego, że środek ma pozytywne skutki w porównaniu z sytuacją, która miałaby miejsce bez przyznania pomocy. Jak wskazano w sekcji 5.2.1, pozytywne skutki mogą obejmować osiągnięcie celów interwencji państwa, takich jak uruchomienie na rynku nowej sieci zapewniającej dodatkową przepustowość i prędkość, a także niższe ceny i większe możliwości wyboru dla użytkowników końcowych oraz wyższą jakość i innowacyjność. Zapewni to użytkownikom końcowym również większy dostęp do zasobów on-line i będzie prawdopodobnie stymulować wzrost popytu. Przyczyni się to także do zakończenia procesu tworzenia jednolitego rynku cyfrowego oraz przyniesie korzyści całej gospodarce Unii.

172. Ponadto Komisja może również w stosownych przypadkach wziąć pod uwagę, czy pomoc przynosi inne pozytywne skutki, na przykład poprawę efektywności energetycznej eksploatacji sieci lub wkład w realizację polityk Unii takich jak Europejski Zielony Ład.

173. Po drugie państwa członkowskie muszą wykazać, że negatywne skutki są ograniczone do niezbędnego minimum. Przy opracowywaniu środka z uwzględnieniem konieczności, adekwatności i proporcjonalności pomocy (sekcje 5.2.2, 5.2.3, 5.2.4) państwa członkowskie powinny wziąć pod uwagę na przykład wielkość projektów, indywidualne i całkowite kwoty pomocy, cechy beneficjentów (np. czy mają znaczącą pozycję rynkową), oraz cechy obszarów docelowych (np. liczbę wydajnych sieci istniejących lub w wiarygodny sposób pla-

⁽¹¹²⁾ Zob. na przykład decyzja Komisji K(2008) 6705 z dnia 5 listopada 2008 r., sprawa N 237/08 – Niemcy – Broadband support in Niedersachsen (Dz.U. C 18 z 24.1.2009, s. 1); decyzja Komisji C(2012) 8223 final z dnia 20 listopada 2012 r., sprawa SA.33671 (2012/N) – Zjednoczone Królestwo – National Broadband scheme for the UK – Broadband Delivery UK (Dz.U. C 16 z 19.1.2013, s. 2) oraz decyzja Komisji C(2016) 3208 final z dnia 26 maja 2016 r., sprawa SA.40720 (2016/N) – Zjednoczone Królestwo – Broadband Delivery UK (Dz.U. C 323 z 2.9.2016, s. 2).

nowanych sieci na danym obszarze). Aby umożliwić Komisji ocenę prawdopodobnych negatywnych skutków, zachęca się państwa członkowskie do przedstawiania każdej oceny skutków, jaką dysponują, jak również ocen ex post przeprowadzonych dla podobnych realizowanych wcześniej programów.

6. Ocena zgodności środków związanych z rozpowszechnianiem usług szerokopasmowych

174. Dostępność sieci szerokopasmowej stanowi warunek konieczny możliwości wykupienia abonamentu na usługi szerokopasmowe. W niektórych przypadkach może to jednak nie wystarczać do zapewnienia, aby potrzeby użytkowników końcowych (o których mowa w szczególności w pkt 53 i 61), zostały zaspokojone oraz aby urzeczywistniły się korzyści dla całego społeczeństwa.
175. Może być to spowodowane stosunkowo niską skłonnością użytkowników końcowych do wykupienia abonamentu na usługi szerokopasmowe. Taka niska skłonność może wynikać z różnych powodów, w tym z: a) ekonomicznego wpływu kosztów wykupienia abonamentu na usługi szerokopasmowe dla użytkowników końcowych ogółem lub dla niektórych kategorii użytkowników końcowych znajdujących się w niepewnej sytuacji oraz b) braku świadomości korzyści, z jakimi będzie wiązało się wykupienie abonamentu na usługi szerokopasmowe.
176. Środki po stronie popytu takie jak bony służą zmniejszeniu kosztów ponoszonych przez użytkowników końcowych i mogą być przydatne do zaradzenia konkretnej niedoskonałości rynku pod względem penetracji dostępnymi usługami szerokopasmowymi. Powszechny i przystępny cenowo dostęp do łączności generuje pozytywne efekty zewnętrzne, ponieważ może przyspieszyć wzrost gospodarczy i innowacje we wszystkich sektorach gospodarki. W przypadku gdy nie można zapewnić przystępnego cenowo dostępu do usług szerokopasmowych zadowalającej jakości, na przykład ze względu na wysokie ceny detaliczne, pomoc państwa może usunąć taką niedoskonałość rynku. W takich przypadkach przyznanie pomocy państwa może przynieść pozytywne efekty.
177. Bony nie stanowią pomocy dla użytkowników końcowych, w tym konsumentów indywidualnych, jeżeli ci użytkownicy końcowi nie prowadzą działalności gospodarczej wchodzącej w zakres stosowania art. 107 ust. 1 Traktatu. Bony mogą jednak stanowić pomoc w odniesieniu do użytkowników końcowych, jeżeli prowadzą oni działalność gospodarczą wchodzącą w zakres stosowania art. 107 ust. 1 Traktatu. W większości przypadków pomoc ta może jednak wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie pomocy de minimis⁽¹¹³⁾, biorąc pod uwagę ograniczoną wartość bonów.
178. Orzecznictwo Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej potwierdza, że w przypadku przyznania korzyści użytkownikom końcowym, takim jak konsumenci indywidualni, którzy nie prowadzą działalności gospodarczej, korzyść taka może nadal równać się korzyści przyznanej niektórym przedsiębiorstwom i w związku z tym może stanowić pomoc państwa na podstawie art. 107 ust. 1 Traktatu⁽¹¹⁴⁾.
179. Z tego względu bony mogą stanowić pomoc na rzecz przedsiębiorstw z sektora łączności elektronicznej, które będą w stanie podnieść jakość lub rozszerzyć zakres usług oferowanych z wykorzystaniem istniejących sieci szerokopasmowych, co pozwoli im na wzmocnienie swojej pozycji rynkowej ze szkodą dla innych przedsiębiorstw z sektora łączności szerokopasmowej. Te przedsiębiorstwa podlegają kontroli pomocy państwa, jeżeli korzyść, jaką uzyskują, przekracza poziom de minimis.
180. Środki w postaci bonów nie mogą być stosowane na obszarach, na których nie istnieje sieć zapewniająca możliwość świadczenia kwalifikujących się usług.

⁽¹¹³⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1407/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy de minimis (Dz.U. L 352 z 24.12.2013, s. 1).

⁽¹¹⁴⁾ Wyrok z dnia 4 marca 2009 r., Włochy/Komisja, T-424/05, ECLI:EU:C:2009:49, pkt 108; wyrok z dnia 28 lipca 2011 r., Media-set/Komisja, C-403/10 P, ECLI:EU:C:2011:533, pkt 81.

6.1 Bony społeczne

181. Celem bonów społecznych jest wspieranie niektórych indywidualnych konsumentów w nabywaniu lub utrzymywaniu usług szerokopasmowych. Można je uznać za zgodne z rynkiem wewnętrznym na podstawie art. 107 ust. 2 lit. a) Traktatu jako stanowiące „pomoc o charakterze socjalnym [przyznawaną] indywidualnym konsumentom, pod warunkiem że jest przyznawana bez dyskryminacji związanej z pochodzeniem produktów”.
182. Aby można było uznać je za zgodne z art. 107 ust. 2 lit. a) Traktatu, bony społeczne muszą być zastrzeżone dla określonych kategorii indywidualnych konsumentów, których sytuacja finansowa uzasadnia przyznanie pomocy ze względów socjalnych (np. rodziny o niskich dochodach, studenci, uczniowie itp.) ⁽¹¹⁵⁾. W tym celu państwa członkowskie muszą określić – na podstawie obiektywnych kryteriów – kategorie konsumentów, którzy mają zostać objęci programami bonów społecznych ⁽¹¹⁶⁾.
183. Kosztami kwalifikowalnymi mogą być opłata miesięczna, standardowe ⁽¹¹⁷⁾ koszty uruchomienia oraz koszty niezbędnego końcowego urządzenia telekomunikacyjnego, którego konsument potrzebuje, aby uzyskać dostęp do usług szerokopasmowych. Kosztami kwalifikowalnymi mogą być również koszty okablowania wewnątrz budynków i pewnego ograniczonego wdrożenia infrastruktury na terenie prywatnej nieruchomości konsumenta lub nieruchomości publicznej znajdującej się w pobliżu prywatnej nieruchomości konsumenta, o ile prace te są niezbędne dla świadczenia usługi i pomocne w tym.
184. Z bonów społecznych można skorzystać w celu wykupienia abonamentu na nowe usługi szerokopasmowe lub przedłużenia istniejących abonamentów („kwalifikujące się usługi”).
185. Wymóg unikania jakiegokolwiek dyskryminacji ze względu na pochodzenie produktów (zob. pkt 181) zostaje spełniony przez przestrzeganie zasady neutralności technologicznej. Konsumentom muszą być dostępne usługi szerokopasmowe od dowolnego dostawcy, który jest w stanie je świadczyć, niezależnie od technologii wykorzystywanej do świadczenia usługi. Programy bonów społecznych muszą zapewniać równe traktowanie wszystkich możliwych dostawców usług i oferować konsumentom jak najszerszy wybór dostawców. W tym celu państwo członkowskie musi utworzyć internetowy rejestr wszystkich kwalifikujących się dostawców usług lub wdrożyć równoważną metodę alternatywną w celu zapewnienia otwartości, przejrzystości i niedyskryminującego charakteru interwencji państwa. Konsumentom muszą być dostępne informacje o wszystkich przedsiębiorstwach, które są w stanie świadczyć kwalifikujące się usługi. Wszystkie przedsiębiorstwa, które są w stanie świadczyć kwalifikujące się usługi szerokopasmowe na podstawie obiektywnych i przejrzystych kryteriów (np. zdolności do spełnienia minimalnych wymogów dotyczących świadczenia takich usług) muszą mieć możliwość ubiegania się o wpis do rejestru online lub skorzystania z jakiegokolwiek alternatywnej lokalizacji wybranej przez państwo członkowskie. Rejestr (lub wybrana alternatywna lokalizacja) może również zapewniać dodatkowe informacje pomocne konsumentom, takie jak rodzaj usług świadczonych przez poszczególne przedsiębiorstwa.
186. Państwa członkowskie muszą przeprowadzić konsultacje publiczne dotyczące najważniejszych właściwości programu. Konsultacje publiczne muszą trwać co najmniej 30 dni.
187. Państwa członkowskie mogą wprowadzić dodatkowe mechanizmy zabezpieczające w celu uniknięcia ewentualnego niewłaściwego wykorzystywania bonów społecznych przez konsumentów, dostawców usług lub innych beneficjentów. Przykładowo, w niektórych przypadkach, gdy dotowane jest jedynie wykupienie nowych kwalifikujących się usług, konieczne mogą być dodatkowe mechanizmy zabezpieczające służące zapewnieniu, aby bony społeczne nie były wykorzystywane do wykupowania usług szerokopasmowych, jeżeli inny członek tego samego gospodarstwa domowego posiada już abonament na kwalifikującą się usługę.

⁽¹¹⁵⁾ Zob. decyzje Komisji: C(2020) 8441 final z dnia 4 grudnia 2020 r., sprawa SA.57357 (2020/N) – Grecja – Broadband voucher scheme for students (Dz.U. C 41 z 5.2.2021, s. 4); C(2020) 5269 final z dnia 4 sierpnia 2020 r., sprawa SA.57495 (2020/N) – Włochy – Broadband vouchers for certain categories of families (Dz.U. C 326 z 2.10.2020, s. 9).

⁽¹¹⁶⁾ Przepisy krajowe mogą przewidywać zróżnicowane sposoby wdrażania takich programów. Na przykład programy bonów społecznych mogą przewidywać planowane płatności bezpośrednio na rzecz konsumentów lub bezpośrednio na rzecz dostawcy usług wybranego przez konsumentów.

⁽¹¹⁷⁾ Koszty standardowe to koszty, które mają zastosowanie do wszystkich konsumentów niezależnie od ich konkretnej sytuacji.

188. Ponadto państwa członkowskie muszą spełniać wymogi określone w sekcji 7 w zakresie przejrzystości, sprawozdawczości i monitorowania.

6.2 Bony na łączność

189. Bony na łączność mogą być przeznaczone dla szerszych kategorii użytkowników końcowych (np. bony na łączność dla wszystkich konsumentów lub dla określonych przedsiębiorstw takich jak małe i średnie przedsiębiorstwa), aby zachęcać do korzystania z usług szerokopasmowych przyczyniających się do rozwoju działalności gospodarczej. Środki takie można uznać za zgodne z rynkiem wewnętrznym na podstawie art. 107 ust. 3 lit. c) Traktatu.

190. Komisja uzna takie środki za zgodne z rynkiem wewnętrznym, jeżeli przyczyniają się do rozwoju działalności gospodarczej (pierwszy warunek) bez wywierania niekorzystnego wpływu na warunki wymiany handlowej w zakresie sprzecznym ze wspólnym interesem (drugi warunek).

6.2.1 Pierwszy warunek: ułatwienie rozwoju działalności gospodarczej

191. Komisja uważa, że programy bonów na łączność, które skutecznie przyczyniają się do rozpowszechniania określonego rodzaju usług szerokopasmowych, mogą ułatwić rozwój wielu rodzajów działalności gospodarczej poprzez poprawę łączności i dostępności usług szerokopasmowych w przypadku wystąpienia niedoskonałości rynku związanej z penetracją odpowiednimi usługami ⁽¹¹⁸⁾.

192. Państwa członkowskie muszą wykazać, że programy bonów na łączność wywołują efekt zachęty.

193. Bony na łączność powinny pokrywać maksymalnie 50 % kosztów kwalifikowalnych ⁽¹¹⁹⁾. Kosztami kwalifikowalnymi mogą być opłata miesięczna, standardowe koszty uruchomienia oraz koszty niezbędnego końcowego urządzenia telekomunikacyjnego, którego użytkownik końcowy potrzebuje, aby uzyskać dostęp do usług szerokopasmowych. Kosztami kwalifikowalnymi mogą być również koszty okablowania wewnątrz budynków i pewnego ograniczonego wdrożenia infrastruktury na terenie prywatnych nieruchomości użytkownika końcowego lub nieruchomości publicznej znajdującej się w pobliżu prywatnych nieruchomości użytkownika końcowego, o ile prace te są niezbędne dla świadczenia usługi i pomocne w tym.

6.2.2 Drugi warunek: pomoc nie może wpływać niekorzystnie na warunki wymiany handlowej w zakresie sprzecznym ze wspólnym interesem

194. Pomoc państwa powinna być ukierunkowana na sytuacje, w których jej przyznanie może przyczynić się do istotnej poprawy sytuacji, a rynek nie jest w stanie samodzielnie dokonać stosownych zmian w tym zakresie, tj. w przypadku gdy pomoc jest niezbędna do wyeliminowania niedoskonałości rynku pod względem penetracji odpowiednimi usługami szerokopasmowymi. Na przykład jeżeli programy bonów na łączność nie służą zaspokojeniu potrzeb użytkowników końcowych pod względem rozpowszechniania usług szerokopasmowych (np. jeżeli bony są niewłaściwie wykorzystywane do wspierania budowy sieci zamiast pobudzania popytu) lub nie są zgodne z zasadą neutralności technologicznej, takie programy nie byłyby odpowiednim instrumentem polityki. W takich przypadkach pomoc w formie bonów mogłaby niekorzystnie wpływać na warunki wymiany handlowej w zakresie sprzecznym ze wspólnym interesem, a zatem prawdopodobnie nie zostałaby uznana za zgodną z rynkiem wewnętrznym.

195. Bonów na łączność nie można wykorzystywać do utrzymania istniejących już usług. Bony mogą być wykorzystywane do wykupienia nowej usługi lub ulepszenia już posiadanej usługi. Tam gdzie bony na łączność mogą być wykorzystywane do zakupu ulepszonej usługi w ramach istniejącego abonamentu, państwa członkowskie muszą wykazać, że program bonów nie skutkuje nadmiernym zakłóceniem konkurencji na szczeblu detalicznym i hurtowym i że nie doprowadzi np. do uzyskania nieproporcjonalnych nieoczekiwanych zysków przez niektórych operatorów, wyrządzając jednocześnie szkodę innym operatorom.

⁽¹¹⁸⁾ Przepisy krajowe mogą przewidywać różne sposoby wprowadzenia takich bonów. Na przykład program bonów na łączność może przewidywać płatności bezpośrednio na rzecz użytkowników końcowych lub bezpośrednio na rzecz dostawcy usług wybranego przez użytkowników końcowych.

⁽¹¹⁹⁾ Zob. decyzja Komisji C(2021) 9549 final z dnia 15 grudnia 2021 r., sprawa SA.57496 (2021/N) – Włochy – Broadband vouchers for SMEs (Dz.U. C 33 z 21.1.2022, s. 1).

196. Bony na łączność muszą być neutralne pod względem technologicznym. Użytkownicy końcowi muszą mieć możliwość użycia bonów na łączność do nabycia kwalifikowalnych usług szerokopasmowych od dowolnego dostawcy, który jest w stanie je świadczyć, niezależnie od technologii wykorzystywanej do świadczenia usługi. Programy bonów na łączność muszą zapewniać równe traktowanie wszystkich możliwych dostawców usług i oferować użytkownikom końcowym jak najszerszy wybór dostawców. W tym celu państwo członkowskie musi utworzyć internetowy rejestr wszystkich kwalifikujących się dostawców usług lub wdrożyć równoważną metodę alternatywną w celu zapewnienia otwartości, przejrzystości i niedyskryminującego charakteru interwencji państwa. Użytkownicy końcowi muszą mieć możliwość uzyskania takich informacji o wszystkich przedsiębiorstwach, które są w stanie świadczyć kwalifikujące się usługi. Wszystkie przedsiębiorstwa, które są w stanie świadczyć kwalifikujące się usługi na podstawie obiektywnych i przejrzystych kryteriów (jak np. możliwość spełnienia minimalnych wymogów odnośnie świadczenia takich usług), muszą mieć możliwość ubiegania się o wpis do rejestru online lub skorzystania z jakiegokolwiek alternatywnej lokalizacji wybranej przez państwo członkowskie. Rejestr (lub wybrana alternatywna lokalizacja) może również zapewniać dodatkowe informacje pomocne użytkownikom końcowym, takie jak rodzaj usługi świadczonej przez poszczególne przedsiębiorstwa.
197. Aby zminimalizować zakłócenia na rynku, państwa członkowskie muszą przeprowadzić ocenę rynku w celu zidentyfikowania kwalifikujących się dostawców obecnych na danym obszarze i zebrania informacji na potrzeby obliczenia ich udziału w rynku. W toku oceny rynku należy ustalić, czy program bonów na łączność może przynieść nieproporcjonalną korzyść niektórym dostawcom ze szkodą dla innych, potencjalnie wzmacniając ich (lokalną) pozycję dominującą. Ocena rynku musi również mieć na celu ustalenie rzeczywistej potrzeby wdrożenia programu bonów na łączność poprzez porównanie sytuacji na obszarach interwencji z sytuacją na innych obszarach państwa członkowskiego lub Unii. Aby ocenić program bonów i podjąć decyzję w kwestii jego wdrożenia, można również zbadać tendencje w zakresie korzystania z usług szerokopasmowych przez użytkowników końcowych.
198. Państwa członkowskie muszą przeprowadzić konsultacje publiczne dotyczące najważniejszych właściwości programu. Konsultacje publiczne muszą trwać co najmniej 30 dni.
199. Aby się kwalifikować, dostawca usług szerokopasmowych, który jest zintegrowany pionowo i ma udział w rynku detalicznym przekraczający 25 %, musi oferować na odpowiednim rynku hurtowego dostępu produkty hurtowego dostępu, które umożliwią każdemu podmiotowi ubiegającemu się o dostęp możliwość świadczenia kwalifikujących się usług na otwartych, przejrzystych i niedyskryminujących warunkach. Cena hurtowego dostępu musi być ustalona zgodnie z zasadami określonymi w sekcji 5.2.4.4.4.
200. Aby ograniczyć niekorzystny wpływ na konkurencję, okres obowiązywania programu bonów na łączność co do zasady nie może przekraczać trzech lat ⁽¹²⁰⁾. Termin ważności bonów dla indywidualnych użytkowników końcowych nie może przekraczać dwóch lat.
201. Ponadto państwa członkowskie muszą spełniać wymogi określone w sekcji 7 w zakresie przejrzystości, sprawozdawczości i monitorowania.

7. Przejrzystość, sprawozdawczość, monitorowanie

7.1 Przejrzystość

202. Państwa członkowskie muszą zamieszczać następujące informacje w prowadzonym przez Komisję module dotyczącym przejrzystości przyznawania pomocy państwa ⁽¹²¹⁾ lub na kompleksowej stronie internetowej dotyczącej pomocy państwa na szczeblu krajowym lub regionalnym:
- pełny tekst decyzji o zatwierdzeniu programu pomocy lub pomocy indywidualnej oraz pełny tekst przepisów wykonawczych do tej decyzji, lub link do tych dokumentów;
 - informacje na temat każdej pomocy indywidualnej przekraczającej 100 000 EUR, zgodnie z załącznikiem II.

⁽¹²⁰⁾ W wyjątkowych okolicznościach, z zastrzeżeniem przeprowadzenia przez Komisję stosownej oceny, środek w postaci bonów na łączność może zostać przedłużony, jeżeli będzie to należyście uzasadnione i jeżeli nie doprowadzi do zmiany warunków wymiany handlowej w zakresie sprzecznym ze wspólnym interesem.

⁽¹²¹⁾ „Baza danych dotycząca przejrzystości pomocy państwa. Wyszukiwanie publiczne” dostępna pod adresem: <https://webgate.ec.europa.eu/competition/transparency/public?lang=pl>

203. Informacje, o których mowa w pkt 202 lit b), muszą zostać opublikowane w terminie sześciu miesięcy od daty przyznania pomocy lub, w przypadku pomocy w formie korzyści podatkowych, w ciągu jednego roku od daty, do której wymagane jest złożenie deklaracji podatkowej ⁽¹²²⁾.
204. Państwa członkowskie muszą zorganizować swoje kompleksowe strony internetowe dotyczące pomocy państwa, o których mowa w pkt 202, w taki sposób, który umożliwia łatwy dostęp do tych informacji. W przypadku pomocy niezgodnej z prawem, ale uznanej następnie za zgodną z rynkiem wewnętrznym, państwa członkowskie muszą opublikować te informacje w terminie sześciu miesięcy od dnia przyjęcia przez Komisję decyzji uznającej pomoc za zgodną z rynkiem wewnętrznym.
205. Aby umożliwić egzekwowanie zasad pomocy państwa zgodnie z Traktatem, stosowne informacje muszą być dostępne przez co najmniej 10 lat od dnia przyznania pomocy. Informacje muszą być publikowane w niezastreżonym formacie arkusza kalkulacyjnego, który umożliwia skuteczne przeszukiwanie danych, ich ekstrakcję, pobieranie i łatwe publikowanie w internecie, na przykład w formacie CSV lub XML. Ogół społeczeństwa musi mieć możliwość dostępu do strony internetowej bez żadnych ograniczeń, w tym bez konieczności wcześniejszej rejestracji użytkownika.
206. Komisja opublikuje na swojej stronie internetowej linki do stron internetowych dotyczących pomocy państwa na szczeblu krajowym lub regionalnym, o których mowa w pkt 202.

7.2 Sprawozdawczość

207. Na podstawie rozporządzenia Rady (UE) 2015/1589 ⁽¹²³⁾ i rozporządzenia Komisji (WE) nr 794/2004 ⁽¹²⁴⁾ państwa członkowskie są zobowiązane do przekazywania Komisji sprawozdań rocznych dotyczących poszczególnych środków pomocy zatwierdzonych na podstawie niniejszych wytycznych.
208. Oprócz sprawozdań rocznych, o których mowa w pkt 207, państwa członkowskie muszą co dwa lata przedkładać Komisji sprawozdanie zawierające kluczowe informacje na temat środków pomocy zatwierdzonych na podstawie niniejszych wytycznych, zgodnie z załącznikiem III.

7.3 Monitorowanie

209. Państwa członkowskie muszą prowadzić szczegółową dokumentację dotyczącą wszystkich środków pomocy. Dokumentacja ta musi zawierać wszystkie informacje niezbędne do ustalenia, czy spełnione są wszystkie warunki zgodności określone w niniejszych wytycznych. Państwa członkowskie muszą przechowywać tę dokumentację przez 10 lat od daty przyznania pomocy i na żądanie przekazać ją Komisji.

8. Plan oceny ex post

210. Aby dodatkowo ograniczyć zakłócenia konkurencji i wymiany handlowej, Komisja może zażądać poddania programów ocenie ex post mającej na celu: a) sprawdzenie, czy zrealizowano założenia i dotrzymano warunków, ze względu na które pomoc uznano za zgodną z rynkiem wewnętrznym; b) zweryfikowanie efektywności środka pomocy w świetle określonych uprzednio celów; c) zweryfikowanie jego wpływu na rynki i konkurencję oraz sprawdzenie, czy w czasie obowiązywania programu pomocy nie wystąpiły nadmierne zakłócenia, które byłyby sprzeczne z interesem Unii ⁽¹²⁵⁾.
211. Przeprowadzenie oceny ex post będzie konieczne w przypadku programów pomocy o dużym budżecie, programów zawierających nowatorskie elementy lub programów, w których przewidziano istotne zmiany rynkowe, technologiczne lub regulacyjne. W każdym razie ocena ex post będzie wymagana w przypadku programów, w ramach których budżet na pomoc państwa lub zaksięgowane wydatki przekraczają 150 mln EUR w danym roku lub 750 mln EUR w całym okresie ich realizacji. Cały okres realizacji programów obejmuje

⁽¹²²⁾ Jeżeli nie obowiązuje żaden formalny wymóg dotyczący deklaracji rocznych, dzień 31 grudnia roku, na który przyznano pomoc, będzie traktowany jako data przyznania pomocy do celów wprowadzania informacji.

⁽¹²³⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2015/1589 z dnia 13 lipca 2015 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania art. 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (Dz.U. L 248 z 24.9.2015, s. 9).

⁽¹²⁴⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 794/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Rady (UE) 2015/1589 ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania art. 108 Traktatu o funkcjonowaniu UE (Dz.U. L 140 z 30.4.2004, s. 1).

⁽¹²⁵⁾ Zob. np. decyzja Komisji C(2012) 8223 final z dnia 20 listopada 2012 r., sprawa SA.33671 (2012/N) – Zjednoczone Królestwo – National Broadband scheme for the UK – Broadband Delivery UK (Dz.U. C 16 z 19.1.2013, s. 2).

łącny okres obowiązywania danego programu oraz wcześniejszych programów służących realizacji podobnego celu i obejmujących ten sam obszar geograficzny, począwszy od dnia publikacji niniejszych wytycznych. Biorąc pod uwagę cele oceny, a także aby nie nakładać w związku z nią nadmiernego obciążenia na państwa członkowskie i mniejsze projekty dotyczące pomocy, wymóg przeprowadzenia oceny ex post obowiązuje wyłącznie w odniesieniu do programów pomocy, których łączny okres obowiązywania przekracza trzy lata, począwszy od dnia publikacji niniejszych wytycznych.

212. Od wymogu przeprowadzenia oceny ex post można odstąpić w przypadku programów pomocy będących bezpośrednimi następcami programów służących realizacji zbliżonego celu i odnoszących się do tego samego obszaru geograficznego, które to programy zostały już poddane ocenie i w odniesieniu do których sporządzono już końcowe sprawozdanie oceniające zgodnie z planem oceny zatwierdzonym przez Komisję, przy czym sprawozdanie to nie zawierało żadnych negatywnych ustaleń. Każdy program, w przypadku którego końcowe sprawozdanie oceniające okaże się niezgodne z zatwierdzonym planem oceny, musi zostać zawieszony ze skutkiem natychmiastowym.
213. Celem oceny jest weryfikacja realizacji przyjętych założeń i spełnienia warunków leżących u podstaw zgodności programu z rynkiem wewnętrznym, w szczególności weryfikacja konieczności zastosowania środka pomocy i jego skuteczności w świetle jego celów ogólnych i szczegółowych. W ocenie należy uwzględnić także wpływ danego programu na konkurencję i wymianę handlową.
214. W przypadku programów pomocy objętych wymogiem oceny, o której mowa w pkt 211, państwa członkowskie muszą zgłosić projekt planu oceny, który będzie stanowił integralną część przeprowadzanej przez Komisję oceny programu. Plan należy zgłosić:
- razem z programem pomocy, jeżeli w jego budżecie kwota pomocy państwa przekracza 150 mln EUR w dowolnym roku lub 750 mln EUR w całym okresie jego realizacji;
 - w terminie 30 dni roboczych po dokonaniu jakiegokolwiek istotnej zmiany skutkującej zwiększeniem budżetu programu do ponad 150 mln EUR w dowolnym roku lub do 750 mln EUR w całym okresie realizacji programu;
 - w przypadku programów nieobjętych lit. a) ani b) – w terminie 30 dni roboczych po oficjalnym zaksięgowaniu wydatków w ramach programu przekraczających 150 mln EUR w którymkolwiek roku.
215. Projekt planu oceny musi być zgodny ze wspólnymi zasadami metodycznymi ustanowionymi przez Komisję ⁽¹²⁶⁾. Państwa członkowskie muszą opublikować plan oceny zatwierdzony przez Komisję.
216. Ocena ex post musi zostać przeprowadzona przez eksperta, który jest niezależny od organu przyznającego pomoc, na podstawie planu oceny. W ramach każdej oceny należy sporządzić przynajmniej jedno okresowe i jedno końcowe sprawozdanie z oceny. Państwa członkowskie muszą opublikować oba sprawozdania.
217. Końcowe sprawozdanie z oceny należy przekazać Komisji w odpowiednim terminie, najpóźniej na dziewięć miesięcy przed datą wygaśnięcia programu pomocy, tak by Komisja mogła ocenić ewentualne przedłużenie okresu jego obowiązywania. Termin ten może zostać skrócony w przypadku programów powodujących uruchomienie wymogu oceny w ciągu ostatnich dwóch lat ich wdrażania. Dokładny zakres i zasady każdej oceny zostaną określone w decyzji o zatwierdzeniu programu pomocy. W zgłoszeniu wszelkich późniejszych środków pomocy o podobnym celu należy opisać, w jaki sposób uwzględniono wyniki oceny.

9. Przepisy końcowe

218. Komisja będzie stosować zasady przedstawione w niniejszych wytycznych od dnia następującego po dniu ich publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

⁽¹²⁶⁾ Dokument roboczy służb Komisji – Wspólne metody oceny pomocy państwa, 28.5.2014, SWD(2014) 179 final, lub jakiegokolwiek dokument, który ten dokument zastępuje.

219. Komisja będzie stosować zasady przedstawione w niniejszych wytycznych w odniesieniu do zgłoszonej pomocy, względem której musi podjąć decyzję po dacie publikacji niniejszych wytycznych w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, nawet w przypadku gdy dana pomoc została zgłoszona przed tą datą.
220. Zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie określenia zasad mających zastosowanie do oceny środków pomocy państwa niezgodnych z prawem ⁽¹²⁷⁾ Komisja stosuje wobec pomocy przepisy obowiązujące w momencie przyznawania pomocy niezgodnej z prawem. Komisja będzie stosowała zasady przedstawione w niniejszych wytycznych odpowiednio w odniesieniu do niezgodnej z prawem pomocy przyznanej po dacie ich publikacji.
221. Na podstawie art. 108 ust. 1 Traktatu Komisja proponuje państwom członkowskim następujące stosowne środki:
- a) Państwa członkowskie muszą w razie potrzeby zmienić swoje istniejące programy pomocy w celu dostosowania ich do przepisów sekcji 7.1 niniejszych wytycznych w terminie dwunastu miesięcy od opublikowania wytycznych w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.
 - b) Państwa członkowskie powinny wyrazić wyraźną i bezwarunkową zgodę na stosowne środki (w tym zmiany) zaproponowane w lit. a) w ciągu dwóch miesięcy od dnia publikacji niniejszych wytycznych w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. W przypadku braku odpowiedzi w terminie dwóch miesięcy Komisja uzna, że dane państwo członkowskie nie wyraża zgody na zaproponowane środki.

⁽¹²⁷⁾ Dz.U. C 119 z 22.5.2002, s. 22.

ZAŁĄCZNIK I

Sporządzanie map stacjonarnych i ruchomych sieci dostępowych – najlepsze praktyki, o których mowa w sekcji 5.2.2.4.1 niniejszych wytycznych**1. Zakres**

W poniższym załączniku przedstawiono najlepsze praktyki dotyczące sposobu sporządzania map w celu wsparcia interwencji w ramach pomocy państwa na rzecz rozwoju stacjonarnych i ruchomych sieci dostępowych.

Załącznik ten ma pomóc państwom członkowskim w opracowaniu przejrzystych metod gromadzenia i oceny informacji na temat dostępności i wydajności sieci.

Do celów pomocy państwa załącznik opiera się na metodach opracowanych zgodnie z art. 22 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972 ⁽¹⁾ oraz wytycznych wykonawczych Organu Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) dotyczących analiz geograficznych rozbudowy sieci ⁽²⁾ i metody te i wytyczne uzupełnia.

W odniesieniu do stacjonarnych sieci dostępowych oraz ruchomych i stacjonarnych bezprzewodowych sieci dostępowych w poniższym załączniku przedstawiono najlepsze praktyki w zakresie:

- a) kryteriów stosowanych przy sporządzaniu map parametrów wydajności sieci;
- b) informacji, jakie mogą być gromadzone przez właściwe organy publiczne w celu sprawdzenia dokładności dostarczonych informacji;
- c) dodatkowych informacji na temat infrastruktury, których właściwe organy publiczne mogą zażądać od operatorów w szczególnych sytuacjach, jeżeli jest to należycie uzasadnione w celu przeprowadzenia szczegółowej oceny ⁽³⁾.

2. Sporządzanie map stacjonarnych sieci dostępowych**2.1. Kryteria dotyczące sporządzania map parametrów wydajności stacjonarnych sieci dostępowych**

Zgodnie z pkt 73 lit. a) niniejszych wytycznych państwa członkowskie muszą ocenić wydajność sieci wyrażoną co najmniej w zakresie prędkości pobierania i wysyłania danych, które są lub będą dostępne dla użytkowników końcowych w warunkach szczytowego obciążenia sieci.

Warunki szczytowego obciążenia zdefiniowane w pkt 19 lit. k) niniejszych wytycznych należy rozumieć jako okoliczności, w których minimum 10 % użytkowników ⁽⁴⁾ nadaje równoległe z nominalną prędkością szczytową ⁽⁵⁾ zapewnioną przez operatora każdemu z nich, zarówno w kierunku od klienta, jak i do klienta, co odpowiada definicji normalnego współczynnika nadszyskrypcji ⁽⁶⁾.

2.2. Informacje do celów weryfikacji

Aby ograniczyć ryzyko oportunistycznych zachowań zainteresowanych stron i zapewnić, aby dostarczone informacje były wystarczające, spójne i aby można było na nich polegać w sposób wiarygodny w celu uniknięcia opóźnień w świadczeniu usług na obszarze docelowym, właściwe organy publiczne sporządzające mapy mogą podjąć decyzję o zwróceniu się do zainteresowanych stron o przedstawienie dalszych informacji dotyczących ich sieci do celów weryfikacji.

⁽¹⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972 z dnia 11 grudnia 2018 r. ustanawiająca Europejski kodeks łączności elektronicznej (Dz.U. L 321 z 17.12.2018, s. 36).

⁽²⁾ BoR (20) 42 oraz powiązany BoR (21) 82.

⁽³⁾ W stosownych przypadkach informacje te mogą być traktowane jako poufne zgodnie z prawem krajowym.

⁽⁴⁾ Obejmuje to zarówno połączonych, jak i potencjalnych użytkowników.

⁽⁵⁾ Chodzi o prędkość szczytową określoną w umowach użytkowników końcowych.

⁽⁶⁾ W ramach tej samej infrastruktury sieciowej można zapewnić użytkownikom końcowym różne poziomy wydajności, w zależności od liczby użytkowników zwielokrotnionych na łączach stanowiących wąskie gardło oraz od ich nominalnej prędkości. Wydajność zależy od liczby równoległe aktywnych użytkowników (która jest wyższa w warunkach szczytowego obciążenia sieci). W ramach takiego „statystycznego zysku multipleksacji” (minimum 10 % oznaczające poziom aktywności 1:10) wymaga się również od operatorów stosowania wystarczająco dokładnych modeli podziału ruchu użytkowników.

Właściwe organy publiczne mogą zwrócić się do zainteresowanych stron o przedstawienie pełnego opisu metod stosowanych do obliczania ich możliwej do osiągnięcia wydajności, w tym m.in.:

- a) zastosowanej technologii sieci dostępowej (FTTH, FTTB, ADSL, VDSL, VDSL + wektorowanie, DOCSIS.x itp.) wraz z pełną specyfikacją odpowiedniej normy;
- b) topologii sieci (np. P2P lub P2MP), w tym uproszczonego wykresu odzwierciedlającego fizyczny układ przewodów/światłowodów (np. topologia drzewa w gigabitowej pasywnej sieci optycznej (GPON));
- c) łączy stanowiących wąskie gardło w topologii sieci określonych jako segmenty sieci o większym statystycznym zysku multipleksacji, w tym jasnych informacji dotyczących albo (i) współczynnika nadsubskrypcji zastosowanego do wymiarowania takiego łącza (np. w sieci dosyłowej), albo (ii) procesu planowania przepustowości przeprowadzonego w odniesieniu do takich łączy stanowiących wąskie gardło. W każdym przypadku organ publiczny może zażądać przedstawienia statystycznej charakterystyki możliwej do osiągnięcia prędkości dla użytkownika końcowego (np. średniej lub typowej prędkości lub prawdopodobieństwa osiągnięcia prędkości nominalnej, która ma być zapewniona użytkownikowi końcowemu w dowolnym momencie, przy jednoczesnym wskazaniu założeń modelu użytkownika).

2.3. Informacje do celów szczegółowej weryfikacji

Właściwe organy publiczne mogą zażądać od zainteresowanych stron przedstawienia dalszych informacji na temat elementów sieci i ich lokalizacji do celów szczegółowej weryfikacji, np. w celu dokonania przeglądu metod zastosowanych do obliczenia przedstawionej wydajności.

Właściwe organy publiczne mogą zatem zwrócić się do zainteresowanych stron o przedstawienie dalszych informacji na temat części dostępowej sieci stacjonarnej, w tym m.in.:

- a) lokalizacji szafek i długości przewodu od szafki do gospodarstwa domowego;
- b) jasnych informacji dotyczących obliczania budżetu łącza (np. sposobu sporządzania map poziomu mocy odbieranego sygnału w odniesieniu do prędkości transmisji, stosowanych marginesów budżetu łącza itp.). Właściwe organy publiczne mogą zwrócić się do operatorów o przedstawienie wszystkich mających zastosowanie budżetów łączy wykorzystywanych do projektowania i wymiarowania usług sieciowych wraz z ich kluczowymi parametrami, w tym opisu metod stosowanych przez operatora do opracowania budżetu łącza oraz uzasadnienia.

3. Sporządzanie map ruchomych i stacjonarnych bezprzewodowych sieci dostępowych

3.1. Kryteria dotyczące sporządzania map parametrów wydajności ruchomych i stacjonarnych bezprzewodowych sieci dostępowych

Do celów przedmiotowej metody sporządzania map dane państwo członkowskie powinno zwrócić się do zainteresowanych stron o obliczenie wydajności ich sieci, przy uwzględnieniu następujących zasad:

- a) należy zastosować najlepsze praktyki branżowe ⁽⁷⁾ z uwzględnieniem wszystkich głównych skutków dla propagacji sygnału bezprzewodowego ⁽⁸⁾;
- b) należy oprzeć obliczenia na 95 % prawdopodobieństwie osiągnięcia deklarowanej wydajności na granicy komórki ⁽⁹⁾, a w każdym przypadku na nie mniej niż 95 % prawdopodobieństwie osiągnięcia deklarowanej wydajności w każdym z punktów siatki, z uwzględnieniem możliwych zmian warunków propagacji wynikających ze skutków losowych oraz możliwych zmian między punktami na danym obszarze (w oparciu o adres lub na podstawie podziału w układzie siatki o wymiarach oczek maksymalnie 100×100 metrów);

⁽⁷⁾ Najlepsze praktyki branżowe obejmują parametry modelowania, narzędzia, planowanie i granice błędów, które są powszechne w planowaniu systemów komunikacji bezprzewodowej i działalności w tym zakresie i które eksperci w tej dziedzinie mogliby uznać za wystarczająco wierne i poprawne, jeżeli mieliby oni zweryfikować metodykę.

⁽⁸⁾ Takich jak ukształtowanie terenu, budynki i zakłócenia przy przewidywaniu mocy odbieranego sygnału.

⁽⁹⁾ „Prawdopodobieństwo na granicy komórki” oznacza prawdopodobieństwo osiągnięcia minimalnej wydajności na ostatecznej granicy obszaru objętego zasięgiem sieci (maksymalny deklarowany zasięg na danym obszarze). Obliczenia muszą opierać się na realistycznych symulacjach propagacji, obliczeniach budżetu łącza i dostatecznych marginesach.

- c) należy przyjąć następujące warunki szczytowego obciążenia sieci:
- (i) w przypadku sieci ruchomych nominalne obciążenie komórki ⁽¹⁰⁾ nie niższe niż 50 % lub wyższe w przypadku warunków znacznie większego ruchu w okresie szczytowego obciążenia sieci;
 - (ii) w przypadku stacjonarnych bezprzewodowych sieci dostępowych należy zastosować oczekiwane realistyczne warunki ruchu w okresie szczytowego obciążenia sieci, aby uzyskać odpowiednie obciążenie komórki do celów obliczeń ⁽¹¹⁾;
- d) przedstawienie parametrów wydajności w podziale na użytkowników końcowych i w oparciu o anteny zewnętrzne. Jeżeli antena odbiorcza jest wspólna dla wielu użytkowników końcowych, ogólną wydajność należy uznać za rozłożoną równo między użytkowników końcowych ⁽¹²⁾;
- e) w przypadku zasięgu przy wielu technologiach ⁽¹³⁾ i wielu częstotliwościach ⁽¹⁴⁾ należy przedstawić parametry wydajności w podziale na technologię i częstotliwość roboczą, z uwzględnieniem faktycznie dostępnej szerokości pasma dla każdej częstotliwości. W przypadku korzystania z częstotliwości nielicencjonowanych należy to wyraźnie wskazać.

Przekazując informacje organowi wnioskującemu, operatorzy powinni w szczególności uwzględnić:

- a) rodzaj ⁽¹⁵⁾ sieci dosyłowej i jej przepustowość w odniesieniu do każdej stacji bazowej ⁽¹⁶⁾;
- b) w przypadku stacjonarnych bezprzewodowych sieci dostępowych – liczbę obsługiwanych lokali i lokali, przez które przechodzi infrastruktura, w każdej obliczanej siatce.

3.2. Informacje do celów weryfikacji

Aby ograniczyć ryzyko oportunistycznych zachowań zainteresowanych stron i zapewnić, aby dostarczone informacje były wystarczające, spójne i aby można było na nich polegać w sposób wiarygodny w celu uniknięcia opóźnień w świadczeniu usług na obszarze docelowym, właściwe organy publiczne sporządzające mapy mogą podjąć decyzję o zwróceniu się do zainteresowanych stron o przedstawienie dalszych informacji do celów weryfikacji.

Właściwe organy publiczne mogą zatem zwrócić się do zainteresowanych stron o przedstawienie pełnego opisu metod stosowanych do obliczania ich map zasięgu, w tym m.in.:

- a) modeli propagacji i kluczowych parametrów symulacji propagacji;
- b) ogólnych informacji na temat elementów sieci, a w szczególności na temat anten (np. mocy nadawania, systemu wieloantenowego MIMO, położenia anteny);
- c) głównych informacji dotyczących obliczania budżetu łącza (np. sposobu sporządzania map poziomu mocy odbieranego sygnału w odniesieniu do prędkości transmisji, stosowanych marginesów budżetu łącza itp.). Zainteresowane strony powinny przedstawić wszystkie mające zastosowanie budżety łącza wykorzystywane do projektowania i wymiarowania usług sieciowych wraz z ich kluczowymi parametrami, w tym także opis sposobu, w jaki zainteresowana strona opracowała budżet łącza, oraz uzasadnienie;
- d) lokalizację miejsc, w których znajdują się komórki;
- e) charakterystykę sieci dosyłowej.

⁽¹⁰⁾ „Obciążenie komórki” oznacza średni odsetek zasobów stacji bazowej wykorzystywanych przez użytkowników końcowych w odniesieniu do określonej usługi.

⁽¹¹⁾ Jeżeli nie wykorzystuje się szacunków dotyczących szczytowego natężenia ruchu, należy stosować nominalne obciążenie komórki wynoszące 90 % w przypadku stałego dostępu bezprzewodowego. Większe obciążenie komórki w przypadku stałego dostępu bezprzewodowego (w porównaniu z sieciami ruchomymi) odzwierciedla oczekiwany inny schemat użytkowania skutkujący większą konkurencją w zakresie korzystania ze wspólnych zasobów obsługującej stacji bazowej.

⁽¹²⁾ W przypadku stałego dostępu bezprzewodowego może to mieć miejsce w przypadku wspólnych anten dachowych dla budynku wielorodzinnego.

⁽¹³⁾ Technologie te obejmują następujące technologie: technologie 3G UMTS i HSPA; technologie 4G LTE lub LTE-Advanced; sieć 5G albo 3GPP wersja 15 – niesamodzielna sieć NR (New Radio) (gdzie siecią bazową jest sieć 4G) i samodzielna sieć NR (gdzie natywną siecią bazową jest sieć 5G) oraz dalsze udoskonalenia (takie jak 3GPP wersja 16). Zaleca się, by organ publiczny gromadził informacje o stosowanych technologiach opartych na 3GPP (a co najmniej poziomach wersji 3GPP).

⁽¹⁴⁾ Ma to na celu oddzielenie pasm częstotliwości poniżej 6 GHz i fal milimetrowych, ponieważ wykorzystuje się je często do innych kategorii usług.

⁽¹⁵⁾ Światłowodów, miedziany kabel Ethernet klasy operatorskiej, sieci bezprzewodowe itp.

⁽¹⁶⁾ W przypadku połączenia światłowodowego można z reguły przyjąć, że jest to wystarczające.

3.3. Informacje do celów szczegółowej weryfikacji

Właściwe organy publiczne mogą zażądać od zainteresowanych stron przedstawienia dalszych informacji na temat elementów sieci i ich lokalizacji do celów szczegółowej weryfikacji, np. w celu dokonania przeglądu metod zastosowanych do obliczenia przedstawionej wydajności. Właściwe organy publiczne mogą zatem zwrócić się do zainteresowanych stron o przedstawienie dalszych informacji na temat ich sieci, w tym m.in.:

- a) liczby nadajników w każdej lokalizacji;
 - b) wysokości nad poziomem gruntu, na jakiej znajdują się takie nadajniki;
 - c) liczby sektorów w każdym miejscu, w którym znajduje się komórka;
 - d) technologii stosowanej w nadajnikach, w tym systemu wieloantenowego MIMO, dostępnej szerokości pasma kanału;
 - e) efektywnej izotropowej mocy nadawania stosowanej przez każdy nadajnik.
-

ZAŁĄCZNIK II

Informacje, jakie państwa członkowskie zobowiązane są publikować na podstawie pkt 202 lit. b) niniejszych wytycznych

Informacje dotyczące poszczególnych przypadków przyznania pomocy, o których mowa w pkt 202 lit. b) niniejszych wytycznych, muszą obejmować ⁽¹⁾:

- a) nazwy poszczególnych beneficjentów pomocy:
 - (i) nazwa;
 - (ii) identyfikator beneficjenta pomocy;
- b) rodzaj przedsiębiorstwa będącego beneficjentem pomocy w chwili składania wniosku:
 - (i) MŚP;
 - (ii) duże przedsiębiorstwo;
- c) region, w którym beneficjent ma siedzibę, na poziomie NUTS II lub niższym;
- d) główny sektor lub główną działalność beneficjenta pomocy w odniesieniu do danej pomocy, określone za pomocą grupy NACE (trzyfrowy kod numeryczny) ⁽²⁾;
- e) element pomocy, wyrażony jako pełna kwota w walucie krajowej. W odniesieniu do programów w formie korzyści podatkowych informacji na temat kwot pomocy ⁽³⁾ można udzielać z wykorzystaniem następujących przedziałów (w milionach EUR):
 - [0,1–0,5];
 - [0,5–1];
 - [1–2];
 - [2–5];
 - [5–10];
 - [10–30];
 - [30–60];
 - [60–100];
 - [100 -250];
 - [250 i więcej];
- f) jeżeli różni się od elementu pomocy, nominalną kwotę pomocy wyrażoną w całości w walucie krajowej ⁽⁴⁾;
- g) instrument pomocy ⁽⁵⁾:
 - (i) dotacja/dotacja na spłatę odsetek/umorzenie długu;
 - (ii) pożyczka/zaliczki zwrotne/dotacja podlegająca zwrotowi;

⁽¹⁾ Z wyjątkiem tajemnic handlowych i innych informacji poufnych w należycie uzasadnionych przypadkach oraz pod warunkiem uzyskania zgody Komisji [komunikat Komisji w sprawie tajemnicy służbowej w decyzjach dotyczących pomocy państwa, C(2003) 4582 (Dz.U. C 297 z 9.12.2003, s. 6)].

⁽²⁾ Rozporządzenie (WE) nr 1893/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3037/90 oraz niektóre rozporządzenia WE w sprawie określonych dziedzin statystycznych (Dz.U. L 393 z 30.12.2006, s. 1).

⁽³⁾ Publikowana kwota to maksymalna dozwolona korzyść podatkowa, a nie kwota odliczana każdego roku (np. w kontekście ulg podatkowych publikuje się raczej maksymalną dopuszczalną kwotę ulgi podatkowej, a nie rzeczywistą kwotę, która może zależeć od przychodów podlegających opodatkowaniu i ulegać zmianom każdego roku).

⁽⁴⁾ Ekwiwalent dotacji brutto lub, w stosownych przypadkach, kwota inwestycji. W przypadku pomocy operacyjnej można podać roczną kwotę pomocy na beneficjenta. W odniesieniu do programów pomocy w formie korzyści podatkowych kwotę tę można podać w przedziałach określonych w pkt e) niniejszego załącznika. Publikowana kwota to maksymalna dozwolona korzyść podatkowa, a nie kwota odliczana każdego roku (np. w kontekście ulg podatkowych publikuje się raczej maksymalną dopuszczalną kwotę ulgi podatkowej, a nie rzeczywistą kwotę, która może zależeć od przychodów podlegających opodatkowaniu i ulegać zmianom każdego roku).

⁽⁵⁾ Jeżeli pomoc przyznaje się za pomocą wielu instrumentów, kwotę pomocy należy podać w rozbiciu na poszczególne instrumenty.

- (iii) gwarancja;
 - (iv) korzyść podatkowa lub zwolnienie podatkowe;
 - (v) finansowanie ryzyka;
 - (vi) inne (należy określić);
 - (vii) data przyznania pomocy i data publikacji;
 - (viii) cel pomocy;
- h) nazwy organu lub organów przyznających pomoc;
- i) w stosownych przypadkach nazwa podmiotu, któremu powierzono zadanie, oraz nazwy wybranych pośredników finansowych;
- j) numer środka pomocy podany w decyzji zatwierdzonej na podstawie niniejszych wytycznych.
-

ZAŁĄCZNIK III

Informacje, jakie państwa członkowskie zobowiązane są dostarczyć na podstawie pkt 208 niniejszych wytycznych

Sprawozdanie, o którym mowa w pkt 208 niniejszych wytycznych, musi – w odniesieniu do danego okresu sprawozdawczego i każdego indywidualnego projektu realizowanego z zastosowaniem środka pomocy zatwierzonego na podstawie tych wytycznych – zawierać informacje na temat następujących elementów:

- a) nazwa beneficjenta lub beneficjentów pomocy;
- b) łączny koszt (lub szacowany łączny koszt) projektu i średni koszt na lokal, przez który przechodzi infrastruktura;
- c) kwota przyznanej pomocy i wydatki na pomoc;
- d) intensywność pomocy;
- e) źródła finansowania publicznego;
- f) wskaźniki zasięgu i liczba przed interwencją państwa i po niej;
- g) w przypadku projektów wspierających rozwój sieci szerokopasmowych:
 - (i) data oddania sieci do eksploatacji;
 - (ii) technologia stosowana w sieci finansowanej ze środków publicznych;
 - (iii) prędkości wysyłania i pobierania danych w ramach świadczonych usług;
 - (iv) oferowane produkty hurtowego dostępu, w tym warunki dostępu oraz ceny/metody ustalania cen;
 - (v) produkty hurtowego dostępu wymagane na uzasadnione żądanie – w stosownych przypadkach – i traktowanie takich żądań;
 - (vi) liczba podmiotów ubiegających się o dostęp i dostawców usług korzystających z produktów hurtowego dostępu;
 - (vii) ceny detaliczne przed wdrożeniem środka i po jego wdrożeniu;
 - (viii) liczba lokali, przez które przechodzi infrastruktura finansowana ze środków publicznych;
 - (ix) wskaźniki korzystania z sieci;
- h) w przypadku projektów wspierających rozpowszechnianie usług szerokopasmowych, takich jak programy bonów:
 - (i) czas trwania środka pomocy;
 - (ii) wartość bonu lub bonów;
 - (iii) rodzaj kwalifikującego się abonamentu/kwalifikujących się usług, np. w postaci urządzeń klienckich, a także okablowania wewnątrz budynków lub kabla doprowadzającego na terenie prywatnym;
 - (iv) wskaźniki korzystania z sieci przed wdrożeniem środka i po jego wdrożeniu oraz liczba użytkowników końcowych, którzy odnieśli korzyści wynikające ze środka pomocy (w podziale na kategorie, np. indywidualni użytkownicy końcowi lub MŚP, oraz według rodzaju abonamentów/usług objętych wsparciem);
 - (v) liczba kwalifikujących się dostawców usług dostępu szerokopasmowego;

- (vi) liczba dostawców usług dostępu szerokopasmowego, którzy faktycznie odnieśli korzyści wynikające ze środka pomocy;
 - (vii) zmiana pozycji rynkowej operatorów w podziale na rodzaje abonamentów/usług objętych wsparciem, z uwzględnieniem odpowiedniej infrastruktury i technologii (FTTH, FTTC, DOCSIS, stały dostęp bezprzewodowy itp.);
 - (viii) ceny hurtowe i detaliczne przed wdrożeniem środka i po jego wdrożeniu.
-

ZAŁĄCZNIK IV

Typowe rodzaje interwencji związane ze wsparciem na rozwój sieci szerokopasmowych

W swojej praktyce Komisja zaobserwowała pewne mechanizmy finansowania stosowane przez niektóre państwa członkowskie w celu wsparcia rozwoju sieci szerokopasmowych, które to finansowanie zazwyczaj stanowi pomoc państwa w rozumieniu art. 107 ust. 1 Traktatu. Poniższy wykaz modeli interwencji jest orientacyjny i niewyczerpujący, ponieważ organy publiczne mogą opracować różne sposoby wspierania rozwoju sieci szerokopasmowych lub odbiegać od modeli przedstawionych w poniższych punktach.

- 1) Model finansowania luk: w modelu finansowania luk ⁽¹⁾ państwa członkowskie ⁽²⁾ wspierają rozwój sieci stacjonarnych lub ruchomych przyznając inwestorom dokonującym inwestycji w sieci szerokopasmowe ⁽³⁾ bezpośrednie dotacje pieniężne na zaprojektowanie i budowę sieci szerokopasmowej, zarządzanie taką siecią i jej komercyjne eksploatawanie, przy uwzględnieniu związanych z tym przychodów oraz rozsądnego zysku. W modelu finansowania luk rozsądny zysk określa się jako stopę zwrotu z kapitału, której wymagałby inwestor, biorąc pod uwagę poziom ryzyka specyficznego dla sektora łączności szerokopasmowej i rodzaj świadczonych usług. Wymagana stopa zwrotu z kapitału jest zazwyczaj określana na podstawie średniego ważonego kosztu kapitału (WACC). Określając wysokość rozsądnego zysku, państwa członkowskie zazwyczaj wprowadzają kryteria motywacyjne, w szczególności w zakresie jakości świadczonych usług i przyrostu wydajności. Wszelkie wynagrodzenie za wzrost wydajności jest określane na poziomie umożliwiającym zrównoważony podział korzyści ze wzrostu wydajności między inwestorem dokonującym inwestycji w sieci szerokopasmowe a państwem członkowskim lub użytkownikami końcowymi. W modelu finansowania luk wybudowana infrastruktura jest zazwyczaj w pełni własnością beneficjenta pomocy, który ponosi ryzyko związane z budową nowej infrastruktury i przyciągnięciem wystarczającej liczby klientów.
- 2) Model wsparcia niepieniężnego: w tym przypadku państwa członkowskie wspierają rozwój stacjonarnych lub ruchomych sieci szerokopasmowych przez udostępnianie istniejącej lub nowo wybudowanej infrastruktury operatorom sieci szerokopasmowych. Wsparcie takie ma różne formy, przy czym najczęściej powtarzającą się jest ta, w której państwa członkowskie udostępniają pasywną infrastrukturę szerokopasmową, realizując prace z zakresu inżynierii lądowej (na przykład poprzez rozkopanie drogi), rozmieszczając kanały bądź światłowody ciemne lub udostępniając istniejącą infrastrukturę (np. kanały, słupy lub wieże).
- 3) Model inwestycji bezpośredniej: państwa członkowskie budują sieć stacjonarną lub ruchomą i obsługują ją bezpośrednio w ramach oddziału administracji publicznej lub za pośrednictwem własnego operatora ⁽⁴⁾. Sieć finansowana przez państwo jest często obsługiwana jako sieć wyłącznie hurtowego dostępu i udostępniana dostawcom detalicznych usług dostępu szerokopasmowego na niedyskryminujących zasadach.
- 4) Model koncesjonariusza: państwa członkowskie finansują budowę stacjonarnej lub ruchomej sieci szerokopasmowej, która pozostaje własnością publiczną, jednak jej obsługa jest oferowana w drodze konkurencyjnej procedury wyboru dostawcy usług łączności elektronicznej, który będzie nią zarządzał i eksploatował ją komercyjnie. Sieć może być wykonywana przez operatora sieci szerokopasmowej do świadczenia wyłącznie usług hurtowych lub ewentualnie do świadczenia zarówno usług hurtowych, jak i detalicznych.

⁽¹⁾ „Finansowanie luk” zasadniczo odnosi się do różnicy między kosztami inwestycji a przewidywanym zyskiem.

⁽²⁾ Obejmuje to wszelkie organy publiczne.

⁽³⁾ Termin „inwestorzy” oznacza przedsiębiorstwa lub operatorów sieci szerokopasmowych, którzy inwestują w budowę i rozwój infrastruktury szerokopasmowej.

⁽⁴⁾ Decyzja Komisji C(2011) 7285 final z dnia 19 października 2011 r., sprawa N 330/2010 – Francja – Programme national „Très haut débit” – Volet B (Dz.U. C 364 z 14.12.2011, s. 2), w której wystąpiły różne formy interwencji; jedna z nich przewiduje obsługiwanie przez samorządy lokalne (fr. collectivités territoriales) własnych sieci szerokopasmowych w charakterze „administratora”.

SPROSTOWANIA

Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1480/2004 z dnia 10 sierpnia 2004 r. określającego szczegółowe zasady dotyczące towarów przybywających z obszarów niepodlegających skutecznej kontroli Rządu Cypru na obszary, na których Rząd sprawuje skuteczną kontrolę

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 272 z dnia 20 sierpnia 2004 r.)

Strona 7, załącznik I, tytuł „Świadectwo Izby Handlowej tureckiej części Cypru”:

zamiast: „rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/93”,

powinno być: „rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92”.

Strona 8, załącznik II, tytuł „Oświadczenie producenta”:

zamiast: „rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/93”,

powinno być: „rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92”.

Sprostowanie do decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2023/1646 de 17 de agosto de 2023 que altera a Decisão de Execução (UE) 2021/76 no que diz respeito às normas harmonizadas relativas às regras de segurança para o fabrico e instalação de ascensores

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 206 z dnia 21 sierpnia 2023 r.)

Strona 70, decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2023/1646 otrzymuje brzmienie:

„DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2023/1646

z dnia 17 sierpnia 2023 r.

zmieniająca decyzję wykonawczą (UE) 2021/76 w odniesieniu do norm zharmonizowanych dotyczących zasad bezpieczeństwa dotyczących budowy i instalowania dźwigów

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1025/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie normalizacji europejskiej, zmieniające dyrektywy Rady 89/686/EWG i 93/15/EWG oraz dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 94/9/WE, 94/25/WE, 95/16/WE, 97/23/WE, 98/34/WE, 2004/22/WE, 2007/23/WE, 2009/23/WE i 2009/105/WE oraz uchylające decyzję Rady 87/95/EWG i decyzję Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1673/2006/WE⁽¹⁾, w szczególności jego art. 10 ust. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 14 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/33/UE⁽²⁾ w przypadku dźwigów i elementów bezpieczeństwa do dźwigów spełniających normy zharmonizowane lub części norm zharmonizowanych, do których odniesienie opublikowano w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, zakłada się, że spełniają one zasadnicze wymagania w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa określone w załączniku I do tej dyrektywy i objęte tymi normami lub ich częściami.
- (2) Decyzją wykonawczą Komisji C(2016) 5884⁽³⁾ Komisja zwróciła się do Europejskiego Komitetu Normalizacyjnego (CEN) o opracowanie norm zharmonizowanych w drodze nowelizacji obowiązujących norm zharmonizowanych opracowanych na potrzeby dyrektywy 2014/33/UE w celu zapewnienia, aby nadal odzwierciedlały one powszechnie uznany stan wiedzy technicznej pod kątem spełnienia zasadniczych wymagań w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa określonych w załączniku I do dyrektywy 2014/33/UE oraz, w stosownych przypadkach, zasadniczych wymagań w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa określonych w załączniku I do dyrektywy 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁽⁴⁾, jak określono w pkt 1.1 załącznika I do dyrektywy 2014/33/UE.
- (3) Na podstawie wniosku zawartego w decyzji wykonawczej Komisji C(2016) 5884 CEN dokonał nowelizacji norm zharmonizowanych EN 81-21:2009, zmienionej normą EN 81-21:2009+A1:2012, EN 81-28:2003, EN 81-58:2003, EN 81-70:2003, zmienionej normą EN 81-70:2003/A1:2004, oraz normy zharmonizowanej EN 81-77:2013, do których odniesienia opublikowano w decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2021/76⁽⁵⁾. Nowelizacji dokonano w celu dostosowania tych norm do ram prawnych dyrektywy 2014/33/UE oraz w celu zwiększenia pewności i jasności prawa przez zapewnienie precyzyjniejszych informacji na temat tych norm w załączniku ZA i przez datowanie odniesień normatywnych. W rezultacie CEN przyjął normy EN 81-21:2022 dotyczącą nowych dźwigów osobowych i towarowo-osobowych w istniejącym budynku, EN 81-28:2022 dotyczącą zdalnego alarmowania

⁽¹⁾ Dz.U. L 316 z 14.11.2012, s. 12.

⁽²⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/33/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących dźwigów i elementów bezpieczeństwa do dźwigów (Dz.U. L 96 z 29.3.2014, s. 251).

⁽³⁾ Decyzja wykonawcza Komisji C(2016) 5884 z dnia 21 września 2016 r. w sprawie wniosku o normalizację do Europejskiego Komitetu Normalizacyjnego w odniesieniu do dźwigów i elementów bezpieczeństwa do dźwigów do celów dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/33/UE.

⁽⁴⁾ Dyrektywa 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE (Dz.U. L 157 z 9.6.2006, s. 24).

⁽⁵⁾ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2021/76 z dnia 26 stycznia 2021 r. w sprawie norm zharmonizowanych dotyczących dźwigów i elementów bezpieczeństwa do dźwigów, opracowanych na potrzeby dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/33/UE (Dz.U. L 27 z 27.1.2021, s. 20).

w dźwigach osobowych i dźwigach towarowo-osobowych, EN 81-58:2022 dotyczącą próby odporności ogniowej drzwi przystankowych, EN 81-70:2021+A1:2022 dotyczącą dostępności dźwigów dla osób, w tym osób niepełnosprawnych, oraz normę zharmonizowaną EN 81-77:2022 dotyczącą dźwigów w warunkach sejsmicznych, ale w normach tych nie wprowadzono żadnych istotnych zmian technicznych.

- (4) Komisja wraz z CEN oceniła zgodność norm zharmonizowanych EN 81-21:2022, EN 81-28:2022, EN 81-58:2022, EN 81-70:2021+A1:2022 oraz normy zharmonizowanej EN 81-77:2022 z wnioskiem zawartym w decyzji wykonawczej C(2016) 5884.
- (5) Normy zharmonizowane EN 81-21:2022, EN 81-28:2022, EN 81-58:2022, EN 81-70:2021+A1:2022 oraz EN 81-77:2022 spełniają zasadnicze wymagania w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa, które mają uwzględniać i które zostały określone w dyrektywie 2014/33/UE. Odniesienia do tych norm należy zatem opublikować w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (6) Załącznik I do decyzji wykonawczej (UE) 2021/76 zawiera wykaz odniesień do norm zharmonizowanych, zgodność z którymi stanowi podstawę do domniemania zgodności z dyrektywą 2014/33/UE. Aby zapewnić, by wszystkie odniesienia do norm zharmonizowanych opracowanych na potrzeby dyrektywy 2014/33/UE były wymienione w jednym akcie, odniesienia do norm zharmonizowanych EN 81-21:2022, EN 81-28:2022, EN 81-58:2022, EN 81-70:2021+A1:2022 oraz EN 81-77:2022 należy włączyć do tego załącznika.
- (7) Należy wycofać z *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* odniesienia do norm zharmonizowanych EN 81-21:2009, zmienionej normą EN 81-21:2009+A1:2012, EN 81-28:2003, EN 81-58:2003, EN 81-70:2003, zmienionej normą EN 81-70:2003/A1:2004, oraz do normy zharmonizowanej EN 81-77:2013, z uwagi na to, że normy te zostały znowelizowane. Należy zatem skreślić te odniesienia z załącznika I do decyzji wykonawczej (UE) 2021/76.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą (UE) 2021/76.
- (9) Aby dać producentom wystarczająco dużo czasu na przygotowanie się do stosowania znowelizowanych norm, należy odroczyć wycofanie odniesień do norm zharmonizowanych EN 81-21:2009, zmienionej normą EN 81-21:2009+A1:2012, EN 81-28:2003, EN 81-58:2003, EN 81-70:2003, zmienionej normą EN 81-70:2003/A1:2004, oraz do normy zharmonizowanej EN 81-77:2013.
- (10) Zgodność z normą zharmonizowaną stanowi podstawę domniemania zgodności z odpowiednimi zasadniczymi wymaganiami określonymi w unijnym prawodawstwie harmonizacyjnym od dnia publikacji odniesienia do takiej normy w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Niniejsza decyzja powinna wejść w życie z dniem jej opublikowania,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku I do decyzji wykonawczej (UE) 2021/76 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Pkt 1, 3, 5, 7 i 9 załącznika stosuje się od dnia 21 lutego 2025 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 sierpnia 2023 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I wprowadza się następujące zmiany:

- 1) skreśla się pozycję 2;
- 2) dodaje się pozycję 2a w brzmieniu:

»2a.	EN 81-21:2022 Zasady bezpieczeństwa dotyczące budowy i instalowania dźwigów – Dźwigi przeznaczone do transportu osób i towarów – Część 21: Nowe dźwigi osobowe i towarowo-osobowe w istniejącym budynku«
------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- 3) skreśla się pozycję 4;
- 4) dodaje się pozycję 4a w brzmieniu:

»4a.	EN 81-28:2022 Zasady bezpieczeństwa dotyczące budowy i instalowania dźwigów – Dźwigi przeznaczone do transportu osób i towarów – Część 28: Zdalne alarmowanie w dźwigach osobowych i dźwigach towarowo-osobowych«
------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- 5) skreśla się pozycję 6;
- 6) dodaje się pozycję 6a w brzmieniu:

»6a.	EN 81-58:2022 Zasady bezpieczeństwa dotyczące budowy i instalowania dźwigów – Badania i próby – Część 58: Próba odporności ogniowej drzwi przystankowych«
------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- 7) skreśla się pozycję 7;
- 8) dodaje się pozycję 7a w brzmieniu:

»7a.	EN 81-70:2021+A1:2022 Zasady bezpieczeństwa dotyczące budowy i instalowania dźwigów – Szczególne zastosowania dźwigów osobowych i dźwigów towarowo-osobowych – Część 70: Dostępność dźwigów dla osób, w tym osób niepełnosprawnych«
------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- 9) skreśla się pozycję 11;
- 10) dodaje się pozycję 11a w brzmieniu:

»11a.	EN 81-77:2022 Zasady bezpieczeństwa dotyczące budowy i instalowania dźwigów – Szczególne zastosowania dźwigów osobowych i towarowo-osobowych – Część 77: Dźwigi w warunkach sejsmicznych»«
-------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Sprostowanie do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2023/207 z dnia 24 listopada 2022 r. zmieniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/848 w odniesieniu do wzoru certyfikatu poświadczającego zgodność z przepisami dotyczącymi produkcji ekologicznej

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 29 z dnia 1 lutego 2023 r.)

1. Strona 7, załącznik – wzór certyfikatu część I pkt 6 lit. a) akapit pierwszy załącznika VI:

zamiast: „nieprzetworzone rośliny i produkty roślinne, w tym nasiona i inny materiał rozmnożeniowy roślin”,

powinno być: „nieprzetworzone rośliny i produkty roślinne, w tym nasiona i inny materiał przeznaczony do reprodukcji roślin”.

2. Strona 7, załącznik – wzór certyfikatu część I pkt 6 lit. b) akapit pierwszy załącznika VI:

zamiast: „zwierzęta gospodarskie i nieprzetworzone produkty zwierzęce”,

powinno być: „zwierzęta gospodarskie i nieprzetworzone produkty pochodzenia zwierzęcego”.

Sprostowanie do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2021/716 z dnia 9 lutego 2021 r. zmieniającego załącznik II do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/848 w odniesieniu do zasad produkcji ekologicznej dotyczących skielkowanych nasion i główek cykorii, pasz dla niektórych zwierząt akwakultury i leczenia zwierząt akwakultury przeciwko pasożytom

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 151 z dnia 3 maja 2021 r.)

Strona 7, pkt 1 załącznika – część I pkt 1.3 lit. b) załącznika II:

- zamiast:* „b) uzyskiwanie główek cykorii, w tym przez zanurzanie ich w czystej wodzie, pod warunkiem że materiał rozmnożeniowy roślin jest ekologiczny. Stosowanie podłoża uprawnego jest dozwolone tylko wtedy, gdy jego składniki są dopuszczone zgodnie z art. 24.”,
- powinno być:* „b) uzyskiwanie główek cykorii, w tym przez zanurzanie ich w czystej wodzie, pod warunkiem że materiał przeznaczony do reprodukcji roślin jest ekologiczny. Stosowanie podłoża uprawnego jest dozwolone tylko wtedy, gdy jego składniki są dopuszczone zgodnie z art. 24.”.
-

Sprostowanie do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2020/1794 z dnia 16 września 2020 r. zmieniającego część I załącznika II do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/848 w odniesieniu do stosowania materiału rozmnożeniowego roślin w okresie konwersji i nieekologicznego materiału rozmnożeniowego roślin

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 402 z dnia 1 grudnia 2020 r.)

1. W całym tekście, w tym w tytule aktu:

zamiast: „materiału rozmnożeniowego”,

powinno być: „materiału przeznaczonego do reprodukcji”.

2. W całym tekście:

zamiast: „materiał rozmnożeniowy”,

powinno być: „materiał przeznaczony do reprodukcji”.

3. Strona 23, motyw 3 zdanie drugie:

zamiast: „Ponadto art. 26 ust. 2 wymaga, aby państwa członkowskie dysponowały systemami pozwalającymi podmiotom, które prowadzą obrót ekologicznym materiałem rozmnożeniowym roślin lub materiałem rozmnożeniowym roślin w okresie konwersji i które są w stanie dostarczać je w wystarczających ilościach i w rozsądnym terminie, na podanie do wiadomości publicznej – na zasadzie dobrowolności, bezpłatnie, wraz z ich nazwą i danymi kontaktowymi – informacji dotyczących: ekologicznego materiału rozmnożeniowego roślin i materiału rozmnożeniowego roślin w okresie konwersji, takiego jak heterogeniczny ekologiczny materiał rozmnożeniowy, lub jego odmiany ekologiczne nadające się do produkcji ekologicznej, z wyjątkiem sadzonek, ale z uwzględnieniem sadzeniaków ziemniaka, wraz z ilością wagową tego materiału i okresem w roku, kiedy jest on dostępny.”,

powinno być: „Ponadto art. 26 ust. 2 wymaga, aby państwa członkowskie dysponowały systemami pozwalającymi podmiotom, które prowadzą obrót ekologicznym materiałem do reprodukcji roślin lub materiałem do reprodukcji roślin w okresie konwersji i które są w stanie dostarczać je w wystarczających ilościach i w rozsądnym terminie, na podanie do wiadomości publicznej – na zasadzie dobrowolności, bezpłatnie, wraz z ich nazwą i danymi kontaktowymi – informacji dotyczących: ekologicznego materiału do reprodukcji roślin i materiału do reprodukcji roślin w okresie konwersji, takiego jak heterogeniczny ekologiczny materiał do reprodukcji, lub jego odmiany ekologiczne nadające się do produkcji ekologicznej, z wyjątkiem sadzonek, ale z uwzględnieniem sadzeniaków ziemniaka, wraz z ilością wagową tego materiału i okresem w roku, kiedy jest on dostępny.”.

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)